

கணபதி துணை.

எட்டுத் தொகையுள் மூன்றாவதாகிய

**ஜங்குறு நூறும்**

**பழைய உரையும்.**

இவை

உத்தமதான புரம்

மஹாமஹோபாத்தியாய வே. சாமிநாதையரால்,

பல பிரதிருபங்களைக்கொண்டு பரிசோதித்து

அரும்பதவகராதிமுதலியவற்றுடன் |

திருநெல்வேலி பரம்பரைத் திருவாவடு துறையாதீன

# ஸ்ரீலக்ஷ்மி - சுப்பிரமணியதேசிகரவர்களுடைய பொருளுதவியைக்கொண்டு

சென்னப்பட்டணம்  
கணேச அச்சுக்கூடத்திற்  
பதிப்பிக்கப்பெற்றன.

[இரண்டாம் பதிப்பு]

ரோத்திரிஸ் ஐப்பசிம்



1920.

மே.ப. 1903

விலை ரூ. 2 - 0 - 0

Copyright Registered.

இப்புத்தகத்திலடங்கியவை.

- க. னால்கள் முதலியவற்றின் முதற்குறிப்பகராதி.  
 உ. பிழையும் திருத்தமும்.  
 ஈ. முகவுரை.  
 1  
 ச. பாரதம்பாடிய

பெருந்தேவனார்முதலியோர்களின் வரலாறு.

- க. பாரதம்பாடிய பெருந்தேவனார்.

8

- உ. ஓரம்போகியார்.

9

- க. அம்முவனார். ”  
 ச. கபிலர். 10  
 டி. ஒதலாந்தையார். 13  
 கூ. பேயனார். ”  
 எ. புலத்துறைமுற்றிய கூடலூர்கிழார். 14  
 அ. யானைக்கட்சேய் மாந்தரஞ்சேரலிரும்பொறையன். ”

- ஐ. சூசீபத்திரம். 16  
 க. ஐங்குயினாயம் கருத்துரையும் பழையவுரையும் க.  
 எ. வேறு பழைய செய்யுட்கள் கசுந.

அ. பிரயோகவிளக்கம்

க. அரும்பதவகராதி

கூ. ஐங்குறுநூற்றிச் செய்யுள் முதற்குறிப்பகராதி.

கசடு.

கடுஉ.

உருக

இப்பதிப்பில்

எடுத்துக்காட்டிய

நூல்கள் முதலியவற்றின்

முதற்குறிப்பகராதி.

அகந். - அகத்திணையியல்.

அகநா. - அகநானூறு.

இடைச். - இடைச்சொல்லியல்.

இ-வி. - இலக்கணவிளக்கவுரை.

இள, இளம். - இளம்பூரணருரை.

இறை. - இறையனாகப்பொருளுரை.

உறுப். - உறுப்பியல்.

எழுத். - எழுத்ததிகாரம்.

ஐங்குறு. - ஐங்குறுநூறு.

ஒழி. - ஒழிப்பியல்.

களவு. - களவியல்.

கற். - கற்பியல்.

குறிஞ். - குறிஞ்சி.

குறுந். - குறுந்தொகை.

சூ. - சூத்திரம்.

சே. - சேனாவரையருரை.

சொல். - சொல்லதிகாரம்.

தனை. - தனையோத்து.

திருச். - திருச்சிற்றம்பலக்கோவையார்.

தொல். - தொல்காப்பியம்.

ந. - நச்சினார்க்கினியருரை.

நற். - நற்றிணை.

நன். - வி. - நன்னூல்விருத்தியுரை.

நாற். - நாற்கவிராய நம்பியகப்பொரு

ளுரை

நெய். - நெய்தல்.

ப. - பக்கம்.

பதிற். - பதிற்றுப்பத்து.

பா. - பாட்டு, பாலை.

புறநா. - புறநானூறு.

பே. - பேராசிரியர்.

பொரு. - பொருளதிகாரம்.

மரு. - மருதம்.

மு. - முற்றும்.

முல். - முல்லை.

யா. - கா. - யாப்பருங்கலக்காரிகையுரை.

யா. - வி. - யாப்பருங்கலவிருத்தியுரை.



# பிழையும் திருத்தமும்.

பக்கம்.	வரி.	பிழை.	திருத்தம்.
கக	௩	எ - து, வாயில் தலைமகள்	எ - து, வாயில்வேண்டிப் புகுந்தார் கேட்பத் தலை மகள்
கக	௩௧	விராவினிருப்பை	விராலினிருப்பை
௫௫	௨௩	தம்மவிவ	தம்மவிவ்
௫௬	௩	விருப்பல்	விரும்பல்
௬௨	௨௦	துகந்தாய்	துகந்தாய்
௬௩	௧௦	நின்றது	நின்றது
௮௦	௨௩	தனக்கு	தமக்கு
௧௦௨	௧	௩௪ - * தலைவியிரங்கு	௩௪ - * தலைவி* யிரங்கு
௧௪௧	௨	உறுப்	•
”	௩	யா - வி	யா-வி - உறுப்
௧௬௧	௨௭	இரத்தம், 135	இரத்தம், 335,
௧௭௪	௨௧	சேய்-பிள்ளை--	சேய்- பிள்ளை, 70

உ

கணபதி துணை.

மு க ஷ ரை.



“சந்தனப் பொதியத் தடவரைச் செந்தமிழ்ப்  
பரமா சாரியன் பதங்கள்  
கிரமேற் கொள்ளுநர் திகழ்தரற் பொருட்டே.”.

ஐங்குறு நூற்றென்பது, கடைச்சங்கப்புலவர்கள் அருளிச்செய்த நூல்களாகிய \* எட்டுத்தொகைகளில் மூன்றாவது; சொற்சுவை பொருட் சுவைகளிற் சிறந்தது; பொருள்களின் இயற்கையழகையும் தமிழ்ப் பாஷையின் இனிமையையும் நன்கு தெரிவிப்பது; இத்தமிழ்நாட்டின் பழையகாலத்தின் நிலைமையையும் சில சரித்திரங்களையும் புலப்படுத்துவது; பொருளிலக்கணத்தின் பகுதிகளாகிய அகம் புறமென்னும் இரண்டனுள், அகத்தின் பகுதிகளுக்கு இலக்கியமாக அமைந்துள்ளது; [அகமாவது ஒத்த அன்பினராகிய தலைவனும் தலையியும் தம்முட் கூடுகின்றகாலத்துப் பிறந்து அக்கூட்டத்தின்பின்பு அவ்விருவராலும் ஒரு வாக்கொருவர் தத்தமக்குப் புலகை இவ்வாறிருந்ததெனக் கூறப்படாததாய் எப்பொழுதும் உள்ளத்துணர்வாலேயே அனுபவிக்கப்படும் இன்பம். இன்பம்பற்றி அகத்தேநிகழும் ஒழுக்கத்தை அகமென்றது, ஆகுபெயர். அகம் - உள்.]

இந்நூல், சிவபெருமானுடைய துதியாகிய கடவுள் வாழ்த்துச் செய்யுளொன்றை முதலிற்பெற்றுப் பின்னர், மருதம், நெய்தல், குறிஞ்சி, பாலை, முல்லையென்னும் ஐந்திணைகளுள் ஒவ்வொன்றற்கு முரிய ஒழுக்கங்களைத் தனித்தனி விளக்கும் நூறுநூறு அகவற்பாக்களைக் கொண்டு முறையே ஐந்துவகையாகப் பகுக்கப் பெற்றுள்ளது. ஒவ்வொருதிணையும் பத்துப்பத்துப் பகுதிகளையுடையது.

இதிலுள்ள பாக்கள் ௫௦௧. இவை ௩ - அடிச் சிற்றெல்லையையும் ௬ - அடிப் பேரெல்லையையும் உடையவை.

நற்றிணை முதலியவற்றிலுள்ள பாக்களைக்காட்டிலும் அடிவரையறையிற் குறைந்த நூறுநூறு பாக்களால் மருதமுதலிய ஐந்திணை பொழுக்கங்களைத் தனித்தனியே விளக்குகின்றமையின் இந்நூல் 'ஐங்குறுநூறு' என்று பெயர் பெற்றது.

\* இவற்றின் வாலாற்றைப்புறநானூற்று முகவுரையாலுணர்க,

## முகவுரை.

இதில் கடவுள்வாழ்த்துப் பாரதம்பாடிய பெருந்தேவனாலும், முதலாளுகிய மருதம் ஓரம்போகியாராலும், இரண்டாளுகிய நெய்தல் அம்புவனாலும், முன்றாளுகிய குறிஞ்சி கபிலராலும், நான்காளுகிய பாலை ஓதலாந்தையாராலும், ஐந்தாளுகிய முல்லை பேயனாலும் இயற்றப்பட்டன; இதனை,

“மருதமோ ரம்போகி நெய்தலம் மூவன்  
கருதுங் குறிஞ்சி கபிலன்—கருதிய  
பாலையோத லாந்தை பனிமுல்லை பேயனே  
நூலையோ தைங்குறு நூறு”

என்னும் வெண்பாவாலுணர்க.

இத்தொகையைத் தொகுத்தார் புலத்துறைமுற்றிய கூடலூர்கிழார் என்றும், தொகுப்பித்தார் யானைக்கட்சேய் மாந்தரஞ்சேரலிரும்பொறையார் என்றும் இந்நூலின் இறுதியில் உள்ள பழையவாக்கியத்தால் தெரிகின்றன.

ஓரம்போகியார் முதலிய ஐவரும் முறைபே மருதமுதலிய ஐந்தினை வளங்கோபும் இனிது விளக்கப் பாடுதலில் மிக்க பயிற்சியுடையவர்களாதலின், மருத முதலிய ஒவ்வொரு பகுதியையும் படிப்பவர்கள் அப்பொழுது அப்பொழுது அந்த அந்த நிலங்களில் உள்ள பொருள்களைக் கண்கூடாக நுகர்பவர்களாகவே யாவார்கள்.

இதிலுள்ள அகவற்பா ஒவ்வொன்றன் பின்னும் தனித்தனியே கருத்துரையும் பழையவரையும் உள்ளன. சிலபாக்களுக்கு இரண்டு கருத்துரைகளும். அக்கருத்துரைகளை இயற்றியவர்கள் நூலாசிரியர்களோ, வேறு யாரோ யாதும் புலப்படவில்லை. தொல்காப்பியப் பொருளதிகாரவுரையில் இந்நூலிலிருந்து மேற்கோளாக எடுத்துக்காட்டிய செய்யுட்களுட் சிலவற்றிற்கு நச்சினர்க்கினியர் முதலியோர் இக்கருத்துரைகளைத் தழுவாமல் வேறு கருத்துரைகள் எழுதி அவற்றிற்கேற்ப அச்செய்யுட்களுக்குப் பொருளும் விளக்க எழுதியிருக்கிறார்கள். இஃது இப்புத்தகம் கசநு - ஆம் பக்கமுதலியவற்றில் அமைந்துள்ள பாயோகவிளக்கக் குறிப்பால் நீன்கு விளங்கும்.

ஆசிரியர் தொல்காப்பியனார் “மாயோன்மேய” (தொல். அகத். ௫) என்னும் சூத்திரத்தில், ‘மூல்லை குறிஞ்சி’ மருத நெய்கலெனச் சொல்லிய முறையாற் சொல்லவும் ‘படுமே’ என விலங்களுக்கு மூல்லை முதலாக முறை கூறினாரேனும் அதில், ‘சொல்லவும் படுமே’ என்ற உம்மைபால், இங்ஙனம் சொல்லாத முறையாலும் திணைகள் சொல்லப்படு

மு க வு ரை.

3

மென்று அவர் அறிவுறுத்தினாராதலின், புலத்துறை முற்றிய கூடலூர் கிழார் இந்நூலில் திணைகளை மருதமுதலாகத் தமக்கு வேண்டிய முறையாற் கோத்தாரென்றுணர்க. இக்கருத்தை, “உம்மை எதிர்மறையாகலின், இம்முறையன்றிச் சொல்லவும்படுமென்பது பொருளாயிற்று; தொகைகளிலும் கீழ்க்கணக்குக்களிலும் இம்முறை மயங்கக் கோத்த வாறுகாண்க” (தொல். ௧௨௨ - ஆம் சூ. உரை. எனவும் “இனி, ‘சொல்லிய முறையாற் சொல்லவும் படுமே’ என்றவழிச் சொல்லாதமுறையாற் சொல்லவும்படு மென்று பொருள் கொண்டமை பற்றிப் பாலை, குறிஞ்சி,

மருதம், முல்லை, நெய்தலெனவும் கோத்தார்; ஐங்குறு நூற்றினும் பிற வற்றினும் வேறுபடக்கோத்தவாறு காண்க” (கலித்தொகை, கடவுள் வாழ்த்துரை) எனவும் போர்துள்ள ஆசிரியர் கச்சினர்க்கினியர் வாக்கியங்களும், “சொல்லிய முறையாற் சொல்லவும்படும் என்ற உம்மை பிறவாற்றானும் சொல்லப்படுமென்பதுபட நின்றலானும், பத்துப்பாட்டும், கவித்தொகையும், ஐங்குறு நூறும், சிழக்கணக்கும், \* சிற்றட்டகமும் முதலாகிய சான்றோர் செய்யுட்களிலெல்லாம் வேண்டிய முறைபான் வைத்தலானும் இவ்வாற்றான் எண்ணப்பட்டனவெனக்கொள்க” (அகத். கு. சு.) என்னும் நாகலீராயகம்பி அகப்பொருளின் உரையாசிரியர் வாக்கியமும் வலியுறுத்துமாறிக.

இந்நூலைத் தொகுத்தோரும் தொகுப்பித்தோரும் முறையே மலைநாட்டிப் புலவரும் மலைநாட்டரசருமாதலால், ஆதனவினியென்னுஞ் சேரனைத் தலைவனாகப்பெற்ற முதற்பத்தைபுடைய மருதம் முதலிலும், தோண்டிப்பத்தைபுடைய நெய்தல் மருதத்தின்பின்னும், மலைநாட்டரசர் களைப் பாடி, மலைநாட்டிற் பெரும்பாலும் வதிந்து, மலைவளம் பாடுதலிற் புகழ்பெற்ற கபிலர் பாடிய குறிஞ்சி நெய்தலின்பின்னும் கோக்கப்பெற்றனவென்று இம்முன்றற்கும் ஒருவாறு முறைகூறலாமாயினும், பாலைபுயம் முல்லைபுயம் இவற்றின்பின்னர் முறையே அமைக்கப் பெற்றதற்குக் காரணம் ஒருவாற்றானும் விளங்கவில்லை. [தொண்டி - சேரநாட்டிற் கடற்கரைக்கண்ணதொருநகரம்; இதனை, ‘குட்கிவன்றொண்டி’ (ஐங்குறு. சுள.அ) என்பதனாலுணர்க.]

ஐங்குறு நூறுமேலாவே ஐந்திணையொழுக்கங்களை மேற்கூறியவாறு பாகுபாடுசெய்து தொகுத்துத் தனித்தனியே கூறும் வேறு பழைய நூல்களுள் இப்பொழுது தெரிந்தவை வருமாறு:—

\* சிற்றட்டக்கமென்றும் பிரதிவேறுபாடுண்டு.

எட்டுத்தொகையுள் கலித்தொகையும், பதினெண்கீழ்க்கணக்கி  
னுள் ஐந்திணையம்பது, திணைமாலையுநுற்றைம்பது, திணைமொழி  
யைம்பது, ஐந்திணையெழுபது, கைநிலையென்பனவும், பத்துப்பாட்டுள்  
மதுரைக்காஞ்சி முதலியனவும், பழைய உரைகளிற் காணப்படுகின்ற  
சிற்றட்டக மென்பதுமாம்; சிற்றட்டகத்துள்ள சில பாக்கள் மட்டும்  
பழையவுரைகளிற்காணப்படுகின்றனவேயன்றி நூல்முழுவதும் காணப்  
படாமையின், அதனைப்பற்றி ஒன்றும் இப்பொழுது எழுதக்கூட  
வில்லை.

மேற்கூறிய இலக்கிய நூல்களிலும் தொல்காப்பிய முதலிய இலக்  
கண நூல்களிலும் திணைகளைக் கோத்துள்ளமுறை  
ஒருபடியாக இருக்க  
வில்லை; அவை வருமாறு:—

ஐங்குறுநூறு

கவித்தொகை

ஐந்திணையம்பத்து

திணைமாலை நூற்றைம்பத்து

திணைமொழி யைம்பத்து

ஐந்திணை யெழுபத்து

கைநிலை

மதுரைக்காஞ்சி

பெருங்கதை

தொல். பொருளதிகாரவுரை

இறைப்பொருள் கப்பொருளுரை

நாற்கவிராயநம்பியகப்பொருளுரை

வீரசோழியம்

மாறண கப்பொருள்

இலக்கணவிளக்கம்

மரு	நெய்	குறிஞ்	பா	மூல்
பா	குறிஞ்	மரு	மூல்	நெய்
மூல்	குறிஞ்	மரு	பா	நெய்
குறிஞ்	நெய்	பா	மூல்	மரு
குறிஞ்	பா	மூல்	மரு	நெய்
குறிஞ்	மூல்	பா	மரு	நெய்
குறிஞ்	பா	மூல்	மரு	நெய்
மரு	மூல்	குறிஞ்	பா	நெய்
மரு	மூல்	குறிஞ்	பா	...
மூல்	குறிஞ்	மரு	நெய்	...
குறிஞ்	நெய்	பா	மூல்	மரு
குறிஞ்	பா	மூல்	மரு	நெய்
மூல்	குறிஞ்	மரு	பா	நெய்
குறிஞ்	பா	மூல்	மரு	நெய்
குறிஞ்	பா	மூல்	மரு	நெய்

இந்நூலின் பழையவுரை பதவுரையுமன்று; பொழிப்புரையுமன்று; அகத்திணை நூல்களுக்கேயுரிய உள்ளுறையுவமம், இறைச்சிப் பொருள் முதலியவற்றைப் பெரும்பாலும் நலமுறவிளக்கிச் சிலசில இடத்துமட்டும் திரிசொற்களின் பொருளைப் புலப்படுத்திச் சிறுபான்மை இலக்கணக்குறிப்பையும் சொன்முடிபு பொருண்முடிபுகளையும் பெற்றுள்ளது. சசுசு - ஆம் பாடலுக்கு மேலுள்ளவற்றிற்குக் கையெழுத்துப் பிரதியில் இவ்வுரை காணப்படவில்லை. இடையிடையே சிலசில பாடல்களுக்குமில்லை. ஆனாலும் கிடைத்தவரையிற் பாடல்களின் பொருள்களைத் தெரிந்துகொள்வதற்கு இவ்வுரை மிகச்சிறந்த கருவியாகவுள்ளது. இந்நூல்போலவே நடைபாலும் பொருள் நுணுக்

கத்தாலும் \* இவ்வுரையும் மிகப்பாராட்டற்பாலது. இவ்வுரை இஸ்லாமியின், இந்நூற் பாக்களிலுள்ள உள்ளுறையுவமமுதலியனவும் ஁ற்ற அருமை பெருமைகளும் நன்கு புலப்படா. இவ்வுரையாசிரியர் இன்ன ரென்பது ஒருவாற்றானும் விளங்கவில்லை. ஆனாலும் நடையை உற்று நோக்கின், இவர் பேராசிரியர், நச்சினர்க்கினியர், பரிமேலழகர் முதலியவர்களுள் ஒருவரோ, அல்லது அவர்களைப்போன்ற வேறு ஒருவரோ வென்று ஊகிக்கப்படுகிறார்.

தொல்காப்பியப் பொருளதிகாரம், இறையனாகப்பொருள், நாற் கவிராயநம்பி அகப்பொருள் முதலிய நூல்களை உரையுடன் பன்முறை ஆராய்ந்தவர்களுக்கு இந்நூலின் நயம் நன்கு புலப்படும்; நடையும் தெற்றென விளங்கும்.

பழையஉரையில்லாத செய்யுட்களுக்கு உள்ளுறையுவமமுதலிய வற்றைப் புலப்படுத்தி ஏதோ ஒருவகையாக உரையெழுதி இதனுடன் பதிப்பிக்கலாமென்ற விருப்பம் சில சமயம் எனக்கு நிகழ்ந்ததுண்டு; நிகழ்ந்தும் இந்நூலையும் இவ்வுரையையும் உற்று நோக்க அவ்விருப் பம் அடியோடேமாறிவிட்டது. இந்நூல் முழுமைக்கும் நான் எழுதி வைத்த அரும்பதவுரையை இதனுடன் பதிப்பியாமைக்குக் காரணமும் இதுவே.

சிலசில இடத்து முலமட்டும் தனியேயுள்ள பிரதிகளின் பாடம் வேறுகளும், இந்நூற் பழைய உரையாசிரியர் கொண்டபாடம் வேறுகளும், மேற்கோளாக எடுத்துக் காட்டியிருக்கும் நச்சினர்க்கினியர் முதலியோர்கள் கொண்டபாடம் வேறுகளும் அவ்வப்பிரதிகளிற் காணப்பட்டன. அவை ஒருவாறு தொகுத்துப் பிரதிபேதமாக அவ்வப்பக்கங்களின் இறுதியிற் பதிப்பிக்கப்பட்டுள்ளன. பிரதிகளிலுள்ளவாறே பதிப்பித்திருத்தலால், அவற்றுட் சில பாடபேதங்களுக்குப் பொருள்கள் புலப்படா.

இந்நூலின் கஉசு, கநஉ-ஆம் செய்யுட்கள் ஒருபிரதியிலும்காணப் படவில்லை. சகசு, சகஉ-ஆம் செய்யுட்களின் இரண்டா மடிகளிற் சீர்கள்



குறைந்துள்ளன; அவற்றை ஒரு பிரதியானும் நிரப்பக் கூடவில்லை.

மூலம், கருத்துரை, பழையவுரை என்னும் இம்மூன்றனுள் எழுத்துக்கள் சிதைந்துபோன பாகத்தை... இவ்வொற்றைப்புள்ளி நிரைகள் காட்டும்.

இவ்வரிய உரைப்பிரதியைத் தந்த உபகாரி, ஆழ்வார்திருநகரி, ஸ்ரீ தே. லக்ஷ்மணசுவாமியார்.

6

முகவுரை.

சில சொற்கள் பின்னுள்ளவாறு இந்நூற்

கையெழுத்துப் பிரதி

களிற் காணப்பட்டன:—

அடிம்பு (=அடம்பு)  
அணுமை (=அணிமை)  
அலம்பருதல் (=அலமருதல்)  
அற்சிரம் (=அச்சிரம்)  
இற்றி (=இத்திரம்)  
கலிழ்தல் (=கலுழ்தல்)  
குருசில் (=குரிசில்)

துடக்கம் (=தொடக்கம்)  
துடங்கின்று (=தொடங்கின்று)  
நெருனை (=நெருநை)  
பஞ்சாய் (=பைஞ்சாய்)  
பழுதி (=பழுனி)  
வல்லினை (=வல்லுனை)  
வேணும் (=வேண்டும்)

இதன் முதற்பதிப்பு 1903-ஆம் வருஷத்திற் பதிப்பிக்கப்பெற்றது. பின்புகிடைத்த பழைய கையெழுத்துப் பிரதிகளால் அறிந்த

பிரதிபேதங்களும் அரும்பதவகராதியில்  
பழைய நூலாராய்ச்சிக்கு  
இன்றியமையாத சிலகுறிப்புக்களும்

இப்பதிப்பிற் சேர்க்கப்பெற்  
றுள்ளன.

திருவாவடு துறையா தீனத் துமகாவித்வா னும்  
என தாசிரியருமாக  
விளங்கிய திரிசிரபுரம் ஸ்ரீ மீனாட்சிசுந்தரம்பிள்ளையவர்களுடைய கண்  
மணிபோன்ற முதன் மாணாக்கரும் பாடஞ்சொல்லுதல், செய்யுள்  
செய்தல், நூலாராய்தல் முதலியவற்றில் அவர்களைப் போன்றவரும்,  
முன்பு கும்பகோணம் கவான்மெண்ட்காலேஜ் தமிழ்ப்பண்டிதரா  
யிருந்தவரும், வேறுகவலையின்றி நூலாராய்ச்சியையே செய்துகொண்டு  
காலங்கழிக்கும்படி வற்புறுத்திக்கூறி அவ்வாறே யான் நடத்தற்  
குக் கரும்புதின்னக் கூலி கொடுத்தாற்போலத் தம்முடைய அரிய  
வேலையை அன்புடன் எனக்கு எளிதிற் கிடைக்கச் செய்தவரும்,  
\* “இரந்துபுன் மாக்கடமை யென்றுந் துதியா, வரந்தரவென் முன்  
னின்றவள்ள” லுமாகிய திரிசிரபுரம் வித்துவான் ஸ்ரீ தியாகராச  
சேட்டியாரவர்களுடைய பேருதவி எழுமையும் மறக்கற்பால  
தன்று. அவர்கள்செய்த மேற்கூறிய அரியவுதவியில்லையேல் எனக்கும்  
பழைய தமிழ்நூலாராய்ச்சிக்கும் இக்காலத்தில் யாதோரியையுமின்றென்  
பது திண்ணம். ஆதலால், இனியதும் அரியதுமான இந்நூற்பதிப்பை  
அவர்களிடத்துள்ள நன்றியறிவிற்கு அறிஞறியாக அவர்களுக்கு அரிய  
தாக்குகின்றேன்.

இதனைப் பதிப்பிக்குங் காலத்துச் சஷ்டியின்றி உடனிருந்து  
வழக்கம்போல் ஒப்புநோக்குதல்முதலிய பலவகை உதவிகள்புரிந்த

## முகவுரை.

7

### உடனிருந்து

உதவிசெய்பவர்கள் முதலியோர் விஷயத்தில் எனக்  
குச்சிறிதும் பொருட்கவலைபுண்டாகாதபடி பேரன்புடன் பொருளுதவி  
செய்து சிலவருஷங்களாக ஆதரித்துவரும், ஸ்ரீஸேது ஸம்ஸ்தானாதி  
பதிகளும், மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத் தலைவர்களும்,  
சென்னைச் சட்டநிலா பணச்சபை அங்கத்தினர்களுமான  
கொளவம்பொருந்திய ம - ஈ - ஈ - ஸ்ரீ  
பா. இராஜராஜேசுவர ஸேதுபதியவர்களைப்  
தமிழ்த்தெய்வத்தை இறைஞ்சுகின்றேன்.

பாதுகாத்தருளும்வண்ணம்

இந்நூற்பரிசோதனைக்குக்

கிடைத்த கையெழுத்துப் பிரதிகள்:

மூலமும் கருத்துரையுமுள்ளவை.

திருவாவதேஹயாதீனத்துப்	...	...	பிரதி	க
ம-ா-ா-ஸ்ரீ ஜே. எம். வேலுப்பிள்ளையவர்கள்.			"	க
திருமயிலை வித்துவான் ஸ்ரீ சண்முகம்பிள்ளையவர்கள்.			"	க

மூலமும் கருத்துரையுமும்

பழையவுரையுமுள்ள பிரதி:

ஆழ்வார் ச்ருதகரி,

ஸ்ரீ தே. லக்ஷ்மண கவிராயரவர்கள் கொடுத்த ... பிரதி க

இவைகளன்றி ஒப்புநோக்குதற்கு அவ்வப்பொழுது கிடைத்த வேறு பிரதிகள் சில.

மேற்கூறிய யாவும் மிகப் பழமையானவைகளே.

இந்நூலின் பெருமையையும், எனது சிறுமையையும் நன்குணர்ந்தவிவேகிகள் இப்பதிப்பிற்காணப்படும் பிழைகளைப் பொறுத்துக் கொள்வார்களென்று நம்புகிறேன்.

இப்படியே யான் எண்ணிய ஒவ்வொரு காரியமும் இடையூறின்றி இனிது நிறைவேறும்படி திருவருள் சுரக்கும்வண்ணம் எல்லாம்வல்ல முழுமுதற்கடவுளைச் சிந்தித்து வாழ்த்தி வந்திக்கின்றேன்.

‘தியாகராஜலீலாஸம்’  
திருவேட்டிசுவரம்பேட்டை  
15 - 11 - 1920

இங்ஙனம்,

வே. சாமிநாதையன்.

உ

பாரதம்பாடிய

பெருந்தேவனார்

முதலியோர்களின்  
வரலாறு.

க. பாரதம்பாடிய

பெருந்தேவனார்:—இந்நூலிற் கடவுள் வாழ்த்  
தியற்றிய இவர் கடைச்சங்கப்புலவர்களுள் ஒருவர்;  
உரைநடை இயற்று

தலிலும் செய்யுள்செய்தலிலும் மிக்க  
ஆற்றலுடையவர். இவர்பிறந்த

இடம் தொண்டைநாடு; இது,

“சீருறும் பாடல்பன் னீராயிரமுஞ்  
செழுந்தமிழ்க்கு

வீரர்தஞ் சங்கப் பலகையி லேற்றிய  
வித்தகனார்

பாரதம் பாடும் பெருந்தேவர் வாழும்  
பழம்பதிகாண்

மாருதம்

பூவின் மணம்வீ சிடுந்தொண்டை மண்டலமே”  
என்னும் தொண்டைமண்டலசதகச்செய்யுளால்  
விளங்குகின்றது.

திருவள்ளுவமாலையில், “எப்பொருளும் யாரும்” என்னும்  
வெண்பா இவர் இயற்றியதாகத்தேரிதலால், இவர்காலம் உக்கிரப்பெரு  
வழுதியார்காலமென்றும், அஃது இற்றைக்கு ௧௮௦௦ அல்லது ௨௦௦௦-  
வருஷத்திற்கு முற்பட்டதாக இருக்கலாமென்றும் தோற்றுகின்றது.  
பெருந்தேவனாரென்பது இவரது இயற்பெயர். இஃது இவரியற்றிய  
பாரதச்செய்யுளைத் தொல்காப்பியப் பொருளதிகாரவுரையில் மேற்  
கோளாக எடுத்துக்காட்டும் இடங்களில் நச்சினர்க்கினியர், “இச்  
செய்யுள் பெருந்தேவனாரியற்றியது” என்று புலப்படுத்தியிருத்தலால்  
துணியப்படும். பாரதத்தை உரையிடையிட்ட பாட்டுடைச் செய்யு  
ளாக இயற்றியதனாற் பாரதம்பாடிய பெருந்தேவனாரென்றும் இவர்  
வழங்கப்படுவர்.

இவரியற்றிய கடவுள்வாழ்த்துக்களுள் ஐங்குறுநூறு, அகநானூ  
று, புறநானூறு இவைகளிலுள்ளவைகள் சிவபெருமான் துதிகளாக  
வும், நற்றிணையிலுள்ளது திருமால் துதியாகவும், குறுந்தொகையிலுள்  
ளது முருகக்கடவுள் துதியாகவும், பாரதவெண்பாவில் உள்ளது விராயகக்  
கடவுள் துதியாகவு முள்ளனவாதலால் இவருடைய கடவுள்வழிபாடும்  
கொள்கையும் இன்னவெனத் துணிந்து சொல்லக் கூடவில்லை.

இவருடைய கடவுள்வாழ்த்துக்கள் நற்றிணைமுதலிய தொகை நூல்களின் முன்னர் வைக்கப்பெற்றிருத்தலும், ஐந்தாமறையாகிய பாரதத்தை இவரியற்றியிருத்தலும் இவருடைய முதன்மையையும் கல்விப்பெருமைபையும் நன்கு விளக்கும்.

ஓரம்போகியார், அம்மூவனார்.

9

பாரதவெண்பாவில் இடையிடையே அ  
ரசனொருவன் இவராற்  
பாராட்டப்படுகிறான்; அவனது இயற்பெயர்  
தெரியவில்லை.

மேற்கூறிய பாரதவெண்பாவையும்,  
கடவுள்வாழ்த்துச் செய்யுட்  
களையும், திருவள்ளுவமாலைச் செய்யுளையுமன்றி  
இவர் செய்தனவாக அகநானூற்றில் ஒரு  
தெரிகின்றன.

செய்யுளும், நற்றிணையில் ஒன்றும் இப்பொழுது

**உ. ஓரம்போகியார்:**—இந்நூலின் முதல்நாளுகிய மருதத்தைப் பாடிய இவர் கடைச்சங்கப் புலவர்களுள் ஒருவர். இப்பெயர் ஓரம்போகியாரென்றும், ஓரேர்போகியாரென்றும், ஒண்ணூர் உழவரென்றும் பிரதிகளில் வேறுபட்டுக் காணப்படுகின்றது. இவர் மருதத்திணையில் மிகப்பயின்றவர்; அதன்வளங்களை விளங்கப்பாடுதலில் மிக்க ஆற்றலுடையவர்; தமிழ்நாட்டரசர் மூவர்களாலும் பிற உபகாரிகளாலும் நன்கு மதிக்கப்பெற்றவர். இவைகள் இவரியற்றிய செய்யுட்களால் நன்கு புலனாகின்றன. எட்டுத்தொகையில் இவரியற்றியனவாக\* இப்போது ௧௦௮-செய்யுட்கள் தெரிகின்றன: (இந்நூல் மருதம் ௧௦௦, நற்-௨, குறுந் - ௪, அகநா - ௧ புறநா - ௧.) இவற்றுள், ௧௦௬ செய்யுட்கள் மருதத்திணையின் வளத்தையே கூறுவன.

இவ்வாற் பாடப்பட்டோர்கள் ஐவர். அவர்களுள், முடிமன்னர் மூவர்: (௧.) சேரமான்மேலில் ஆதனவினிபென்பவன், (௨.) வெல்போர்ச் சோழன் கடுமான்சேனன், (௩.) பாண்டியன்; கோடையாளிகள் இருவர்: (௧) \* விராஅன், (௨) மத்தி.

இவர்பாடலில் வந்துள்ள ஊர்கள் நான்கு: (௧) தேனூர், (௨) ஆழார், (௩) இருப்பை, (௪) கழார். நதிகள் இரண்டு: (௧) காவிரி, (௨) வைகை; துறை ஒன்று: மருதத்துப்பெருந்துறை; லிழவு ஒன்று: இந் திரவிழவு; விரதம் ஒன்று: தைத்திங்கனில் நீராடல்.

**௩. அம்மூவரை:**—இந்நூலின் இரண்டாநாளுகிய நெய்தற்றிணையப் பாடிய இவர் கடைச்சங்கப்புலவர்களுள் ஒருவர்; இவர்பெயர் இடுகுறியோ காரணக்குறியோ யாதும் புலப்படவில்லை. நற்றிணை ௧௮-ஆம் செய்யுளிலும், புறநானூறு ௨௦௬-ஆம் செய்யுளின் பின்னுள்ள

\* புதுக்கோட்டையேச்சார்ந்த விராலிமலை, இவன்மலையாகவும் அம்மலையேச்சார்ந்த இருப்பையூர் இவனுட்கியிலிருந்த இருப்பையாகவும் கருதப்படுகின்றன.



க. பி. லா.

வாக்கியத்திலும் மூவனென்று ஓர் உபகாரியின்பெயர் வந்திருத்தலால், மூவனென்ற பெயரொன்று பண்டைக்காலத்தில் வழங்கிவந்ததென்று தெரிகிறது. இவர் நெய்தற்றிணையில் மிகப்பயின்றவர்; அதன்வளங்களை விளங்கப்பாடுதலில் மிக்க ஆற்றலையுடையவர்.

தமிழ்நாட்டரசர்கள்

என் சேரன் பாண்டியன் என்னும் முடியுடைவேந்தர் இருவராலும், திருக்கோவலூரையாண்ட காரியென்னும் வள்ளலாலும் ஆதரிக்கப் பெற்றவர். சேரநாட்டுக் கடற்கரைப்பட்டினமாகிய தோண்டிநகரமும், அந்நாட்டின்கண்ணதாகிய மரந்தைநகரமும், பாண்டிநாட்டுக் கடற்கரைப்பட்டினமாகிய கோற்கைநகரமும், நடுநாட்டின்கண்ணதாகிய கோவலூரும் இந்நூலிலும் பிற தொகைநூல்களிலும் இவராற்பாராட்டப்பெற்றிருத்தலின், இவர் அந்நகரங்களில் இருந்தவரென்றும் இவர்

காலத்தில் அவைகள்

மிக விளக்கமுற்றிருந்தனவென்றும் தெரிகின்றன. அகநானூறு ௩௫ - ஆம் செய்யுளிற் பெண்ணையாறு இவராற் சிறப்பிக் கப்பட்டுள்ளது.

எட்டுத்தொகையில் இவரியற்றிய செய்யுட்கள் - கஉஎ: (நற். - ௧௦, குறுந். - ௧௧, இந்நூல் நெய்தல் - ௧௦௦, அகநா. - ௬.) நற்றிணைமுதலிய

ஏனைத் தொகை நூல்களிலுள்ள ௨௭ - பாடல்களிலும் நெய்தற்குரியன பல.

சு. கபிலர்:—இந்நூலின் மூன்றாநாறுகிய குறிஞ்சித்திணையைப் பாடிய இவர் கடைச்சங்கப்புலவர்களுள் ஒருவர்; [இப்பெயரையுடைய புலவர்களிலிருள்.] இவர் குறிஞ்சித்திணையில் மிகப்பயின்றவர்; அதன் வளங்களை விளங்கப்பாடுநிலில் மிக்க ஆற்றலுடையவர். இவற்றை இவ் விரியற்றிய செய்யுட்கள் பலவும் புலப்படுத்தும். இவர் பிறந்த ஊர் பாண்டிநாட்டிலுள்ள திருவாதவூர். இது, திருவாலவாயுடையார் திரு விளையாடற் றாணத்தில் ௨௭ - ஆவதாகிய ஞானோபதேசஞ்செய்த திரு விளையாடலிலுள்ள “நீதியார் மதூக நீழ \* நெட்டிலை யிருப்பை யென்றோர், காதல்கூர் பனுவல் பாடுங் கபிலனார் பிறந்த மூதூர், சோதிசேர் வகுள நீழற் சிலம்பொலி னுளங்கக் காட்டும், வேதநாயக னார் வாழும் வியன்றிரு வாத வூரால்” என்னும் ௩ - ஆம் திருவிருத் தத்தால் வெளியாகின்றது.

\* “நெட்டிலை யிருப்பை வட்ட வொண்பூ, வாடா தாயிற் றீடுடைப் பிடி யின், கோடேயக் கும்மே வாடினோ பைந்தலைப், பரதர் மனைதொறு முணக் குஞ், செந்தலை யிறவின் சீரேயக் கும்மே.” தமிழ்நாவலர்சரிதை.

க ப ி ல ர்.

11

இவர் அந்தணவருணத்தினர்;

புறநாணுற்றில், (௨௦௦) ‘யானே,

பரிசிலன் மன்னு மந்தணன்” (௨௦௧) “யானே,

தந்தை தோழ னிவ

ரென் மகளி, ரந்தணன் புலவன் கொண்டுவர்  
தனனே” எனத் தம்மைப்  
புலப்படுத்தற்காக இவர்கூறிய செய்புட்களும்,  
(கஉசு) “புலனமூக் கற்ற  
வந்தனான்” என மாறோகத்துநப்பசலையார்  
இவரைப் பாராட்டிக்கூறிய  
செய்புளும் இதனை வலியுறுத்தும்.

வேள்பாரியினுடைய உயிர்நண்பரும்  
அவனுடைய அவைக்களத்  
துப் புலவருமாக இவர் விளங்கினார்; தாம்  
விரும்பியவண்ணம் அவன்

தன் மகளிரைக் கொடாதது பற்றித் தமிழ்நாட்டு முவேந்தரும் அமூக்  
காறுற்று அவனைக் கொல்லவினைந்து நால்வகைச்சேனைகளோடும் அவன்  
மலையைச் சூழ்ந்தகாலையில் அவர்களைச் சிறிதும் மதியாது அவனுடைய  
அருமைக்குணங்களைப் புலப்படுத்திப் பாடினர்; அவ்வருமைச் செய்  
புட்கள் புறநானூற்றிற் காணப்படும். அவனிறந்த பின்பு, இவர் பிரி  
வாற்றாது மனமுருகிப் பல செய்புட்களாற்புலம்பி, அவன் புதல்வியரை  
யழைத்துச்சென்று மணஞ்செய்துகொள்ளும்படி இருங்கோவேள்; விச்  
சிக்கோ னென்பவர்களைவேண்டி மறுத்தமைகண்டு அவர்களை வெறுத்  
துப் பின்பு அம்மகளிர்க்கு மணஞ் செய்வித்துத் தம்முடைய நட்புக்  
கடனைக் கழித்தனர்.

ஆரியவரசன் பிரகத்தனைத் தமிழறிவித்தற்குக் குறிஞ்சிப்பாட்டை அருளிச் செய்தனர். சேரமான் செல்வக்கடுங்கோ வாழியாதனைப் பாடி நூறுபிரங் காணமும் அவன் ஒருமலைமீதேறிக் கண்டுகொடுத்த நாகம் பரிசிலாகப் பெற்றனர். பத்துப்பாட்டினுள் ஒன்றாகிய மேற்கூறிய குறிஞ்சிப்பாட்டும், பதினெண்கீழ்க்கணக்கினுள் ஒன்றாகிய இன்னொன்றும் இவ் இயற்றிய நூல்கள்.

கக - ஆம் திருமுறையில் வந்துள்ள மூத்தநாயனார் திருவிரட்டை மணிமாலை, சிவபெருமான் திருவிரட்டைமணிமாலை, சிவபெருமான் திருவந்தாதியென்னும் பிரபந்தங்கள் மூன்றையும் அருளிச்செய்த கபில தேவநாயனாரென்பவர் இவரேயென்று பெரியோர் கூறுவர்.

திருவிளையாடற்புராணத்தில், இடைக்காடன் பிணக்குத்தீர்த்த திருவிளையாடல், கக - ஆம் திருவிருத்தத்தில், “எனையந்தாதி சொன்னவன் கபிலன்” எனச் சிவபெருமான் கட்டளையிட்டருளியதாக வந்திருத்தலுங் காண்க.

மேற்கூறியவற்றையன்றி, இவர் அருளிச்செய்தனவாக கருகூர் செய்யுட்கள் இப்பொழுது கிடைக்கின்றன. அவற்றுள் அகவற்பாக்கள்:

12

க ப ி ல ன்.

க0கூ: (நற் - ௨0, குறுந் - ௨கூ, பதிற் -

க0, அகநா - ௧கூ, புறநா - ௩0, ‘நெட்டிலையிருப்பை’ என்பது ஒன்று); வெண்பா: க. (திருவள்ளுவ மாலையிலுள்ள ‘தினையளவு’ என்பது); கலிப்பாக்கள் - ௨கூ: (கலித் தொகை, குறிஞ்சிக்கலி.)

இவருடைய செய்புட்கள் மிக்க

இனிமையையுடையன; பழைய உரைகளில்  
உதாரணமாகக் காட்டப்படும் 'கபிலரதுபாட்டு'  
என்னும் தொடர்மொழியே இதனை வலியுறுத்தும்.

இவரியற்றிய பாடல்களை உற்றுநோக்குகையில், இவர் குறிஞ்சித்  
திணையில் மிகப்பயின்றவரென்றும் அதன்வளங்களை விளங்கப்பாடு  
தலில் மிக்க ஆற்றலுடையவரென்றும் தெரிகின்றன.

மேற்கூறிய பாடல்களில் குறிஞ்சித்திணையைச்  
சார்ந்தவை - கஅச: (அகவல்கள் - கருந்;  
கலிப்பாக்கள் - உசு.)

இவருடைய வாக்கில் விநாயகக்கடவுள், முருகக்கடவுள், சிவ  
பெருமான், பலதேவர், திருமால் இவர்களுடைய துதிகள் வந்திருத்  
தலாற் சமயக் கோட்பாட்டில் இவர் பாரதம்பாடிய பெருந்தேவனரைப்  
போன்றவராக எண்ணப்படுகிறார்.

எட்டுத்தொகை, பத்துப்பாட்டு, பதினெண்கீழ்க்கணக்கு என்  
னும் முத்தொகுதி நூல்களிலும் இவருடைய பாடல்களும் நூல்களும்  
கலந்திருத்தல் இவரது பெருமையை விளக்குகின்றது.

"அரசவை பணிய வறம்புரிந்து வயங்கிய, மறம்புரி கொள்கை  
வயங்குசெந் நாவி, னுவலை கூராக் கவலையி னெஞ்சி, னன்னிற் பாடிய  
நல்லிசைக் கபிலன்" (பதிற். அரு.) எனப் பெருங்குன்மார் கிழாரும்,  
"வெறுத்த கேள்வி விளங்குபுகழ்க் கபிலன்" (புறநா. ௫௩). எனப்

பொருந்திலிளங்கீரனாரும், “புலனழுக் கற்றவந்தனாள், னிரந்து சென்  
மாக்கக் கினியிட னின்றிப், பரந்திசை நிற்கப் பாடினன்” (செ ௧௨௬),  
“பொய்யா நாவிற் கபிலன்” (செ ௧௪௪) என் மாறேகத்து நப்பசலை  
யாரும் பாடியவற்றைப்பார்க்கையில் இவருடைய மனம் வாக்குக்  
காயங்களின் தூய்மையும் ஆறம்புரி கொள்கையும் பெரும்புலமையும்  
அன்புடைமையும் நட்பின் பெருமையும் நன்கு விளங்குகின்றன.

இவரார் பாடப்பட்டோர்:—அகுதை, இருங்கோவேள், ஒரி; சேர  
மான் செல்வக்கடுங்கோவாழியாதன், நள்ளி, மலையமான் திருமுடிக்காரி,  
விச்சிக்கோன், வேள்பாரி, வையாவிக்கோப்பெரும்பேகன் என்பவர்கள்.

ஓதலாந்தையார், பேயனார்

13

கொல்லிமலை, பறம்புநாடு, பறம்புமலை, முள்ளூர்மலை, முள்ளூர்க்  
கானமென்பவைகள் இவரார் பாராட்டப் பெற்றிருத்தவின், அவைகள்  
இவர் காலத்தில் விளக்கமுற்றிருந்தனவென்றும் இவர் பழகிய இடங்க  
ளென்றும் தெரிகின்றன.

நட்பு, வண்மை, நன்றிமறவாமையென்பவைகளை  
செய்யுட்களிற் பரக்கக் காணலாகும்.

இவருடைய

பழைய இலக்கணவுரைகளில், ‘கபிலபரணர்’ என்று வழங்குகிற  
தொகைநிலைத்தொடரால், பரணரென்பவருக்கும், திருவாலவாயுடையார்  
திருவினையாடற்புராணத்தில் வந்துள்ள “பின்னமில் கபிலன் றோழன்  
பெயரிடைக் காட னென்போன்” (௨௦: ௧) என்னும் திருவிருத்தத்தால்  
இடைக்காடருக்கும் சிறந்த நட்பினராக இவர் எண்ணப்படுகிறார். வீர  
சோழியம், தொகைப்படலம், ௬ - ஆம் கட்டளைக்கவித்துறையுரையால்  
பரணருடன் இவர் வாது செய்தனரென்பது வெளியாகின்றது. இவர்  
வேறு; தொல்கபிலரென்பவர் வேறு.

“முதலிற் கூறுஞ் சிணையறி கிளவி”  
என்னும் தொல்காப்பியச் சூத்திரத்திற்கு  
இளம்பூரணரும் சேனாவரையரும் எழுதியவுரையால்,  
கபிலரற் செய்யப் பெற்றதான கபிலமென்ற  
ஒருநூலிருப்பதாகத் தெரிகின்றது.

௫.

ஓதலாந்தையார்:—இந்நூலின் நான்காநூறுகிய

பாலைத்திணை

யைப் பாடிய இவர் கடைச்சங்கப்புலவர்களுள் ஒருவர். (ஆதன்தந்தை  
யென்பது ஆந்தைபென்று மருவியதென்பது பழைய உரையாசிரியர்க  
ளுடைய கொள்கை.) பாலைத்திணையிலேயே இவர் மிகப்பயின்றவர்; அத  
னியல்பை விளங்கப் பாடுதலில் மிக்க ஆற்றலுடையவர். குறுந்தொகை  
யில் ௩ - ம், இந்நூல்பாலையில் ௧௦௦-ம், இவரியற்றிய செய்யுட்கள்.

கூ. பேயனார்:—இந்நூலின்

ஐந்தாநூறுகிய முல்லைத்திணையைப்

பாடிய இவர் கடைச்சங்கப்புலவர்களுள்

ஒருவர்; முல்லைத்திணையில்

மிகப்பயின்றவர்; அத்திணைவளங்களை விளங்கப்பாடுதலில் மிக்க ஆற்ற  
லுடையவர். மற்றத்தொகைகளுள்ளே குறுந்தொகையில் மட்டும் ௪ -

அகவற்பாக்கள் இவர் செய்தனவாகக் காணப்படுகின்றன. அவற்றுள், நட்செய்யுட்கள் மூலச்சீத்திணையைக் குறித்தனவே. இதனால், இவருடைய பயிற்சியும் ஆற்றலும் புலப்படுகின்றன. இவரியற்றிய செய்யுட்கள் மேற்கூறிய கரசு-என்றே இப்பொழுது தெரிகின்றது. பேயனென்

14

கூடலுர்கிழார், மாந்தர்ஞ்சேரலிருட்போறையார்.

றும் பேயாரென்றும் இவர்பேயர் பிரதிகளிற்  
காணப்படுகின்றது. யாப்

பருங்குல விருத்தியுரையில்,

\* “கறைப்பற் பெருமோட்டுக் காடு கிழவோட்  
கரைத்திருந்த சாந்தைத் தொட் டப்பேய்  
மறைக்குமோ மாட்டாது மற்றுந்தன்

கையைக்

குறைக்குமாங் ட கூர்ங்கத்தி கொண்டு”

என்னும் வெண்பாவை மேற்கோளாக  
எடுத்துக்காட்டிய அந்நூலுரை



யாகிரியர், 'இது பூதத்தாரும் ! காரைக்காற்பேயாரும் பாடியது; இதுவும் இரண்டாமடி குறைந்துவந்தது கண்டுகொள்க' என்று எழுதியிருந்தலாற் காரைக்காற்பேயாரென்று ஒருவர் பண்டைக்காலத்தில் பாடும் வன்மைபுள்ளவராக இருந்தாரென்றுமட்டும் தெரிகின்றது. அவரும்

இவரும் ஒருவரோ வேறோ யாதும் புலப்படவில்லை.

## எ. புலத்துறைமுற்றிய

**கூடலூர்கிழார்:—யானைக்கட்சேய் மாந்தரஞ்**

சேரவிரும்பொறைபாரின் வேண்டுகோளின்படி இந்நூலைத் தொகுத்தோராகிய இவர் கடைச்சங்கப் புலவர்களுள் ஒருவர்; மலைநாட்டின் கண்ணதாகிய கூடலூரிற்பிறந்தவர்; வேளாளர்; கூடலூர்கிழாரென்பது இவரது இயற்பெயர். மேற்கூறிய அரசரால் மிக ஆதரிக்கப் பெற்றவர். அவரிறந்த பின்பு ஒருவாற்றானும் பிரிவாற்றாது மிகவருந்திப் புலம்பினர். இவர் வருந்திப் புலம்பிய செய்புள் புறநானூற்றில், உட்கூ - ஆவது. சேரநாட்டின் கண்ணதாகிய மாந்தையென்னும் நகரம் இவராத் பாராட்டப்பெற்றுள்ளது. இவரியற்றியனவாகக் குறுந்தொகையில் கூ - செய்யுட்களும், புறநானூற்றில் ஒருசெய்யுளும் காணப்படுகின்றன. பதினெண்கீழ்க்கணக்கினுள் ஒன்றாகிய முதுமொழிக்காஞ்சியை அருளிச்செய்த மதுரைக் கூடலூர்கிழாரென்பவர் வேறு, இவர் வேறு. இவர் காலத்துப் புலவர்கள் குறுங்கோழியூர் கிழார், பொருந்திவிளங்கிராரென்பவர்கள். இவர் பெயர் கூடலூர்கிழாரெனவும் வழங்கும். சான்றோரார் சிறப்பித்துக் கூறப்படும் 'புலத்துறைமுற்றிய' என்னும் அடைமொழி இவருடைய நூலாராய்ச்சியின் மிகுதியைப் புலப்படுத்துகின்றது.

யு. யானைக்கட்சேய் மாந்தரஞ்சேரலிரும்பொறையார்:--புலத்துறை

முற்றிய கூடலூரகிழாரைக்கொண்டு இந்நூலைத் தொகுப்பித்தோராகிய

\* இவ்வென்பு, மிக்க வேறுபாட்டுடன் கம்பர்பாடியதாகத் தனிப்பாடத் திரட்டிற் காணப்படுகின்றது; † 'கூன்கத்தி' என்றும் பாடும்.

‡ காரைக்காற் பெயம்மையாரென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

யானைக்கட்சேய்மாந்தரஞ்சேலிரும்பொறையார்.

15

இவர் சேரநாட்டரசர்; சேரபரம்பரையிற் பிறந்தவர்; மகாவீரர்; பெருவண்மையையுடையவர்; செங்கோலினர்; யானையினது பார்வைபோலும் பார்வையையுடையவர்; கொல்லி மலைக்குத் தலைவர்; விளங்கினென்னு முருக்குப் பகைவரான் வந்த துன்பத்தைத் தீர்த்தவர்; கடிலருடைய நண்பர்; கடற்கரையிலுள்ள தொண்டியென்னும் நகரத்தை ஆண்டவர்; ஒருகாலத்துப் பாண்டியன் தலையாலங்கானத்துச் செருவென்ற நெடுஞ் செழியனோடு போர்செய்து அவனாற்பிணிப்புண்டிருந்து வலிதிற்போய்ச் சிங்காதனத்திலேறிக் குறுங்கோழியூர்கிழாராற் புகழ்ந்து பாடப்பெற்றார். சோழன் இராயசூயம் வேட்ட பெருநற்கிள்ளியோடு போர் செய்தவர்; இவர் பெயர் கோச்சேரமான் யானைக்கட்சேய் மாந்தரஞ்சேலிரும்பொறையெனவும், சேரமான் யானைக்கட்சேய் மாந்தரஞ்சேலிரும்பொறை யெனவும், சேரன் மாந்தரஞ்சேலிரும்பொறை யெனவும், மாந்தரஞ்சேலிரும்பொறை யெனவும், மாந்தரம் பொறையெனவும் தொகை நூல்களில் வழங்குகின்றது. பரிமேலழகர் ௩௫௫ - ஆம் திருக்குறளின் விசேடவுரையில் இவருடைய பெயரை மேற்கோளாக எடுத்துக்காட்டிப் பொருளெழுதி விளக்கியிருக்கிறார்; சேரபரம்பரையில் மாந்தரனென்று ஓரசன் மிக்க புகழ்பெற்றவனாக இருந்தானென்று பதிற்றுப்பத்தால் தெரிகின்றது. இவருடைய பெயர்த்தலையில், 'கோச்சேரமான்' என்ற அடைமொழி காணப்படாமையின், இவர் இந்நூலைத் தொகுப்பிக்குங் காலத்தில் இளவரசராக இருந்தாரென்றும் தொகுப்பித்தபின்பே முடிபுனையப் பெற்றாரென்றுத் தெரிகின்றன. [கோவென்பது பண்டைக்

காலத்தில் முடிபுனைந்தபின்பு குடிப்பெயரோடு கொடுக்கப்படும் பட்டப் பெயர்; கோச்சேரன், கோச்சோழன், கோப்பாண்டியன் என்பவற்றா லுணர்க.] இவரிற்றந்த பின்பு பிரிவாற்றாது வருந்திப்புலம்பிய கூடலூர் கிழாருடைய “ஆடியலழற்குட்டம்” என்னும் செய்யுள் (புறநா. ௨௨௬.) இவருடைய அருமைக்குண விசேடங்களை இனிது புலப்படுத்து ம்; இவரைப் பாடிய புலவர்கள் குறுங்கோழியூர்கிழார், பொருந்தி விளங்கிரனார், கூடலூர்கிழார். இவர்களுள் இவரிற்றந்த பின்பு மிருந்தவர் கூடலூர்கிழார்.

## குசீபத்திரம்.



பக்கம். |

பக்கம்.

கடவுள்வாழ்த்து.

க. மருதம். க.

க. வேட்கைப்பத்து. க  
உ. வேழப்பத்து. டு  
ந. கள்வன்பத்து. கூ  
ச. தோழிக்குரைத்தபத்து. கஉ  
டு. புலவிப்பத்து. கடு  
சு. தோழிகூற்றுப்பத்து. கஅ  
எ. கிழத்திகூற்றுப்பத்து. உ0  
அ. புனலாட்டுப்பத்து. உந  
கூ. புலவிவிராயப்பத்து. உடு  
க0. எருமைப்பத்து. உக

உ. நெய்தல். கூக.

கக. தாய்க்குரைத்தபத்து. கூக  
கஉ. தோழிக்குரைத்தபத்து. கூக  
கந. கிழவற்குரைத்தபத்து. கூஅ  
கச. பாணற்குரைத்தபத்து. ச0  
கடு. ஞாழற்பத்து. சஉ  
கக. வெள்ளாங்குருகுப்பத்து. சடு  
கஎ. சிறுவெண்காக்கைப்பத்து. சக  
கஅ. தொண்டிப்பத்து. டுஉ  
கக. நெய்தற்பத்து. டுடு  
உ0. வளைப்பத்து. டுக

ந. குறிஞ்சி. கூஉ.

உக. அன்னாய்வாழிப்பத்து. கூஉ  
உஉ. அன்னாய்ப்பத்து. கூடு  
உக. அம்மவாழிப்பத்து. கூஅ  
உச. தெய்யோப்பத்து. எக  
உடு. வெறிப்பத்து. எக  
உக. குன்றக்குறவன்பத்து. எக  
உஎ. கேழற்பத்து. எக

உஅ. குரக்குப்பத்து. அக  
உக. கிள்ளிப்பத்து. அஎ  
உ0. மஞ்ஞைப்பத்து. கூ0

ச. பாலை. கூச.

கக. செல்வமுற்குவித்தபத்து. கூச  
கஉ. செல்வுப்பத்து. கூச  
கந. இடைச்சுரப்பத்து. கூக  
கச. தலைவியிரங்குப்பத்து. க0உ  
கடு. இளவேலிற்பத்து. க0ச  
கக. வரவுரைத்தபத்து. க0க  
கஎ. முன்னிலைப்பத்து. க0க  
கஅ. மகட்போக்கியவழித்

தாயிரங்குப்பத்து. ககஉ

கக. உடன்போக்கின்கண்  
இடைச்சுரத்துரைத்த  
பத்து. ககச

ச0. மறுதரவுப்பத்து. ககஎ

டு - முல்லை. கஉக.

சக. செவிலிகூற்றுப்பத்து. கஉக  
சஉ. கிழவன் பருவம்பாராட்டுப்  
பத்து. கஉக  
சக. விரவுப்பத்து. கஉடு  
சச. புறவணிப்பத்து. கஉஎ  
சடு. பாசறைப்பத்து. கஉஅ  
சக. பருவங்கண்டு கிழத்தி  
புரைத்தபத்து. ககக  
சஎ. தோழிவற்புறுத்தபத்து. ககக  
சஅ. பாணன்பத்து. ககச  
சக. தேர்வியங்கொண்ட  
பத்து. ககக  
டு0. வரவுச்சிறப்புரைத்த  
பத்து. கச0

ஐ

# ஹ் குறு நூறு.

---

[கூடவுள் வாழ்த்து.]

\* நீல மேனி வாலிமை பாகத்

தொருவ னிருதா ணிழற்கீழ்

மூவகை யுலகு முகிழ்த்தன முறையே.

வாழ்த்து.

பாரதம்பாடிய பெருந்தேவனார்.

---

க.—மருதம்.

---

க.—வேட்கைப் பத்து.

---

க. வாழி யாதன் வாழி யவிரி

நெற்பல் பொலிக் பொன்பெரிது சிறக்க

வெனவேட் டோளே யாயே யாமே

நனைய காஞ்சிச் சினைய சிறுமீன்

யாண ஞுரன் வாழ்க

பாணனும் வாழ்க + வெனவேட் டோமே.

என்பது, புறத்தொழுக்கத்திலே நெடுநாளொழுதி, 'இது தகாத' எனத் தெளிந்த மனத்தனாய் மீண்டு தலைவியோடுகூடி ஒழுகாநின்ற தலைமகன் தோழியோடு சொல்லாடி, 'யான் அவ்வாறொழுக நீயிர் நினைத்ததிமம் யாது?' என்றமகு அவள் சொல்லிபது.

(பழையவுரை.) 'தாவற்பொருட்டு அரசன் வாழ்க, விருந்தாந்து தற்பொருட்டு நெற்பல் பொலிக்; இரவலார்க்கு ஈதற்பொருட்டுப் பொன்மிக

(பிசுதிபெயர்.) \* 'மாஆ மேனி', 'மாமனார் மேனி' + 'எனவேட்டோமே.' [க-கௌ.]

2

ஐங்குறுநூறு

[முதலாவது

உண்டாகுக' என யாய் இல்லைத்திற்கு வேண்டிவன

விரும்பி ஒழுகியதல்லது.

பிறிதுநினைத்திலள்; அவள் இத்தன்மையளாக, நீ ஒழுகிய ஒழுக்கத்தால் நினக்

கும் நின்னொழுக்கத்திற்குத் துணையாகிய பாணனுக்கும் தீங்குவருமென்றஞ்சி,

‘யாண ஞான வாழ்க, பாணனும் வாழ்க’  
என விரும்பினேம் யாங்களென்ற  
வாறு.

தலைவியை யாயென்றது, புலத்தற்குக் காரணமாயின  
உளவாகவும் அவை

மனங்கொள்ளாத சிறப்பைநோக்கி. தோழி யாங்களென  
உளப்படுத்தது, ஆயத்

தாரைநோக்கியெனக் கொள்க. பூவும் புலாலும்  
ஒக்கவினையும் ஊரென்றது,

குலமகளிரைப்போலப் பொதுமகளிரையும்  
தாம்.

ஒப்பக்கொண்டொழுகுவானென்ப

ஆதனவினியென்பான், சேரமான்களிற் பாட்டுடைத்

தலைமகன். (க)

உ. வாழி யாதன் வாழி யினி

வினாக வயலே வருக விரவல

ரெனவேட் டோளே யாயே யாமே

பல்லிதழ் லீலமொடு நெய்த னிகர்க்குந்

தண்ணிறை யூரன் கேண்மை

\* வழிவழிச் சிறக்க வெனவேட் டேமே.

(ப - ஐ.) தலைவி இல்லறமேறினாந்து ஒழுக்கினாள் ; யாங்கள் நின்காதல்  
அவன்மேற் சுருங்குகின்ற சிறநோக்கி, "நின்கேண்மை வழிவழிச்சிறக்க" என  
விரும்பினேம்; ஏ - று.

சிறப்புடைய சுருங்குவனையுடனே சிறப்பில்லாத ஓநய்தல்நிகர்க்கு மூர  
னென்றது, குலமகளிருடனே பொதுமகளிர் இகலாமுரன்; ஏ - று. (உ)

௩. வாழி யாதன் வாழி யவினி  
பாப்பல ஆறுக பகடுபல சிறக்க  
வெனவேட் டோளே யாயே யாமே  
வித்திய வழவர் † நெல்லோடு பெயரும்  
பூக்களு ளுரன் றன்மனை  
வாழ்க்கை பொலிக வெனவேட் டேமே.

இதுவுமது.

(ப - ஐ.) தலைவி இல்லறமேறினாந்து ஒழுக்கினாள் ; அவன் பொதுமனை  
யில் வாழ்க்கையொழிந்த தன்மனையிலே வாழ்வானை 'எனவேட்டேம் யாங்  
கள்; ஏ - று.

(பி - ம்.) \* 'வழிவழி சிறக்க' † 'நெல்லோடு பேரும்'

மருதம்.]

க.—வேட்கைப்பத்து.

௩

மேல் விளைதற்குவித்திய உழவர் முன்பு விளைந்த  
செயுவின் நெல்லோடு  
பெயருமென்றது, பின்வரும் பரத்தையர்க்கு



வருவாய்பண்ணி அக்காலத்து

உளராகிய பரத்தையரோடு இன்பநுகர்வானென்பதாம்.

(ந)

ச. வாழி யாதன் வாழி யவினி

\* பகைவர்புல் லார்க பார்ப்பா ரோதுக  
வெனவேட் டோளே யாயே யாமே  
பூத்த கரும்பிற் காய்த்த நெல்லிற்  
கழனி யூன் மார்பு  
பழன மாகற்க வெனவேட் டேமே.

இதுவுமது.

(ப. - ரா.) இவள் இல்லறமே விரும்பியொழுக்கினள்; 'அவன்மார்பு  
ஊரவர்க்கெல்லாம் பொதுவாகிய பழனம்போலாது இவட்கேயுரித்தாக' என  
விரும்பினேம் யாங்கள்; எ - று.

பூத்திப்

பயன்படாக்கரும்பினையும் காய்த்துப் பயன்படும்

நெல்லினையு

முடையீனாரென்றது, என்று பயன்படாப் பொதுமகளிரையும் மகப்பூயந்து  
பயன்படும் குலமகளிரையும் ஒப்பினைப்பான்; எ - று. (ச)

ரு. வாழி யாதன் வாழி யவினி

பசியில் லாகுக பிணிசே ணீங்குக  
வெனவேட் டோளே யாயே யாமே

முதலைப் போத்து முழுமீ னுநர்  
தண்டுறை யூரன் மேரெம்  
முன்கடை நிற்க வெனவேட் டேமே.

இதுவுமது.

(ப - ரா.) இவள் இல்லைமேலும்பியொழுதினான்; யாங்கள் 'அவன்மேர்  
பிறமகளிர்முன்கடைநிற்றலொழிந்து எம்முன்கடைநிற்க' எனவிரும்பினேம்;  
எ - று.

'முதலை.....ஐரன்' எ - று, ஒருங்கு வாழ்வாரைப் பழமைநோக்காத  
உயிர்கவர்வானென்பதாம். (இ)

க. வாழி யாதன் வாழி யவினி

வேந்துபகை தணிக யாண்டுபுல நந்துக

வெனவேட் டோனே யாபே யாமே

மலர்ந்தபெய்கை முகைந்த தாமரைத்

தண்டுறை யூரன் வரைக

வெந்தையுங் கொடுக்க வெனவேட் டேமே

(பி - ம்.) \* 'பகையர்'

ச

ஐங்குறுநூறு

[முதலாவது

எ - று, களவினிற் பலநாளொழுதி வந்து வரைந்தகொண்ட தலை  
மகன் தோழியோடுசொல்லாடி, 'யான் வரையாது  
ஒழுகுகின்றநான் \* நீயிர்

இங்கு இழைத்திருந்த திறம்பாது?' என்றற்கு அவன்  
சொல்லியது.

(ப - ரா.) நின்னை எதிர்ப்பட்டவன்மே நீ

வரைந்தாயெனக்கொண்டு

இஸ்ஸைத்திற்கு வேண்டிவனவிரும்பி ஒழுகியதல்லது  
தலைவி பிரிதொன்றும்

நினைத்திலள்; யாங்கள், 'அகன்ற பொய்கைக்கு  
அணியாகத் தாமரையை

புடைய ஊரனாதலால், அத்தண்டுறையூரன் மனைக்கு  
அணியாம்வண்ணம்

இவளை வரைவானாக; எந்தையும் கொடுப்பானாக'  
என விரும்பினேம்; எ - று.

எண்டுத்தலையைய யாயென்றது, எதிர்ப்பட்ட

ஞானே கற்புப்பூண்

டொழுகுகின்ற சிறப்பைநோக்கி.

(சு.)

எ. வாழியாதன் வாழி யவினி

யறநனி சிறக்க வல்லது கெடுக

வெனவேட் டோளே யாயே யாமே

யுளைப்பூ மருதத்துக் கிளைக்குரு கிருக்குந்

தண்டுறை யூரன் + தன்னூர்க்

கொண்டனன் செல்க வெனவேட் டேமே.

இதுவுமது.

(ப - னா.) இவன் நினை எதிர்ப்பட்டவுன்றே வரைந்தாயெனக்கொண்டு  
இல்லைத்திற்குவே..... (எ)

அ. வாழி யாதன் வாழி யவினி  
பரசுமுறை செய்க களவில் லாகுக  
வெனவேட் டோளே யாயே யாமே  
பலங்குசினை மாஅத் தணிமயி லிருக்கும்  
பூக்களு லூரன் குளிவண்  
வாய்ப்ப தாக வெனவேட் டேமே.

அ)

இதுவுமது.

க. வாழி யாதன் வாழி யவினி  
நன்றுபெரிது சிறக்க தீதில் லாகுக  
வெனவேட் டோளே யாயே யாமே  
கயலார் நாரை போர்விற் சேக்குந்

(பி - ம்.) \* 'சீயிர் நினைத்திருந்ததிறம்.' + 'தன்னூர் கொண்டனன்'

மருதம்.]

உ.—வேழப்பத்து.

ரு

தண்டுறை யூரன் கேண்மை

யம்ப லாகற்க வெனவேட் டேமே.

இதுவுமது.

(ப - ஐ.) 'இன்ப றுகர்ந்தவன்

செல்வமனை க்கண்ணே வைசும்வண்ணம்  
வரையுந்துணையும் அவன்கேண்மை

அம்பலாகாதொழிக' எனவிரும்பினேம்  
பாங்குள; ஏ - று.

(க)

க0. வாழி யாதன் வாழி யவினி  
மாரி வாய்க்க வளநனி சிறக்க  
வெனவேட் டோளே யாயே யாமே

பூத்த மா அத்துப் புலாலஞ் சிறுமீன்

றண்டுறை யூரன் றன்னொடு

கொண்டனன்

செல்க வெனவேட் டேமே.

இதுவுமது.

(ப-ஸா.) இவள் நினை எதிர்ப்பட்டவன்றே வரைந்தாயெனக்கொண்டு இல்லறத்திற்கு வேண்டுவன விரும்பி ஒழுகினாள்; யாங்கள், 'அவன் வரைந்து கொள்ள நினையானாயின், பூத்தமாவினையும் புலாஞ்சிறுமியையுமுடைய ஊராதலால், அதற்கேற்ப, ஏமமூர்க்கண் அறத்தொடுநிலைவகையாற் கற்புடைமையும் எதிர்ப்பாட்டினால் அன்றும் கிளைப்பவாயினும் உடன்கொண்டு செல்வானாக' என விரும்பினேம்; எ - று.

(க0)

க.—வேட்கைப்பத்து முற்றிற்று.

## உ. வேழப்பத்து.

கக. மனைநடு வயலை வேழஞ் சுற்றுக

துறைகே மூரன் கொடுமை நாணி

நல்ல நென்றும் யாமே

யல்ல நென்னுமென் நடமென் றேளே.

எ - று, பாணன்முதலாயினார்க்குத் தலைமகன்கொடுமைகூறி வாயின் மறுத்த தலைமகள் கழறிய பாங்கற்கு வாயினேர்வாள் சொல்லியது; தலைவன் எவ்வாறு தப்பியொழுகினும் அவன் கொடுமை நின்றாற் புலப்படுதல் தகாது என்று கழறிய பாங்கிக்குத் தலைமகள் சொல்லியது உமாம்.

(பி - ம்.) \* 'கெடுவயலை'

# [முதலாவது

(ப - ஐ .) மனைக்கண்வயலை

புறத்துவேழம்சுற்றுமூரனென்றது, மண  
மனைக்கண்ணே வைகுஞானும் பரத்தையர்திறமே

சூழ்வானென்பதாம். (க)

கஉ. கரைசேர் வேழங் கரும்பிற் பூக்குந்

துறைகே மூரன் \* கொடுமை

நன்று

மாற்றுக தில்ல யாமே

தோற்க தில்லவென் றடமென்

றோளே.

எ - து, உழையர் + நெருங்கிக் கூறியதிறமும்

தனது ஆற்றாமையுநினைந்து

வாயில்நேரக்கருதிய தலைமகள் பரத்தையர்க்குப்

பின்பும் அவன் சிறப்புச்.

செய்தானென்பதுகேட்டிப் பொருளாய்க் கருத்தழிந்து  
லியது.

தன்னுள்ளே சொல்

(ப - னா.) கரைமருங்குநிற்கும் வேழம் வயலகத்துவிளக்கும் தீங்கரும்பு  
போலப் பொலியுமூரனென்றது, பொதுமகளிர்க்குக் குலமகளிரைப்போலச்  
சிறப்புச்செய்கிற்பான்; எ - று. (உ)

கந. † பரியுடை நன்மான் பொங்குளை யன்ன  
வடைகரை வேழம் வெண்பூப் பகருந்  
தண்டுறை யூரன் பெண்டிர்  
‡ தஞ்சூர் யாமத்துந் துயிலறி யலரே.

எ - து, வாயிலாய்ப்புக்கார்க்குத் தலைமகள், 'அவன்பெண்டிர் நள்ளென்  
யாமத்தும் துயிலார்; அவரையாமல் அவன்வருந்திறம்பாது?' எனச்சொல்லி  
வாயின்மறுத்தது.

(ப - னா.) பரியுடைநன்மான் தலைக்கணிந்த வெண்கவரிபோல வேழம்  
வெண்பூவைக் கொள்வாஊர்க்குறித்துக்கொடுக்குமூரனென்றது, நன்றுபோலக்  
காட்டித் தம்நலத்தினைவிற்பார் வாழும் ஊரன்; எ - று. (ங)

கச. கொடிப்பூ வேழந் தீண்டி யயல  
வடுக்கொண் மாஅத்து வண்டளிர் துடங்கு  
மணித்துறை யூரன் மார்பே  
|| பனித்துயில் செய்யு மின்சா யற்றே.

(பி - ம.) \* 'கொடுமைநாணி' † 'நெருங்கு' ‡ 'பரியுடை', 'புரியுடை'  
§ 'தஞ்சூர்யாமத்தும்' || 'பனித்துயில்'

மருதம்.]

உ.—வேழப்பத்து.



எ - து, தலைமகள் புணர்ச்சிவேட்கையைக்

குறிப்பினான் உணர்ந்த தோழி,

‘அவன்கொடுமை நினையாது அவன் மார்பை  
நினைந்து ஆற்றாயாகின்றது

என்னை?’ என்றாட்கு ‘அவன்கொடியனேயாயினும்,

அவன்மார்பு குளிர்ந்ததுமி லைச்செய்யும்

இனியசாயலையுடைத்து, ஆதலாற்காண்’ எனச் சொல்லியது.

(ப - னா.) நீண்டபூவினையுடைய

வேழம்தீண்டிதலான் வடுக்கொண்

மாத்துவண்டளிர் நுடங்குமென்றது, பரத்தையரால்

தனக்கு உளவாகிய

மெலிவு கூறியவாறு.

(ச)

கரு. மணலாடு \* மலர்நிறை விரும்பிய †

வொண்டழைப்

புனலாடு மகளிர்க்குப் புணர்துணை யுதவும்

வேழ மூதா ஞா

னார னாயினு முரனல் லன்னே.

எ - து, சேணிடைப்பிரிந்துவந்த உடனுறைகின்ற தலைமகற்குப் புறத்  
தொழுக்கம் உளதாகின்றதென்று குறிப்பினானுணர்ந்து தலைமகள் வேறுபட்டா  
ளாக, தோழி அதனையறிவாது, ‘அவன் உடனுறையவும் வேறுபடுகின்றது  
என்னை?’ என்றாட்கு அவள் சொல்லியது.

(ப - னா.) புனலாடு மகளிர்க்குப் புணர்ந்த 1 துணையை உதவுகின்ற

வேழத்தைபுடைய ஊரானதலாற் புனலாடும் பரத்தையர்க்கு வேழஞ்செய்வன  
வெல்லாம் செய்வானென்பதாம். (டு)

கக. ஒங்குபூ வேழத்துத் தும்புடைத் திரள்காற்  
சிறுதொழு மகளி ரஞ்சனம் பெய்யும்  
பூக்களு லூரனை யுள்ளிப்  
பூப்போ லுண்கண் பொன்போர்த் தனவே.

எ - று, வரயிலாய்ப்புகுந்தார்க்குத் தோழி 'அவன் வரவையே நினைத்த  
இவன் கண்ணும் பசந்தன; இனி அவன் வந்து பெறுவது என்னை?' எனச்  
சொல்லி வாயின்மறுத்தது.

(ப - னா.) 'ஒங்குபூ...லூரன்' எ - று, இழிந்தார்க்குப் பயன்படுமூரன்;  
எ - று. (க)

கஎ. புதன்மிசை துடங்கும் வேழ வெண்பூ  
விசம்பாடு குருகிற் றேன்று மூரன்  
புதுவோர் மேவல னாகலின்  
வறிதா கின்றென் மடங்கெழு நெஞ்சே.

(ப - ம்!) 'மலர்நிறை' † 'வெண்டழை' † 'துணைமை'

அ

ஐங்குறு நூறு

[முதலாவது]

எ - று, தலைமகன் பரத்தையிற் பிரிந்தவழி,  
'இவ்வாறு ஒழுகதலும் சூட

வார்க்கு இயல்பன்றே; நீ இதற்கு நெஞ்சு அழிகின்றது  
என்னை? என்றதோழிக்

குத் தலைமகள் சொல்லியது.

(ப - ஐ.) புறத்தொழுக்கம் உளதாகிய  
துணையேயன்றி நாடோறும்

கனவில் வந்து வருத்ததலுமுடையனாதலால் என்  
நெஞ்சு பெருமையிழந்தது

மெலிகின்றதென்பதாம்.

புதன் மிசையேறுடங்கும் வேழவெண்பூக் கரிதான  
விசம்பின்கண்ணே

பறக்கும் குருகுபோலத்தோன்று மூரன் எ - து,  
தன்மைதோன்றாது ஒழுஞ்

வாரையுடையான்; எ - று.

(எ)

கஅ.

இருஞ்சா யன்ன செருந்தியொடு வேழங்  
கரும்பி னலமருங் கழனி யூரன்

பொருந்துமல ரன்னவென் கண்ணழப்

பிரிந்தன னல்லனோ பிரியலெ னென்றே.

எ - து, பரத்தையிற்பிரிந்து வந்து தெளித்துக்கூடிய தலைமகற்குப் பின் அவ்வொழுக்கம் உளதாயவழி அவன்வரவிடுத்தவாயில்கட்டுத் தலைமகள் சொல்லியது.

(ப - னா.) செருந்திப் பூவொடு வேழம் கரும்புபோல அலமருமரனென்றது, தம்சேடியரோடு பொதுமகளிர் குலமகளிரைப் போலத் தருக்கியொழுது மூரன்; எ - து. (அ)

கக. எக்கர் மாஅத்துப் புதுப்பூம் பெருஞ் \* சினை  
புணர்ந்தோர் மெய்ம்மணங் கமழந் தண்பொழில்  
வேழ வெண்பூ வெள்ளுளை † சீக்கு  
மூர னாகலிற் கலங்கி  
மாரி மலரிற் கண்பனி யுகுமே.

எ - து, 'பன்னாள் அவன் † சேணிடைப்பிரியவும் ஆற்றியுளையாகிய நீ சின்னாள் அவன் புறத்தொழுருகின்ற இதற்கு ஆற்றியாகின்றது என்னை?' என்றதோழிக்கு 'எதிர்ப்பாடின்றி ஒருர்க்கண்ணே உறைகையினாலே ஆற்றே னுகின்றேன்' எனத் தலைமகள் சொல்லியது. வாயிலாய்ப்புகுந்தார்கேட்டு நெருங்காது மாறுதல் கருத்து.

(ப - னா.) மாங்கொம்புபூத்து வதுவைமகளிர் மெய்ம்மணம் கமழக்கடவ பொழிலை அம்மலர் அரும்பாகியபருவத்தே வேழங்களின் பூத் துடைக்குமூரன் எ - து, சேணிடைப் பிரிந்துவந்து தன்னுடனாய்நிகழ்கின்ற பருவத்து இன்பங்கள் நுகராமல் இடையே விலக்குகின்ற பரத்தையர்களைபுடையான்; எ - து.

(பி - ம்.) \* 'சினைப்புணர்ந்தோர்' † 'சீக்கும்' ‡ 'சேயிடை'

மருதம்.]

ந.—கள்வன் பத்து.

உ.அ. அறுசில் கால வஞ்சிறைத் தும்பி

நூற்றிதழ்த் தாமரைப் பூச்சினை

சீக்குங்

காம்புகண் டன்ன தும்புடை

வேழத்துத்

\* துறைநணி யூரனை யுள்ளியென்

† னிறையே ரெல்வளை நெகிழ்போ

டும்மே.

எ - து, தலைமகளை வாயில் நேர்வித்தற்பொருட்டாக, 'காதலர் கொடுமை செய்தாராயினும் அவர்திறம் மறவாதொழியல்வேண்டும்' என்று முகம்புகு கின்ற தோழிக்கு, 'என்கைவளை நில்லாதாடுன்றது அவரை நினைந்ததன் பயனன்றே; இனி அமையும்' எனத் தலைமகள் சொல்லியது.

(ப - னா.) தாமரைப்பூவகத்துளதாகிய தும்பிச்சினைையை வேழம் சீக்கும்  
எ - து, தன்மாட்டு என்புதல்வன் உறைதலையும் விலக்குவாராகிய பொதுமக னிரையுடையான்; எ - று.

'சினைச்சேக்கும்' என்று பாடமோதுவார்

தும்பிச்சினைவருந்த வேழம்

தங்குமென்று பொருளுரைப்ப.

(30)

உ.—வேழப்பத்து முற்றிற்று.

## ௩.— † கள்வன் பத்து.

உக. முள்ளி நீடிய முதுநீ ரடைகரைப்

புள்ளிக் கள்வ னும்ப லறுக்குந்  
தண்டுறை யூரன் நெளிப்பவு  
முண்கண் பசப்ப தெவன்கொ லன்னாய்.

எ - து, 'புறத்தொழுக்கம் எனக்கு இனியில்லை' என்று தலைமகன் தெளிப்  
பவும் 'அஃது உளது' என்று வேறுபடும் தலைமகளுக்குத் தோழி சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'முள்ளிநீடிய.....ஊரன்' என்றது, தனக்கு உரித்தாகிய  
இவ்வின்கண் ஒழுக்கிப் பரத்தையரோடு தொடர்ச்சியுறுப்பான்; (எ - று.) (ச)

உஉ. அள்ள லாடிய புள்ளிக் கள்வன்  
முள்ளி ழேவரனைச் செல்வா மூர  
னல்ல சொல்லி மணந்தினி  
நீயே நென்ற தெவன்கொ லன்னாய்.

(பி - ம்.) \* 'தனுறநனி' † 'நிறையேபோல்வனை' ‡ 'கள்ளன்'

உ

ஐங்குறுநூறு.

[முதலாவது

எ - து, களவினிற்புணர்ந்து பின்பு

வரைந்துகொண்டு ஒழுகாநின்ற தலை

மகற்குப் புறத்தொழுக்கம் உளதாயிற்றாக, ஆற்றாளாகிய  
சொல்லியது.

தலைமகள் தோழிக்குச்

(ப - னா.) 'நல்ல.....அன்னாய்' எ - து, இக்காலத்தி இங்ஙனம் ஒழுகு  
கின்றான் அக்காலத்தி அங்ஙனங்கூறியதென்கொல்? எ - று. சேருடியகள்வன்  
முள்ளிவேரனைச்செல்லுமென்றது, பிறர்கூறும்அரைஞ்சாது பரத்தையர்மனைக்  
கட்செல்வானென்பதாம். (உ)

உரு. முள்ளி வேரனைக் கள்வ னாட்டிப்  
பூக்குற் றெய்திய புனலணி யூரன்  
நேற்றஞ் செய்துநப் புணர்ந்தினித்

தாக்கணங் காவ தெவன்கொ லன்னாய்.

இதுவுமது.

(ப - னா.) தன்னார் வினையாட்டுமகளிர் அனையின்கண்வாழும் அல்வனை  
அழைத்தப் பூக்குற்று வினையாடினாற்போலத் தன்மனைக்கண்வாழ நம்மைவருத்  
திப் புறத்தப்போய் இன்பநுகர்வான்; எ - று. (ரு)

உச. தாய்சாப் பிறக்கும் புள்ளிக் கள்வனொடு

பிள்ளை தின்னு முதலைத் தவனூ

ரெய்தின னாகின்று கொல்லோ மகிழ்நன்  
பொலந்தொடி \* தெளிர்ப்ப முயங்கியவர்  
நலங்கொண்டு துறப்ப தெவன்கொ ளன்னாய்.

எ - ஓ, பரத்தையருள்ளும் ஒருத்தியைவிட்டு ஒருத்தியைப் பற்றி  
ஒழுகுகின்றனென்பது கேட்ட தோழி வாயிலாய்வந்தார் கேட்பத் தலைமகட்  
குச் சொல்லியது.

(ப - னா.) 'தாய்சாப்பிறக்கும்.....அவனுர்' எ - து, தொன்னலம் சாம்  
வண்ணம் பிறக்கும் பொய்யுடனே செய்தனசினதயத்தோன்றும் அருளின்  
மையையுமுடையான் ; எ - று. (சு)

உரு. அயல்புறந் தந்த புனிற்றுவுளர் பைங்காய்  
வயலைச் செங்கொடி கள்வ ன றுக்குங்  
கழனி யூரன் மார்புபலர்க்  
கிழைநெகிழ் செல்ல லாகு மனனாய்.

இதுவுமது.

(பி - ம்.) \* 'தெளிப்ப', 'தெழிப்ப'

மருதம்.]

ந. — கள்வன் பத்து.

கக.

(ப - னா.) 'அயல்புறந்தந்த.....அறுக்கும்' எ -  
து, எம்புதல்வன் வருந்து

வதும் உணராத நம்மைவருத்துவான் ; எ - று.



•(ரு)

உக.

கரந்தையஞ் செறுவிற் றுணை துறந்து கள்வன்

வள்ளை மென்கா லறுக்கு மூர

னெம்மும் பிறரு மறியா

\* னின்ன னுவ தெவன்கொ லன்னாய்.

எ - து, தலைமகற்கு வாயிலாகப் புகுந்தார், 'நின் முனிவிற்கு அவன்

பொருந்தாரின்றான்' என்றவழித் தலைமகட்குத் தோழி,

'அவன்பாடு அஃது

இல்லை' என்பதுபடச் சொல்லியது.

(ப - ரா.) 'துணை துறந்து.....ஊரன்' எ

- து, தான் துணையாகக் காதலித்து ஒழுகுகின்ற வான்; எ - று.

பரத்தையையும் நீங்கி எம்மையும் வருத்தி ஒழுகு

(வேறுபா.) 'காந்தையஞ் செறுவிற்துனை

துறந்து' எ - து, நிண்ணத்

துறந்து; எ - று. 'வள்ளைமென்காலறுக்கும்' எ  
து, பரத்தையருள்ளும்

ஒருத்தியைவிடுவதும் ஒருத்தியைப் பற்றுவதுமாகி  
அவர்களை வருத்துகின்றான்;

எ - று; 'எம்மும் பிறரு மறியான்' எ-து,  
எம்மையும் பிறரையும்..... (சு)

உஎ.

† செந்நெலஞ்

செறுவிற் கதிர்கொண்டு கள்வன்

றண்ணக மண்ணைச் செல்லு மூரற்

கெல்வளை நெகிழ்ச் சாஅ

யல்ல லுழப்ப தெவன்கொ

லன்னாய்.

எ - று, தலைமகன் மனைக்கண் வருங்காலத்து வாராது தாழ்த்தழி  
'புறத்தொழுக்கம் உளதாயிற்று' ! எனக்கருதி வருந்தந் தலைமகட்குத் தோழி  
சொல்லியது.

உண்டுறை யணங்கிவ னுறைநோ யாயிற்

றன்சேறு கள்வன் வரிக்கு டிராற்

கொண்டொடி நெகிழ்ச் சாஅய்

மென்றோள் பசப்ப தெவன்கொ லன்னாய்.

எ - தி, இற்செறிவித்தவிடத்தத் தலைமகட்கு எய்திய வேறுபாடு கண்டு, 'இது தெய்வத்தினுயிற்று' என்று தமர் வெறியெடுப்புழி அதனை விலக்கக்கருதியதோழி செவிலிக்கு அறத்தொடுகின்றது. (அ)

(பீ - ம்.) \* 'இன்னுவது' † 'செந்நெற் செறுவின்' ‡ எனமாட்டக்கருதி.

தஉ

ஐங்குறு நூறு.

[முதலாவது

உக. மாரி கழுகொளக் காவலர் கடுக

வித்திய வெண்முளை கள்வ

னறுக்குங்

கழனி யூரன் \* மார்புற மரீஇத்  
திதலை யல்கு னின்மகள்

பசலை கொள்வ தெவன்கொ

லன்னாய்.

எ - து, வரைவெதிர் கொள்ளார் தமர்  
அவண்மறப்புழித் தோழி செவி  
லிக்கு அறத்தொடு நின்றது.

(ப - ரை.) 'மாரி கழுகொள்... ..கடுக' எ - து,  
மாரிநின்ற யாமத்  
துக் காவலரைத்தப்பி அவன் தலைவியை  
எதிர்ப்பட்டமை உணர்த்தியதெனக்  
கொள்க.  
இஃது உண்மைசெப்பலென்னும் அறத்தொடுநிலை.

(க)

௩௦. வேப்புநனை யன்ன நெடுங்கட்  
கள்வன்  
றண்ணக மண்ணை நிறைய நெல்லி  
னிரும்பு வுறைக்கு முரற்கிவள்  
பெருங்கவி னிழப்ப தெவன்கொ

லன்னாய்.

இதுவுமது.

(ப - னா.) அலவன் மண்ணினிறைய நெல்லின்பூவுறைக்குமூரனென்  
றது, தலைவன் மனையிடத்து உளவாகிய வருவாய்ச்சிறப்புக் கூறியதெனக்  
கொள்க. (க0)

௩.—கள்வன்பத்து முற்றிற்று.

ச.—தோழிக்குரைத்த பத்து.

௩௧. அம்ம வாழி தோழி மகிழ்நன்  
கடனன் நென்னுங் கொல்லோ நம்மூர்  
முடமுதிர் மருதத்துப் பெருந்துறை  
புடனா டாயமோ நெற்ற சூளே.

எ - து, முன்னொருநாள் தன்னோடு புதுப்புனலாடுழி, 'இனிப் புறத்  
தொழுக்கம் விரும்பேன்' என ஆயத்தாரோடு சூளுற்றதலைமகன் பின்பும் பரத்  
தையரோடு புனலாடத் தொடங்குகின்றாணென்பது கேட்ட தலைமகன் அவ  
னுமையர்கேட்பத் தோழிக்குச் சொல்லியது. (க)

௩௨. அம்ம வாழி தோழி மகிழ்ந  
னொருநா ணம்மில் வந்ததற் கெழுநா

(ப - ம்.) - 'மார்புறவறிஞ'

[மருதம்.]

ச.—தோழிக்குரைத்த பத்து.

கந்.

ளமுப வென்பவவன் பெண்டிர்

தியுறு மெழுகின் னெகிழ்வனர் விரைந்தே.

எ - து, வாயில்

தலைமகள் தோழிக்குச்

சொல்லியது.

(உ)

நந. அம்ம வாழி தோழி மகிழ்நன்

மருதுயர்ந் தோங்கிய விரிபும்

பெருந்துறைப்

\* பெண்டிரோ டாடு மென்பதன்

றண்டா ரகலந் தலைத்தலைக்

கொளவே.

இதுவுமது.

(ந)

நச. அம்ம வாழி தோழி நம்மூர்ப்

பொய்கைப் பூத்த புழைக்கா

லாம்பற்

ராதேர் + வண்ணங் கொண்டன

↓ வேதிலா ளர்க்குப் பசந்தவென் கண்ணே.

இதுவுமது.

(ச)

நூநூ.

அம்ம வாழி தோழி நம்மூர்ப்

பொய்கை யாம்ப னாருரி மென்கா

னிறத்தினு நிழற்றுதன் மன்னே

யினிப்பசந் தன்றென் மாமைக் கவினே.

எ - து, வாயிலாய்ப்புகுந்தார் தலைமகன்குணங்குறியவழி, 'அவனுக்கு இல்லாதனவே கூறுதலால், இப்பொழுதுகாண் என் மெனி பசந்தது' எனத் தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது. (நூ)

நூகூ. அம்ம வாழி தோழி யூர

னம்மறந் தமைகுவ னாயி னாமறந்

துள்ளா தமைதலு மமைகுவ

மன்னே

கயலெனக் கருதிய வுண்கண்

பயலைக் கொல்கா வாகுதல் பெறினே.

எ - து, தான் வாயினேரும் குறிப்பினானமையறியாத தோழி  
வாயின் மறத்துழி அவள் நேரும் வகையால் அவட்குத் தலைமகள் சொல்  
லியது. (சு)

(பி - ம்.) \* 'பெண்டிரொடுமாமும்' † 'வண்ணங்கொண்ட' ‡ 'எதிலார்க்கு'

கசு

ஐங்குறுநூறு.

[முதலாவது]

நள. அம்ம வாழி தோழி மகிழ்ந்  
னயந்தோ நுண்கண் \* பயந்துபணி மல்க

வல்லன் வல்லன் பொய்த்த

நேற்ற நூற்ற சூள்வாய்த் தல்லே.

எ - து, தலைமகளைச் சூளினால்  
தெளித்தானென்பது கேட்ட காதற்  
பாத்தை தலைமகட்குப் பாங்காயினர்கேட்பத்  
யது.

தன்தோழிக்குச் சொல்லி

(எ)

நஅ. அம்ம வாழி தோழி மகிழ்நன்



தன்சொர் ஹுணர்ந்தோ ரதியல னென்றுந்  
தண்டவிர் வெளவு மேனி

யொண்டொடி முன்கை யாமழப் பிரிந்தே.

எ - து, தலைமகன் மனைவியிற்போகக்

கருதினானென்பது சொல்லிய

தன்றோழிக்குப் பரத்தை சொல்லியது.

(அ)

நக. அம்ம வாழி தோழி யூன்

வெம்முலை யடைய முயங்கி நம்வயிற்

றிநூற் | திழைப் பணைத்தோண் னெகிழப்

பிரிந்தன னாயினும் பிரியலன் மன்னே.

எ - து, ஒருநான்று தலைவன் தன்மனைக்கட் சென்றது கொண்டு  
அவன் பெண்மை நலமெல்லாந் துய்த்துக் காதல்கிங்கிப் பிரிந்தானென்பது  
தலைவிகுறினா னெனக் கேட்ட பரத்தை அவட்குப் பாங்காயினார் கேட்பத்  
தன்தோழிக்குச் சொல்லியது. (க)

ச0. அம்ம வாழி தோழி மகிழ்ந்

னெண்டொடி முன்கை யாமழப் பிரிந்துதன்

பெண்டி ருரிதை கொண்டன னென்ப

கெண்டை பாய்தர வலிழந்த

வண்டுபிணி யாம்ப னுடுகிழ வோனே.

எ - து, உலகியல்பற்றிக் தலைவன் தன்மனைக்கண் ஒருநான்று போனதே  
கொண்டு அவ்வழிப் பிரியாது உறைகின்றானென்று அயற்பரத்தையர் பலரும்  
கூறினாரென்பது கேட்ட காதல்பரத்தை அவர்பாங்காயினர்கேட்பத் தன்  
தோழிக்குச் சொல்லியது. (க0)

ச.—தோழிக்குரைத்தபத்து முற்றிற்று.



மருதம்.]

நு.—புலவிப் பத்து.

சக. தன்பார்ப்புத் தின்னு மன்பின்  
முதலையொடு

வெண்பூம் பொய்கைத் \* தவனூ  
ரென்ப, அதனாற்

றன்சொ லுணர்ந்தோர் மேனி

† பொன்போற் செய்யு மூர்கிழ வோனே.

எ - து, ‡ கழறித் தெருட்டற்பாரைகிய

அகம்புகன் மரபின் வாயில்கள்

புகுந்துழித் தலைவனையும் பாணன் முதலாகிய  
பக்கத்தாரையும் இகழ்ந்து  
தலைவி கூறியது.

(ப - னா.) அன்பில்லாத முதலையென்றது  
தலைவனை நோக்கியதெனவும்,

பொய்கையில் வெண்பூவென்றது  
புறத்தொழுக்கத்திற்குத் துணையாகிய  
அறிவிஸாதாரை நோக்கியதெனவுங் கொள்க.

(க)

சஉ.

மகிழ்மிகச் சிறப்ப மயங்கினள் கொல்லோ

யாண ருரநின் மாணிழை யரிவை  
காவிரி மலர்நிறை யன்னநின்

மாற்புநனி ஓ விலக்க ரெடங்கி யோளே.

எ - று. தலைநின்ற ஒழுக்கப்படாநின்ற பரத்தை தலைவன் பிறபரத்தைய  
ருடன் ஒழுக்கினுனென்று புலந்தாளாக, அதனையறிந்த தலைவி, அவன் தன்  
வில்லத்துப் புகுந்துழித் தானறிந்தமை தோன்றச் சொல்லியது. (உ)

சஉ. அம்பணத் தன்ன யாமை யேறிச்  
செம்பி னன்ன பார்ப்புப்பல தஞ்சும்  
யாண ருர நின்னினும்  
பாணன் பொய்யன் பலரு ளினனே.

எ - து, பாணன் வாயிலாகப் புகுந்து தெளிப்ப மறுத்ததலைமகள் பாணனோடு தலைவன்புகுந்து தெளித்துழிச் சொல்லியது.

(ப - னை.) யாவமப்புறத்த ஏறிப் பார்ப்புப்பல தஞ்சமுரவேன்றது, மார்பில் துயில்கின்ற புதல்வரையுடையாய்; எ - று.

மகப்பெற்று வாழ்வார்க்குப்பொய்கூறலாகா தென்பதாம்.

(ங)

(டி - ம்.) \* 'அவனுரேயதனால்', 'அவருரேயதனால்' † 'பொன்போலச் செய்யும்' ‡ 'தெருட்டற்பாலாராகிய' § 'விலங்கல்' || 'தன்னில்லகத்து'

தகா

ஐங்குறுநூறு.

[முதலாவது

சப

தீம்பெரும் பொய்கை யாமை யினம்பார்ப்புத்

தாய்முக நோக்கி வளர்ந்திசி னாஅங்  
கதுவே \* பையனின் மார்பே

யறிந்தனை யொழுக்குமதி யறனுமா ரதுவே.

எ - து, பரத்தையர் மனைக்கண்ணே பன்னாட்டங்கித் தன்மனைக்கண்ணே  
வந்த தலைமகற்குத் தோழிகூறியது.

(ப - ரை.) நின்மார்பாற் கொள்ளும் பயனின்றிக் காட்சியெய்தவும்  
பெறுகின் றிலனெனப் புலந்துகூறியவாறறிக. (ச)

சுரு. கூதி ராயிற் றண்கலிழ் தந்து  
வேனி லாயின் மணிநிறங் கொள்ளும்  
யாறணிந் தன்றுநின் னூரே  
பசப்பணிந் தனவான் மகிழ்நவென் கண்ணே.

எ - து, நெடுநாட் பரத்தையரிடத்தாய் ஒழுகிய தலைமகன் மனைவயிற்  
சென்றுழித் தோழிசொல்லியது.

(ப - ரை.) கலங்குதலும் தெளிதலுமுடைத்தாகிய யாற்றியல்பும் பெ  
ருது என்றும் பசந்தே ஒழுகுகின்றோள்வென்பதாம். (ரு)

சுசு. நினக்கே யன்றஃ தெமக்குமா ரினிதே  
நின்மார்பு நயந்த நன்னுத லரிவை  
வேண்டிய குறிப்பினை யாகி  
யீண்டுநீ யருளா தாண்டுறை தல்லே.

எ - து, மனைக்கண்வருதல் பரத்தைவிலக்கவிலங்கிப் பின்பு உலகியல்  
பற்றி அவன்குறிப்பினோடும் வந்தமையறிந்ததோழி தலைமகனைப் புலந்து  
சொல்லியது.

(ப - ரை.) இவ்வாறு வருதலின் வாராமையே இனிதென்பதாம். (சு)

சுஎ. முள்ளெயிற்றுப் பாண்மக ளின்கெடிது சொரிந்த  
வகன்பெரு வட்டி நிறைய மனையோ  
ளரிகாற் பெரும்பயறு நிறைக்கு முர  
மாணிழை யாய மறியுநின்  
பாணன் போலப் பலபொய்த் தல்லே.

மருதம்.]

நு.—புலவிப் பத்து.

கூ

எ - து, பாணற்கு வாயில்மறுத்த தலைமகள் பின்

அப்பாணனோடு தலை

மகன் புகுந்து தன்காதன்மை கூறியவழிச் சொல்லியது.

(ப - னா.) மாணிகையாயமறியுமென்ற கருத்து : நீ

கூறுங் காதன்மை

பொய்யென்பது ஆயமெல்லா மறியும் ; நான் இதனை  
மெய்யென்று கொள்ளி

னும் அவர் பொருரென்பதாம்.

கெடிதுசொரிந்த வட்டிறியை மனையோள்  
பயறுநிறைக்கு மூரவென்  
றது, நீ நின்காதல் சொல்லிவிடுத்து அவர் சிறந்தகாதல்  
சொல்லி வரவிடப்

பெதுவாய் ; எ - று.

(எ)

சஅ. வலைவல் பாண்மகன் வாலெயிற்று மடமகள்  
வராஅல் சொரிந்த வட்டியுண் மனையோள்  
யாண்டுகழி வெண்ணெ னிறைக்கு மூர  
வேண்டேம் பெருமரின் பரத்தை  
யாண்டுச்செய் குறியோ \* டெண்டுநீ

வரலே.

எ - று, பரத்தையர்மாட்டு ஒழுகாநின்ற + தன்மனைக்கட்சென்ற தலை  
மகற்குத் தலைமகள் சொல்லியது. (அ)

சக. அஞ்சி லோதி யசைநடைப் பாண்மகள்  
சின்மீன் சொரிந்து பன்னெற் பெறுஉம்  
யாண ஞரநின் பாண்மகள்  
யார்நலஞ் சிதையப் பொய்க்குமோ வினியே.

எ - று, பாணன்வாயிலாகப் பரத்தையோடுகூடினென்பது கேட்ட  
தலைமகள் தனக்கும் பாணனாற் காதன்மைகூறுவிப்பான் புக்க தலைமகற்குச்  
சொல்லியது. (ஆ)

ரு. துணையோர் செல்வமும் பாமும் வருந்துதும்  
வஞ்சி யோங்கிய யாண ஞர  
தஞ்ச மருளாய் நீயேநின்  
னெஞ்சம் பெற்ற விவளுமா ரழுமே.

எ - று, மனையினிங்கிப் பரத்தையிடத்துப் பன்னாட்டங்கிவந்த தலை  
மகற்குத் தோழி சொல்லியது. (க)

ரு.—புலவிப்பத்து முற்றிற்று.

(டி - டி.) \* 'சாண்டிலாலை' † 'தம்மசைக்கன்'

கஅ

ஐங்குறுநூறு

[முதலாவது]

கா.—தோழிகூற்றுப் பத்து.

ருக. நீருறை கோழி நீலச் சேவல்  
கூருகிர்ப் பேடை \* வயாஅ முர  
புளீங்காய் வேட்கைத் தன்றுநின்  
மலர்ந்த † மார்பிவள் வயாஅ

நோய்க்கே.

எ - து, வாயில்பெற்றுப் புகுந்து போய்ப்

புறத்தொழுக்கமொழுதிப்

பின்பும் வாயில்வேண்டுந்தலைமகற்குத் தோழிமறுத்தது.

(க)

ருஉ. வயலைச் செங்கொடிப் பிணைய றைஇச்



செவ்விரல் சிவந்த சேயரி மழைக்கட்  
செவ்வாய்க் குறுமக ளிணைய  
வெவ்வாய் முன்னின்று மகிழ்நகின் தோரே.

எ - து, வாயில் பெற்றுக் கூடியிருந்த தலைமகற்குத் தோழி நகையாடிச் சொல்லியது. (உ)

ரு. துறையெவ னணங்கும் யாமுற்ற நோயே  
சிறையழி புதுப்புனல் பாய்ந்தெனக் கலங்கிக்  
கழனித் தாமரை மலரும்  
பழன லூரீயுற்ற சூளே.

எ - து, தலைவிகள் ஊடன்போய்ப் புனலாடியவழி, 'இது பாதையை ருடனாடிய துறை' என நினைந்து பிறந்தமெலிவை மறைத்தமையை யுணர்ந்த தலைமகன் மனைவியிற் புருந்துழி, 'தெய்வங்களுறையுந் துறைக்கண்ணே நாம் ஆழினைவதனாற் பிறந்ததுகொல் நினக்கு இவவேற்பாடி' என்று வினாவி னுற்கு அவள் சொல்லியது. (க)

ருச. திண்டோத் தென்னவ னன்னாட் மள்ளதை  
வேனி லாயினுந் தண்புன லொழுக்கு  
தேனூ ரன்னவிவ டெரிவளை நெகிழ  
லூரி னூரணீ நீதர வந்த  
பஞ்சாய்க் கோதை மகளிர்க்  
கஞ்சுவ லம்ம வம்முறை வரினே.

எ - து, வாயில் வேண்டிவந்த தலைமகற்குத் தலைமகள்குறிப்பறிந்த தோழி அவன்கொடுமைகூறி வாயினெழுத்தது. (ச)

(பி - ம்.) \* 'வயாவுமற' † 'மார்பிவண்' ‡ 'தாமரைமல்கும்' § 'தேனூற'

மருதம்.]

கூ.—தோழிகூற்றுப் பத்து.

கக

இரு. கரும்பி னெந்திரங் களிற்றெதிர் \*  
பிளிற்றுந்

தேர்வண் கோமான் நேனூ  
ரன்னவிவ

ணல்லணி நபந்துநீ துறத்தலிற்  
பல்லோ ரறியப் பசுந்தன்று துதலே.

எ - து, வரைந்த அணிமைக்கண்ணே  
புறத்தொழுக்கம் ஒழுகி வாயில்  
வேண்டிவந்து தன்மெலிவுகூறியதலைமகனேத் தோழி

நெருங்கிச்சொல்லியது.

(ப - ஸா.) \* களிற்றெதிர் பிளிற்றும்<sup>1</sup> என்றது, நீ  
கூறுகின்ற மெலிவுக்கு

மேலே மெலிவு கூறுகின்றது இவள்துதலென்பதாம்.

(ரு)

இசு. † பகல்கொள் விளக்கோ டிரா ‡ நா ளறியா  
§ வெல்போர்ச் சோழ ராழ் ரன்னவிவ  
ணலம்பெறு சுடர்துத நேம்ப  
வெவன்பயஞ் செய்யுநீ தேற்றிய மொழியே.

எ - து, புறத்தொழுக்கம் உளதாகியதறிந்து தலைமகள் மெலிந்துழி,

‘அபிதிஸ்சை’ என்று தேற்றுத் தலைமகற்குத் தோழி சொல்லியது.

(ப - னா.) ‘தேம்ப’ எ - து, தேம்பாநிற்க; எ - று. ‘பகல்கொள்விளக் கோடு.....அன்ன’ எ - து, ஒருநாளும் மெலிவறியாததுவன் மெலிவறிய ஒழுக்காய்; எ - று. (சு)

இ. பகலிற் றோன்றும் பல்கதிர்த் தீயி  
னும்பலஞ் செறுவிற் றேனா ரன்ன  
விவணலம் புலம்பப் பிரிய  
|| வணைநல முடையனோ மகிழ்நரின் பெண்டே.

எ - து, தலைமகற்குப் புறத்தொழுக்கம் உளதாயிற்றென்பது கேட்ட தோழி அவனை வினாபது.

(ப - னா.) வேள்வித்தீயினையும் ஆம்பலஞ்செறுவினையுமுடையதேனா ரென்றது, மனத்தொழுக்கத் தாய்மைபு.....கூறியவாறு. (எ)

இ.அ. விண்டு வன்ன வெண்ணெற் போர்விற்  
கைவண் ி விராஅ னிருப்பை யன்ன  
விவளணங் குற்றனை போறி  
பிறர்க்கு மனையையால் வாழி நீயே.

(பி - ம்.) \* ‘பினிறம்’ + ‘பகல்கொல்’ : ‘கன்றறியா’ & ‘வென்வேற் சோழனாழார்’ || ‘அனநலம்’ & ‘விராவினிருப்பை’

20

ஐங்குறுநாறு

[முதலாவது]

எ - து, உணர்ப்புவயின் வாராஜடற்கட் புலந்த தலைமகற்குத் தோழி கூறியது.

(ப - னா.) ‘கைவண் விராஅன் இருப்பையன்ன’ எ - து, நினது இல் வாழ்க்கைக் குரியவாகிய குணங்களா லுயர்ந்தான்; எ - று. (அ)

௧௯. கேட்டிசின் வாழியோ \* மகிழ்ந வாற்றற  
மைய னெஞ்சிற் கெவ்வந் தீர.  
நினக்குமருந் தாகிய யானினி  
யிவட்குமருந் தன்மை நோமென் னெஞ்சே.

எ - து, தலைமகள் ஆற்றாளாம் வண்ணம் மனைக்கண் வரவுசுருங்கிய தலை  
மகற்குப் † புறத்தொழுக்கமுளதாகியவழி ஆற்றாளாகியதோழிசொல்லியது. (௧)

௨௦. பழனக் கம்புள் † பயிர்ப்பெடை யகவுங்  
கழனி யூரநின் மொழிவ லென்றுந்  
துஞ்சுமனை நெடுநகர் வருதி  
யஞ்சா யோவிவ டந்தைகை வேலே.

எ - து, வரையாதொழுகுந் தலைமகள் இரவுக்குறி வந்தழித் தோழி  
சொல்லியது. (௨௦)

௨௧.—தோழிகூற்றுப்பத்து முற்றிற்று.

௨௨.—கிழத்திகூற்றுப் பத்து.

௨௩. நறுவடி மாஅத்து விளைந்துகு தீம்பழ  
நெடுநீர்ப் பொய்கைத் துடுமென விழுந்  
கைவண் மத்தி கழாஅ ரன்ன  
நல்லோர் நல்லோர் நாடி  
வதுவை யயர டு விரும்புதி நீயே.

எ - து, 'வதுவையயர்ந்தா னொருபர்த்தையைச் சின்னூனில்விட்டு மற்  
 ஒரு பர்த்தையை வதுவையயர்ந்தான்' என்பதறிந்த தலைமகள் அவன்

(பி - ம்.) \* 'மகிழ்நவாற்றும்' + 'தேற்றத்தேறாது புறத்தொழுக்கம்' ! 'பயிர்  
 படை', 'பயிற்படை' ! 'இருமதிரைய'

மருதம்.] எ.—கிழத்திகூற்றுப் பத்து. உக

மனைவியிற்புக்குழிப் புலந்தாளாக, 'இது மறைத்தற்கரிது' என உடன்பட்டு  
 'இனி என்னிடத்த இவ்வாறு நிகழாது' என்றற்கு அவன் சொல்லியது. (க)

கஉ. இந்திர விழுவிற பூவி னன்ன

புன்றலைப் பேடை வரிநிழ லகவு

மிவ்வூர் \* மங்கையர்த் தொகுத்தினி

யெவ்வூர் நின்றன்று + மகிழ்நநின் நேரே.

இதுவுமது.

(உ)

கங.

பொய்கைப் பள்ளிப் புலவுநாறு + நீர்நாய்

வாளே நாளிரை பெறாஉ மூர

## வெந்நலந் தொலைவ தாயினுந்

துன்னலம் பெருமபிறர்த் தோய்ந்த மார்பே.

எ - து, பரத்தையிற் பிரிந்துவந்த

தலைமகனோடு தலைமகள் புலந்து  
வியது.

(ங)

கச. அலமா லாயமோ ட்மீர்துணை தழீஇ  
நலமிகு புதுப்புன ல்டக் கண்டோ  
ரொருவரு மிருவரு மல்லா  
பலரே தெய்வவெம் மறையா தீமே.

எ - து, தலைமகள் பரத்தைபரோடு புனலாடினா னென்பதறிந்த தலை  
மகள் அவன்மறைத்துழிச் சொல்லியது. (சு)

கரு. கரும்புநடு டு பாத்தியிற் || கலித்த வாம்பல்  
சுரும்புபசி களையும் பெரும்புன லூர  
புதல்வனை யீன்றவெம் மேனி  
முயங்கன்மோ \*\* தெய்வின் மார்புகிதைப் பதுவே.

எ - து, ஆற்றாமையே வாயிலாகப்புக்க தலைமகற்குத் தலைமகள் சொல்  
லியது. (சு)

(19 - ம்.) \* 'மங்கையைத் தொகுத்த' † 'மகிழ்ந்ததின்' ‡ 'கீர்வாய்'  
 § 'பாத்திக் கலித்த', 'பாத்திகலித்த' || 'கதித்தவாம்பல்' ¶ 'நன்றதென் மேனி'  
 'நன்றவென் முயங்கல்' \*\* 'அதுவேதெய்ய நின்மார்பு'

உஉ

ஐங்குறுநூறு

[முதலாவது]

சுசு. உடலினே னல்லேன் பொய்யா  
 துரைமோ

யாரவண் மகிழ்ந \* தானே தேரொடு  
 தளர்நடைப் புதல்வனை யுள்ளிநின்  
 வளமனை வருதலும் வெளவி  
 யோளே.

எ - து, புதல்வனைப் பிரியாதவன் பிரிந்து  
 புறத்துத்தங்கி வந்தானாக,  
 அவனோடுபுலந்து தலைமகள் சொல்லியது.

(சு)

சுஎ.

மடவ ளம்மரீ யினிக்கொண் டோளே

தன்னொடு நிகரா வென்னொடு நிகரிப்

பெருநலந் தருக்கு மென்ப விரிமலர்த்

தாதுண் வண்டினும் † பலரே

யோதி யொண்ணுதல் பசப்பித் தோரே.

எ - து, தலைநின்ற ஒழுக்கப்பாடுந் பரத்தை புறனுரைத்தானெனக் கேட்டலைவி தலைமகன்வந்துழி அவுழந்தாராய் நின்ற ஒழுகும் வாயில்கள் கேட்பச் சொல்லியது. (எ)

கூஅ. கன்னி விடியற் † கணைக்கா லாம்ப

ருமரை போல மலரு முர

பேணு னோரின் பெண்டே

யான்றன் னடக்கவுந் தானடங் கலளே.

எ - னு, பரத்தை தான் தலைமகனைப் புறங்கூறிவைத்துத் தன்னைத் தலைமகள் புறங்கூறினாகப் பிறர்க்குக் கூறினமைகேட்ட தலைவி தலைமகற் குச் சொல்லியது. (அ)

கூக. கண்டனெ மல்லமோ மகிழ்நரின் பெண்டே

பலராடு பெருந்துறை மலரொடு வந்த



தண்புனல் வண்ட லுய்த்தென

வுண்கண் சிவப்ப வழுவின் றோளே.

எ - து, தலைமகள் பெதும்பைப் பருவத்தான் ஒரு பரத்தையைக் கன  
வில்மணந்து ஒழுக்குின்றதனை அறிந்த தலைமகள் தனக்கில்லையென்று  
அவன் மறைத்துழிச் சொல்லியது.

(க)

(டி - ம்.) \* 'தாணத்தேரோடு' + 'பலாரீ' | 'கணக்காராம்பல்' & 'யாந்தன்'

மருதம்.] அ. — புனலாட்டுப் பத்து.

உரு.

எடு. பழனப் பன்மீ னருந்த நாரை

கழனி மருதின் சென்னிச் சேக்கு

மாரீர்ப் பொய்கை யாண ருர

தூயர் நறியர்நின் பெண்டிர்

\* பேள யணையமியாஞ் சேய்ப்பயந்

தனமே.

எ - து, பரத்தையரோடு பொழுதுபோக்கி + நெடிது

துய்த்துவந்த தலை

மகனோடு தலைமகள் புலந்துசொல்லியது.

(க0)

எ.—கிழத்திகுற்றுப்பத்து

முற்றிற்று.



அ.—புனலாட்டுப் பத்து.



எக. குதார் குறுந்தொடிச் சூரமை நுடக்கத்து

நின்னெங் காதலி தழீஇ † நெருரை

பாடினை யென்ப புனலே யலரே

மறைத்த லொல்லுமோ மகிழ்ந

புதைத்த லொல்லுமோ ஞாயிற்ற தெளியே.

எ - து, பரத்தையரோடு புனலாடின னெனக்கேட்டுப் புலந்த தலைமகள்  
தலைமகள் அதனையிலையென்று மறைத்துழிச் சொல்லியது. (க)

எஃ. வயன்மல ி ராம்பற் கயிலமை துடங்குதழைத்  
 திதலை யல்குற் றுயல்வருங் கந்தற்  
 குவளை புண்க ணோள் மெல்லியன்  
 மலரார் மலிர்நிறை வந்தெனப்  
 புனலாடு புணர்துணை யாயின ளெமக்கே.

எ - து, தலைமகள் புலவி நீக்கித் தன்னோடு புதுப்புனல் ஆடவேண்  
 முய தலைமகள் களவுக்காலத்துப் புனலாட்டு நிகழ்ந்ததனை அவள்கேட்பத்  
 தோழிக்குச் சொல்லியது. (உ)

(பு.ம.) \* 'பேள, பணியம் யாஞ்சே பயந்தனை சென்மே' † 'நெடிதுய்த்த'  
 ‡ 'நெருளை' ி 'ஆம்பற்கயலமை'

உசு

ஐங்குறுநூறு

[முதலாவது]

எ - து, தன்னைக் கொடுமைகூறினாள்  
 தலைமகளென்பது கேட்ட பரத்தை  
 தலைமகன்வந்து தன்மேல் அன்புடைமை கூறினானாக  
 கேட்பச் சொல்லியது.  
 அவட்குப் பாங்காயினார்

(ப - னா.) குருகுடைத்துண்ட யாமை மிச்சிலை  
 விளைஞர் உணவிற்கூட்டு  
 மூரவெனவே நாங்கள் நுகர்ந்துகழித்த மார்பை

துகர்வாளென்று தலைமகனைப்

பழித்தவாரும்.

(க)

அஉ. வெகுண்டன ளென்ப பாணரின்  
றலைமகண்

மகிழ்நன்

மார்பி னவிழிணர் நறுந்தார்த்

தாதுண் பறவை வந்தெம்

போதார் கூந்த லீருந்தன வெனவே.

எ - து, மனைவயிற் புகுந்த பாணற்குத் தலைமகன்

கேட்டுமாற்றால் தலை

மகள் சொல்லியது.

(ப - னா.) 'இதாவும் பொழுதவள் நீ சுண்டு

செல்' என்பதாம்.

வருதல்பொருள், கடிதிற

(உ)

அங. மணந்தனை யருளா யாயினும் \*

பைபயத்

தணந்தனை யாகி யுய்ம்மோ தும்மு

ரொண்டொடி முன்கை யாயமுந்

தண்டுறை யூரன் பெண்டெனப் படற்கே.

எ - து, † வரைந்த அணுமைக்கண்ணே தலைமகற்குப் - புறத்தொழுக்க முண்டாகியவழி அதனையறிந்த தலைவி அவளோடு புலந்து சொல்லியது. (க)

அச. செவியிற் கேட்பினுஞ் சொல்லிற் றந்து வெகுள்வோள்  
கண்ணிற் காணி நென்றா குவள்கொ  
னறுவீ யைம்பான் மகளி ராடுந்  
தைதித் தண்கயம் போலப்  
பலாபடிந் துண்ணுநின் பரத்தை மார்பே.

எ - து, பரத்தையர் மனைக்கட்டங்கிப் புனாச்சிக்குறியோடு வாயில் வேண்டிவந்த தலைமகற்குத் தோழி சொல்லியது. (ச)

அடு. † வெண்ணுதற் கம்பு ளரிக்குற்த் பேடை  
தண்ணறும் பழனத்துக் கிளையோ டாறு

(பு - து.) \* 'பைய' † 'வரைந்தணுமைக்கண்ணே' ‡ 'வெண்டலை'

மருதம்.]

க. - புலவிவிராய பத்து.

௨௭

\* மறுவில் யாணர் மனிகே † ழூரீ

சிறுவரி னிணைய ‡ செய்தி

நகாரோ பெருமநிற் கண்டிசி னோரே.

எ - து, தலைமகன் பரத்தையர்மேற்

காதல்கூர்ந்துநெடித்துச்செல்வழி

மனையகம்புகுந்தானாகத் தலைவிகூறியது.

(ப - ஐ.) கம்புட்பேடை சேவலொழியச்  
இனையுடனே ஆலுமுர. எ - து,

‘இனையுடனே வாழ்கின்ற எமக்கு நின்னினீங்கிய மெலிவு  
உளதாகக் கூறுகின்

மேமல்லேம்; நின் குலத்தொழுக்கத்துக்குத்  
தகாது’ எனக்கழறியதாம்; <sup>1</sup> “தாய்

போற் கழறித் தழீஇக் கோட, லாய்மனைக் கிழத்திக்  
சூரித்தென மொழிப” என்

றனஉம் இத்திறனோக்கியெனக்கொள்க.

(ரு)

அசு. வெண்டலைக் குருகின் மென்பறை  
வினிக்ஞர

னீள்வய னண்ணி யிமிழு முர

வெம்மிவ ணல்குத டு லரிது

நும்மனை மடந்தையொடு தலைப்பெய்

திமே.

எ - து, புதல்வன் கூறியமாற்றம் தலைமகட்குப்  
பாங்காயினார் கூறக்கேட்

டா னென்பதறிந்த பரத்தை அதற்குப்புலந்து

தலைமகற்குச் சொல்லியது.

(ப - ணா.) குருகின் பார்ப்பு அழைக்குங்கூல்  
வயல் நண்ணி இமிழமுர;

எ - து, தின்புதல்வன் கூறிவிடுத்தல் நீ கேட்டமை சேரியெல்லை மறித்தது;  
நின்னான்மறைத்த லரிதென்பதாம். பார்ப்பினம் மெல்லிதாகப் பறத்தல்பற்றி  
மென்பதையென்று ஆகுபெயரார் கூறியதெனக்கொள்க. (க)

அள. பகன்றைக் கண்ணிப் பல்லான் கோவலர்  
கரும்பு குணிலா மாங்கனி யுதிர்க்கும்  
யாண ஞரநின் மனையோள்  
யாரையும் புலக்கு மெம்மைமற் றெவனோ.

எ - து, தலைமகன் தண்ணிப் புறங்கூறினா னெனக்கேட்ட காதற்பாத்தை  
அவட்குப் பாக்காயினார் கேட்பத் தலைமகனோடு புலந்து சொல்லியது.

1. தொல்காப்பியம், பொருளதிகாரம், கற்பியல், ௩௨.

(பே - ம்.) \* 'மறிவில்' 'ஊரின்' † 'செய்தியை' ‡ 'அறிதம்'

உ அ

ஐங்குறுநூறு.

[முதலாவது

(ப - ணா.) கரும்பு குணிலா மாங்கனியுதிர்க்கு  
முர; எ - து, யாங்கள்

பழித்தேமென்று அவட்கு இனியசொற்கூறி அவள் எ  
ங்களைப் பழித்துக்கூறுஞ்

சொற்களை நினக்கு இனியவாகப் பெறுவாய்; எ - று.

(எ)

அ.அ. வண்டுறை நயவரும் \* வளமலர்ப்  
பொய்கைத்

தண்டுறை யூரனை யெவ்வை  
யெம்வயின்

வருதல் வேண்டுது மென்ப  
தொல்லேம் போல்யா மதுவேண் டுதுமே.

எ - று, தலைமகளை நயப்பித்துக் கொள்கையில்  
விருப்பில்லாதாள் போல  
அவ்வாறு கோடலையே விரும்புவாள், அது தனக்கு  
முடியாதெனத் தலைமகள்

புறனுரைந்தா னெனக்கேட்ட பாதத்தை அவட்குப் பா  
ங்காயினூர்க்குச் சொல்லி யது.

(ப - ரா.) இவ்வாறு என்னைக்கூறுகை  
தவிராளாயின் அதனை முடியச்  
செய்துவிடுகின்றே னென்பதாம்.  
வள்ளியதுறைகளின்கண்ணே எல்லாருங்



கொள்ளும்வண்ணம் நயந்துபூக்கின்ற மலர்களைபுடைய

பொய்கை யூரன்;

எ - து, மகளி ரெல்லார்க்கும் பொதுப்பட்டிருப்பான்; எ - து.

(அ)

அக. அம்ம வாழி பாணவெவ்வைக்

கெவன்பெரி தனிக்கு மென்ப பழனத்து

வண்டுதா துது மூரன்

† பெண்டென விரும்பின் மவடன் பண்பே.

எ - து, தலைமகள் தலைமகளைப்போற்றி பொழுதாகின்றது † எனப்பது கேட்ட காதற்பரத்தை அவன் பாணனுக்குச் சொல்லுவாளாய் அவட்குப் பாங் காயினார் கேட்பச் சொல்லியது.

(ப - ரா.) அவன் ஆங்கு ஒழுகுகின்றது அவன் பண்புடைமை யல்லது வேறுகாரணம் இல்லையென இதழ்ந்து கூறியவாரும்.

(ஆ)

கூ. மகிழ்நன் மாண்குணம் வண்டுகொண் டன்கொல்

வண்டின் மாண்குண மகிழ்நன்கொண் டான்கொ

லன்ன தாகலு மறியா

ளெம்மொடு புலக்குமவன் புதல்வன் ருயே.

(பே - ந்.) \* 'வளர்மலர்' † 'வேண்டென விரும்பின்று' ‡ 'என்பது காதற் பரத்தை.'

(க)

மருதம்.]

உக.

கூ — எருமைப் பத்து.

எ - து, தலைமகள் தன்மனைக்கட் செல்லாமல் தான் விலக்குகின்றனாதத்  
தலைமகள் கூறினொன்பது கேட்ட காத்தப்பரந்த தலைமகள் கேட்குமாற்றால்  
அவட்குப் பாங்காயினார் கேட்பச் சொல்லியது. (க0)

க0.—புலவிவிராயபத்து

முற்றிற்று.

க0.—ஒருமைப் பத்து.



கக. நெறிமருப் பெருமை நீல  
விரும்போத்து  
வெறிமலர்ப் பொய்கை யாம்பன்  
மயக்குங்  
கழனி யூரன் மகளிவள்  
\* பழன வெதிரின் கொடிப்பிணை  
யலளே.

எ - து, குறைவேண்டிப் பின்னின்றுவந்த  
தலைமகற்குத் தோழி, 'இவள்  
இனையள் வினவிலள்' எனச் சேட்படுத்தது.

(ப - னா.) நூற்றங் கொள்ளப்படாத கரும்பின்  
பூவாற்செய்யப்பட்ட

நெடிய மாண்பையுடைய னென்பதனாற் பேதையென்  
றவாது அறிக. எருமைப்

போத்த வெறிமலர்ப் பொய்கை ஆம்பன் மயக்கு முரென்றது, நல்லதன்மை  
யை ஆராயாது கெடுக்குமூராதலால் நினக்கு ஈண்டு வருதல் பொருந்தாதென்  
பதாம். பழனவெதிரென்பது கரும்பு. • (ச)

கஉ. † கருங்கோட்டெருமைச் செங்கட்

புனிற்றாக்

காதற் குழவிக் கூறுமுலை மடுக்கு

நுந்தை நும்மூர் வருது

மொண்டொடி மடந்தை நின்னையாம் பெறினே.

எ - று, நினக்கு வரைந்து தருதற்குக் குறை நின்தமர் அங்குவந்து கூறு  
மையெய்னத் தோழி கூறினாக, தலைமகன் முகநோக்கி இவன் குறிப்பினற்  
கூறினென்ப இதறிந்த தலைமகன், 'வரைவு-மாட்சிமைப்படிந் நானே வருவன்'  
எனத் தலைமகட்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) எருமைப் • புனிற்றாக் தன்குழவிக்கு ஊறுமுலை மடுக்குமென்  
றது, அவள்பொருட்டி உற்றார்பக்கல் தான் பெறுவனவுங் கூறியவாறு. (உ.)

(பி - ம்.) \* 'பழனவெதிரின்' † 'கருங்கோட்டெருமை' ‡ 'அறிந்த  
தலைமகன்'

[முதலாவது]

கூ. எருமை \* நல் லேற்றின மேய லருந்தெனப்

பசுமோ ரோடமோ டாம்ப

லொல்லா

செய்த வினைய மன்ற பல்பொழிற்  
ருதுண வெறுக்கைய வாகியிவள்  
போதவிழ் + முச்சி யூதும் வண்டே.

எ - து, முயக்கம்பெற்றவழிப் பிறந்த

வெறிநாற்றத்தால் பண்டையன

வன்றி வண்டுகள் மொய்த்தனவாக,

‘இதற்குக் காரணமென்?’ என்று வினாவிய

செவிலித்தாய்க்குக் கூறுவாள்போன்று தலைமகன்

சிறைப்புறத்தானாகத் தோழி

சொல்லியது.

(௩)

கூ. மள்ள ரன்ன + தடங்கோட்

டெருமை

மகளி ரன்ன துணையொடு வதியு

நிழன்முதி ரிலஞ்சிப் பழனத் ததுவே

கழனித் தாமரை மலரும்

கவின்பெறு சுடர்நுத றந்தை யூரே.

எ - து, வரைவிடை

வைத்துப்பிரிந்த தலைமகன் மீள்கின்றான் சொல்லி

யது.

(ப - னா.) எருமை தன்னைப்பொடி வதியுமென்றது, வரைந்தெய்திய வழித் தலைமகளோடு தானொழுகும் இன்பவொழுக்கத்தினை நினைந்து கூறியவாறு. கழனித்தாமரை மலரும்; எ - து, அவ்விடத்துத் தன்னைக்கண்டு மகிழ்வார் முகமலர்ச்சி கூறியவாரும். (ச)

கருங்கோட் டெருமை கயிறுபரிந் தசைஇ  
நெடுங்கதிர் நெல்லி னுண்மேய லாரும்  
புணன்முற் றாரன் பகலும்  
படர்மலி யருநோய் செய்தன னெமக்கே.

எ - து, உண்டிக்காலத்து மனைக்கண் வருதலுஞ்

சுருங்கிப் பரத்தையிடத்

தனாய்த் தலைமகன் ஒழுங்கியவழி அவற்கு வாயிலாய்  
வந்தார்க்குத் தலைமகள்  
சொல்லியது.

(ப - னா.) எருமை கயிற்றைப் பரிந்துபோய். நான்மேயலாருமென்றது,  
விலக்குவார்க்கு அடங்காது புறத்தொழுக்கம் விரும்புவான்; எ - று. (ரு)

(பி - ம்) \* நல்லே தின்மேயல். † 'முச்சூழும்.' ‡ 'திறங்கோட்  
டெருமை'

[ருதம்.]

கோ.—எருமைப் பத்து.

நக

கூசு. \* அணிநடை யெருமை யாடிய

வள்ளன்

மணிநிற நெய்த லாம்பலொடு கவிக்குங்

கழனி யூரன் மகனிவள்

பழன யூரன் பாயலின் றுணையே.

எ - து, பரத்தையர் பலரோடும் ஒழுகுதல்கண்டு  
பொழுதிருந்த தலைமகள்

தலைமகள் மனைக்கட்புகுந்துழி உடன்படுதல்கண்ட  
வாயில்கள் தம்முள்ளே

சொல்லியது.

(ப - னா.) எருமை உழுதுழக்கிய அள்ளற்கண்ணே

நெய்தலும் ஆம்ப

லும் கலிக்கும்; எ - து, தலைமகற்கு வேண்டுவன  
புரிபின்ற இல்லாழ்க்கைக்

கண்ணே தாம்பெறுபின்ற சிறப்புக்கு நியவாறு-

(சு)

கள. பகன்றை வான்மலர் மிடைந்த

கோட்டைக்

கருந்தா னெருமைக் கன்று வெருடம்  
பொய்கை யூரன் மகளிவள்

பொய்கைப் பூவினு நறுந்தண்

ணியளே.

எ - து, புறத்தொழுக்கம் ! இன்றியே இருக்கவும்  
உளதென்று புலந்த

தலைமகளைப் புலவிநீக்கிய தலைமகன் புணர்ச்சியை  
இறுதிக்கண் தன்னுள்ளே

சொல்லியது.

(ப - ரை.) தாயினுடைய பகன்றைமலர்மிடைந்த  
கோட்டைக் கீன்று

வெருஉமென்றது, தன் தோளிலணிந்த மாலையைப்  
பிறிதொன்றற்கணிந்த மாலையெனக் கருதினனென்பதாம்.

(ஐ)

கடி.

தண்புன லாடுந் தடங்கோட் டெருமை

திண்டிணி யம்பியிற் றேன்று முர

வொண்டொடி மடமக ளிவளினு

நுந்தையும் யாயுங் கடியரோ நின்னே.

எ - து, புறத்தொழுக்கம் உளதாகிய துணையானே  
புலந்து வாயினேராத தலைமகள்கொடுமை தலைமகள்  
கூறக்கேட்ட தோழி அவற்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை) இவளினும்...கடியரோ எ - து  
, நின்னிடத்துக் குற்றமுள தாகியவழிக் கழறங்கூஸ்

இவளினும் கடியரோ நுந்தையும் யாயும்; எ - து.



(பி - ம்.) \* 'அணிநிறவெருமை' † 'இன்றியிருக்கவும்'

௩௨

ஐங்குறுநூறு

அவரினும் கடுமையாற் கூறுதற்கு உரியாள்

இவளென்பதாம்: நீராடுமெருமை

பலருமேறுதற்குரிய அம்பிபோலத் தோன்றுமென்றது,  
பலர்க்கும் உரிய

யாவை யெனப் புலந்தாளென்பதாம்.

(அ)

கக. \* பழனப் பாகன் முயிறுமுக  
குடம்பை

கழனி யெருமை கதிரொடு மயக்கும்  
பூக்களு லூரன் மகளிவ  
னைய்க்குமருந் தாகிய பணைத்தோ

ளோளே.

எ - து,

தோழி முதலாயினார் தலைமகன் கொடுமைகூறி விலக்கவும்  
தலை

மகள் வாயினேர்ந்துழி அவன் உவந்து சொல்லியது.

(ப - னை.) முயிறுமுசு குடம்பையை

நெற்கதிரோடு எருமை மயக்கு

மென்றது, யான்செய்த கொடுமையையும் அவர்கள்  
தன்மேற் காதலித்துக்

கூறியவற்றையுஞ் சிதைத்து என்பக்கலே நின்றாளென்பதாம்.

(க)

க00. புனலாடு மகளி ரிட்ட வொள்ளிழை  
மணலாடு சிமையத் தெருமை

கிளைக்கும்

யாண ஞரன் மகளிவள்

பாணர் நரம்பினு மின்கிள வியளே.

எ - து, வாயினேர்தற்பொருட்டு

முகம்புகுவான்வேண்டி இயற்பழித்

தழித் தலைமகள் இயற்படமொழிந்ததிறம் தலைமகற்குத் தோழிசொல்லியது.

(ப-னை.) மகளிரது மறைந்த இழையை எருமை கிளைக்குமூரன் மகளென்  
றது இப்போது வாயினேர்தலையன்றிக் களவுக்காலத்து நீ செய்த நன்மை  
மறைந்தனவும் எடுத்துக் கூறினாளென்பதாம்.

(க0)

க0.—எருமைப்பத்து முற்றிற்று.

மருதம்முற்றிற்று.

ஓரம்போகியார்.

(சீ - ம்.) \* 'பழைப்பாகர்'

உ. — நெய்தல்.

கக. — தாய்க்குரைத்த பத்து.

க0க. அன்னை வாழிலேண் டன்னை \*  
யுதுக்கா

ணைர்கொடிப் பாசடும்பு † பரியலூர் பிழிபு

நெய்தன் மயக்கி வந்தன்று ! நின்மகள்

பூப்போ லுண்கண் மரீஇய

நோய்க்குமருந் தாகிய கொண்கன்

மேரே.

எ - று, அறத்தொடு நின்றபின்னர்

வரைதற்பொருட்டுப் பிரிந்த தலை மகன் வரைவோடு

பகுந்தவழித் தோழி செவிலிக்குக் காட்டிச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) தேர் அடம்புரிய அதனை ஊர்ந்திழிந்த நெய்தலை மயக்கி வந்ததென்றது, களவிற்கூட்டம் வெளிப்பட்டபின்பும் வரையாத பிரிந்தா னென்று அலர்கூறுவார் வருந்த வந்தான்; எ - று. (க)

க0உ. அன்னை வாழிவேண் டன்னை நம்மூர்

நீன்றப் பெருங்கடற் புள்ளி குளுது

துன்புறு துயர் நகுக

வின்புற ட் விசைக்குமவர் தேர்மணிக் குரலே.

இதுவுமது.

(உ)

க0ங். அன்னை வாழிவேண் டன்னை புன்னையொடு

ஞாமல் பூக்குந் தண்ணர் துறைவ

னிவட்கமைந் தனனாற் றானே

தனக்கமைந் தன்றிவண் மாமைக் கவினே.

எ - று, அறத்தொடு நின்றதோழி வதுவைசிகழாநின்றழித் தாய்க்குக் காட்டி உவந்து சொல்லியது.

(ப - ரை.) புன்னையொடு ஞாழல் பூக்குமென்றது, குடிப்பிறப்பும் உரு  
வும் நலனும் ஒத்தல் கூறியவாறு. (க)

(ப - ம்.) \* உவக்கான் † 'பரியலூர்பிழியூஉ' ‡ 'நின்மகளை'  
§ 'இரைக்குமவர்'

நசு

ஐங்குறுநூறு [இரண்டாவது

கரசு. அன்னை வாழிவேண் டன்னை  
நம்முர்ப்

பலர்மடி பொழுதி னலமிகச் சாஅய்

நள்ளென வந்த \* வியறோச்சு

செல்வக் கொண்கண் செல்வனஃ தூரே.

எ - று, புதல்வற் பெற்றுழித் தலைமகன் மனைக்கட்சென்ற செவிலிக்கு  
முன்பு அறத்தொடுநின்ற வதுவைகூட்டிய நோழி அவனார் நன்மைகாட்டிச்  
சொல்லியது.

(ப - ரை.) செல்வக் கொண்கண்

செல்வனென்றது, புதல்வனை; செல் வக்கொண்கண்

செல்வனாரென்னும் எழுவாயின் முற்றுச்சொல்

அஃதென்னும்

(ச)

கரு. அன்னை வாழிவேண் டன்னை முழங்குகடற்  
+ நிரைதரு முத்தம் வெண்மண லிமைக்குந்  
தண்ணர் துறைவன் வந்தெனப்  
பொன்னினுஞ் சிவந்தன் று கண்டிசி னுதலே.

எ - து, அறத்தொடு நின்றபின் ! வேண்டிவன தருதற்குப் பிரிந்த தலை  
மகள் வரைவொடுவந்துழி தலைமகள் றுதற்கண் முன்புள்ள பசுப்புநீங்கும்  
னம் தோன்றிய கதிர்ப்புக்காட்டிச் செவிலிக்குத் தோழி சொல்லியது.

(பு - னா.) ஓதத்தால் அலைப்புண்டு போந்தமுத்தம் மணற்கண்ணே  
கிடந்து விளங்குமென்றது, தன்வருத்தநோக்காது நமக்கு நிலைநின்ற இன்பத்  
தைத் தருவான்; எ - று.

(இ)

4 கரு. அன்னை வாழிவேண் டன்னை பவாநாட்டுத்  
துதிக்கா ட் லன்னர் துணைசெத்து மிதிக்குந்  
தண்கடல் வளையினு மிலங்குமிவ  
ளங்கலி ழாகங் கண்டிசி னினைந்தே.

எ - து, அறத்தொடு நின்றதோழி அது வற்புறுப்பான் வேண்டிச் செவி  
லிக்குக் சொல்லியது.

(ப - னா.) தண்கடல் வளையினும் இலங்குமென்றது, மேனியில் வேறு  
பாடு.

(ஈ)

(19 - ம்.) \* 'வியன்மேர்' + 'இரிதருமுத்தம்' 1. 'வேண்டிவன் கொண்டிவரு  
தற்குப்பிரிந்து' 2. 'அன்னை துணைசெத்து'.

நெய்தல்.]

கக.—தாய்க்குரைத்த பத்து.

௩௩

க௦௭. அன்னை வாழிவேண்  
டன்னையென் ரோழி

சுடர்நுதல் பசுப்பச் சாஅய்ப் படர்மெலிந்து  
தண்கடற் படுதிரை கேட்டொறுந்  
துஞ்சா ளாகுத னோகோ யானே.

எ - து, தோழி செவிலிக்கு  
அறத்தொடுநிலை குறித்துக் கூறியது. (எ)

க௦௮. அன்னை வாழிவேண் டன்னே கழிய

முண்டக மலருந் தண்கடற் சேர்ப்ப

\* நெந்தோ நெந்தன னாயி

1. நெவன்கொன் மற்றவ னபந்த தோளே.

எ - து, அறத்தொடுநிலை பிறந்தபின்னும் வரைவு கீழற்றுக மற்ருரு  
குலமகளை வரையுங்கொலென்று ஐயுற்ற செவிலி குறிப்பறிந்ததோழி அவட்  
ருச் சொல்லியது. (அ)

க0க. அன்னை வாழிவேண் டன்னை நெய்த  
னர்ப்படர் தூம்பின் பூக்கெழு துறைவ

நெந்தோ நெந்த காலை யெவன் கொல்

பன்னாள் வருமவ னளித்த பொழுதே.

எ - து, அறத்தொடு நின்றபின்பு வரைவான்பிரிந்ததலைமகள் கடிதின்  
வாராதவழி ஐயுற்றசெவிலி, 'அவன் தும்மை மத்துறந்தான்போலும்; துக்கட்கு  
அவன்கூறியதிறம் யாது?' என்றுட்குத் தோழி சொல்லியது. (ஆ)

கக0. அன்னை வாழிவேண் டன்னை புன்னை  
பொன்னிறம் விரியும் பூக்கெழு துறைவனை  
யென்னை யென்றும் பாமே யில்லா



பிற்தொன் றுகக் கூறு

மாங்கு மாக்குமோ வாழிய பாலே.

எ - து, நொதுமலர் வரைவில் நண் தோழி செவிலிக்கு அறத்தொடு  
நின்றது. (க0)

கக.—தாய்க்குரைத்தபத்து முற்றிற்று.

(13 - ம்.) \* 'என்றோடு நந்தனன்' † 'என்னுங்கொல்லைவன்' 'என்னுங்  
கொன் மத்தவ னாயங்கோ டோளே'

கக

ஐங்குறுநூறு

[இரண்டாவது]

கஉ.—தோழிக்குரைத்த பத்து.

ககக. அம்ம வாழி தோழி பாணன்

சூழ்கழி மருங்கி \* னுணிரை கொளீஇச்

சுனைக்கயன் மாய்க்குந் துறைவன்

கேண்மை

பிரிந்தும் வாழ்துமோ நாமே

யருந்தவ முயற் லாற்றா தேமே.

எ - து, இற்செறிப்பா ரெனக்கேட்ட தலைமகள்

வரையா துவந்தொழுகுந்

தலைவன் சிறைப்புறத்தானாகத் தோழிக்குச் சொல்லியது.

(க)

ககஉ. அம்ம வாழி தோழி பாசிலைச்

செருந்தி தாய விருங்கழிச் சேர்ப்பன்

- ருன்வரக் காண்குவ நாமே

† மறந்தோ மன்ற நாணுடை நெஞ்சே.

எ - து, களவுநீடுவழி வரையலன்கொலென்று அஞ்சிய தோழிக்குத் தலைமகன் வரையுந்திறம் தெளிக்கத் தெளிந்த தலைமகள் சொல்லியது. (உ)

ககங. அம்ம வாழி தோழி நென்ன

லோங்குதிரை வெண்மண லுடைக்குந் துறைவற்

கூரார் † பெண்டென மொழிய வெண்ணை

யதுகேட் டு டன்னா பென்றன ளன்னை

|| பைபய வெம்மை பென்றனென் யானே.

எ - து, வரையா துவந்தொழுகுந்தலைமகன் சிறைப்புறத்து நின்று கேட்ப நெருநல் இல்லத்த நிகழ்ந்தது இதவெனத் தலைமகள் தோழிக்குச்சொல்லியது.

ககச. அம்ம வாழி தோழி ஏ கொண்க

னேரே மாயினுஞ் செல்குவந் கொல்லோ

கடலி \*\* னாரை யிரற்று

மடலம் பெண்ணை † பவ னுடைய நாட்டே.

(பி - மீ.) \* 'நாளிரைக்' † 'மறந்தோன்மன்ற' ! 'பெண்டெனமொழிப  
த் 'அன்னையென்றன்' || 'பைபைய, பையவெம்மை' † 'கொண்களை, நேரே  
னயினும்' \*\* 'நாரைவிரத்தும்' †† 'அவருடை'

நெய்தல்.]

கஉ.—தோழிக்குரைத்த பத்து. ௩௭.

எ - து, இடைவிட்டொழுகுந் தலைமகன்வந்து  
சிறைப்புறத்தானானமை யறிந்த தலைமகள் அவன்கேட்கு

மாற்றால் தோழிக்குச் சொல்லியது. (ச)

ககரு. அம்ம வாழி தோழி பன்மா

ஹுண்மண லடைகரை நம்மோ

டாடிய

தண்ணர் \* துறைவன் மறைஇ

யன்னை யருங்கடி † வந்துநின் றோனே.

எ - து, இற்செறிப்புண்ட பின்னும்  
வரைந்துகொள்ள நினைபாது தலை மகன் வந்தானாக,  
அதனையறிந்த தலைமகள் அவன்கேட்குமாற்றால் தோழிக்குச்  
சொல்லியது.

(௫)

ககக. அம்ம வாழி தோழி நாமழ

நீல விருங்கழி நீலங் கூம்பு

மாலேவந் தன்று மன்ற

காலை யன்ன காலைமுந் துறுத்தே.

எ - து, ஏற்பாட்டின்கண் தலைமகன் சிறைப்புறத்து  
நின்றுகேட்பத் தலை மகன் தோழிக்குச் சொல்லியது

(௬)

ககஎ. அம்ம வாழி தோழி நலனே

மின்ன தாகுதல் கொடிதே புன்னை

யணிமலர் துறைதொறும் வரிக்கு

மணிநீர்ச் சேர்ப்பனை மறவா தீமே.

எ - து, வரைபாது வந்தொழுகுந் தலைமகன்

சிறைப்புறத்தானாகத் தலை  
மகள் தோழிக்குச் சொல்லியது.

(எ)

ககஅ.

அம்ம வாழி தோழி யானின்

றறனி லாளற் கண்ட பொழுதிற்

சினவுவென் றகைக்குவென் ! சென்றனன்

பின்னினைந் திரங்கிப் பெயர்தந் தேனே.

எ - து, சிறைப்புறமாகத் தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது; தோழி  
வாயின் மறுத்த தலைமகள், பின்பு தலைமகன் வந்துழி, நிகழ்ந்ததனை அவட்குக்  
கூறியதுமாம்.

(அ)

(பே - ம்) \* 'துறைவன் மரீஇ' † 'வந்துநின்றனே' ‡ 'சென்றனன்'

நா

ஐங்குறுநூறு

[இரண்டாவது]

ககக. அம்ம வாழி தோழி நன்று

மெய்யா மையி \* நேதில பற்றி  
யன்பிலன் மன்ற பெரிதே  
மென்புலக் கொண்கன் வாரா தோனே.

எ - து: 'வரைதற்கு வேண்டுவன முயல்வேம்'  
எனச் சொல்லி வரையாது

செலுத்துகின்ற தலைமகள்  
குச் சொல்லியது

சிறைப்புறத்தானான் மையறிந்த தலைமகள் தோழிக்  
(க)

கஉ௦. அம்ம வாழி தோழி நலமிக  
நல்ல வாயின வனியமென் †

ரோனே

மல்ல † விருங்குழி நீரதல் விரியு

மெல்லம் புலம்பன் வந்த மாறே.

எ - து, வரைவிடையைத்துப் பிரிந்த தலைமகள்  
வந்து சிறைப்புறத்தா

அகத் தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது.

(30)

கஉ.—தோழிக்குரைத்தபத்து முற்றிற்று.

கங.—கிழவற்குரைத்த பத்து.

கஉக. கண்டிசு மல்லமோ கொண்கரின் கேளே  
முண்டகக் கோதை நனைபத்  
தெண்டிரைப் பெளவம் பாய்ந்துநின் றேளே.

எ - து, பரத்தை தலைமகற்குச் சொல்லியது; பெதும்பைப் பருவத்தான்  
ஒருபரத்தையோடு கூடி மறைந்து ஒழுகாவின்றென்பதறிந்து தலைவிபுலர்

தமிழ், 'இத் தவறு என்மாட்டில்லை; நீ இப்புலவியை நீ நீக்கவேண்டும்' என்று  
தோழிக்குத் தலைமகள் கூறப் புலவியை நீக்கக் கருதியதோழி அவளிடமே கூறி  
நகைபாடிச் சொல்லியனவாம். (க)

இனிவருகின்ற பாட்டி ஒன்பதிற்கும் இத்துறையாம்.

(பி. ம.) \* 'ஏதிலப்பற்றி', 'ஏதிலர்ப்பற்றி', 'ஏதில்பற்றி' † 'தோள்கள்'  
; 'இருக்கழிமலரும்', 'இருக்கழிமல்கும்' ‡ 'நீக்கவேண்டுமென்று'

நெய்தல்.]

கரு.—கிழவற்குரைத்த பத்து.

நக.

கஉஉ. கண்டிரு மல்லமோ கொண்கரின்  
கேளே  
பொள்ளிழை யுயர்மணல் வீழ்ந்தென  
வெள்ளரங் குருகை வினவு வோளே.

(உ)

கஉரு.

கண்டிரு மல்லமோ கொண்கரின் கேளே  
யொண்ணுத லாய மார்ப்பத்



தண்ணென் பெருங்கடற் றிரைபாய் வோளே.

(௩)

கஉ.ச. கண்டிசு மல்லமோ தொண்கநின்  
கேளே  
வண்டற் பாவை வெளவலி

\* ஐண்பொடி யுளேஇக் கடலூர்ப் போளே.

(௪)

கஉ.ரு. கண்டிசு மல்லமோ தொண்கநின்  
கேளே  
† தெண்டிரை பாவை வெளவ

யுண்கண் சிவப்ப வழுதுநின் றோளே.

(௫)

கஉ.ஊ. கண்டிசு  
மல்லமோ தொண்கநின் கேளே  
யுண்கண் வண்டின மொய்ப்பத்

தெண்கடற் பெருந்திரை சூழ்கு வோளே.

(அ)

கஉஎ. கண்டிகு மல்லமோ கொண்கநின் கேளே

தும்பை மாலை யினமுலை

தண்பூ னாகம் விலங்கு வோளே.

(எ)

கஉஅ. கண்டிகு மல்லமோ கொண்கநின் கேளே

† யுறஅ வறுமுலை மடரஅ

வுண்ணப் டு பாவையை யூட்டு வோளே.

(அ)

கஉக. ....

.....

.....

(க)

(டி.ம்.) \* 'தண்பொவடியுவுளகடல்' † 'தெண்டிரைப் பாவை' ‡ 'ஊறு  
வறுமுலைமே' § 'பாவையூட்டு'

4552a



[இரண்டாவது

கந. 0. ....  
.....

(க0)

கந.—கிழவற்குரைத்தபத்து

முற்றிற்று.



கசு.—பாணற்குரைத்த பத்து.



சநக. நன்றே பாண கொண்கனது நட்பே

தில்லை வேலி யிவ்வூர்க்

கல்லென் கௌவை யெழாஅக்

காலே.

எ - று, வாயில்வேண்டிவந்த பாணன் தலைமகள் காதன்மை கூறின  
அகத் தலைமகள் \* வாயில்மறுப்பாள் அவற்குக் கூறியது. (க)

சநஉ. அம்ம வாழி பாண புள்ளை

யரும்புமலி கான லிவ்வூ

ரலரர் கின்றவ ராளு மாறே.

௭ - து, வாயில்வேண்டுவந்த பாணன், 'நீர் கொடுமைகூறவேண்டா ;  
அம்மேல் அருளுடையா' என்றற்குத் தலைமகள் சொல்லியது. (௨)

கூட. யானெவன் செய்கோ பாண வானது  
மெல்லம் புலம்பன் பிரிந்தெனப்  
புல்லென் நன் + வென் புரிவனைத் தோளே.

௭ - து, வாயிலாய்ப் புருந்தபாணன், தலைமகள் தோண்மெலிவு கண்டு  
'மனைப்புறத்துப் பேர்யவந்ததுணையானே இவ்வாறு + வேறுபடுதல் தகாது'  
என்றற்கு அவள் சொல்லியது. (௩)

கூட. காண்மதி பாண விருங்கழிப் டு பாய்ப்பரி  
நெடுந்தோர்க் கொண்க னோடு  
தான்வந் தன்றென் மாமைக் கவினே.

(௫ - ம்.) \* 'வாயில்மறுப்பான் கூறியது' + 'எம்புரிவனை' ; 'வேறுபடு  
தற்காது' டு 'பாய்ப்பணி'

நெய்தல்.] கசு.—பாணற்குரைத்த பத்து.

சுத

௭ - து, பிரிவின்கண் தலைமகள்கவின் தொலைவுகண்டு  
வெறுத்த ஒழுக்கு நன்றபாணற்குத் தலைமகன்வந்துழிக்  
கவினெய்திய தலைமகள் சொல்லியது. ( )

கூட. பைதல மல்லேம் பாண பணைத்தோ

ளேதமைந் தகன்ற வல்கு  
னெய்தலங் கண்ணியை நேர்தனாம்

பெறினே.

எ - து, பரத்தையொருத்தியைத்  
தலைப்பெய்வான்வேண்டி அதனைத் தலைமகன்  
மறைத்தொழுகுகின்றதறிந்த தலைமகள் அவன்  
கேட்குமாற்றிற் பாணற்குச்சொல்லியது.

(இ)

கநக. நாணிலை மன்ற பாண நீயே

கோணே ரிலங்குவளை நெகிழ்த்த  
கானலந் துறைவற்குச் சொல்லுகுப்

போயே.

எ - து, வாயிலாய்ப் \* புகுந்து தலைமகன்குணங்கூறிய  
பாணற்கு வாயின் மறுக்குந்தலைமகள் சொல்லியது.

(ஈ)

கநஎ. நின்னொன்று வினபுவல்  
பாண தும்முர்த்

திண்டேர்க் கொண்களை நயந்தோர்

பண்டைத் தநீநலம் பெறுபவோ மற்றே.

எ - து, தலைமகன் வாயில்பெற்றுப் புகுந்து  
நீங்கினவிடத்தும் அவன் முன்புசெய்த தீங்குநினைந்து  
தலைமகள் வேறுபட்டிருந்தாளாக, 'இனி இந்த  
வேறுபாடு என்?' என்றுவினவிய பாணற்கு அவள்

சொல்லியது.

(ப - ஸா.) திண்டேர்க் கொண்கனை நயந்தோர்  
தும்மூர்த் பண்டைத்  
தந்நலம். பெறுவாருளரோவெனக்கூட்டுக.

(எ)

கந.அ. பண்பிலை மன்ற பாண விவ்வு

ரன்பில கடிய கழறி

மென்புலக் கொண்கனைத் தாரா தோயே.

எ - து, தலைமகன் வாயில்பெற்றுப் புகுந்தது

அறியாது வந்தபாணற்குத்  
தலைமகள் நகையாடிச் சொல்லியது.

(அ)

கந.க. அம்ம வாழி கொண்க வெம்வயின்  
மாணல் மருட்டு நின்னினும்

சுஉ

ஐங்குறுநாறு

[இரண்டாவது]

எ - து, ஆற்றாமை வாயிலாகப் புகுந்திருந்த  
தலைமகற்குப் பாணன் வந்

துழித் தலைமகள் சொல்லியது.

(க)

கசு. காண்மதி பாணநீ \* யுரைத்தற்  
குரியை

துறைகெழு கொண்கன் பிரிந்தென  
விறைகே மெல்வளை நீங்கிய நிலையே.

எ - து, பாணன் தூதாகிச் செல்வவேண்டுங்

குறிப்பினளாகிய தலைமகள்

அவற்குத் தன்மெலிவுகாட்டிச் சொல்லியது.

(க0)

கசு.—பாணற்குரைத்தபத்து  
முற்றிற்று.

## கரு.—ஞாழற்பத்து.

கசக. எக்கர் ஞாழல் செருந்தியொடு கமழத்  
துவலைத் தண்டுளி வீசிப்  
† பயலை செய்தன பனிபடு துறையே.

எ - து, வரைவிடை வைத்துப் பிரிந்துழி ஆற்றுகின்ற தலைமகள்  
'அவன் வரைதற்குப் பிரியவும் நீ ஆற்றுகின்றது என்னை?' என்ற தோழிக்  
குச்சொல்லியது. (க)

கசஉ. எக்கர் ஞாழ் லிறங்கினார்ப் படுகினைப்  
புள்ளிறை கூருந் துறைவனை  
புள்ளேன் றோழி பாடிவிரென் கண்ணே.

எ - து, வரையாதுவந்தொழுகுந் தலைமகள் இரவுக்குறிக்கட் சிறைப்  
புறத்தானாக, 'நின்கண் துயிறற்பொருட்டு நீ அவனை † மறக்கவேண்டும்' என்ற  
தோழிக்குத் தலைமகள் சொல்லியது.

(ப - னா.) ஞாழலில் தாழ்ந்த பூச்சினை வருந்தப் புள்வதியுமென்றது,  
தான்வரையாது நமக்குவரு நோயறிபாது தான்வேண்டிமின்பமே முடிபு  
பான்; எ - து. (உ)

கசங. எக்கர் ஞாழற் புள்ளிமி முகன்றுறை  
யினிய செய்த ட் நின்றபின்  
முனிவு செய்தவிவ டடமென் றோளே.

(பி - ம்.) \* 'உரைத்தற்கு முரியை' † 'புசலை' ‡ 'மறக்க' ட் 'நின்றபின்'



சுரு

எ - து, புறத்துத் தங்கிவந்த தலைமகற்குத் தோழி  
சொல்லியது:

(ப - னா.) 'இனியசெய்த.....மென்றோள்'

என்றது, அக்காலத்து

நினக்கு இனிமைசெய்து பின்முனிவைச்  
செய்தனவாதலால், இஃது இத்

தோள்களின் தவறல்லது நின்தவறன்றென்பதாம்;  
ஞாழற்கண்ணே புள்ளிமி

ழுகன் றுறையென்றது, இவ்வூரகன் றுறையார்  
அலர்தூற்றுவரென்பதாம். (ந.)

கசச. எக்கர் ஞாழ லினார்படு பொதும்பர்த்  
தனிக்குரு குறங்குந் துறைவற்  
கினிப்பசந் தன்றென் மாமைக்

கவினே.

எ - து, தலைமகள் வரைந்துகோடல் நினையாது

களவொழுக்கமே

விரும்பி ஒழுகாநின்றனென்பது அறிந்து வேறுபட்ட  
தலைமகள், 'அவன்

கூறியவாற்றால் இனிக் கடிதின் வரைவன்;  
ஆற்றாயாகாதொழியவேண்டும்'

என்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.

(ப - னா.) 'எக்கர்ஞாழல்.....உறங்கும்' என்றது, இனிக்காலம் வந்த விடத்தும் வரைந்துகொண்டு ஒன்றுபட்டொழுகரினையாது தனித்துறைதலே விரும்புவான்; எ - று. இப்போது பசந்ததென்றது, அவன்வரைவேனென்று கூறியவார்த்தையை மெய்ப்பென்று கொண்டுகூறுதலால், இப்போது காண் என்மாமைக்கவின் பசந்தது; எ - று. (ச)

கசடு எக்கர் ஞாழற் சிறியிலப் பெருஞ்சினை

யோதம் வாங்குந் துறைவன்

மாயோள் பசலை நீக்கின னினியே.

எ - து, \* வரைவுமறுத்த

தமர் உடம்படுமாற்றூற் சான்றோரைத் தலை

மகன் விடுத்ததறிந்ததோழி தலைமகள்

கேட்குமாற்றூற் சொல்லியது.

(ப - னா.) ஞாழற்சினையை ஒதம்வளைக்குந் துறைவனென்றது, தன் வழிவாராத சுற்றத்தாரைத் தன்வழியாக்குகின்றனென்றதாம். (டு)

கசகூ. எக்கர் ஞாழ லரும்புமுதி ரவிழிணர்

நறிய கமழந் துறைவற்

கினிய மன்றவென் மாமைக் கவினே.

எ - து, வரைவுகடாவவும் வரையாதொழுகுகின்றழி, 'நம்மை எவ்வகை நினைத்தார் கொல்லோ' என்று ஐயுற்றிருந்த தலைமகள் வரைவுதலைவர்துழித் தோழிக்குச் சொல்லியது.

((பி - ம்.) \* 'வரைவுமடுத்த' † 'துறைவர்க்கு'

சச

ஐங்குறுநூறு

[இரண்டாவது]

(ப - ஐ.) 'அரும்புமுதிர்... துறைவன்' என்றது,

அவனன்பு முறையால்

நிரம்பி வெளிப்பட்டதிறம் கூறியவாறு.

(சு)

சசஎ. எக்கர் ஞாழன் \* மலரின் மகளி

ரொண்டழை யயருந் துறைவன்

றண்டழை விலையென நல்கின

றடே.

எ - து, சுற்றத்தார்வேண்டிய கொடுத்துத் தலைமகன்

வரைவுமாட்சிமைப்

படுத்தமையறிந்த தோழி உவந்த வுள்ளத்தாளாய்த்

தலைமகட்குச்சொல்லியது.

(ப - ரா.) ஞாழன்மலரில்லாத மகளிர்

அதன் மழையை விரும்புந்துறைவ

னென்றது, உலகைவழங்கவேண்டுமுள்ளத்தன்

அஃதின்மையால் நாட்டை

வழங்கினென்பதாம்.

(எ)

கசஅ. எக்கர் ஞாழ லிகந்துபடு

பெருஞ்சினை

வீயினிது கமழுந் துறைவனை

வீயினிது முயங்குமதி காத லோயே.

எ - று, களவொழுக்கத்தின் + வினைவறியாது அஞ்சிய வருத்தங்கக்  
கரணவகையான் வதுவை முடித்தபின்பு தலைமகளைப் பள்ளியிடத்து உய்க்  
குந்தோழி சொல்லியது.

(ப - ரா.) 'எக்கர்ஞாழல்.....கமழுந்துறைவன்' என்றது, அவன் அன்பு  
இதன்மேல் இல்லையென வளர்ந்து பயன்பட்டதிறம் கூறியவாறு. (அ)

கசக. எக்கர் ஞாழற் பூவி னன்ன

சுணங்குவள் ரிளமுலை மடந்தைக்

சுணங்குவளர்த் தகறல் ! வல்லா தீமோ.

எ - று, வரைந்தெய்திய தலைமகள் தலைவியோடு பள்ளியிடத்திருந்துழித்  
தோழி வாழ்த்தியது.

(க)

கரு. எக்கர் ஞாழ னறுமலர்ப் பெருஞ்சினைப்  
புணரி தினைக்குந் துறைவன்  
§ புணர்வி னின்னா னரும்புணர் வினனே.

(பி - ம்) \* 'மலரினை மகலிர்' † 'வினைவழிவதஞ்சிய' ‡ 'வல்லாதீமே'  
§ 'புணர்வினன்னான்'

நெய்தல்.] கரு.—வெள்ளாங்குருகுப்

பத்து. சரு.

எ - து, முன்னொருகாற் பிரிந்துவந்த தலைமகன்

பின்னும் பிரிந்துவந்துழி " அவனை முயங்காளாக, தோழி, 'நீ  
இவ்வாறு செய்தற்குக்காரணம் என்?' என்று

வினவியவழித் தலைமகன் தோழிக்குத் தலைமகன்கேட்பச்

சொல்லியது.

(ப - ரை.) நறுமலர்ப்பெருஞ்சினை வருந்த வந்து

திரை தினைக்கு மென்

றது, ஒரிடத்தானுபொழுகாது வந்தும் பெயர்ந்தும்  
நம்மை வருத்தமுறுத்து

வான்; எ - று.

(க0)

கரு.—ஞாழற்பத்து

முற்றிற்று.



ககா.—வெள்ளாங்குருகுப்

பத்து.



கருக. வெள்ளாங் குருகின் பிள்ளை

செத்தெனக்

காணிய சென்ற மடநடை நாரை  
மிதிப்ப நக்க கண்போ நெய்தல்

கட்கமழந் தானாத் துறைவற்கு  
நெக்க நெஞ்ச நோக்கல் லேனே.

எ - று, வாயில்வேண்டிய தோழிக்குத் தலைமகள்

வாயின்மறுப்பாள்

சொல்லியது.

(ப - ரா.) இதனுள்ளுறை:

பரத்தையொருத்தியோடு ஒழுகுகின்ற ஒழுக்

கம் இடையற்றதாகச் சென்றவாயில்கள் நெருங்க அவள்

நெஞ்ச நெகிழ்ந்து

கூறிய காதன்மாற்றம் பார்த்துசெல்கின்ற  
துறைவனென்பதாம். வெள்ளாங்

குருகென்றது பரத்தையாகவும், பிள்ளையென்றது  
பரத்தையோடு தலைமக னிடை உளதாகிய ஒழுக்கமாகவும்,  
காணிய சென்ற மடநடை நாரையென்றது

வாயில்களாகவுக்கொள்க. இவை வருகின்ற பாட்டி ஒன்பதுக்கும் ஒக்கும்.  
மிதித்தது அவளை நெருங்குதலாகவும், நக்கநெய்தல் அவனெஞ்சாகவும், கட்க  
மழ்ந்து ஆனமை அவள் அவர்க்குக் கூறியமாற்றம் எல்லாருக்கும் புலப்படுத  
லாகவும் இப்பாட்டிற்குக்கொள்க. (5)

கருஉ, வெள்ளாங் குருகின் பிள்ளை செத்தெனக்  
காணிய சென்ற மடநடை நாரை  
\* கையறு பிரற்று † கானலம் புலம்பந்  
துறைவன் வரையு மென்ப  
வறவின் போலு மருளுமா ரதுவே.

(கு - ந்.) \* 'கையறப்பிரற்ற' † 'கானல்புலம்பும்'

சக

ஐங்குறுநூறு

[இரண்டாவது

எ - து, தலைமகள் வாயின்மறுத்துழி 'இவன்  
நின்மேல் தொடர்ச்சியிற்

குறைவில்ன்; அருளுமுடையன்; ஆதலால், நீ  
இவனோடுபுலத்தல் தகாது' என

நெருங்கி வாயில்நேர்விக்குந் தோழிக்கு அவள்  
சொல்லியது.

(ப - னா.) 'துறைவன்  
வரையும்.....அதுவே' என்றது, அப்பரத்தை

யைத் தனக்கு இப்பரத்தையாக வரைவானென்று  
கூறுநின்றாராதலின், நீ கூறு

கின்றபடியே 'அறமுடையன்போலும், அருளும் அதுவே'  
என இகழ்ந்துகூறிய

வாறு. 'கையறு பிரற்று கானலம் புலம்பந் துறைவன்'  
என்றது, பரத்தை

யிடத்துச்சென்ற வாயில்கள் கூற்றேயாய்ப்  
பிறிதுமாற்றமின்றிச் செல்கின்ற  
துறைவன்; எ - று.

(உ)

கருநு. வெள்ளாங்குருகின் பிள்ளை  
செத்தெனக்

காணிய சென்ற மடநடை நாரா

யுளர வொழிந்த தூவி \*

குலவுமணற்

போர்விற்பெறுஉந் துறைவன் கேண்மை



மற்றே.

எ - து, பரத்தையிற்பிரிந்து வாயில்வேண்டிய தலைமகள்  
வாயிலாய்ப்புகுந்தார்க்குத் தோழிகூறியது.

கேட்குமாற்றால்

(ப - ரை.) 'உளரவொழிந்த.....துறைவன்'

என்றது, இவன்கூறிவிட்ட

வாயில்கள்மாற்றம் பரத்தைபெறுந்துறைவன்; எ - று.

(க)

கஞ்ச. வெள்ளங் குருகின் பிள்ளை செத்தெனக்  
காணிய சென்ற மடநடை நாரை  
கானற் சேக்குந் துறைவனோ  
டியானெவன் செய்கோ பொய்க்குமிவ் ஆரே.

எ - து, தோழி வாயில்வேண்டி நெருங்கியவழி வாயின்மறுக்குந் தலைமகள்  
சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'துறைவனோடி யானெவன்செய்கோ' என்றது; 'அவனோடி  
யான் ஒழுகுமொழுக்கம் என்?' என்று வெறுத்துக்கூறியவாறு. 'பொய்க்குமிவ்  
ஆர்' என்றது, தலைமகள் குணங்கூறுகின்ற தோழியை நோக்கியெனக்கொள்க.

‘நாரை கானற்சேக்கும்’ என்றது, வாயிலாய்ச்சென்றார் அவன்மாட்டுத் தங்கு  
தல் நோக்கியெனக்கொள்க. (சு)

(பி - ம்.) \* ‘சுவவுமணல்’ ‘நாணுமோ’

நெய்தல்.] ககா.—வெள்ளாங்குருகுப்

பத்து.

சுஎ

கருநீ. வெள்ளாங் குருகின் பிள்ளை

செத்தெனக்

காணிய சென்ற மடநடை நாரை

\* பதைப்பத் ததைந்த நெய்தல் கழிய

வோதமொடு பெயருந் துறைவற்குப்

† பைஞ்சாய்ப் பாவை யீன்றனென்

யானே.

எ - து, †பலவழியானும் வாயில்நேராளாகிய

தலைமகள், ‘மகப்பேற்றிற்கு

உரித்தாகிய காலங்கழிய ஒழுகுகின்றாய்’ என

நெருங்கியதோழிக்குச் சொல்லி

யது.

(ப - னா.) ‘பதைப்ப.....துறைவன்’ என்றது,

வாயில்கள் கூறப் பர

த்தைபெய்திய டு இரக்கத்தினைத் தன்

தண்ணளியால் தீர்ப்பான்; எ - று. (ரு)

கருசு. வெள்ளாங் குருகின் பிள்ளை

செத்தெனக்

காணிய சென்ற மடநடை நாரை  
பதைப்ப வொழிந்த செம்மறுத் தூவி  
தெண்கழிப் || பாக்குந் துறைவ

னெனக்கோ காதல னனைக்கோ வேறே.

எ - று, பரத்தையிடத்து வாயில்விட்டு

ஒழுகுகின்ற தலைமகனது

வாயிலாய் வந்தார்க்குத் தோழி வாயின்மறுத்தது.

(ப - னா.) 'எனக்கோ காதலன்

அனைக்கோவேறே' என்றது, 'இவண்மேல்

அவன் காதலன்' என்று நீயிருக்குகின்றமாற்றம்

மெய்யென்பது எனக்குமொக் கும்; இவண்மனத்திற்கு

ஒவ்வாதென்பதாம். அன்னையென்றது தலைமகனே.

'செம்மறுத் தூவிதெண்கழிப் பாக்குந்துறைவன்' என்றது,

அப்பரத்தைக்குக்

கூறிவிட்டமாற்றம் எவ்விடத்தும் பரந்து செல்கின்ற

துறைவன்; எ - று. (சு) கருள.

வெள்ளாங் குருகின் பிள்ளை செத்தெனக்

காணிய சென்ற மடநடை நாரை  
காலை யிருந்து மாலைச் சேக்குந்  
தென்கடற் சேர்ப்பனெடு வாரான்  
முன்வர் தனெனங் காத லோனே.

---

(சு - ம்.) \* 'பறைப்பத்தைந்த' + 'பஞ்சாயக்கேர்தை' † 'பலபடியா  
னம்' ‡ 'விரகத்தினை' || 'பரிக்குந்துறைவன்' ¶ 'தலைமகற்குவாயிலாய'

சுஅ

ஐங்குறுநூறு

[இரண்டாவது

எ - று, பரத்தையிற்பிரிந்து வாயில்வேண்டி  
ஒழுகுகின்ற தலைமகன்

புதல்வன் வாயிலாக வருமெனக்கேட்டு அஞ்சிய  
தலைமகள் புதல்வன் விளை

யாடித்தனித்துவந்துழிச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'காதலன்' என்றது, என்மேல்  
என்புதல்வன் காதலனென்ப தறிந்தேன்; அவனோடு  
வாராது தனித்துவருதலான்; எ - று. 'நாரை காலை  
யிருந்து மாலைச்சேக்குந் துறைவன்'  
என்றது, பரத்தையிடத்துவிட்ட வாயில் கள்  
செவ்விபெறுது பகலெல்லாமிருந்து இரவிற்கண்ணும்  
அங்கே துயில்  
கின்றாரென்பதாம்.

(எ)

கருடி. வெள்ளாம் குருகின் பிள்ளை  
செத்தெனத்

காணிய சென்ற மடநடை நாரை  
கானலம் பெருந்துறைத்

துணையொடு கொட்குந்

தண்ணர் துறைவன் கண்டிகு

மம்மா மேனி \* யெந் தோழியது

துயரே.

எ - று, பரத்தை புலந்துழிப் புலவிநீக்குவானாய்  
அஃது இடமாகவந்தமை  
யறிந்ததோழி தலைமகற்கு வாயில்மறுத்தது.

(ப - ணா.) 'தண்டுகுமம்மாமேனி.

யெந்தோழியது துயரே' என்றது,

எம்மிடத்துத் துயரமில்லை; எந்தோழியாகிய

பரத்தைத் தலைவி துயரங்கண் டேம்; நீ கடிதிற்கென்று

அவள் வருத்தந் தீர்ப்பாயாக; எ - று; 'நாரை... ..

.....கொட்கும்' என்றது, நினக்கு

மகிழ்ந்து ஒழுகுகின்றாரென்பதாம்.

வாயிலாகச்சென்றார் அவள் கருத்தறிந்து

(அ)

கருக. வெள்ளாங் குருகின் பிள்ளை செத்தெனக்

காணிய சென்ற மடநடை நாரை

பசிதின வல்கும் பனிநீர்ச் சேர்ப்ப

நின்னென் றிரக்குவெ னல்லேன்

நந்தனை சென்மோ கொண்டவிவ ணல்லே.

எ - று, மறும்பொருட்டு உண்டக்காலத்து வாயில்வேண்டுவந்த தலை  
மகற்குத் தோழிகுறியது.

(ப - ணா.) நீ கொண்ட இவள் நலன் தந்தனை

செல்லெனக் கூட்டிக.

'நாரை.....சேர்ப்ப' என்றது, வாயிலாய் நிற்பரத்தை மனைக்கட் சென்றோர்  
நினைப்பார்த்திருந்து பசிப்பார்கள்; அவருடன் அருந்தக் கடிதின் அவள்மனைக்  
கட் செல்வாயென்பதாம்.

(க)

(பீ - ம்.) \* 'என்றோழியது'

நெய்தல்.]

க௭.—சிறுவெண்காக்கைப் பத்து. சக்

கக0. வெள்ளாங் குருகின் பிள்ளை  
செத்தெனக்  
காணிய சென்ற மடநடை நாரை  
நொந்ததன் றலையு நோய்மிகுந்

துறைவ

பண்டையின் மிகப்பெரி தினைஇ  
முயங்குமதி பெரும மயங்கினள்

பெரிதே.

எ - து, \* புலந்த காதற்பரத்தை புலவிதீராத

தலைமகன் வாயில்வேண்டி.

வந்தானென்றது அறிந்த தலைமகள் வாயின் மறுத்தது.

(ப - ரை.) 'பண்டையின்' என்றது, பண்டும் நீ புலவிதீர்த்த முயங்கும்  
இயல்புடையை; எ - து. 'நாரை.....துறைவ' என்றது, நின் ஆற்றமைக்குப்  
பரிந்து வாயிராய்ச்சென்றவர்கள் அவள்வருத்தங்கண்டு மிகவும் வருந்துகின்  
றார்களென்பதாம்.

(க0)

கக௧.—வெள்ளாங்குருகுப்பத்து

முற்றிற்று.

கௌ.—சிறுவெண்காக்கைப்

பத்து.

ககக. பெருங்கடற் கரையது சிறுவெண்  
காக்கை

கருங்கோட்டுப் புன்னைத் தங்குந்  
துறைவற்குப்

† பயந்துதுத லழியச் சாஅய்  
நயந்த நெஞ்ச நோய்ப்பா லஃதே.

எ - தி, ஒருவழித் தணந்துழி  
ஆற்றுவிக்குந்நோழிக்குத் தலைமகள் ஆற்றா  
ளாய்ச் சொல்லியது.

(ப - ரா.) 'சிறுவெண்காக்கை.....தங்கும்'

என்றதி, வரைதற்கு

வேண்டிவன முயலாது தன்மனைக்கண்ணே தங்குவான்; எ

- று. (க)

ககஉ. † பெருங்கடற் கரையது சிறுவெண்  
காக்கை



நீத்துநீ நிருங்கழி யிரைதேர்ந் துண்டு

பூக்கமழ் பொதும்பர்ச் சேக்குந்

துறைவன் சொல்லோ பிறவா யினவே.

இதுவுமது.

(ப - னா.) 'துறைவன்சொல்லோ பிறவாயின' என்றது, 'இன்னநாளுள் வரைவல்' என்றசொற்கள் வேராயின; எ - று. 'சிறுவெண்காக்கை.....'

(பி - ம்.) \* 'புலர்ந்த

காதற்பரத்தை' † 'பசந்து' ‡ 'பெருங்கடற்றிரையது'

எ

நு

ஐங்குறுநூறு

[இரண்டாவது

சேக்கும்' என்றது, வரைவிற்குவேண்டிவன முயலாது தன்கருமஞ்செய்து

மனைக்கண்ணே தங்குவான்; எ - று.

(உ)

ககூங். பெருங்கடற் கரையது சிறுவெண்  
காக்கை

யிருங்கழித் துவலை யொலியிற்  
றுஞ்சுந்

துறைவன் றுறந்தெனத் துறந்தெ  
னிறையோர் முன்கை நீங்கிய வளையே.

இதுவுமது.

(ப - னா.) 'சிறுவெண்காக்கை, இருங்கழித் துவலை  
யொலியிற் றுஞ்சுந்'

என்றது, ஆண்டுத் தனக்கு இனியவாகக் கூறுவார்  
மாற்றங்கேட்டு முயற்சி யின்றித் தங்குவானென்பதாம்.

(ங)

ககூச. பெருங்கடற் கரையது சிறுவெண்  
காக்கை

\* யிருங்கழி மருங்கி னயிரை யாருந்  
தண்ணந் துறைவன் றகுதி  
நம்மோ டமையா தலர்பயந் தன்றே.

எ - து, தலைமகனுக்குப் புறத்தொழுக்கமுளதாகியவழித் தலைமகள்  
தோழிக்குச் சொல்லியது.

(ப - னா.) 'சிறுவெண்காக்கை, இருங்கழி மருங்கின் அயிரையாருந்' என்

றது, பரத்தையருள்ளும் புல்லியாரை விரும்புவான்; எ - று, 'துறைவன் தகுதி, நம்மோடமையாது அலர்பயந்தன்றே' என்றது, அவன் தகுதியுடைமை நமக்குத் தீங்குசெய்தலையன்றித் தனக்கும் அலர்பயந்ததென்பதாம். (ச)

ககடு. பெருங்கடற் கரையது சிறுவெண் காக்கை  
யறுகழிச் சிறுமீ ரா மாந்தூந்

துறைவன் சொல்லிய சொல்லை  
னிறையே

இதுவுமது.

ரெல்வளை கொண்டுநின் றதுவே.

(ப - னா.) 'துறைவன் சொல்லிய சொல்லை, னிறையே ரெல்வளை கொண்டு நின்றது' என்றது, வளையைக்கொண்டு நின்றது, இப்புறத்தொழுக்க மன்று; முற்காலத்துத் தெளிப்பான் சூளுற்ற சொல்; எ - று. (டு)

(பி - ம்.) \* 'இருங்கரைமருங்கின்'

நெய்தல்.]

க௭. — சிறுவெண்காக்கைப் பத்து.      நுக

ககக.      பெருங்கடற் கரையது சிறுவெண்  
காக்கை

வரிவெண் டாலி வலைசெத்து  
வெருஉ

மெல்லம் புலம்பற் றேறி  
நல்ல வாயின நல்லோள் கண்ணே.

எ - து, வரையது வந்தொழுகுந் தலைம்கன் சிறைப்புறத்தானாகத்  
தலைம்கன் பசப்பிற்கு வருந்திய தோழி அவனை இயற்பழித்துக் கூறியது.

(ப - ரை.) 'நல்லவாயின நல்லோள்கண்' என்றது,

கண்பசந்தன; எ - று.

சிறுவெண்காக்கை திரையாற் கரையில் ஏறடப்பட்ட  
பலகறைகளை வலைச் சுற்றிற்கோத்த பலகறையென  
வெருஉமென்றது, நாம் வரைதல்வேண்டிக்  
கூறியசொற்களைத் தனக்கு  
னென்பதாம்.

வருத்தஞ்செய்வனவாகக்கொண்டு வெருவுகின்ற

(கூ)

கக௭.      பெருங்கடற் கரையது சிறுவெண்  
காக்கை

யிருங்கழி யினக்கெடி றுருந் துறைவ  
னல்குவன் போலக் கூறி

நல்கா ஞாயினுந் தொல்கே ளன்னே.

எ - து, பரத்தையிற்பிரிந்த தலைமகன்விட  
வாயிலாய்வந்தார்க்கு அவன்  
கொடுமைகூறித் தோழி இயற்பழித்தவழித் தலைமகள்  
சொல்லியது.

(ப - னா.) 'தொல்கேளன்' என்றது, நமக்குப் பண்டு கேளாகியதன்மை  
யினைபுடையான்; எ - று. 'சிறுவெண்காக்கை.....ஆருந்தறைவன்' என்  
றது, பரத்தையர் பலரையும் தனக்குவரும் வருத்தமறியாது துகர்வானென்  
பதாம்.

(எ)

ககஅ. பெருங் \* கடற் கரையது சிறுவெண்  
காக்கை

துறைபடி யம்பி † யகமணை யீனுந்  
தண்ணர் துறைவ னல்கி

ஞெண்ணுத லரிவை ‡ பாலா ரும்மே.

எ - து, நொதுமலர் வரைவுவேண்டி விடுத்தமையறிந்த தலைமகள் ஆற்  
ருளாய்ப் பசியடநிப்புழி, 'இதற்குக் காரணமென்?' என்று செவிலிவினவத்  
தோழி அறத்தொடு நின்றது.

(ப - னா.) 'துறைபடி யம்பி யகமணை யீனும்' என்றது, யாவர்க்கும் எவ்

(பி - ம்.) \* 'கடற்றிரையது' † 'அகமனை'

‡ 'பாலார்கம்மே'

ருஉ

ஐங்குறுநூறு

[இரண்டாவது

கசுக. பெருங்கடற் கரையது சிறுவெண்  
காக்கை

பொன்னினர் ஞாழன் \* முனையிற்  
பொதியவிழ்

புன்னையம் † பூஞ்சினைச் சேக்குந்  
துறைவ

னெஞ்சத் துண்மை யறிந்து  
மென்செயப் பசக்குந் தோழியென்  
கண்ணே.

எ - து, காதற்பரத்தையைவிட்டு மற்றொருத்தியுடன்  
ஒழுகாநின்ற தலை  
மகன் வாயில்வேண்டி. விடுத்திழி வாயினேர்தல்வேண்டி.  
நின்கண் பசந்தனகா

ணென்று முகம்புகு தோழிக்குத் தலைமகள் சொல்லியது.

(ப - னா.) சிறுவெண்காக்கை ஞாழலைவெறுப்பிற்  
புன்னைச்சினையிற்  
சேக்குமென்றது, பரத்தையர் மனையில்

ஒன்றுவெறுப்பின், ஒன்றின்கண்  
தங்குதலையுடையானென்பதாம்.

(க)

கஎ0. பெருங்கடற் கரையது சிறுவெண்

காக்கை

யிருங்கழி நெய்தல் சிதைக்குந் துறைவ  
னல்ல நென்றி யாயிற்  
பல்லித முண்கண் பசத்தன்மற்

றெவனே.

எ - து, தலைமகற்குப் புறத்தொழுக்கமுளதாயிவழி  
வேறுபட்ட தலை மகள், 'அவற்கு அவ்வாறு நிகழ்ச்சியில்லை;  
நம்மேல் ! அன்புடையன்' என்று தெளிக்குந்தோழிக்குச்  
சொல்லியது.

(ப - ஐ.) 'சிறுவெண்காக்கை.....சிதைக்கும்'  
றிய பரத்தையருடைய நலம் சிதைப்பானென்பதாம்.

என்றது, தான்பற்

(க0)

கஎ.—சிறுவெண்காக்கைப்பத்து

முற்றிற்று.

## க அ.—தொண்டிப் பத்து.



களக. திரையிமி ழின்னிசை ய்ளேஇ யயலது  
முழனிமி ழின்னிசை மறுகுதொ றிசைக்குந்  
தொண்டி யன்ன பணைத்தோ  
ளொண்டொடி யரிவையென் னெஞ்சுகொண் டோளே.

எ - ழு, இயற்கைப்புணர்ச்சி புணர்ந்துநீங்குந்  
செல்லும் தலைமகளைக் கண்டு சொல்லியது.

தலைமகன் ஆயத்தோடு

(பி - ம்.) \* 'முனையின்' † 'சினையதிறந்' ‡ 'அன்புடையனென்ற  
தோழிக்கு'

நெய்தல்.]

க அ.—தொண்டிப் பத்து. நந.

(ப - னா.) திரையின் ஒலியொடுகலந்து

முழவு ஒலிக்குமென்றது

உடன்செல்கின்ற ஆயத்தார் மகிழ்ச்சியரவமும்  
உழையராய் எதிர்வருகின்றார்



மகிழ்ச்சியாவமும் கூறினவாறு.

(க)

கஎஉ. ஒண்டொடி யரிவை கொண்டன  
ணெஞ்சே  
வண்டிமிர் பனித்துறைத் தொண்டி  
யாங்க

ஹுரவுக் கடலொலித் திரையென  
விரவி னானுந் துயிலறி யேனே.

எ - து, 'கண்டியில்கின்றிலை; இதற்குக்காரணம்  
என்?' என்றுவினவிய

பாங்கற்குத் தலைமகன் சொல்லியது.

(உ)

கஎங. இரவி னானு மின் றுயி லறியா

தரவுறு துயர மெப்துப தொண்டித்

தண்ணறு நெப்த னுறும்

பின்னிநுங் கூந்த லணங்குற்

ரோரே.

எ - து, தலைமகன் குறிவழிச்சென்று

தலைமகளைக்கண்டபாங்கன் தன்

னுள்ளே சொல்லியது.

(ப - ஐ.) 'தொண்டித் தண்ணறு நெய்தல்போல்  
நாறும் கூந்தல்' என்

றது, சேய்மைக்கண்ணே நாறுதல் நோக்கி.

(ங)

கஎச. அணங்குடைப் பனித்துறைத்  
தொண்டி யன்ன  
மணங்கமழ் பொழிற்குறி நல்கின  
ஹுணங்கிழைப்,  
பொங்கரி பரந்த வுண்க

ணங்கலிழ் மேனி \* யசைஇய வெமக்கே.

எ - து, குறிவழிச்சென்று தலைமகளைக்  
கண்டிவந்தபாங்கன் அவள் நின்  
றுழி நின்றொன்று கூறியவழி ஆண்டுச்  
ஹள்ளே சொல்லியது.

செல்லக்கருதிய தலைமகன் தன்

(ச)

கஎடு. † எமக்குநயர் தருளின யாயிற் பனைத்தோ  
! ணன்னுத லரிவையொடு மென்மெல வியலி  
வந்திசின் வாழியோ மடந்தை

தொண்டி யன்னநின் பண்புபல

கொண்டே.

எ - து, பாங்கற்கூட்டங்கூடி நீங்குந் தலைமகள் இனிவருமிடத்த  
நின்றோழியோடும் வரவேண்டுமெனத் தலைமகளுக்குச் சொல்லியது. (௫)

(பி - ம்.) \* 'அசையியல்' † 'தமக்குநயந்தருளினே' ‡ 'ஒண்ணுதலரி  
வையொடு'

நுசு

ஐங்குறுநூறு

[இரண்டாவது

களா. \* பண்பும் பாயலுங் கொண்டன  
டொண்டித்

தண்கமழ் புதுமலர் நாறு மொண்  
டொடி

யைதமைந் தகன்ற வல்குற்  
கொய்தளிர் மேனி கூறுமதி தவறே.

எ - து, தலைமகளும் தோழியும் ஒருங்குவின்றழிச்  
சென்றதலைமகள்

'இவள் என்னை இவைகோடற்குக் காரணம் என்' என்று  
தோழியை † வினாவி  
யது.

(ப - ரா.) 'கொண்டனள்' என்றது,  
தலைவியையெனக் கொள்க. (சு)

களா. தவறில ராயினும் பனிப்ப மன்ற  
விவறுதிரை திளைக்கு மிடுமண  
னெடுங்கோட்டு

முண்டக நறுமலர் கமழந்

தொண்டி யன்னோ டோளுந் றோரே.

எ - து, தலைமகளும் தோழியும் ஒருங்குநின் றுழி

‘இவள் என்னைவருத்த

தற்குச் செய்த தவறு என்?’ என்று வினா தலைமகற்குத்  
சொல்லியது.

தோழி நகையாடிச்

(ப - னா.) இதன் இறைச்சி:—நீரருநிலத்த முண்டகநறுமலர் கமழும்  
தொண்டி யன்னோளென்றது, இவள் நாமனுக்கி றுகர்தற்கரியள்; எ - று.  
‘தோளுந்றோர்’ என்றது, தோனை எதிர்ப்பட்டோர்; எ - று. (எ)

கஎடி. தோளுந் கூந்தலும் பலபா ராட்டி  
வாழ்த லொல்லுமோ மற்றே செங்கோற்  
குட்டுவன் றெண்டி யன்ன  
வெற் று கண்டு நயந்துநீ நல்காக் காலே.

எ - து, தலைமகள் தோழியை இரந்து

(ப - ரை.) ‘செங்கோற் குட்டுவன்

குறையுறுவான் சொல்லியது.

தொண்டியன்ன என்’ என்றது,

தன்னைத் தேறுதற்பொருட்டுத் தன்செப்பம் கூறியவாறு.

கஎக. நல்குமதி வாழியோ நளிநீர்ச் சேர்ப்ப

(அ)

வலவன் முக்கத் துறையிரூப் பிறழ்  
மின்னொலித் தொண்டி யற்றே .

நின்னல தில்லா விவள்சிறு துதலே .

(டி - ம்.) \* 'பண்பும்பாலும்' † 'வினாயத்' ‡ 'கண்டுமையங்கி'

நெய்தல்.] ககக.—நெய்தற் பத்து.

௫௫

- து, குறியிடத்துவந்து புணர்ந்துநீங்குந்

தலைமகனைத் தோழி எதிர்ப்

பட்டு வரைவுகடாயது.

(ப - னா.) 'அலவன் தாக்கத்

துறையிரூப் பிறழும்' என்றது, இவ்

வொழுக்கம் புறத்தார்க்குப் புலனாகியஞான்று இவள்  
உயிர்வாழாளென்ப  
தாம்.

(க)

கஅ0. \* சிறுநணி வரைந்தனை கொண்மோ  
பெருநீர்

வலைவர் தந்த † கொழுமீன் வல்சிப்

பறைதபு முதுகுரு கிருக்குந்  
துறைகெழு தொண்டி யன்னவிவ ணலனே.

எ - து, † தாழ்த்து வரையக்கருதிய தலைமகனைத்  
தோழி நெருங்கிக் கடி  
தின் வரையவேண்டுமெனச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) வலைவர்தந்த கொழுமீன்  
வல்சிக்கண்ணே பறத்தல்கெட்ட

முதுகுருகு இருக்குமென்றது, கொதுமலர்க்கு  
மகட்பேச வந்திருக்கின்ற

சான்றோருளரென்பதாம்.

இவைபத்தும் சொல்வகையால்  
தொடர்ச்சிபெறுதலையென்றிக் கிளவி  
வகையால் தொடர்ச்சியுடையவாறும் அறிக.

க அ. — தொண்டிப்பத்து முற்றிற்று.

கக. — நெய்தற் பத்து.

கஅக.

நெய்த லுண்க ணேரிறைப் பணைத்தோட்

பொய்த லாடிய பொய்யா மகளிர்

குப்பை வெண்மணற் குரவை நிறாடக்  
துறைகெழு கொண்க னல்கி  
லுறைவினி தம்ம || கிவ வழுங்க லாரே.

எ - று, இக்களவொழுக்கம் நெழுகசெல்லின் இவ்வூர்க்கண் அலர்  
பிறக்குமென்று அஞ்சியிருந்த தலைவி, 'தலைமகன் வரைந்துகொள்ளத் துணிந்  
தான்' என்று கூறிய தோழிக்குச் சொல்லியது.

(பி - ம்.) \* 'சிறாணி' † 'தொழுமின்' ‡ 'தாழ்ந்துவரைய' § 'கழிநி  
வரையவேண்டும்' || 'அவ்வழங்குறாரே'

நுக

ஐங்குறுநூறு

[இரண்டாவது

(ப - ரை.) சிறைப்புறம்: 'மகளிர்.....கொண்கன்'

என்றது,

மகளிர் தம்காதலரோடாடும் இவ்வூரிடத்துத் தனித்தல்  
அரிதென்பதாம். (க)

கஅஉ. நெய்த னறுமலர் செருந்தியொடு

விரைஇக்

கைபுனை நறுந்தார் கமழு மார்ப

னருந்திறற் கடவு ளல்லன்

பெருந்துறைக் கண்டிவ ளணங்கி

யோனே.

எ - து, தலைமகள் மெலிவுகண்டு

தெய்வத்தாலாயிற்றெனத் தமர்

நினைந்துழித் தோழி அறத்தொடுநின்றது.

(உ)



கஅச. <sup>1</sup> கணங்கொ ளருவிக் காண்டெழு

நாடன்

குறும்பொறை நாட னல்வய லூரன்  
றண்கடற் சேர்ப்பன் பிரிந்தெனப்

பண்டையிற்

கடும்பகல் \* வருதி கையறு மாலை  
கொடுங்கழி நெய்தலுங் கூம்பக்  
காலை வரினுங் களைஞரோ விலரே.

எ - து, வரைவிடைவைத்துப் பிரிந்துழி

ஆற்றாளாகிய தலைமகள்  
மாலைக்குச் சொல்லியது.

(ப - னா.) 'பண்டையிற் கடும்பகல்வருதி'

என்றது, பண்டு வருங்

காலத்திலே வந்தாற்போஸப் பிறர்க்குத்தோன்றக்

கடும்பகற்கண்ணே வாரா

நின்றாய்; எ - று.

கஅச. நெய்த † லிருங்கழி நெய்த னீக்கி

(ந)

மீனுண் ‡ குருகிளங் கான லல்குங்

கடலினும் பெரிதெமக் கவருடை நட்பே.

எ - து, வாயிலவேண்டிவந்தார் தலைமகன்  
வாயின் மறுக்குந் தலைமகள் சொல்லியது.

அன்புடைமை கூறியவழி

(ப - ளை.) நெய்தனீக்கி மீனுகுருகு இளங்கானலில் அல்குமென்  
றது, பொதுமகளிரிடத்து ஊடனீக்கி இன்பதுகர்ந்த ஆண்டுத் தங்குவா  
னென்பதாம். (ச)

<sup>1</sup>. இச்செய்யுளின் முதலிரண்டி டிலிரிதிகழிற் காணப்படவில்லை.

(பி - ய்.) \* 'வருந்திக் கையறு மாறு, மாலை நெய்தலுங் கூம்பு' † 'இருங்  
கழி' ‡ 'குருகினங்கானலற்கும்'

நெய்தல்.]

ககக. — நெய்தற் பத்து.

ருள

கஅரு. \*

அலங்கிதழ் நெய்தற் கொற்கை முன்றுறை

யிலங்குமுத் துறைக்கு மெயிறுகெழு துவர்வா

யரம்போழுவ்வளைக் குறுமக

ணரம்பார்த் தன்ன தீங்கின வியனே.

எ

- து, 'ஆயமகளிருள் சின்னாஸ் நயக்கப்பட்டாள் யாவள்'  
என வின விய தோழிக்குத் தலைமகன் சொல்லியது.

(ரு)

கஅசு. நாரை நல்லினங் கடுப்ப மகளிர்  
நீர்வார் கூந்த லுளருந் துறைவ

பொங்குகழி நெய்த லுறைப்ப

வித்துறைப்

பல்கால் வருஉந் தேரெனச்

† செல்லா தீமோ வென்றனள்

யாயே.

எ - து, பகற்குறிக்கண்வந்து நீங்குந்தலைமகனைத்

தோழி செறிப்பறி

வுறீஇ வரைவுகடாயது.

(ப - ரை.) நாரையினங்கடுப்ப மகளிர்

நீர்வார்கூந்தலை உளருந்துறைவ வென்றது,

தம்மிடத்துக் குற்றம் நீக்கும் மகளிரையுடைய துறைவ; எ

- று. கமிள.

நொதும லாளர் கொள்ளா ரிவையே

! யெம்மொடு வந்து கடலாடு டு மகளிரு

நெய்தலம் பகைத்தழைப் பாவை புணையா

ருடலகங் கொள்வோ ரின்மையிற்

# ஹெடிலக் குற்ற சிலபூ வினரே.

எ - து, தோழி கையுறை மறுத்தது.

(ப - ரா.) 'நொதுமலாளர் கொள்ளாரிலையே' என்றது, நீயல்லாதாரில் இப்பூப்பறிப்பாரில்லை; எ - று. எம்மொடு வந்து கடலாடுமகளிரும் இந்நெய்தற்றழையாற் பாவைபுனைடார்; தொடல்தொடுப்பாரும் இதனிற் சிலபூக் கொள்வதல்லது இப்பூத்தன்ணையே தொடலையாகப் புனைவாரில்லை; எ - று.

(பி - ம்.) \* 'அணங்கிறை நெய்தல்'. † 'சொல்லாதிமோ'. ‡ 'எம்மொடு வந்த', 'எம்மொடுகலந்த'. § 'மகளிர்'.

௩௮

ஐங்குறுநூறு

[இரண்டாவது

கஅஅ.

இருங்கழிச் சேயிருவினப்புள் ளாருங்

கொற்கைக் கோமான் கொற்கையம் பெருந்துறை

\*வைகறை மலரு நெய்தல்போலத்

தகைபெரி துடைய காதலி

கண்ணே.

எ - து, விருந்துவாயிலாகப் புகுந்த தலைமகன்

தலைவி இல்வாழ்க்கைச் சிறப்புக்கண்டு மகிழ்ந்து  
சொல்லியது.

(ப - னா.) விடியற்காலை மலரும் நெய்தலைக்  
கண்ணிற்கு உவமையாகக்

கூறிற்று, வந்தபொழுதே மலர்ந்த சிறப்புநோக்கி  
யெனக்கொள்க. 'இருங்

கழிச் சேயிறு இனப்புள் ளாரும்' என்றது,  
நெனக் கொள்க.

விருந்தினர் துகர்ச்சி கூறியவா  
(அ)

கஅக.

புன்னை நுண்டா துறைத்தரு நெய்தல்  
பொன்படு மணியிற் பொற்பத்  
தோன்று

மெல்லம் புலம்பன் வந்தென

நல்லவாயின தோழியென்

கண்ணோ.

எ - து, வரைவிடைவைத்துப் பிரிந்த தலைமகன் வரைவான் வந்துழிக்  
கண்டு † உவகையோடு வந்த தோழி, 'நின் கண்மலர்ச்சிக்குக் காரணம் என்'

என்றுவிஞ்ஞவிய தலைவிக்குச் சொல்லியது.

(ப - னா.) 'புண்ணை நுண்டாது உறைத்தருநெய்தல் பொன்படுமணியிற்  
ரேன்றும்' என்றது, நின்குழப்பிறப்புப் பண்டையினும் செறத்தற்குக் காரண  
மாயிற்றென்று அவன்வரைவு கூறியவாரும். (க)

கக௦. தண்ணை நெய்தற் றளையலிழ் வான்பூ  
! வெண்ணை லரிநர் மாற்றின ரறுக்கு  
மெல்லம் புலம்பன் மன்றவெம்  
பல்லித பூண்கண் பனிசெய் தோளே,

எ - து, தோழி செவிலிக்கு அறத்தொழி நின்றது.

(ப - னா.) அரிவோர் நெய்தற்பூவைக்கி வெண்ணைல் அரிபுமென்றது,  
நன்கு அடித்தது செய்தலன்றிப் பிறர்க்கு வருத்தஞ் செய்யானெனத் தலை  
மகன் குணம் கூறியவாரும். (க௦)

கக௧.—நெய்தற்பத்து முற்றிற்று.

---

பி - ம்.) \* 'வைகறைவருநெய்தல்,' † 'நகையொடுவந்த,' ‡ 'ஒண்ணைல்.'

நெய்தல்.]

உ௦.—வளைப் பத்து.

ருக

உ௦.—வளைப் பத்து.

---

கக௧. கடற்கோடு செறிந்த \* வளைவார்

முன்கைக்

கழிப்பூத் தொடர்ந்த விருப்பல் கூந்தற்  
கானன் ஞாழற் கவின்பெறு

தழையள்

வரையர மகளிரி னரியளென்

னிறையரு நெஞ்சங் +

கொண்டொளித் தோளே.

எ - து, 'நின்றும் காணப்பட்டவள் எவ்விடத்து  
வினாவிய பாங்கற்குத் தலைமகன் கூறியது.

எத்தன்மையன்' என்று

ககூஉ.

(க)

கோடுபுலங் கொட்பக் கடலெழுந்து முழங்கப்  
பாடிமிழ் பணித்துறை யோடுகல முகைக்குந்

துறைவன் பிரிந்தென நெகிழ்ந்தன  
வீங்கின மாதோ தோழியென் வளையே.

எ - து, வரைவிடைவைத்துப் பிரிந்த தலைமகன்வந்துழித் தலைவி முனி



ந்தகூறுவாள்போலத் தன்மெலிவு நீங்கினமை தோழிக்குச் சொல்லியது.

(ப - னா.) 'கோடுபுலம் கொட்பக் கடலெழுந்து முழங்கப் பாடி இமிழ் பனித்துறை ஓடுகலமுடைக்கும்' என்றது, ரொதுமலர் அகல நம்சுற்றத்தார் மகிழ அலர்கூறும் அயலார்சிறைய அவர்தேர் வந்ததென்பதாம். (உ)

ககூந. வலம்புரி யுழுத வார்மண லடைகரை  
யிலங்குகதிர் முத்த மிருள்கெட விமைக்குந்  
துறைகெழு † கொண்டகீ தந்த  
வறைபுனல் வால்வளை நல்லவோ தாமே.

எ - து, வரையாது வந்தொழுகுந் தலைமகள் தலைமகட்கு வன்கொண்டு வந்து கொடுத்திழி, ‡ 'பண்டைவளை போலாவாய் மெலிந்துழி நீங்கா நலனுடையவோ இவை' எனத் தலைமகள் மெலிவுசொல்லித் தோழி வரைவுகடாயது.

(ப - னா.) முத்தம் 'இருணீங்க இமைக்குந்துறைவதைலின், இவட்கு வருகின்ற தீங்கைக் கழிதின் நீக்கி || வரைந்துகொள வேண்டுமென்பதாம். (க)

(பீ - டி.) 'மயிர்வார்முன்கை'. † 'கொண்டொழித்தோளே'. ‡ 'கொண்கள்' § 'பண்டையிவள்வளை'. || 'வரைந்து கொளவேணும்'.

கூ0

ஐங்குறுநூறு

[இரண்டாவது

ககூச.

கடற்கோ டறுத்த வரம்போ ழுவ்வளை

யொண்டொடி மடவாற் கண்டிசூங்

கொண்க

நன்னுதலின் றுமால் செய்தெனக்

கொன்னென்று கடுத்தன ளன்னையது நிலையே.

எ - து, பகற்குறிக்கண் வந்துநீங்குந் தலைமகனைத் தோழி எதிர்ப்பட்டு  
மனைக்கண் நிகழ்ந்தது கூறிச் \* செறிப்பறிவுறீஇ வரைவுகடாயது. (ச)

ககரு. வளைபடு முத்தம் பரதவர் பகருங்  
கடல்கெழு கொண்கன் காதன்

மடமகள்

கெடலருந் துயர நல்கிப்

படலின் பாயல் + வெளவி யோளே.

எ - து, வரைவிடைவைத்துப்

பொருள்வயிற்பிரிந்த தலைமகன் தனித்

துறைய ஆற்றாளுய்ச் சொல்லியது.

(ப - னா.) பெறுதற்கரியமுத்தைப் பரதவர்விற்கும் கடல்கெழுகொண்க  
னென்றது, அவர்கள் தாராதாரல்ஸ்; யாம். அவர்களுக்கு வேண்டுவனகொடுத்த  
துக் கொள்ளமாட்டாது வருந்துகின்றேமென்பதாம். (ரு)

ககசு. கோடி ரெல்வளைக் ! கொழும்பல் கூந்த  
லாய்தொடி மடவரல் வேண்டுதி யாயிற்  
றெண்கழிச் சேயிரூப் பவேந்  
தண்கடற் சேர்ப்ப வரைந்தனை கொண்மோ.

எ - து, குறைமறுக்கப்பட்டதலைமகன் பின்னும் குறைவேண்டியவழித்  
தொழி சொல்லியது.

(ப - கா.) தென்கழிச் சேயிறுப்பேஞ் சேர்ப்பவென்றது, நினைத்தன  
அகப்படுத்தும் துறைவ; எ - று. (எ)

ககௌ. இலங்குவனை தெளிர்ப்ப வலவ னுட்டி  
முகம்புதை & கதுப்பின ளிறைஞ்சினின் றோளே  
புலம்புகொண் மாலை மறைப  
நலங்கேழாக நல்குவ ளெனக்கே.

எ. து, தலைமகன் இடந்தலைப்பாட்டின்கண் தலைவிபது நிலைமைகண்டு  
சொல்லியது. (எ)

(பி. ம்.) \* 'செறிப்பறீஇவரைவு' † 'வறுவியோளே' ‡ 'கொழுமணி  
கூந்தல்' § 'கதுப்பின ளாய்த்த நின்றோளே'

நெய்தல்.]

உரு.—வளைப் பத்து.

காக

ககௌ. \* வளையணி முன்கை வாலெயிற் †  
றடர்நகை

யிலைய ராடுந் தலையவிழ் கானற்

‡ குறுந்துறை வினவி நின்ற  
§ நெடுந்தோ ளண்ணற்

கண்டிகும் பாமே.

எ - து, பரத்தையர்மனைக்கட் பன்னாட்டங்கிப்  
பின்பு ஆற்றாமையே

வாயிலாக வந்த தலைமகளை எதிர்ப்பட்டதோழி  
தலைமகட்குச் சொல்லியது.

(ப - னா.) குறுந்துறை வினவிரின்ற  
நெடுந்தோளண்ணலென்றது,

களவுக்காலத்து நிகழ்ந்ததனைக் கூறிற்று; தலைமகள் புலவி  
நீங்குதற்கும் யான்

நெடுநாட்பிரிந்தமை கூறுகின்றவாறென்று ஆவன்  
கொள்க.

வருந்துதற்குமெனக் கக்க.

(அ)

கானலம் பெருந்துறைக் கலிதிரை திளைக்கும்  
வானுயர் || நெடுமண லேறி யானது

காண்கம் வம்மோ தோழி

செறிவளை நெகிழ்த்தோ நெறிகட

னடே.

எ - து, தலைமகள் ஒருவழித் தணந்துழி  
ஆற்றாளாகிய தலைமகளை

ஆற்றுவிக்குந்தோழி. சொல்லியது.

(க)

உ.00. இலங்குவீந் கெல்வளை யாய் ழுதல் கவினப்  
பொலந்தோர்க் \*\* கொண்கன் வந்தன னினியே  
விலங்கரி ++ நெடுங்கண் ளெகிழ்மதி  
நலங்கவர் பசுலையை !! நஞக நாமே.

எ - து, உடன்போக்குத்துணிந்தவழி அதற்கு இரவின்கண் தலைமகள்  
வந்ததறிந்ததோழி தலைமகனைப் பாயலுணர்த்திச் சொல்லியது. (க0)

உ.0.—வளைப்பத்து முற்றிற்று.



நெய்தன் முற்றிற்று.



அம் மு வ ளு ர்.



(பு - ம்.) \* 'அனையதை' † 'இன்னகை' ‡ 'விருந்தெனவினவி' § 'நெடுந்-  
தோண்ணல்' || 'நெடுவரையேறி' ¶ 'துதல்கவின்பெற' \*\* 'கொண்கனும்'  
†† 'நெடுங்கண்ணனந்தழீர்மதி நலங்கினர்' ‡‡ 'நஞகம்பாமே'

ந.—குறிஞ்சி.

உக.—அன்னாய்வாழிப்

பத்து.

உருக. அன்னாய் வாழிவேண் டன்னை  
யென்னை

\* தானு ம்லைந்தா னெமக்குந் தழையாயின

பொன்லீ மணியரும் பின்வே

யென்ன மரங்கொ லவார்சார லவ்வே.

எ - து, நொதுமலர் வரைவின்கட்  
செவிலிகேட்குமாற்றூல் தலைமகள்  
தோழிக்கு அறத்தொடுநிலை குறித்து உரைத்தது.

(க)

உருஉ. அன்னாய் வாழிவேண் டன்னை  
நம்மூர்ப்

பார்ப்பனக் குறுமகப் போலத்தாமுங்  
குடுமித் தலைய மன்ற  
நெடுமலை நாட னூர்ந்த மாவே.

எ - து, தலைமகன் வரைதல் வேண்டித் தானேவருகின்றமை  
தோழி உவந்தவுள்ளத்தளாய்த் தலைமகட்குக் காட்டிச் சொல்லியது.

கண்ட

(உ)

உரு. அன்னாய் வாழிவேண் டன்னைநம் படப்பைத்  
தேன்மயங்கு பாலினு மினிய வவர்நாட்  
மவலைக் கூவற் கீழ்  
மானுண் டெஞ்சிய கவிழி நீரே.

எ - து, உடன்போய் மீண்டதலைமகன், 'நீ சென்றநாட்டு நீர் இனிய  
வல்ல; நீ என்னைம் + நுகந்தாய்?' எனக் கேட்டதோழிக்குக் கூறியது. (ரு)

உரு. அன்னாய் வாழிவேண் டன்னையஃ தெவன்கொல்  
வரையா டு மகளிரி னிரையுடன் குழீஇப்  
பெயர்வுழிப் பெயர்வுழித் தவிராது நோக்கி  
நல்ல ணல்ல னென்ப  
நீயேன் றில்ல டு மலைகிழ வோர்க்கே.

(யி - ம்.) \* 'தரினுமலைந்தான்' + 'நுகர்ந்தவாறெனக்கேட்ட' + 'மகளிரி  
நிரை' டு 'மலைகிழவோற்கே'

உக. — அன்னாய்வாழிப்

பத்து.

எ - து, வரையாது வந்தொழுகுந் தலைமகன்

சிறைப்புறத்தானாகத் தலை

மகள் தோழிக்குச் சொல்லியது.

(சு)

உரு. அன்னாய் வாழிவேண் \*

டன்னையென் ரோழி

நனிநா னுடைய ட்ணின்னு மஞ்சு

மொலிவெள் ளருவி யோங்குமலை நாடன்

மலர்ந்த ட் மார்பிற் பாயற்

றுஞ்சிய வெய்ய னோகோ யானே.

எ - து, நொதுமலர் வரைவுவேண்டிவிட்டுழித்



தலைமகட்கு உளதாகிய

வருத்தநோக்கி, 'இவள் இவ்வாறுதற்குக் காரணம்  
என்னை?' என்று வினவிய

செவிலிக்குத் தோழி அறத்தொடி நின்றது.

(௫)

உரை. அன்னாய் வாழிவேண் டன்னை யுவக்காண்  
மாரிக் குன்றத்துக் ட் காப்பா ளன்னன்

றாவலி னனைந்த தொடலை யொள்வாட்  
|| பாசி சூழ்ந்த பெருங்கழற்

றண்பனி வைகிய வரிக்கச்சினனே.

எ - து, இரவுக்குறிக்கண் தலைமகன்வந்து குறியிடத்த நின்றமை யறிந்த  
தோழி தலைமகட்குச் சொல்லியது. (சு)

உ௦௭ அன்னாய் வாழிவேண் ஈ டன்னை நன்று  
முணங்கல கொல்லோரின் நினைபே யுவக்கா  
\*\* ணிணம்பொதி வழுக்கிற் றேன்று  
மழைதலை வைத்தவர் மணிரெடுங் குன்றே.

எ - து, 'மழையின்மையால் தினை உணங்கும், †† வினையமாட்டா; புணங்  
காப்பச்சென்று அவரை †† எதிர்ப்படலாமென்று எண்ணியிருந்த இது கூடா  
தாயிற்று' என வெறுத்திருந்த தலைமகட்குத் தோழி சொல்லியது. (ஏ)

(மீ - மீ.) \* 'அண்ணதோழி' † 'நின்னினுமஞ்சம்' ‡ 'மார்பித்பாயிற்  
றுஞ்சிவெய்யன்' § 'காப்பானன்' || 'பாசினுர்ந்த' ¶ 'அன்னகன் றம்'  
\*\* 'நணம்பொதி' †† 'வினையமாட்டாதபுணம்' †† 'எதிர்ப்பட்டாலாமென்று'

• கூசு

ஐங்குறுநூறு

[மூன்றாவது

உ௦௮. அன்னாய் வாழிவேண் டன்னை கானவர்  
கிழங்ககழ் நெடுங்குழி மல்க வேங்கைப்  
பொன்மலி புதுவீத் தாஅ மவர்நாட்டு

மணிரிற் மால்வரை மறைதொறிவ

ளறைமலர் நெடுங்க ணூர்ந்தன பனியே.

எ - து, செவிலிக்கு அறத்தொடுநின்றதோழி  
அவளால் வரைவுமாட்சி

மைப்பட்டபின்பு, 'இவள் இவ்வாறுபட்ட வருத்தமெல்லாம் நின்னிற்றிர்ந்தது'  
என்பது குறிப்பிற்றேன்ற அவட்குச்சொல்லியது.

(ப - னை.) கிழங்ககழ் குழிநிறைய  
வேங்கைமலர் பரக்குமென்றது,

கொள்வார்க்குப் பயன்பட்டுத் தமக்குவந்த குறையைத்  
தம்புகழ் நிறைக்கும்

பெருமையுடையாரென்பதாம் .

(அ)

20க.

அன்றாய் வாழிவேண் டன்னை நீமற்

றியானவர் \* மறுத்தல் வேண்டுதி யாயிற்

கொண்ட லவரைப் பூவி னன்ன

வெண்டலை மாமழை சூழத்

தோன்றலா னாதவர் மணிநெடுங் குன்றே.

எ - து, வரைவிடைவைத்துப் பிரிவின்கண் அவனை நினைவுவிடாது  
ஆற்றாளாகியவழி, 'சிறிதுமறந்த ஆற்றவேண்டும்' என்றதோழிக்குத் தலை

மகன்கூறியது.

(ப. ஸா.) 'வெண்டலை..... ஆளுது' என்றது, மழைபெய்தற்குக் காலவீழ்ந்த இருட்சியால் மறையப்பெறுது விளங்கித் தோன்றுதலினோக்கி பெனக்கொள்க. (க)

உக௦. அன்னாய் வாழிவேண் டன்னைநம் படப்பைப்  
புலவுச்சேர் துறுக லேறி யவாநாட்டுப்  
பூக்கெழு குன்ற நோக்கி நின்று  
மணிபுரை வயங்கிழை நிலைபெறத்  
தணிதற்கு முரித்தவ னுற்ற நோயே.

எ - து, காப்புமிருதிக்கண் தலைமகள் மெலிவுகண்டு தெய்வத்தினானாயிற்  
மென்று வெறியெடுப்புழித் தோழி செவிலிக்கு அறத்தொடுகின்றது.

(ப - ஸா.) 'புலவுச்சேர்துறுகல்' என்றது, யாவும் தெய்வத்தினானாயின  
வென்று மறிமுதலாயின கொன்று புலவுநாறும் கும்ருன்மென்பதாம். (க௦)

உக.— அன்னாய் வாழிப்பத்து முற்றிற்று.

(பே - மீ.) \* 'மறத்தல்'

குறிஞ்சி.]

கூடு

உஉ.— அன்னாய்ப் பத்து.

உகக' நெய்யொடு மயக்கிய \* வழுந்து நூற்

றன்ன

வயலையஞ் சிலம்பின் றலையது

செயலையம் பகைத்தழை வாடு மன்னாய்.

எ - து, தலைமகன் ஆற்றாமைகண்டு  
கையுறையேற்றதோழி தலைமகள்  
தழையேற்கவேண்டிக் கூறியது.

(க)

உகஉ. † சாத்த மரத்த பூழி லெழுபுகை

கூட்டுவிரை கமழு நாட

னறவற் கெவனோ நாமகல் வன்னாய்.

எ - து, வரைவெதிர் கொள்ளார் † தமர் அவண்மறுத்தவழித் தோழி  
செவிலிக்கு அறத்தொடிகின்றது.

(ப - னா.) சாந்தமரத்தின் இடைநிலத்து உளவாகிய அகில்குடிபுகை  
அச் சந்தனப்பூநாற்றத்தோடு கமழுகாடனென்றது, தனக்குவந்த வருத்தம்  
பாராது தனக்குத்துணையாயினார் நலத்தொடிக்குடி எல்லார்க்கும் பயன்பட  
ஒழுகும் ஒழுக்கத்தை யுடையானென்பதாம்.

(உ)

உகங். நறுவடி மாஅத்து மூக்கிறு புதிர்ந்த  
வீர்ந்தண் பெருவடுப் பாலையிற் குறவ  
ருறையீ ழாலியிற் றெருக்குஞ் சாரன்  
மீமிசை நன்னாட் டவர்வரின்

யானுயிர் வாழ்தல் ஓடு மன்னாய்.

எ - து, 'வரைவொடுவருதலைத் துணிந்தான்' என்பது தோழிகுறக்கேட்ட  
தலைமகள் சொல்லியது.

(ப - ரை.) மாவின் மூக்கு இற்று உதிர்ந்தவடுக்களை ஆலிபோலத் தொகுக்  
கும் நாட்டையுடையாரென்றது, விரும்புவனவற்றுக்குத் தாமாக முபலாது  
பெற்றுழிப்பேணும் இயல்பையுடையார்; எ - து. (ங)

(ப - ம்.) \* 'உழுந்துதாற்றன்ன' † 'சார்த' ‡ 'தமர்மறுத்தவழி'  
§ 'கூடலாமன்னாய்'

கூக

ஐங்குறுநூறு

[மூன்றாவது]

உகச. சாரற் பலவின் கொழுந்துணர் நறும்பழ  
மிருங்கல் விடரனை \* வீழ்ந்தென வெற்பிற்  
பெருந்தே † நிரூஅல் கீறு நாடன்  
பேரமர் மழைக்கண் கவிழ்த்தன்

சீருடை நன்னாட்டுச் செல்லு மன்னாய்.

எ - து, தலைமகள், 'ஒருவழித்தணப்பல்'

என்று கூறியவதனை அவன்

சிறைப்புறத்தானாகத் தலைமகட்குத் தோழிசொல்லியது.

(ப - ஐ.) பலவீன்பழம் பிறர்க்குப்பயன்படாது  
கல்லளையில் வீழ்கின்

றுழி அவ்விடத்துளதாகிய தேனீரூலினையும்  
சிதைக்குமென்றது, தன்னூற்  
பெற்றநலம் எங்கள் இயற்கைநலத்தினையும்  
சிதைக்கின்றதென்பதாம்.

இதுகேட்டுக் கடிதின்வரைவாவது பயன்.

(ச)

உகடு. கட்டளை யன்ன மணிநிறத் தும்பி

யிட்டிய குயின்ற துறைவயிற் செலீஇயர்

தட்டைத் தண் ணுமைப் பின்ன ரியவர்

திங்குழ லாம்பலி னினிய விடிரும்

புதன்மலர் மாலையும் பிரிவோ

ரதனினுங் கொடிய செய்குவ ரன்னாய்.

எ - து, இரவுக்குறியந்த தலைமகள், பகற்குறிக்கண் வந்து நீங்குந்  
தலைமகள் சிறைப்புறத்தானாகத் தோழிக்குச் சொல்லியது. (ரு)

உகசு. குறுங்கை யிரும்புலிக் கோள்வ லேற்றை  
நெடும்புதற் கானத்து மடப்பிடி யீன்ற  
நடுங்குநடைக் குழவி கொளீஇய பலவின்  
பழந்தாங்கு கொழுநிழ ட லொளிக்கு நாடற்குக்  
கொய்திடு தனிரின் வாடிநின்  
மெய்பிழி தாத லெவன்கொ லன்னாய்.

எ - து, வகரவுநீட ஆற்றாளாகிய தலைமகட்குத் தலைமகன் சிறைப்புறத்  
தானாகத் தோழிகூறியது.

(ப - னா.) புலியேற்றை பிடியீன்றகுழவியைத் கொள்ளவேண்டிக் காலம்  
பார்த்து மறைந்திருக்கும் நாடென்றது, தன்வஞ்சனையாலே நிற்பெண்  
மையை வெளவுகின்றனென்பதாம். (கூ)

(பு - ம்.) \* 'வீழ்ந்தன' + 'இருலொடுகேடநாடன்' † 'ஒலிக்குநாடு'

குறிஞ்சி.] உஉ.—அன்னாய்ப்

பத்து. கூஎ

உகஎ. பெருவரை வேங்கைப்  
பொன்மரு ணறுவீ

மானினப் பெருங்கிளை மேய லாருந்  
கானக நாடன் வரவுமிவண்

மேனி \* பசுப்ப தெவன்கொ லன்னாய்.



எ - து, வரைவிடைவைத்துப் பிரிந்த

தலைமகன்மீட்சிபுணர்ந்த தோழி

ஆற்றாளாகிய தலைமகளுக்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) இவனென்றது, இவ்விடத்து; எ - து. வேங்கைப்பூவை  
மானின்மாருமென்றது, அவன்மனைப்பெருஞ்செல்வம் நின்னீளாயாகிய நாங்க  
ளும் நின்னோடு நுகர்வேமென்பதாம். (எ)

உகஅ. நுண்ணோர் புருவத்த கண்ணு மாடு  
மயிர்வார் முன்கை + வளையுஞ் செறாடங்

களிறுகோட் பிழைத்த கதஞ்சிறந் தெழுபுலி

யெழுதரு மழையிற் குழும்

பெருங்க னுடன் வருங்கொ லன்னாய்.

எ - து, தலைமகன் : வரைவுவேண்டிவிடத் தமர் மறத்துழி அதுகேட்டு,  
'இஃது என்னுங்கொல்?' என்று ஆற்றாளாகிய தலைமகளுக்குத் தோழி தனக்கு  
நற்குறிசெய்யக்கண்டு, 'கடிதின்வந்து வரைவான்' எனச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) தன்னுற் கொள்ளப்பட்ட களிறுதப்பினதற்குப் புலிததஞ்  
சிறந்து குழுமுமென்றது, நீனைத்தனவற்றிற்குக் குறைவரின் அதற்கு  
வெகுண்டு முடிப்பான்; எ - து. (அ)

உகக. கருங்கால் வேங்கை மாத்தகட் டொள்வீ  
யிருங்கல் வியலறை வரிப்பத் து தாஅ  
நன்மலை நாடன் பிரிந்தென  
வொண்ணுதல் பசப்ப தெவன்கொ லன்னாய்.

எ - து, வரைவிடைவைத்துப்பிரிந்தனுமைக்கண்ணே ஆற்றாளாகிய தலை

மகட்குத் தோழிகுறியது.

(ப - ரா.) வேங்கைமலர் அகலறையிலே பரக்குநாடென்றது, நம்  
பொல்லாவொழுக்கமறைய நல்லொழுக்கம். நமக்குஉதவும் நன்மையையுடையா  
னென்பதாம். (க)

(டி - ம்.) \* 'பசப்பறைவது' + 'வீளையஞ்செற்றம்' † 'வரைவுவேண்டிய  
விடத்துத் தமர்' ‡ 'தாஅய்'

கூ அ

ஐங்குறுநூறு

[முன்றாவது

உஉ௦. அலங்குமழை பொழிந்த வகன்க

ணருவி

யாடுகழை யடுக்கத் திழிதரு நாடன்

பெருவரை யன்ன திருவிறல் வியன்மார்பு

முயங்காது கழிந்த நாளிவண்

மயங்கிதழ் மழைக்கண் கலிழு மன்னாய்.

எ -

நின்றது.

து, நொதுமலர் வரைவின்கண் தோழி செவிலிக்கு

அறத்தொடு

(ப - னா.) அலங்கு.....நாடனென்றது,  
இவண்மேல்வைத்த தண்ணளி  
நம்மிடத்தும்வந்து இடையரூது ஒழுகும்; எ - று.

(க0)

உஉ.—அன்னாய்ப்பத்து முற்றிற்று.

உஉ.—அம்மவாழிப் பத்து.

உஉக. அம்ம வாழி தோழி காதலர்  
பாவை யன்னவென் னாய்கவின் றெலைய  
நன்மா மேனி பசுப்பச்  
\* செல்வ லென்பதம் மலைகெழு நாடே.

எ - று, 'ஒருவழித்தணந்து வரைதற்குவேண்டிவன முடித்தவருவல்'

என்று தலைமகன் கூறக்கேட்ட தலைமகள் அவன் சிறைப்புறத்தானாய்க் கேட்பத் தோழிக்குச் சொல்லியது.

(ப - ரா.) கழதின்வரைதல்பயன்.

(க)

உஉஉ. அம்ம வாழி தோழி நம்மூர்  
நளிந்துவந் துறையு றுறுந்தண் + மார்வ  
னின்னினி வாரா மாறுகொல்  
சின்னிரை போதியென் னுதல்பசப் பதுவே.

எ - கூ, குறியிரண்டன்கண்ணும்வந்து ஒழுஞ்சுந்தலைமகன் இடையிட்டு வந்து சிறைப்புறத்துநின்றழி, 'நின்னுதல் பசத்திற்குக்காரணம் என்னை?' என்றதோழிக்குத் தலைமகள் சொல்லியது.

(உ)

(பி - ந) \* 'செல்வனென்ப' + 'மார்பனிவணினி'

குறிஞ்சி.]

உஉ.— அம்மவாழிப் பத்து.

கூகூ.

உஉஉ. அம்ம வாழி தோழி நம்மலை

வரையா மிழியக் கோட னீடக்  
காதலர்ப் பிரிந்தோர் கையற நலியுந்  
தண்பனி வடந்தை \* யச்சிர  
முந்துவந் தனர்நங் காத லோரே.

எ - து, வரைவிடைவைத்துப் பிரிந்ததலைமகன்  
குறித்த பருவத்திற்கு

முன்னே வருகின் றமையறிந்ததோழி தலைமகட்கு

மகிழ்ந்துசொல்லியது. (ந)

உஉச. அம்ம வாழி தோழி நம்மலை

மணிநிறங் கொண்ட மாமலை வெற்பிற்

றுணிநீ ரருவி நம்மோ டாட

லெளிய மன்னு லவர்க்கினி

யரிய வாருதன் மருண்டனென் யானே.

எ - து, இம்செறிப்புணர்ந்ததலைமகன் ஆற்றாளாய்த் தலைமகன் சிறைப்  
புறத்தானாகத் தோழிக்குச்சொல்லியது. (ச)

உஉரு அம்ம வாழி தோழி பைஞ்சுனைப்

பாசடை நிவந்த பனிமலர்க் குவளை

யுள்ளகங் கமழங் கந்தன் மெல்லிய

+ லேர்திக முண்ணுதல் பசுத்த

லோரார் கொன்னங் காத லோரே.

எ - து, மெல்லுகூறி வரைவுகடாவக்கேட்ட தலைமகன் தான் வரைதற்  
பொருட்டால் ஒருவழித்தனந்து நீட்டித்தானாக, ஆற்றாளாகிய தலைமகட்குத்  
தோழி கூறியது. (ரு)

உஉசு. அம்ம வாழி தோழி நம்மலை  
 நறுந்தண் சிலம்பி னுறுகுலைக் கார்தட்  
 கொங்குண் வண்டிற் பெயாந்துபுற மாறின்  
 1 வன்புடை விறற்கவின் கொண்ட  
 வன்பி லாளன் வந்தன் னினியே.

எ - து, வரைவிடைவைத்துப் பிரிந்த தலைமகன் நீட்டித்து வந்துழித்  
 தோழி தலைமகட்குச் சொல்லியது. (சு)

(பி - ம்.) \* 'அற்சிரம்', 'அர்ச்சிரம்' + 'ஒதியொண்ணுதல்' + 'வளப்புடை'

உஉ

ஐங்குறுநூறு

[மூன்றாவது

உஉஎ. அம்ம வாழி தோழி நாளு  
 நன்னுதல் பசப்பவு நறுந் \* தோண் ளெகிழவு  
 மாற்றலம் யாமென மதிப்பக் கூறி  
 நப்பிரிந் துறைந்தோர் மன்றநீ

† விட்டனை யோவவ நற்ற சூளே.

எ - து, ஒருவழித்தணந்துவந்ததலைமகன்

சிறைப்புறத்தானாகத் தலைமகன்

குத் தோழி சொல்லியது.

(எ)

உஉஅ. அம்ம வாழி தோழி நமமூர்  
நிரந்திலங் கருவிய நெடுமலை நாட  
னிரந்துகுறை யுறவுன் பெயரி

னென்னு வதுகொனம் மின்னுயிர்  
நிலையே.

எ - து, தலைமகன் வரைவுவேண்டிவிடத் தமர்  
மறுத்துழி அவர் கேட்கு  
மாற்றால் தலைமகட்குச்சொல்லுவாளாய்த் தோழி  
அறத்தொடுநின்றது.

(ப - னா.) 'நிரந்த இலங்கு அருவிய  
நெடுமலைநாடன்' என்றது, சேர்ந்  
தாருடன் இடையறாத நட்பையுடையான்; எ - று,  
(அ)

உஉக. அம்ம வாழி தோழி நாமழப்

பன்னாள் பிரிந்த வறனி லாளன்  
வந்தன னோமற் நிரவிற்  
பொன்போல் விறற்கவின் கொள்ளுகின் னுதலே.

எ - து, வரைவிடைவைத்துப் பிரிந்த தலைமகன் மீண்டானென்பது  
கேட்டுத் தலைமகட்கு எய்திய கவினைத் தோழி தான் அறியாதான்போன்று  
அவனைவினுவியது.

(க)

உரு. அம்ம வாழி தோழி நம்மொடு  
 சிறுதினைக் காவல னாகிப் பெரிதுநின்  
 மென்றோண் நெகிழவுந் திருதுதல் பசப்பவும்  
 பொன்போல் விற்றகவின் நெலேத்த  
 குன்ற நாடற் கயர்வார்நன் மணனே.

எ - து, தலைமகன் வரைவுவேண்டித்தமரைவிடுத்துழி மறுப்பர்கொல்லோ  
 வென்று அச்சமுறுகின்ற தலைவிக்குத் தோழி சொல்லியது. (க0)

உரு.—அம்மவாழிப்பத்து முற்றிற்று.

(உ - ம்.) \* 'தோனெழிவும்' † 'விட்டவினையோ'

குறிஞ்சி.]

எக

உச.—தெய்யோப் பத்து.

உருக. யாங்கு \* வல் லுனையோ வோங்கல்  
 வெற்ப  
 விரும்பல் கூந்தற் றிருந்திழை



யரிவை

திதலை மாமை தேயப்  
பசலை பாயப் பிரிவு தெய்யோ.

எ - து, ஒருவழித் தணந்துவந்த தலைமகற்குத்

தோழிகூறியது. (க)

உருஉ. போதார் கூந்த லியலணி யழுங்க  
+ வேதி லாளனை நீபிரிந் ததற்கே  
யழலவிர் மணிப்பூ ண்ணையப்  
பெயலா னுவென் கண்ணே தெய்யோ.

எ - து, ஒருவழித் தணந்துவந்ததலைமகன்,  
'நான்பிரிந்தநாட்கண் நீர்

என்செய்தீர்?' எனக்கேட்கத் தோழி அவற்குச்

சொல்லியது. (உ)

உருஉ. வருவை யல்லை ! வாடைநனி கொடிதே  
யருவரை மருங்கி னாய்மணி வரன்றி  
யொல்லென விழிதரு ட் மருவிநின்

## கல்லுடை நாட்டுச் || செல்ல நெய்யோ,

எ - து, 'ஒருவழித்தணந்து வரையவேண்டும்' என்றதலைமகற்குத் தோழி சொல்லியது.

(ப - னா.) 'ஆய்மணிவரன்றி ஒல்லென இழிதருமருவிநின் கல்லுடை நாட்டு' என்றது, 'செல்லின் வரைதற்கு வேண்டிவன கொண்டு வருவாயாக' என்று உணர்த்தியவாறு. (ந)

உருசு. மின்னவிர் வயங்கிழை நெடுகிழச் சாஅய்  
நன்னுதல் || பசத்த லாவது தன்னிக்  
கனவிற் காணு மிவளே  
நனவிற் காணுனின் மார்பே தெய்யோ.

(பு - ம்.) \* 'வல்லுணையோ', 'வல்லுணையோ' † 'ஏதிலாட்டியை' ‡ 'வாடை கொடுத்தே' § 'அருவிதான்' || 'செல்லேநெய்யோ' || 'பசத்தலாவது'

எஉ

ஐங்குறுநூறு

[மூன்றாவது]

எ - து, இடைவிடாது வந்து ஒழுகாநின்றே

களவுகீடாமல் வரைதற்கு

முயல்கின்ற தலைமகள் தலைமகள் வேறுபாடுகண்டு,

‘இதற்குக் காரணம்’ என்

னென்றுவினாவினவழி, ‘நினைக்கன விற்கண்டு  
விழித்துக்காணாய் வந்தது’ எனத்தோழிசொல்லி  
வரைவுமுடிக்கியது. (ச)

உரு. கையுற வீழ்ந்த மையில் வானமொ

டரிது \* காதலர்ப் பொழுதே யதனாற்  
றெரியிழை தெளிர்ப்ப முயங்கிப்  
பிரியல மென்கமோ வெழுகமோ

தெய்யோ.

எ - து, உடன்போக்கு நேர்வித்தபின்பு,  
தலைமகன் உடன்கொண்டு

போவான் இடையாமத்துவந்துழித் தலைமகட்குத்  
தோழிசொல்லியது. (ரு)

உருசு.

அன்னையு மறிந்தன ளலரு மாயின்று  
நன்மனை நெடுநகர் புலம்புகொள வுறுதரு

மின்னா வாயையு மலையு  
தம்மூர்ச் செல்க மெழுகமோ தெய்யோ.

எ - து, களவொழுக்கம் வெளிப்பட்டமையும் தம் மெலிவுமுணர்த்தித்  
தோழி உடன்போக்குநயந்தான்போன்று வரைவுகடாயது. (சு)

உருஎ. தாமன் கடவ + அள்ள மினைப்ப

யாம்வந்து காண்பதோர் பருவ மாயி  
 னேங்கித் தோன்று முயர்வரைக்  
 கியாங்கெனப் படுவது நும்மூர் தெய்யோ.

எ - து, அஞ்சுறிப்பட்டு நீங்கிய தலைமகனை வந்திலனாகக்கொண்டு  
 அவன் பின்புவந்தழி அவற்குத் தோழிசொல்லியது. (எ)

உகஅ. வார்கோட்டு வயத்தகர் வாராது மாறினுங்  
 குருமயிர்ப் புருவை யாசையி னல்கு  
 மாஅ லருவித் தண்பெருஞ் சிலம்ப  
 † நீயிவண் வருஉந் காலை  
 மேவரு மாதோ விவணலனே தெய்யோ.

எ - து, வரையாது வந்தொழுகுந் தலைமகனுக்கு 'இவள்கவின் நீ வந்த  
 காலத்த வருதலால் நீ போனகாலத்து அதன்ஞெலைவு உனக்கு அறியப்  
 படாது' எனத் தோழிசொல்லி வரைவுகடாயது.

(மீ - ம்) \* 'காதலர் பொழுதே' † 'உள்ளமினைய', 'உள்ளமினைப்ப'  
 † 'நீயவண்'

குறிஞ்சி.] உரு.—வெறிப் பத்து.

எக.

(ப - னா) வார்கோட்டு வயத்தகர் வாராது  
 மாறினும் பின்பு வரக்கூடு

மென்னும் ஆசையாலே புருவை தங்குமென்றது,  
 இவளும் இவ்வாறே நின்னைக்

காணலாமென்னும் ஆசையாலே உயிரோடு  
வாழாநின்றாளுென்பதாம். (அ)

உநக. \* சுரும்புணக் களித்த புகர்முக  
வேழ  
மிரும்பிணர்த் துறுகற் பிடிசெத்துத்  
தழுஉநின்  
குன்றுகெழு நன்னாட்டுச் சென்ற  
பின்றை  
நேரிறைப் பணைத்தோண் றெகிழ  
வாரா யாயின் வாழேந் தெய்யோ.

எ - து, 'வரைவிடைவைத்துப் பிரிவல்' என்ற  
தலைமகற்குத் தோழிகூறி  
யது.

(ப - னா.) மதவேழம் துறுகல்லைப் பிடியென்று  
தழுவுநாடனாதலால் நின்க்குத்  
தகுதியல்லாதானொருத்தியைத் தகுதியுடையாளென்று  
வரையவுங்  
கூடுமென நகையாடிக்கூறியது.

(க)

உசு. † அறியே மல்லே மறிந்தன மாதோ

பொறிவரிச் சிறைய வண்டின மொய்ப்பச்  
சாந்த நாறு நறியோள்

கூந்த னூறின் டு மார்பே தெய்யோ.

எ - து, தலைமகற்குப் புறத்தொழுக்கமுளதானமை  
யறிந்து தலைமகள்

புலந்தவழி, அவன் அதனை இல்லையென்று  
மறைத்தானாகத் தோழி சொல்லி  
யது.

(க0)

உச.—தெய்யோப்பத்து முற்றிற்று.

உரு.—வெறிப் பத்து.

உசக. நம்முறு துயர நோக்கி யன்னை

வேலற் றந்தா ளாயினவ் வேலன்  
வெறிகமழ் நாடன் கேண்மை  
யறியுமோ தில்ல செறி || பெயிற் றேயே.

(15-ம்.) \* 'கரும்புணக்களித்த.' † 'அறியேமல்லோம்' ‡ 'மார்பேள்.'  
'அறிந்த தலைமகள்' || 'எயிற்றாயே'

கா

எச

ஐங்குறுநூறு

[மூன்றாவது]

எ - து, இற்செறித்தவழித் தலைமகட்கு எய்திய  
மெலிவுகண்டு, 'இஃது

எற்றினாயிற்று?' என்று வேலனைக்கேட்பத்  
துணிந்துழி, அறத்தொடுகிலை

துணிந்ததோழி

செவிலிகேட்குமாற்றால் தலைமகட்குச்சொல்லியது.

(க)

உசஉ. அறியா மையின் வெறியென  
மயங்கி  
யன்னையு மருந்துய ருழந்தன \*  
ளதன  
லெய்யாது விடுதலோ கொடிதே  
நிரையித  
ழாய்மல ருண்கண் பசப்பச்  
சேய்மலை நாடன் செய்த நோயே.  
எ - து, தலைமகள் அறத்தொடுநிலை  
நயப்பவேண்டித் தோழி அவட்குச் சொல்லியது.

(ப - னை.) சேய்மலைநாடன்செய்த நோயை  
அன்னை அறியாதுவிடுதல்  
கொடிது ; அறிவிக்கவேண்டு மென்பதாம்.

(உ)

உசந. கறிவளர் சிலம்பிற் கடவுட் பேணி  
யறியா வேலன் வெறியெனக் கூறு



மதுமனம் + கொள்குலை யணியிவள்

புதுமலர் மழைக்கண் புலம்பிய நோய்க்கே.

எ - து, தாயுழை அறியாமையுறித் தோழி  
வெறிவிலக்கியது. (ப - னா.)

அறியாவேலன் யாதுகேட்பினும்

வெறியெனக்கூறும்; அவனை

இதற்கும் கேட்க மனங்கொள்ளாநின்றாய்; எ - று.

(ந)

உசச. அம்ம வாழி தோழி ! பன்மலர்

நறுந்தண் சோலை நாடுகெழு நெடுந்தகை

குன்றம் பாடா னாயி

னென்பயஞ் செய்யுமோ ட் வேலற்கல் வெறியே.

எ - து, வெறியாடல் துணிந்துழி விலக்கஹந்தோழி செவிலிகேட்கு  
மாற்றால் தலைமகட்குச் சொல்லியது. (ச)

(ப - டி.) \* 'அதனா, னறியாதுவிடுதலோ' † 'கொள்வையன்னையிவன்'  
‡ 'புனமலர்' § 'வேலற்குவெறியே'

குறிஞ்சி.] உரு—வெறிப் பத்து.

எரு.

உசரு. பொய்யா மரபி னூர்முது வேலன்  
கழங்குமெய்ப் படுத்துக் கன்னந்

நூக்கி

முருகென \* மொழியு மாயிற்  
கெழுதகை கொல்லிவ ளணங்கி

யோற்கே.

எ - து, தலைமகன் சிறைப்புறத்தானாக

வெறியறிவுறீஇத் தோழி வரைவு  
கடாயது.

(ப - டி.) கன்னமென்பது நோய்தணித்தற்குப்  
பண்ணிக்கொடுக்கும்

பழமம். கெழுதகையென்பது, உரிமை; இவளை  
அணங்கியோற்கு வெறியாட்டு

உரிமையன்றென்பதாம்.

(ரு) உசுசு. வெறிசெறித் தனனே

வேலன் கறிய

கன்முனை வயப்புலி

கழங்குமெய்ப் படுஉ

.....

..

மெய்ம்மை யன்ன பெண்பாற்

புணர்ந்து

மன்றிற் பையு டருங்

குன்ற நாட னுறீஇய நோயே.

எ - து, வரையாது வந்தொழுகுந் தலைமகள்  
சிறைப்புறத்தானாய்நின்

றுழி அவன் கேட்குமாற்றாள் வெறிநிகழாநின்றமை  
தாழி தலைமகட்குச்  
சொல்லியது.

(ப - னா.) பயிர்விளைப்பார் விலங்குகள்

நலியாமைக்குக் கழலைக் கண்ணாக

வுறுத்திப் பொய்ம்மைவகைபாற் பண்ணிவைத்த  
பெண்பாற்புலியைப்

புணர்ந்து புலிப்போத்துப் படப்பைநடுவே  
துயரந்தீருமென்றது, வரைந்து

கொளநினையாது இக்களவிற்புணர்கின்ற மாயப்புண  
ர்ச்சியானே இன்பம்முடிய  
நுகர்கின்றனென்பதாம்.

(கூ)

உசஎ. அன்னை தந்த தாகுவ தறிவன்  
பொன்னகர் வரைப்பிற் கன்னந் தூக்கி  
முருகென மொழியு மாயி  
னருவரை நாடன் பெயர்கொலோ வதுவே.

எ - து, வெறிவிலக்கலுறுந்தோழி தமர்கேட்பத் தலைமகன் வினவுவா  
ளாய்ச் சொல்லியது. (எ)

உசஅ. பெய்ம்மணன் முற்றங் கவின்பெற வியற்றி  
மலைவான் கொண்ட சினைஇய வேலன்  
† கழங்கினு னறிகுவ தென்று  
னன்று லம்ம நின்றவிவ ணலனே.

---

(13 - ம்.) \* 'மொழியுமாகின்' † 'கழங்குதானறிகுவது'

எகூ

ஐங்குறுநூறு

[முன்னுரவது]

எ - து, தலைமகள்வேறுபாடு  
கழங்கினுற்றெரியுமென்று வேலன் கூறிய

வழி, அதனைப்பொய்யென இகழ்ந்ததோழி  
வெறிவிலக்கிச் செவிலிக்கு \* அறத்  
தொகுநின்றது.

(ப - ண.) நின்றவிவள் நலனென்றது,  
கற்புடைமையை. (அ)

உசக.

பெய்ம்மணல் வரைப்பிற் கழங்குபடுத் தன்னைக்கு  
முருகென மொழியும் வேலன் மற்றவன்

வாழிய விலங்கு மருவிச்  
சூர்மலை நாடனை யறியா தோனே.

எ - து, வேலன் கூறியமாற்றத்தை

மெய்யெனக்கொண்ட தாய்கேட்பத்  
தலைமகட்குத் தோழிகூறியது.

(க)

உரு. † பொய்ப்படு பறியாக் கழங்கே

மெய்யே

மணிவரைக் கட்சி ‡ மடமயி

லாலுநம்.

§ மலர்ந்த வள்ளியங் காணங் கிழவோ

ஞண்டகை விறல்வே எல்லனிவள்

பூண்டாங்

கிளமுலை யணங்கி யோனே.

எ - து, தலைமகட்கு வந்தநோய் முருகனால் வந்தமை இக்கழங்குகூறிக்  
மென்று வேலன்சொன்னானென்பது கேட்டதோழி அக்கழங்கிற்கு உரைப்பா  
ளாய்ச் செவிலி கேட்குமாற்றால் அறத்தொடுநிலைகுறித்துச் சொல்லியது. (கௌ)

உரு.—வெறிப்பத்து முற்றிற்று.



உசு.—குன்றக்குறவன் பத்து.



உருக. குன்றக் குறவ னார்ப்பி னெழிலி  
நுண்ப லழிதுளி பொழியு நாட  
நெடுவரைப் படப்பை நம்மூர்க்,  
கடுவர லருவி காணினு மழுமே.

---

(டி - டி.) \* 'அறத்தொடு நிற்பாண்குறியது' † 'பொட்பபிழியா' ‡ 'மட  
மயிலாயநம்' § 'வளர்ந்தவள்ளி'

குறிஞ்சி.]

உசு.—குன்றக்குறவன் பத்து.

எஎ.

எ - து, வரையாதுவந்தொழுகுந் தலைமகற்கு

வரைவுவேட்ட தோழி

கூறியது.

(ப - ரா.) 'தும்மூர்க் கடிவால் அருவி காணினும்  
அழுமே' என்றது,  
அது நின்மலையினின்றும்  
வீழ்கின்றவருவிபென்றதுகொண்டு அதற்கு நின்  
கொடுமைகூறி இவள் அழும்; எ - று. குறவன்  
உழவுமுதலாகிய விளைக்கு  
ஆர்ப்பின், அதற்கு இன்றியமையாதநீரை  
தன்மழைபொழியும் நாடனாகி  
வைத்தும் எம்வேட்கையறிந்து அதற்குத்தக  
ஒழுகுகின்றிலையென்பதாம். (க)

உருஉ.

குன்றக் \* குறவன் புல்வேய் குரம்பை

மன்றா டிளமழை மறைக்கு நாடன்

† புரையோன் வாழி தோழி †

விரைபெய

லரும்பனி யளையு கூதிர்ப்

பெருந்தண் வாடையின் முந்துவந்

தனனே.

எ - து, வரைவிடைவைத்துப் பிரிந்ததலைமகன்  
குறித்தபருவத்திற்கு முன்னே வந்தானாக ஓ  
உவந்ததோழி தலைமகட்குச் சொல்லியது. (ப - ரை.)  
குறவனது புல்வேய்குரம்பைப்பொல்லாங்கிளை இளமழை  
மறைக்கும் நாடென்றது, பிரிவின்கண் தங்கட்குவந்த  
மறைத்ததுநோக்கிக் கூறியவாறு.

துன்பத்தை இவன்  
(உ)

உருந். குன்றக் குறவன் சாந்த நறும்புகை  
தேங்கமழ் சிலம்பின்

வரையகங் கமழுங்

|| கானக நாடன் வரையின்

மன்றலு ி முடையள்கொ றோழி

யாயே.

எ - து,



வரைவிடைவைத்துப் பிரிந்ததலைமகள்

வரைவொடு புருதரா நின்றனென்பது

தோழிசுறக்கேட்ட தலைமகள்

அவட்குச் சொல்லியது.

(ப - ரா.) தேன்நாறுகின்ற மலைக்கண்ணே குறவன்சாந்தநறுமட்புகை  
கமழுமென்றது, நம்மணைக்கட்செய்கின்ற சிறப்புக்குமேலே மணவினையால்  
அவர்செய்யுள் \*\* சிறப்புமிகும்...வண்ணம் விளைப்பாள்கொல்; எ - று. (ங)

(பி - ம்.) \* 'குறவர்புல்' † 'புரைவன்' ‡ 'விரையல்' § 'உவநது  
தோழி' || 'கானநாடன்' ¶ 'உடையகொருதோழியானே' \* \* 'சிறப்புப்பெறும்  
வண்ணம்'

ஏ அ

ஐங்குறுநூறு

[மூன்றாவது]

உருச. குன்றக் குறவ னா மறுத்தென  
நறுமட்புகை சூழநது காதத் னாறும  
வண்டிமிர் சுடர்நுதற் குறுமகள்

கொண்டனர் செல்வர்தங் குன்றுகெழு  
நாட்டே.

எ - று, உடன்போக்கு உடன்படவேண்டிய தோழி

தலைமகட்குச்சொல்

லியது.

(ச)

உருரு. குன்றக் குறவன் காதன் மடமகள்

- வரையர \* மகளிர்ப் புரையுஞ் சாயல  
ளைய ளரும்பிய முலையள்  
+ செய்ய வாயினண் மார்பினள்

சுணங்கே.

எ - து, 'நின்னாழ்காணப்பட்டவள் எத்தன்மையள்  
தலைமகன் சொல்லியது.

?' என்றபாங்கற்குத் உருசு. குன்றக் குறவன்  
(ரு)

காதன் மடமகள்

வண்டுபடு கூந்தற் றண்டழைக் கொடிச்சி

வளையண் † முளேவா ளெயிற்ற  
ளிளைய ளாயினு ‡ மாரணங்

கினளே.

எ - து, 'நீ கூறுகின்றவள் நின்னை

வருத்தும்பருவத்தளல்லள்' என்ற  
தோழிக்குத் தலைமகன் சொல்லியது.

(கா)

உருஎ. குன்றக் குறவன் கடவுட் பேணி  
யிரந்தனன் பெற்ற வெல்வளைக் குறுமக  
ளாயரி நெடுங்கண் கவிழச்  
|| சேய்தாற் நெய்யநீ பிரியு நாடே.

எ - து, 'வரைவிடைவைத்துப் பிரிவல்' என்றதலைமகற்குத் தோழி உடன்  
படாது கூறியது. (எ)

உருஅ. குன்றக் குறவன் காதன் மடமக  
ளணிமயி லன்ன வசைநடைக் கொடிச்சியைப்

பெருவரை நாடன் வரையு மாயிற்  
கொடுத்தனெ மாயினோ நன்றே.  
யின்னு மாளுது நன்னுத றுயரே.

(பி - ம்.) \* 'மகளிர்புரையும்' † 'செய்யவாயன்' ‡ 'முனைவாய் வானெ  
யிற், நினைபன்', 'முனைவாயெயிற்றன்' § 'மன்னணங்கினளே' || 'சேய்த்தாற்'

குறிஞ்சி.]

உஎ.—கேழற் பத்து.

எ - து, வரைவு:வண்டிவிட மறுத்துழித்

தமார்க்குரைப்பாளாய் வரை யாதுவந்தொழுகுந்  
தலைமகற்குத் தோழி அவன்மலைகாண்டலேபற்றுகத்  
தாங்கள் உயிர்வாழ்கின் றமைதோன்றச் சொல்லியது.

(அ)

உடுக. குன்றக் குறவன் காதன் மடமகண்  
மன்ற வேங்கை மலர்சில கொண்டு  
மலையுறை கடவுள் குலமுதல்

வழுத்தித்

தேம்பலிச் செய்த வீர்நறுங் கையண்

மலர்ந்த காந்த னூறிக்

கலிழ்ந்த கண்ணொளம் மணங்கி யோளே.

எ - து, வரையத்துணிந்த தலைமகன்  
வரைவுமுடித்தற்குத் தலைமகள்

வருந்துகின்றவருத்தம் தோழிகாட்டக்கண்டு இனி அது  
கடுகமுடியுமென

உவந்தவுள்ளத்தனாய்த் தன்னுள்ளே சொல்லியது.

(க)

உக0. குன்றக் குறவன் காதன் மடமகண்

மென்றோட் கொடிச்சியைப் \*  
பெறற்கரிது தில்ல,  
பைம்புறப் படுகினி யோப்பலர்  
புன்புல மயக்கத்து விளைந்தன  
தினையே.

எ - து, பதற்குறிக்கண்வந்ததலைமகனைத் தோழி 'இனிப் புனங்காவற்கு  
வாரோம்' எனக்கூறி வரைவுகடாயது.

(ப - னா.) விளைந்தனவென்றது முற்றினவென்றவாறு.

(க0)

உசு — குன்றக்குறவன்பத்து  
முற்றிற்று.

—♦—  
உஎ.—கேழற் பத்து.

உசுக.

மென்றினை மேய்ந்த + தறுகட் பன்றி

வன்க லடுக்கத்துத் துஞ்ச நாட

னெந்தையறித லஞ்சிக்கொ

! லதுவே மன்ற வாரா மையே.

எ - து, அல்லகுறிப்பிட்டுத் தலைமகன் கீங்கினமை அறியாதான்போன்று  
தோழி, பிறரைஞான்று . அவன் சிறைப்புறத்தரையிற்பத் தலைமகட்குச்  
சொல்லியது.

(பு - ம்.) \* 'பெறற்கரிதில்' + 'சிறுகட்பன்றி' ! 'அதுவேதெய்ய'

அ

ஐங்குறுநூறு

[மூன்றாவது

(பு - னா.) தினைமேய்ந்தபன்றி கல்லடுக்கத்துத்

துஞ்சம்நாடனென்றது,

தான்வேண்டின இன்பநுகர்ந்து இனிது கண்படுதலல்லது

வன முயலாதான்; எ - து.

வரைதற்கு வேண்டி

(க)

உ.சுஉ. சிறுதினை மேய்ந்த தறுகட் பன்றி

துறுக லடுக்கத்துத் துணையொடு

வதியு

மிலங்குமலை நாடன் வருஉ

விருப்பே.

எ - து, 'வரைந்துகொள்ள நினைக்கின்' என்று  
வேறுபட்டதலைமகள்,  
'அவன் நின்மேல் விருப்பமுடையன், நீ நோகின்.றுது  
என்னை?' என்றதோ  
ழிக்குச் சொல்லியது.

(ப - ரா.) சிறுதினைமேய்ந்த தறுகட்பன்றி தறுகல்  
அடுக்கத்துத் துணை  
யொடுவதியுநாடென்றது, களவொழுக்கத்தான் வரும்  
சிற்றின்பமின்றியே  
வரைந்துகொண்டு நின்னோடு ஒழுகுவனெனத்  
தோழிகூறியவதனைத் தலை  
மகள் கொண்டு கூறி மெனக்கொள்க

(உ)

உகநு. நன்பொ னன்ன புனிற்றுதீ ரேனால்  
கட்டளை யன்ன கேழன் மாந்துங்  
குன்றுகெழு நாடன் ருனும்  
வந்தனன் வந்தன்று தோழியென் னானே.

எ - து, வரைவிடைவைத்துப் பிரிந்ததலைமகள் மீண்டமையறிந்ததலை  
மகள், 'நீ தொலைந்தநலம் இன்று எய்தியகாரணம் என்னை?' என்றதோழிக்குச்  
சொல்லியது.

(ப - ரா.) பொன்போன்றதினையைக் கேழன் மாந்துநாடென்றது,  
தன்னாடுவாழும் விலங்குகளும் தனக்குவேண்டுவன குறைவின்றிப்பெற்று  
இன்பதாகரும் நாடன்; எ - று.

உகச. இளம்பிறை யன்ன சோட்ட கேழல்  
களங்கனி யன்ன பெண்பாற் புணரு  
மயந்திகழ் சிலம்ப கண்டிகும்.  
\* பயந்தன மாதோநீ நயந்தோள் கண்ணே.

எ - று, வரையாதவந்தொழுநர் தலைமகனைப் பகற்குறிக்கண்ணே எதிர்ப்  
பட்டுத் தோழி வரைவுகடாயது.

(ப - ளா.) கேழல் பிணவைப்புணருமென்றது; அறிவில்லாதனவொழுநு  
மொழுக்கமும் நின்மாட்டுக் கண்டிலேம்; எ - று (ச)

(டி - ம்.) \* 'பசந்தன'

குறிஞ்சி.] உஎ.—கேழற் பத்து.

அக.

உகரு.

\* புலிகொல் பெண்பாற் பூவரிக் குருளை

வளைவெண் மருப்பிற் கேழல் புரக்குங்

குன்றுகெழு † நாடன் மறந்தனன்

பொன்போற் புதல்வனோ டென்னீத்

தோனே.



எ - து, பரத்தையிடத்தானாக ஒழுகுகின்ற

தலைமகன்விடுத்த வாயின்

மாக்கட்குத் தலைமகள்சொல்லியது.

(ப - ரை.) புலியாற்கொல்லப்பட்ட தன்  
பிணவின் குட்டியைத் தந்தை

யாகியகேழல் புரக்கும்நாடென்றது,  
பரத்தையர்காரணமாக யானிநந்தால் தன்புதல்வனைத்  
தானேவளர்க்கத்துணிந்து என்னை நீத்தானென்பதாம்.

(டு)

உசுசு. சிறுக்கட் பன்றிப் பெருஞ்சின  
வொருத்தலொடு

குறுக்கை யிரும்புலி பொருட நாட

! நனிநா னுடைமைய மன்ற

பனிப்பயந் தனநீ நயந்தோள்

கண்ணே.

எ - து, நொதமலர்வரைவு பிறந்துழித் தலைமகட்கு உளதாகிய வேறு  
பாடு தோழிகுறித் தலைமகனை வரைவுகடாயது.

(ப - ரை.) பன்றியொருத்தலொடு புலிபொருமென்றது, நினக்கு நிக  
ரல்லாதார் வந்துதலைப்படவும் அதனைக்காது இடங்கொடுத்து ஒழுகாவின்று  
யென்பதாம்.

(சு)

உசுசு. சிறுக்கட் பன்றிப் பெருஞ்சின வொருத்த  
றுறுக லடுக்கத்து வில்லோர் மாற்றி  
பையவனங் கவருங் குன்ற நாடன்  
வண்டுபடு கடந்தலைப் பேணிப்

§ பண்பில சொல்லுந் தேறுதல் செத்தே.

எ - று, தலைமகளைத் தலைமகன் வரைவலெனத் தெளித்தானென்று அவன் கூறக்கேட்டதோழி அவன் சிஹப்புறத்தானாகச் சொல்லியது.

(ப - ரா.) 'பண்பிலசொல்லும்' என்றது, பொய்ம்மொழிகளைச் சொல்லும்; எ - று. பன்றியொருத்தல் காவலரையோட்டி ஜவனநெற் கவருமென்றது, களவினிற் காவலராவென்று பெறும் இன்பமே விரும்புவான்; எ - று. 'தேறுதல் செத்தே' என்றது, தான்சொன்ன வார்த்தைகளை இவன் மெய்யாகக் கொள்ளுமென்பது கருதி; ஏ - று. (எ)

(பி - ம்.) \* 'புலிகொள்' † 'நாடன்மன்றதன்' ‡ 'நனிநாணுடைய மன்றதன்' § 'பண்பிலசொல்லும்'

அஉ

ஐங்குறு நூறு

[மூன்றாவது]

உசுஅ. தாஅ யிழந்த தழுவரிக் குருளையொடு

\* வளமலைச் சிறுதினை யுணீஇக்

கானவர்

வரையோங் குயர்சிமைக் கேழ்

லுறங்கு

நன்மலை நாடன் பிரித

லென்பயக் சும்மோ நம்விட்டுத்

துறந்தே.

எ - று, 'அவன் குறிப்பிருந்தவாற்றால் நம்மைப்

பிரிந்துவந்தல்லது

வரையமாட்டான் போன்றிருந்தது' எனத் தலைமகள் கூறக்கேட்ட தோழி

அவட்குத் தலைமகன் சிறைப்புறத்தானாகச் சொல்லியது.

(ப - னா.) தாயிழந்த குருளையோடே

தினையயுண்டு கேழல் உறங்கு

கின்ற இத்தன்மையையுடைய நாடனாதலால்,  
இவ்வாறுநிகழ்தல் கூடாதென்ப தாம்.

(அ)

உளகி. கேழ லுழுதெனக் கிளர்ந்த வெருவை  
விளைந்த செறுவிற றேன்று நாடன்  
வாரா தவணுறை நீடி னேர்வளை  
யிணையீ ரோதி நீயழத்  
துணைநனி + யிழக்குவென் மடமை

யானே

எ - து, குறைநயப்பக்கறித் † தலைமகனைக் கூட்டியதோழி அவன் இடையிடுவந்து சிறைப்புறத்துநின்றழித் தலைமகட்குச் சொல்லுவாளாய்ச் சொல்லியது

(ப - னா.) 'துணைநனியிழக்குவென் மடமையான்' என்றது, நீ எனக் குத்துணையாதலையிழப்பேன் யான், அவனைத்தேறி முன்செய்த மடமையான்  
எ - று. இறந்துபடுவேனென்பதாம். நீ அழ வாராது அவணுறை நீடினெனக்

கூட்டுக. கேழலுமுத்தாக எருவை நெல்வினைந்தசெறுப்போலத் தோன்று  
மென்றது, வேட்கைநலியத் தனக்குவந்த வருத்தத்தானே தலைசாய்த்து நல்  
னாரைப்போல ஒழுகியதுணையேயுள்ளதென்பதாம். (க)

உஎ௦. கிழங்ககழ் கேழ லுமுத சிலம்பிற்  
நீ றலைவினை கானவர் கொய்தனர் பெயரும்  
புல்லென் குன்றத்துப் புலம்புகொ ணெடுவரை  
காணினுங் கலிமுனோய் செத்துத்  
தாம்வந் தனர்நங் காத லோரே.

(பி - ம்.) \* 'வளமலிசிறுதிறையுணீஇயகானவர்' + 'இழக்குவன்மடமை  
யோனே' 1. 'தலைமகனைக் கூட்டிய' 2. 'தலைவிதை'

[குறிஞ்சி.]

உஅ - ருக்குப் பத்து.

அங.

எ - து, வரைவுகாரணமாக

\* நெட்டிடைகழிந்து பொருள்வயிற்போகிய

தலைமகன் வந்தமையறிந்ததோழி உவந்த  
சொல்லியது.

உள்ளத்தளாய்த் தலைமகட்குச்

(ப - னா.) கிழங்ககழ்கேழல் உழுத

புழுதிக்கண்ணே வித்தவிளைந்த

பயிரைக் கானவர்கொய்யுஞ் சிறப்புடையதேனும் அவன்  
அவ்விடத்து உறை

யாமையின் தனக்குப்புல்லென்று தோன்றுதலாற்  
'புல்லென்குன்றம்' எனவும், 'புலம்புகொடுவரை'  
எனவும் இழித்துக்கூறப்பட்டதெனக் கொள்க. (க0)

உஎ.—கேழற்பத்து முற்றிற்று.

உஅ.—குரக்குப் பத்து.

உஎக. அவரை யருந்த மந்தி பகர்வார்  
பக்கிற் றேன்று நாடன் வேண்டிற்  
பசுப்போல் பெண்டிரும் பெறுகுவன்  
றெல்கே ளாகலி னல்குமா லிவட்கே.

எ - து, தலைமகள் வரைவுவேண்டிவிடத் தமர்மறுத்துழிச் செவிலிக்குத்  
தோழி அறத்தொடுநின்றது.

(ப - னா.) அவரையை நிறையத்தின்மமந்தி பண்டவாணிகர் பைபோலத்

தோன்றுநாடென மது, ஆண்டுவாழ்வனவும் மேலாமுணவுகளிற்குடைவின் டி  
வாமும்நாடன்; எ - று. 'பசுப்போல்பெண்டிரும்' என்றது, வரைவெதிர்கொள்  
ளாத் தமர்மதுத்த தீங்கினைத் தங்கண்மேலேற்றி, இத்தீங்குசெய்யாது தான்  
நினைத்தவழியொழுதும் குணமுடைய பெண்டிர் பலரையும் பெறுகுவன்,  
அவனேவேண்டினென்று கூறியவாறுகக்கொள்க.

'பசுப்போல் பெண்டிரும்' என்று பாடமோதுவாருமுளர்.

(க)

உ.எஉ. கருவிரன் மந்திக் கல்லா வன்பற  
முருவரைத் தீந்தே னெடுப்பி + யயல  
துருகெழு நெடுஞ்சினைப் பாயு நாட  
னிரவின் வருத லறியான்  
வரும்வரு மென்ப டோழி யாயே.

(பு - ம்.) \* 'நெட்டிடைக்கழித்த' + 'அல்ல துருகெழு'

.அச

ஐங்குறுநூறு

[முன்னுவது

எ - து, அல்லகுறிப்பட்டு நீங்குந்தலைமகன்  
சிறைப்புறத்தானாக முன்னை

நான் நிகழ்ந்ததனைத் தோழிக்குச்  
சொல்லுவான்போன்று தலைமகள் சொல்  
லியீது.

(ப - னா.) மந்திக்கு ஒருமகவாகியபார்ப்பு

மலைக்கட்பெருந்தேனீரூலைக்

கிளர்த்து எழுப்பி ஈக்கு வெருவி அதன் அ  
யற்சிகரத்திலே பாயுமென்றது,

தான் துகரக்கருதிவந்து நம்மையுணர்த்திச்  
சுற்றத்தார்பலரும் உணர்ந்தவதற்கு

வெருவிப் பெயர்வான்; எ - து.

(உ)

உளந். அத்தச் செயலைத் \* துப்புற  
மொண்டளிர்

புன்றலை மந்தி வன்பற மூரு

நன்மலை நாட நீசெலி

னின்னயந் துறைவி யென்னினுங் கலிழ்மே.

எ - து, வரைவிடைவைத்துப் பிரியுந்தலைமகன்,

‘நின்றுணைவியை உடம்

படுவித்தேன், இனி நீயே இதற்கு உடம்படாது  
கலிழ்கின்றாய்’ என்றாற்குத்

தோழிகூறியது.

‘(ப - ரா.) பிரிவுடம்பட்டாளையாயினும்

நீபிரிந்துழி ஆற்றுளென்பதாம்.

அசோகந்சுளிரை மந்திப்பார்ப்பு அருந்துமென்றது,  
இளமை கழிவதற்கு

முன்னே வரைதல்வேண்டுமென்பதாம்.

(க)

உஎச. மந்திக் கணவன் கல்லாக் கடுவ  
னெண்கேழ் வயப்புலி குழுமலின் விரைந்துடன்  
குன்றுய ரடுக்கங் கொள்ளு நாடன்  
சென்றனன் வாழி தோழியென்  
மென்றோட் கவினும் பாயலுங் கொண்டே.

எ - று, வரைவிடைவத்துப்பிரிந்துழி ஆற்றுவிக்குந்தோழிக்குத் தலை  
மகள் சொல்லியது.

(ப - னா.) மந்திக்கணவனாகிய கல்லாக்கடுவன் புலிமுழக்கு அஞ்சி வரை  
யகத்துப்பாயும் நாடெனன்றது, நமக்கு உரியனையொழுக்குகின்றவன் யாம்  
எம்மைப்பாதுகாத்துரைக்கின்ற உரைக்கு அஞ்சிச்சென்றெனப்பதாம். (ச)

உஎடு. குரங்கின் றலைவன் குருமயிர்க் கடுவன்  
குரலஞ் சிறுகோல் கொண்டு வியலறை  
மாரி மொக்குள் புடைக்கு நாட்  
யாரின் னயந்தன மெனினுமெம்.  
மாய்நலம் வாடுமோ வருளுதி யெனினே.

(பி - ம்.) \* 'அப்புறமொண்மணி'



உஅ—குரக்குப் பத்து.

அடு

எ - து, வரையா துவந்தொழுகுந்தலைமகன்

இடையிட்டிவருதலால் எதிர்ப்

பாடிபெருத்தோழி குறியிடத்து எதிர்ப்புட்டு

சொல்லியது.

அவன்கொடுமைகூறி நெருங்கிச்

(ப - ஷர.) நின்னயந்த எந்நலம்வாடுதல்

ஒருதலையன்றே; அங்ஙனமாயி

னும் நினை யாங்கள் நயந்ததனை வெருளாது

அருளப்பெறின் எந்நலம்

வாடுமோ; எ - று. குரங்கின்றலைவனாகியகடுவன்

குரற்கோலைக்கொண்டு தானே

அழிகின்ற மாரிமொக்குளைப்புடைத்து

அழிக்குநாடவென்றது, நினைநயந்த

எங்கணலம் நீவரையாமலே அழிகின்றவிதனை நீ

இவ்விடையிட்ட ஒழுக்கத்

தாலே அழியாநின்றயென்பதாம்.

(டு)

உள்ள. மந்திக் காதலன் முறிமேய் கடுவன்

றண்கமழ் நறைக்கொடி கொண்டு

வியலழைப்

பொங்க லீளமழை புடைக்கு நாட  
நயவா யாயினும் வரைந்தனை

சென்மோ

கன்முகை வேங்கை மலரு  
நன்மலை நாடன்

பெண்டெனப் படுத்தே.

எ - து, வரையாதுவந்தொழுகுந்தலைமகனைத்

தோழி நெருங்கிச் சொல்

லியது.

(ப - னை.) மேல் கருக்கொண்டு முற்றிப் பயன்படுவதாய் இளமுக்கிலை  
மந்தி நறைக்கொடிகொண்டு புடைக்கும் நாடவென்றது, வரைந்து மகப்  
பெறுதற்கு உரியளாகிய இவளை இம்மறைந்தவொழுக்கத்தானே கெடலாகும்  
கின்றயென்பதாம். 'கன்முகை வேங்கைமலரும் நாட்' என்றதனால், வரைதற்  
குரியபருவமும் கூறியவாறாயிற்று. (சு)

உள்ள. குறவர் முன்றின் மாதீண்டு துறுகற்  
கல்லா மந்தி \* கடுவனோடு கருநங்  
குன்ற + நாடின் மொழிவ லென்றும்  
பயப்ப நீத்த லென்னிவள்  
கயத்துவளர் குவளையி னமர்த்த கண்ணே.

எ - து, வரையாது வந்தொழுகுந்தலைமகன் புணர்ந்துநீங்குழி எதிர்ப்  
பட்டதோழி வரைவுகடாயது.

(ப - னா.) குறவர்மூன்றிலில் மாதிண்டுதுறுகற்கண்ணே நானாது மந்தி  
கடுவனோடு உகளுந்நாடவென்றது, சுற்றத்தார்நடுவே இவ்வொழுக்கம் புல  
னாகிய ஞான்று விளையும் ஏதத்திற்கு நானாதோயென்பதாம். (எ.)

(பே - ம்.) \* 'கடுவனெடுக்கும்' † 'நாடனின்மொழிவல்'

அக  
[மூன்றாவது ஐங்குறுநூறு

உளவு. சிலம்பின் வெதிரத்துக் கண்விடு \*  
கழைக்கோல்

குரங்கின் வன்பறழ் பாய்ந்தென விலஞ்சி  
மீனெறி தூண்டிலி னிவக்கு நாட

னுற்றோர் மறவா நோய்தந்து

கண்டோர் தண்டா நலங்கொண்  
டனனே.

எ - து, வரையாதுவந்தொழுகுந் தலைமகன்

சிறைப்புறத்தானாகத் தலை

மகள் தோழிக்குச்சொல்லியது.

(ப - னா.) குரங்கு தன்மேலிருந்துழிவளைந்து அது

பாய்ந்துபோவுழி

நிமிர்கின் றமூங்கிற்கோல் மீனெறி தூண்டில்போல  
ஒங்குநாடெனன்றது, தன்

னெஞ்சத்து அன்புளதாகியகாலத்து வளைத்து  
வளைத்தொழுகி அன்பற்ற

காலத்துப் பணிவின்றித் தலைமைசெய்து  
நம்நலங்கொண்ட தன்கொடுமை

தோன்ற ஒழுகுகின்றனென்பதாம்.

(அ)

உளகை. † கல்லிவ ரிற்றி புல்லுவன வேறிக்

குளவி மேய்ந்த மந்தி துணையொடு

வரைமிசை யுகளு நாட நீவரிற்

கல்லகத் ததுவெம் மூரே

யம்பற் சேரி யலராங் கட்டே.

எ - று, இரவுக்குறிவேண்டித் தலைமகனைத் தோழி வரவருமைகூறி மறுத்  
தது.

(ப - ரை.) 'கல்லகத்ததுவெம்முர்' என்றது, சூழ்ந்த மலைகளின் நடுவகத்  
தது எம்முர்; எ - று. இற்றிமேற்படர்ந்த குளவித்தளிரை மேய்ந்து வரை  
யகத்திலே மந்தி கடுவனோடுகளும் நாடனாதலான், இதற்குமுன்பு இவள் நின்  
னோடு நுகர்ந்ததேகொண்டு இனி இவள் நிற்பதிக்கண் வாழ்தல்வேண்டு  
மென்பதாம்.

(க)

உஅற. கருவிரன் மந்திக் கல்லா † வன்பார்ப்  
பிருவெதி ரீங்கழை யேறிச் சிறுகோன்  
மதிபுடைப் பதுபோற் றோன்றுநாட  
வரைந்தனை நீயெனக் கேட்டியா .  
ஹரைத்தனெ னல்லெனோ வுத்தென் யாய்க்கே.

(பே - ம்.) \* 'கணக்கோல்', 'கணக்கோல்' † 'கல்லவரித்தி' ‡ 'இளம்பார்ப்  
பிருவெதிரங்கழை'

குறிஞ்சி.]

உக.—கிள்ளிப் பத்து.

அள

எ - று, புணர்ந்துடன்போகிய தலைமகன் தலைமகனைக் கரணவகையான்  
வரைந்தானாக, எதிர்சென்றதோழிக்கு 'இனி யான்இவளைவரைந்தமை நுமர்க்கு  
உணர்த்தவேண்டும்' என்றானாக அவன்சொல்லியது.

(ப - ரை.) குரங்கின் இளம்பார்ப்பு இருவெதிர்ங்  
கழையேறி மதிபுடைப்

பதுபோற்றோன்று நாடவென்றது,  
நீங்குசெய்வாயைப்போலத் தோன்றுவ

தல்லது உண்மைவகையாற் செய்யாயென்பதாம்.

(௧௦)

உ.அ.—குரக்குப்பத்து

முற்றிற்று.



உ.க.—கிள்ளைப் பத்து.



உ.அ.க.

வெள்ள வரம்பி \* னூழி போகியுந்  
கிள்ளை வாழிய பலவே யொள்ளிழை

யிரும்பல் கூந்தற் கொடிச்சி  
பெருந்தோட் காவல் காட்டி யவ்வே.

எ - து, ஆயத்தோடு விளையாட்டுவிருப்பினும் பொழிலகம்புகுந்த தலைவியை எதிர்ப்பட்டு ஒழுகுகின்றதலைமகள் அவள் புனங்காவற்கு உரியளாய் நின்றதகண்டு மகிழ்ந்தசொல்லியது. (க)

உஅஉ. சாரற் புறத்த பெருங்குரற் சிறுதினைப்  
 பேரமர் மழைக்கட் கொடிச்சி கடியவுஞ்  
 சோலைச் சிறுகிளி † யுன்னு நாட  
 வாரிருள் பெருகின † வாரல்  
 கோட்டுமா வழங்குங் காட்டக நெறியே.

எ - து, இரவுக்குறி நேர்ந்ததோழி தலைமகன்வந்து புணர்ந்தநீங்குழி அவனையெதிர்ப்பட்டுச் சொல்லியது.

(ப - ரா.) கொடிச்சி கடியவும் சோலைச்சிறுகிளி திண்பையுன்னுநாட வென்றது, காவலர் காத்தொழுகவும் களவொழுக்கத்தையே விரும்பாநின்ற யென்பதாம். (உ)

(பி - டி.) \* 'ஊழிபோயும்' † 'உன்னுநாட' ‡ 'வாரால்'

அஅ

ஐங்குறு நூறு

[முன்னுருவது

உஅங. வன்கட் கானவன் மென்சொன் மடமகள்  
 புன்புல மயக்கத் துழுதவேனற்  
 பைம்புறச் சிறுகிளி கடிய \* நாட  
 பெரிய கூறி நீப்பினும்

பொய்வலைப் படுஉம் பெண்டுதவப்

பலவே.

எ - து, தோழி வாயின் மறுக்கவும் தலைமகள் ஆற்றாமையுடன் தலைமகள் வாயில்நேர அவன்பள்ளியிடத்தானாயிருந்துழிப் புக்கதோழிகூறியது.

(ப - னா.) தினைப்புனத்துப் பலவாய்ப்படிசின்ற

கிளிகளை ஒருத்தி தன்

ஞாழ்க்கமுடியாதாயினும் அவற்றை அவள்  
கடியமுயலுநாடவென்றது, நின்

னோடு இன்பநுகர்ச்சி விரும்புமகளிரை யாங்கள்  
விலக்கமுயல்கின்றது முடியா

தென்பதாம். 'பெரிய கூறி நீப்பினும் பொய்வலைப்பேடும்  
பெண்டு தவப்பலவே'

என்றது, தம் தமராயுள்ளார் திண்குறைபடுவது  
நீப்பினும் நின்பொய் வலைப்

பேடும் பெண்டிப்பலர்; எ - று. இவளும் அவருள்

ஒருத்தியென்பதாம். (ந)

உஅச. அளிய தாமே செவ்வாய்ப் பைங்கிளி  
குன்றக் குறவர் கொய்தினைப் பைங்கா  
லிருவி நீள்புனங் கண்டும்  
† பிரித நேற்றூப் பேரன் பினவே.

எ - து, திணையிருந்துழிக் கிளியைநோக்கிக்கூறுவான்போற் சிறைப்புறமாக  
ஓம்பித்தது. (ச)

உஅரு. பின்னிருங் கூந்த னன்னுதற் குறமகன்  
மென்றனை † நாவனை யுண்டு தட்டையி  
னைவனசு சிறுகிளி கடிய நாட



ஓ வீங்குவனை நெகிழப் பிரிதல்  
யாங்கு || வல் லுனையோ வீங்கிவட் டெறந்தே.

எ - து, ஒருவழித் தணந்துவந்ததலைமகற்குத் தோழி கூறியது.

(ப. ௨௦௦) குறமகள் திண்ப்பிண்டியையுண்டு ஐவனச்செறுகிளிகழையும்  
நாடவென்றது, நின்னோடு இக்காலத்து இன்பறுகாந்து பின்பு நின்மனைச்  
செல்வமும் பிறமகளிரொழியத் தானே நுகரும் வேட்கையுடையானைப் பிரிந்து  
ஒழுக்குகின்றயென்பதாம். (இ)

(பே - நு.) \* 'நாடன்' + 'பிரிதறோற்று' + 'துவனை' & 'விலக்குவனை'  
|| 'வல்லியையோ'

குறிஞ்சி.] உக—திள்ளைப் பத்து. அக

உஅக, சிறுதினை கொய்த கிருவி வெண்காற்

காப்த்த வவரைப் படுகிளி கழியும்

யாண ராகிய நன்மலை நாடன்

\* புகரின்று நயந்தனன் போலும்

கவருந் தோழியென் மாமைக் கவினே.

எ - து, உடன்போக்குத் துணிந்த தலைமகன்

அஃதொழிந்து தானே

வரைவிடைவைத்துப் பிரியநினைந்ததனைக் குறிப்பினுணர்ந்த தலைமகள்  
தோழிக்குச் சொல்லியது; தலைமகள் வரைவிடைவைத்துப் பிரிவென்றவழித்  
தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியதாமாம்.

(ப - ரை.) புகரென்றது உடன்போதலை.

தினையிற்கடிந்த கிளியைத் தினையரிகாற்கண்ணினைந்த

அவரைக்கண்ணுங்கடையும் நாடென்றது, வரையா

தொழுகுதலன்றி உடன்போதலையும் நமமை

விலக்காநின்றென்பதாம். (சு)

உஅள். நெடுவரை மிசையது குறுங்கால்

வருடை

தினையாய் கிள்ளை வெருஉ நாட

† வல்லை மன்ற பொய்த்தல்

† வல்லாய் மன்றநீ யல்லது செயலே.

எ - று, இன்னநாளில் வரைவெனக்கூறி அந்நாளில் வரையாது பின்  
அவ்வாறுகூறும் தலைமகற்குத் தோழிகூறியது.

(ப - ரை.) தமக்கு ஓரிடையூறுஞ்செய்யாத நெடுவரைக்கண்ணே வாரும்  
வருடையைத் தினையெய்தின்கிள்ளை வெருஉம் நாடென்றது, கிசொன்ன

போழ்தே எஞ்சுற்றத்தார் வரைவிற்கு இடையூறுசெய்யாரென்பதறியாது  
வெருவுகின்றாய் என்பதாம். (எ)

உஅஅ. நன்றே செய்த வுதவி ; நன்றுதெரிந்  
தியாமெவன் செய்குவ நெஞ்சே காமர்  
மெல்லியற் கொடிச்சி காப்பப்  
பல்குர லேனற் பாத்தரும் கிளியே.

எ - து, கினிகள் புனத்தின்கட் படியாநின்றனவென்று தலைவியைக்  
காக்கவேவியவழி அதனையறிந்த தலைமகன் உவந்த தன்னெஞ்சிற்குச் சொல்  
லியது. (அ)

\*(பு - டு). \* 'புகரின் றுயந்தனன்' † 'வல்லமை மம்', ‡ 'வள்ளாய்மல்லீ'  
§ 'நன்றிதிரிந்து'

கூ0

ஐங்குறுநூறு

[மூன்றாவது

உஅக. கொடிச்சி யின்குரல் கிளிசெத்

தடுக்கத்துப் பைங்குர லேனற்  
படர்தரும் கிளியெனக்

காவலும் கடியுநர் போல்வர்  
மால்வரை நாட \* வரைந்தனை கொண்மோ.

எ - து, இற்செறித்தபின்னர்த் தோழி

வரைவுகடாவுழி முதிர்ந்த தினைப் புனம்

இவள்காத்தொழிந்தால் + வகைவனென்றற்கு  
அவள்கொல்லியது. (க)

உக0. அறம்புரி செங்கோன் மன்னனிற்  
றாநனி

சிறந்தன போலுங் கிள்ளை பிறங்கிய  
பூக்கமழ் கூந்தற் கொடிச்சி

நோக்கவும் படுமவ  
ளோப்பவும் படுமே.

எ - து, காவன்மிகுதியான் இரவுக்குறி  
மறுக்கப்பட்டு நீங்கியதலைமகன்  
வந்துழி அவன்கேட்டு வெறுப்புத்தீர்த்தற்பொருட்டால்  
தினைப்புனங்காவல்  
தொடங்காநின்றொன்பது தோன்றத் தோழிகூறியது.

(க0)

(ப - னா.) மன்னனென்றது, தலைமகனை.

உகூ.—கிள்ளைப்பத்து முற்றிற்று.

நூ.—மஞ்ஞைப் பத்து.

உகக. மயில்க ளாலக் குடிஞை யிரட்டுந்  
துறுகல் லடுக்கத் ததுவே பணைத்தோ  
ளாய்தழை துடங்கு மல்குற்  
காதலி யுறையு நனிநல் லுரே.

எ - து, வரைவிடைவைத்துப் பிரிந்து மீள்கின்றதலைமகள் சொல்  
லியது. (க)

உககஉ. மயில்க ளாலப் பெருந்தே னிமிரத்  
தண்மழை தழீஇய மாமலை நாட  
நின்னினுஞ் சிறந்தன ளெமக்கே நீநயந்து  
நன்மனை யருங்கடி யயர  
வெந்நலஞ் சிறப்ப † யா மினிப்பெற் றோளே.

(டி - ம்.) \* 'மலைந்தனைகொண்மோ' † 'வரைபவென்றற்கு' ‡ 'யாயினிப்  
பெற்றோளே'

குறிஞ்சி.] நூ.—மஞ்ஞைப் பத்து.

எ - து, பின்முறையாக்கியபெரும்பொருள்வதுவை  
முடித்தவனை இல்  
லத்துக் கொண்டுபுகுந்துழித் தலைமகள் உவந்துசொல்லியது.

(ப - னா.) மழைப்பருவம் வேண்டியிருக்கின்ற  
மயில்கள்ஆலத் தேன்

கள் இமிர மழைபெய்யுநாடவென்றது, யாங்கள்  
கருதியிருக்கின்ற பெரும்

பொருளை உவப்ப முடித்தனை; எ - து.

(உ)

உகந. சிஸம்புகமழ் காந்த ண்றுங்குலை யன்ன

நலம்பெறு கையி \* னென்  
கண்புதைத் தோயே

பாய லின்றுணை யாகிய  
பணைத்தோட்

டோகை மாட்சிய மடந்தை

நீயல + துளரோவென் ; நெஞ்சமர்ந்

தோரே.

எ - து, பகற்குறியிடம்புக்க தலைமகன் தலைவி  
நீ கண்புதைத்துழிச் சொல்லியது.

பின்னாக மறையவந்து

(ப - னா.) 'நீயல்லது

உளரோவென்னெஞ்சமர்ந்தோரே' என்றது, நீ யல்லது  
பிறருளராயினன்றே நான்கூறுவது அறிதல்வேண்டிக் கண்  
புதைக்க

கற்பாலது; அல்கில்லாதவழிப்புதைப்பது

என்னென்று அவள்பேதைமை யுணர்த்தியதாம்.

(ந)

உகச. எரிமருள் வேங்கை யிருந்த தோகை  
யிழையணி மடந்தையிற் றோன்று நாட  
வினிதுசெய் தனையா னுந்தை வாழியர்  
நன்மனை வதுவை யபரவிவள்  
பின்னிருக் கூந்தன் மலரணிந் தோயே.

எ - து, வதுவைசெல்லாநின்றழித் தலைமகற்குத் தோழிகுறியது.

(ப - னா.) வதுவையில் தலைவிக்கு மலரணியக்கண்டதோழி 'இவ்வா

ரூம்படி அன்றேகுட்டினை' எனச் சொல்லியவாரும். மலர்ந்தவேங்கைக் கணிநுந்த தோகை பொன்னணிமடந்தையில் தோன்றுநாடவென்றது, நீவரையாதொழுகின்ற ஞானனு நின்றமர் பொன்னணிந்த 'இன்றுபோலச் சிறப்பவொழுகிஞயென்பதாம். (ச)

(பி - ம்.) \* 'எங்கண்புதைத்' † 'உள்ளோ' ‡ 'நெஞ்சமர்ந்தோரோ' § 'நெஞ்சமர்ந்தோரோ' § 'அவனதுகண்புதைத்தழி'

கூஉ

ஐங்குறு நூறு

[மூன்றாவது

உகரு. வருவது கொல்லோ தானே வாரா  
தவணுறை மேவலி னமைவது கொல்லோ

புனவர் கொள்ளியிற் \* புகல்வரு

மஞ்ஞை

யிருவி யிருந்த குருவி † வருந்துறப்  
பந்தாடு மகளிரிற் படர்தருங்  
‡ குன்றுகெழு நாடனெடு

சென்றவென் னெஞ்சே.

எ - து, தலைமகன் வரைவிடைவைத்துப் பிரிந்து  
நீட்டித்துழி உடன்



சென்றநெஞ்சினைத் தலைமகள் நினைந்துகூறியது.

(ப - னா.) புனவர்கொள்ளிக்கு அஞ்சித்  
தன்புகலிலேசெல்லும் மயில்

புனங்கொய்தபின்பு அரிதாளிலேயிருந்தகுருவி  
எழுவதுவிழுவதாய் வருந்துறச்  
சிறகைவிரித்து ஆடிச்செல்லும்நாடெனன்றது,  
கருதாதே அலரஞ்சித் தன்மனைவயிற்சென்றவன்  
ஔயத்தாரும்வருந்துறப் பிரிந்தானென்பதாம்.

பின்பு வரைந்துகொள்ளக்  
இக்காலத்து யானும் என்  
(ரு)

உகை. கொடிச்சி காக்கும் பெருங்குர லேன

லடுக்கன் மஞ்ஞை கவரு நாட  
நடுநாட் கங்குலும் வருதி  
கடுமா தாக்கி னறியேன் யானே.

எ - று, இரவுக்குறிவருகின்ற தலைமகற்குத் தோழி ஓ ஆற்றருமைகூறி  
மறுத்தது.

(ப - னா.) 'அறியேன்யான்' என்றது, இதனால்வினைவன யானறியே  
னென்பதாம். குறத்திகாக்குந்திணையை மஞ்ஞை கவருநாடென்றது, நின்  
ஔட்டுக்குத்தக்க களவினுக்கச்சியே விரும்புகின்றபென்பதாம். (சு)

உகௌ. விரிந்த வேங்கைப் பெருஞ்சினைத் தோகை  
 பூக்கொய் மகளிரிற் றேன்று நாட  
 பிரியினும் || பிரிவ தன்றே  
 நின்னொடு மேய மடந்தை நட்பே.

எ - து, ஒருவழித்தணந்து வரையவேண்டுமென்ற தலைமகற்குத் தோழி கூறியது.

(ப - ரை.) மலர்ந்த வேங்கைச்சினைக்கணிநுந்த தோகை மலர்கொய்யு மகளிரைப்போலத் தோன்றுநாடவென்றது, நீ மனத்தால் எங்கட்கு நல்லது புரியாயெனினும் நன்மைசெய்கின்றாய்போலத் தோன்றுகின்றயென்பதாம். ( )

(பி - ம்.) \* 'கலவமஞ்சை' † 'வருத்தற', 'வெருவுற' ‡ 'குன்றநாட னொடு' § 'ஆற்றுகைகூறி' || 'பிரியாயன்றே'

குறிஞ்சி.] ௩௦.—மஞ்சைப் பத்து.

௧௩

உகௌ. மழை \* வர வறியா மஞ்சை யாலு

மடுக்க னல்லு ரசைநடைக் கொடிச்சி

- தானெம் மருளா ளாயினும்

† யாந்தன் னுள்ளுபு மறந் ‡ தறி

யேமே.

எ - து, தலைமகற்குக் குறைநேர்ந்ததோழி

தலைமகட்குணர் ததியவழி

அவள் நாணத்தினால் மறைத்தொழுகியவதனைக்  
கூறக்கேட்ட தலைமகன்

சொல்லியது.

(ப - ஐ.) மழையின் துவரவையறிந்த மஞ்ஞை ஆலமென்றது, யான்  
நின்னிடத்துவருகின்ற வரவினையறிந்த இதற்கு அவள் மகிழாரிற்கும்; நீ  
கூறுகின்றது பொய்யென்பதாம். (அ)

2. கூக. குன்ற நாடன் குன்றததுக்  
கவாஅற

பைஞ்சனைப் பூத்த பசுவாய்க் குவளையு  
மஞ்சி லோதி டு யசைநடைக்  
கொடிச்சி

கண்போன் மலர்தலு மரிதிவ

டன்போற் சாயன் மஞ்ஞைக்கு மரிதே.

எ - று, இயற்கைப்புணர்ச்சிபுணர்ந்து  
நீங்கியநிலைமைக்கண் தலைமகள்

ஆயவெள்ளத்தோடுகூடி நிற்கக்கண்ட தலைமகன்  
தன்னுள்ளேசொல்லியது.

மகிழ்ந்தவுள்ளத்தனய்த்

(க)

(ப - னா.) குன்றநாடனென்றது,  
அந்நிலத்துக்குரியனாகிய முருகனை.

௩௦௦. கொடிச்சி கூந்தல் போலத் தோகை

யஞ்சிறை விரிக்கும் பெருங்கல் வெற்பன்  
வந்தன னெதிரந்தனர் கொடையே  
யந்தீங் கிளவி பொலிகனின் சிறப்பே.

எ - னு, தலைமகன்முனே வரைவுவேண்டிவிடச் சுற்றத்தார் கொடை  
நோர்ந்தமை தலைமகட்குத் தோழிசொல்லியது.

(ப - னா.) கொடிச்சிகூந்தல் போலவேண்டி மஞ்ஞை சிறகைவிரிக்கும்  
வெற்பனென்றது, நின்மகிழ்ச்சிக்குத்தக நின்தமர் மகிழ்ச்சிகூர்ந்தாரென்ப  
தாம். (௧௦)

௩௦.—மஞ்ஞைப்பத்து முற்றிற்று.

மூன்றாவது  
குறிஞ்சி முற்றிற்று.  
கபிலர்.

---

(பி - னு.) \* 'வரலையா' † 'யான்றனுள்ளு' ‡ 'அறியேனே' § 'அசை  
யியல்'

நான்காவது

பாவை.

௩௧.—செலவமுங்குவித்த பத்து.

௩௦௧.

மால்வெள் ளோத்திரத்து மையில் வாலிண

ரருஞ்சரஞ் செல்வோர் சென்னிக்

கூட்டு

மவ்வரை யிறக்குவை யாயின்  
மைவரை நாட வருந்துவள் பெரிதே.

எ - னு, பிரிவுணர்த்தப்பட்ட தோழி

தலைமகற்குச் சொல்லியது.

(ப - ரா ) வெள்ளிலோத்திரத்துக்

குளிர்ச்சியையுடைய மலரை ஆற் றின்வெம்மைதீரச்  
செல்வோர் அணிந்துசெல்வரென்றுழி வெம்மை கூறிய  
வாறாயிற்று. (க)

• ௩௦௨. அரும்பொருள் செய்வினை \* தப்பற்கு முரித்தே  
பெருந்தோ ளரிவை தகைத்தற்கு முரியள்  
செல்லா யாய்னோ நன்றே  
மெல்லம் புலம்ப விவளழப் பிரிந்தே.

எ - னு, பொருள்வயிற்பிரியுந் தலைமகன் † பிரிவுடன்படுத்தவேண்டுமென்  
ருனாக, அவற்குத் தோழிசொல்லியது. (உ)

௩௦௩. புதுக்கலத் தன்ன கனிய வாலம்.

† போகிறனைத் தடுக்கும் வேனி டு

தண்ணிய வினிய வாக  
வெம்மொடுஞ் சென்மோ விடலை நீயே.

எ - து, சுரத்தருமைகூறி உடன்செல்வமுதற்கும் தலைமகற்குத் தோழி சொல்லியது. (க)

கூச. கல்லாக் கோவலர் கோலிற் றேண்டிய  
|| வானீர்ப் பத்தல் யானை வெளவுந்  
கல்லதர்க் கவலை || செல்லின் மெல்லியற்  
புயனெடுங் கூந்தல் புலம்பும்  
வயமான் றேன்றல் வல்லா தீமே.

(பே - ம்.) \* 'தப்பற்குமுரியன்' + 'பிரிவுடன்படுக்க' † 'போகினினை'  
‡ 'அடுஞ்சுரம்' || 'வானீர்ப்பதலை' || 'செலவின்மெல்லியற்' 'செல்லுமெல்  
லியன்', 'சொல்லுமெல்லியன்'

கூ.க.—செலவழுங்குவித்த பத்து. கூடு

எ - து, பொருள்வயிற் பிரியலுற்ற தலைமகற்குத் தோழி சொல்லியது.

(ப - னா.) 'வல்லாதீமே' என்றது,

எல்லாம்வல்லாயாயினும் இது மாட்ட

டாயாதற்குமேற்பட்ட தலைமையிலை ; எ - று.

(ச)

கூட்டு.

களிறு பிடிதழீஇப் பிற \* புலம் படராது

பசிதின வருந்தும் பைதறு குன்றத்துக்

† சுடர்த்தொடிக் குறுமக ளினைய

வெனைப்பயன் செய்யுமோ விடலைநின் செலவே.

எ - று, உடன்போக்கொழித்துத் தனித்துச்செல்லவென்ற தலைமகற்குத்  
தோழிகூறியது. (ரு)

கூடுக. வெல்போர்க் குருசினீ வியன்சுர னிறப்பிற்  
பல்கா முல்கு லவ்வரி வாடக்  
குழலினு மினைகுவள் பெரிதே

‡ விழுவொலி கூந்தன் மாஅ யோளே.

எ - து, பிரியந்தலைமகற்குத் தோழி தலைமகன்பிரிவாற்றாமை கூறியது. (சு)

நூஎ. ஞெளிகழை முழங்கழல் வயமா வெருடங்  
குன்றுடை யருஞ்சாஞ் செலவயர் தனையே  
நன்றில் கொண்கனின் பொருளே  
பாவை யன்ன டு நின் றுணைப்பிரிந்து வருமே.

எ - து, பொருள்வயிற்பிரியக் கருதியதலைமகன் அதன்சிறப்புக்கூறிய  
வழித் தோழி அதனை இழித்துக்கூறியது. (எ)

நூஅ. பல்லிருங் கூந்தன் மெல்லிய லோள்வயிற்  
பிரியா யாயினு நன்றே விரியினர்ச்  
|| காலெறு தொள்வீ தாஅய  
¶ முருகமா' மாமலை பிரிந்தெனப் பிரிமே.

(பி - ம்) \* 'புலம்படர்ந்து' † 'சுடர்க்கொடி' ‡ 'அவிமொலி கூந்தல்'  
§ 'என்றுணைப்பிரிந்து' || 'காலுறமொள்வீ' ¶ 'முருகமாமலை'

கூக.

ஐங்குறுநூறு

[நான்காவது]

எ - து, 'பிரிவல்' என்ற தலைமகற்குத் தோழி, 'பிரியாதொழியப்பெறின்  
நன்று; பிரிவையாயின் இப்பருவத்து இம்மாமலை எங்களைவிட்டுப்பிரிந்தாற்  
பிரி' எனச் சொல்லியது. (அ)

நூக. வேனிற் றிங்கள் வெஞ்சா மிறந்து  
செலவயர் தனையா னீயே நன்று



நின்னயந் துறைவி கடுஞ்சூற்

சிறுவன்

முறுவல் காண்டலி னினிதோ  
விறுவரை நாடநீ \* யிறந்துசெய் பொருளே.

எ - து, 'பொருள்வயிற்பிரிவல்' என்ற தலைமகற்குத்  
யது.  
தோழிசொல்லி நடகடு.

பொலம்பசும் பாண்டிற் காசுநிரை யல்கு  
(க)

லிலங்குவளை மென்றோ ளிழைநிலை நெகிழப்  
பிரிதல் வல்லுவை யாயி

னரிதே விடிலையிவ ளாய்ந்துதற் கவினே.

எ - து, பிரிகின்றதலைமகற்குத் தோழி, 'நீ நினைக்கின்றகருமம் முடித்  
தாயாயினும் இவன்நலம் மீட்டற்குஅரிது' எனச்சொல்லிச் செலவழுங்குவித்  
தது. (க0)

நக.—செலவழுங்குவித்தபத்து முற்றிற்று.



நஉ.—செலவுப் பத்து.



நகக. வேங்கை கொய்யுநர் † பஞ்சரம் விளிப்பினு  
மாரிடைச் செல்வோ ராறுநனி வெழுநங்  
காடிதற் தனரே காதலர்  
நீடுவர் கொல்லென நீனையுமென் னெஞ்சே.

எ - து, ஆற்றது அருமைநினைந்து நீ ஆற்றாயாதல்வெண்டா, அவர் அவ்  
வழி முடியச்சென்றார் என்றதோழிக்குத் தலைமகன்சொல்லியது. (க)

(பி - ம்.) \* 'விரைந்துசெய்' † 'பைஞ்சரம்'

பாலை.]

நஉ.—செலவுப் பத்து.

கௌ

நகஉ. அறஞ்சா லியரோ வறஞ்சா லியரோ

வறனுண் டாயினு மறஞ்சா லியரோ

\* வாள்வனப் புற்ற வருஷிக்

† கோள்வ லென்னை யை மறைத்த

குன்றே.

எ - து, உடன் போயின தலைமகள் மீண்டு வந்துழி,  
'நின் ஐயன்மார் பின் துரந்துவந்தவிடத்து நிகழ்ந்தது  
என்னை? என்ற தோழிக்கு நிகழ்ந்ததுகூறிக்

தலைமகள் மறைதற்கு உதவிசெய்த மலையை வாழ்த்தியது.

(உ).

நகந, தெறுவ தம்ம ! நும்மகள் விருப்பே

யுறுதுய ரவலமொ டியிர்செலச் : சா அய்ப்

பாழ்படு நெஞ்சம் படரடக் || கலங்க

நாடிடை விலங்கிய வைப்பிற்

காடிறந் தன ி ணங் காத லோளே.

எ - து, தலைமகள் புணர்ந்துடன்போகியவழிச்

செவிலியாற்றாமைகண்ட

நற்றாய் அவட்குச் சொல்லியது.

(ப - னா.) 'தெறுவது' என்றது, யான் அவன்மேல்வைத்தகாதல் என்  
னூல்தெறப்படுவது; எ - று. (நட)

நகசு. அவிர்தொடி கொட்பக் கழுதுபுக வயரக்  
கருங்கட் காக்கையொடு கழுகுவிசும் பகவச்  
சிறுகண் யாணை யாள்வீழ்த்துத் திரிதரு

\*\*\* நீளிடை யருஞ்சர மென்பநந்  
தோளிடை முனிநர் சென்ற வாரே.

எ - து, தலைமகன்பிரிந்துழி

அவனுடன்போய் மீண்டார் வழியதருமை  
தங்களிற் கூறக்கேட்ட தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது. (ச)

நகரு. பாயல் கொண்ட பனிமலர் நெடுங்கட்  
பூசல் கேளார் சேய ரென்ப  
விழைநெடுநிழ் செல்ல லுறீஇக்  
கழைமுதிர் சோலைக் காடிநந் தோரே.

(பி - ம்.) \* 'வாள்வயப்புற்ற' † 'கோள்வருமென்னையை' ‡ 'என்மகள்'  
§ 'சாஅய' || 'களங்கா' ¶ 'நம்மணங்குடியோளே', 'எங்காதலோளே' \*\* 'நீரிடை'

[நான்காவது]

எ - து, சொல்லாது தலைமகன்பிரிந்துழித்  
தலைமகள் வேறுபாடுகண்ட  
தோழி இரங்கிச் சொல்லியது.

(ப - னா.) 'பாயல்கொண்டபனிமலர்  
நெடுங்கட்பூசல்' என்றது, அவர்

போகின்றகாலத்து விலக்காதவகை துயின்றீரெனக்  
கண்ணொடு புலந்து கூறு

கின்றபூசல்; எ - று.

(இ)

நககூ. பொன்செய் பாண்டிற் பொலங்கல  
நந்தத்

தேரக லல்கு லவ்வரி வாட

விறந்தோர் மன்ற தாமே பிறங்குமலைப்  
புல்லரை யோமை நீடிப

புலிவழங் கதர \* கானத் தானே.

எ - து, தலைமகள் மெலிவிற்கு நொந்து,  
தலைமகன்பிரிவின்கண் தோழி

கூறிமது.

(கூ)

நகஎ. † சூழ்கம் வம்மோ தோழிபாழ்  
பட்டுப்

பைதற வெந்த பாலை வெங்காட்  
டருஞ்சுர மிறந்தோர் தேளத்துச்  
சென்ற நெஞ்ச ‡ நீடிய பொருளே.

எ - து, தலைமகன்பிரிந்து

நீட்டித்துழி, நெஞ்சினைத் தூதுவிட்டதலைமகள்

அது வாராதுதாழ்த்துழித் தோழிக்குச் சொல்லியது.

(எ)

நகஅ.

ஆய்நலம் § பசப்ப வரும்ப்டர் நலிய

வேய்மருள் பணைத்தோள் வில்லிழை நெகிழ

நசைநனி கொன்றோர் மன்ற விசைநிமிர்ந்

|| தோடெரி நடந்த வைப்பிற்

கோயெர் பிறங்கன் மலையிறந் தோரே.

எ - று, 'நம்மைப்' 'பிரியார்' என்று கருதியிருந்ததலைமகள் அவன்பிரிந்  
தழி இரங்கிச் சொல்லியது. (அ)

(டி - ம்.) \* 'கானகத்தானே' † 'சூழகவம்மோ' ‡ 'நீட்டியபொருள்'  
'நீட்டியபொருள்' & 'பரப்ப' || 'ஓடிரிடந்த' 'பிரியானென்று'.

பாலை.]

௩௩.—இடைச்சுரப் பத்து.

கூகூ

நூகூ. கண்பொர விளங்கிய கதிர்மெறு  
வைப்பின்

மண்புரை பெருகிய மரமுளி கான  
மிறந்தன ரோநங் காதலர்  
மறந்தன ரோதி மறவா நம்மே.

எ - து, தலைமகன் பிரிந்துழி அவன்

உணர்த்தாது பிரிந்தமை கூறிய

தோழிக்குத் தலைமகள் சொல்லியது.

(க)

நூ. முள்ளரை யிலவத் தொள்ளினர்  
வான்பூ

முழங்கழ லசைவளி பெடுப்ப

வானத்

துருமுப்படு கனலி னிருநிலத்

துறைக்குங்

கவலை யருஞ்சரம் போயினர்

தவலி லருநோய் தலைத்தந் தோரே.

எ - து, தலைமகன்பிரிந்துழிச்

சுரத்துவெம்மைநினைந்து தலைமகள் சொல்  
லியது.

(க0)

நூ.—செலவுப்பத்து

முற்றிற்று.





௩௩.—இடைச்சரப் பத்து.

௩௨௧. உலறுதலைப் பருந்தி னுளிவாய்ப்

பேடை

யலறுதலை யோமை யங்கவட் டேறிப்  
புலம்புகொள விளிக்கு நிலங்காய்

கானத்து

மொழிபெயர் பன்மலை யிறப்பினு  
மொழிதல் செல்லா தொண்டொடி குணனே.

எ - து, பிரிந்துபோகாநின்ற தலைமகள் இடைச்சரத்துத் தலைமகள்  
குணம் நினைந்து இரங்கிச்சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'மொழிபெயர்பன்மலையிறப்பினும்'

என்றது, பின்னும்

செல்லும்வழியை நோக்கி; எ - று.

(க)

௩௨௨. நெடுங்கழை முளிய வேனி \* னீடிக்

கடுங்கதிர் ஞாயிறு கல்பகத்

தெறுதலின்

வெய்ய வாயின முன்னே யினியே  
 பொண்ணுத் லரிவையை யுள்ளுதொறுந்  
 † தண்ணிய  
 வாயின சுரத்திடை யாதே.

(டி - ம்.) \* 'சீட' † 'தண்ணியாயின', 'தண்ணியவாயின'

க00

ஐங்குறுநூறு

[நான்காவது

எ - து, இடைச்சுரத்துக்கண் தலைமகன்  
 தலைமகள்குணம் நினைத்தலில்  
 தனக்குற்ற வெம்மை \* நீங்கியதுகண்டு சொல்லியது.  
 (உ)

ஈஉஈ. வள்ளெயிற்றுச் செந்நாய் வயவுறு  
 பிணவிற்குக்  
 கள்ளியங் கடத்திடைக் கேழல்  
 பார்க்கும்

வெஞ்சரக் கவலை நீந்தி  
 வந்த நெஞ்சநீ நயந்தோள் பண்பே.

எ - து, இடைச்சுரத்துத் தலைமகள்குணம் நினைந்த  
 தலைமகன், 'அவள்'

பண்புவந்தன்' என உவந்து தன்னெஞ்சிற்குச்  
சொல்லியது. (ந)

நஉச. எரிகவார்ந் துண்ட வென்றாழ்  
நீளிடைச்

சிறிதுகண்  
படுப்பினுங் காண்குவென் மன்ற  
நள்ளென் கங்கு னளிமனை நெடுநகர்

வேங்கை வென்ற சுணங்கிற்  
றேம்பாய் கூந்தன் மாஅ யோளே.

எ - து, பிரிந்துவந்ததலைமகன் தலைமகளை  
நலம்பாராட்டக்கண்டதோழி  
'இவள் குணத்தினைமறந்து அமைந்தவாறு யாது?' என  
வினவினாட்கு அவன்  
சொல்லியது.

(ச)

நஉரு. வேனி லரையத் திலையொலி  
வெரீஇப்  
போகிஸ்புகா வுண்ணுது பிறிதுபுலம்  
படரும்  
வெம்பலை யருஞ்சுர நலியா

தெம்வெங் காதலி பண்பு † துணைப் பெற்றே.

ஏ - து, பிரிந்துவந்ததலைமகன்,  
வீர்?' என்ற தோழிக்குச்சொல்லியது.

‘சுரத்தின்வெம்மை எங்ஙனமாற்றி  
(ரு)

ந.உசு.

அழலவீர் நனந்தலை நிழலிடம் பெறுது  
மடமா னம்பிணை மறியொடு திரங்க

நீர்மருங் கறுத்த நிரம்பா வியனி  
னின்னா மன்ற சுரமே  
யினிய மன்றயா நொழிந்தோள் பண்பே.

எ - து, இடைச்சுரத்தவெம்மை ஆற்றாநுதியதலைமகன் தலைமகள்  
குணம்நினைந்து நொந்து சொல்லியது. (சு)

(பு - ம்.) \* ‘நீக்கியதுகண்டு’ † ‘துணைபெற்றே’

பாலை.]

ந.உ.—இடைச்சுரப் பத்து.

க0க

பொறிவரித் தடக்கை \* வேத லஞ்சிச்  
 சிறுகண் யானை நிலந்தொடல் செல்லா  
 † வெயின்முளி சோலைய வேயுயர் சுரனே  
 யன்ன வாரிடை யானுந்  
 தண்மை செய்தவித் தகையோள் பண்பே.

எ - து, பிரிந்ததலைமகள்  
 இரங்கிச் சொல்லியது.  
 இடைச்சுரத்தின்கண் தலைமகள்குணம்நினைந்து

(ப - னா.)

‘சிறுகண்யானைநிலந்தொடல்செல்லா’ என்பதுமுற்று. (எ)  
 ௩௨௮

நுண்மழை தளித்தென நறுமலர் தாஅய்த்  
 தண்ணிய வாயினும் வெய்ய மன்ற

மடவர லின்றுணை யொழியக்

கடமுதிர் சோலைய ! காடிற் தேற்கே.

எ - து, 'மழைநீழ்தலாற் சுரம் தண்ணென்றது, இனி  
போகலாம்' என்ற உழையர்க்குத் தலைமகன் சொல்லியது.

வருத்தமின்றிப்

" (அ)

நடக்க.

ஆள்வழக் கற்ற பாழ்படு நனந்தலை

வெம்முனை யருஞ்சர நீந்தி நம்மொடு

மறுதரு வதுகொ முனே

செறிதொடி

கழிந்துகு நிலைய வாக

வொழிந்தோள் கொண்டவென்

ஃ னுரங்கெழு நெஞ்சே.

எ - து, இடைச்சுரத்தின்கண்  
உழையர்க்குச் சொல்லியது.

மீள லுறும்நெஞ்சினைநொந்து தலைமகன்

(க)

ந.ந.0. வெந்துக ளாகிய வெயிற்கட நீந்தி  
வந்தன மாயினு மொழிகிணிச் செலவே

யழுத கண்ண ளாய்நலஞ் சிதையக்  
கதிர்நெறு வெஞ்சுர நினைக்கு  
மவிற்கோ லாய்தொடி யுள்ளத்துப்  
படரே.

எ - து, பிரிந்ததலைமகன் இடைச்சுரத்தின்கண் தன் நெஞ்சிற்குச் சொல்  
லியது. (க0)

ந.ந.—இடைச்சுரப்பத்து முற்றிற்று.

---

பே - ம.) \* 'வேகல்' † 'வெயின்முனி' ‡ 'காடிநந்தோற்கே' § 'ஊங்கெழு  
நெஞ்சே'

நட்ச.—\*தலைவியிரங்கு பத்து.

நடக. அம்ம வாழி தோழி யவிழிணர்க்

கருங்கான் மராஅத்து †

வைகுசினை வான்பூ

வருஞ்சரஞ் செல்லுந ரொழிந்தோ

ருள்ள

வினிய கமழும் வெற்பி

னின்னா தென்ப வவர்சென்ற

வாறே.

எ - து, தலைமகன்பிரிந்துழி,

‘செல்லும்வழியிடத்து மலையின் உள

தாகியநாற்றத்தால் நம்மைநினைத்து

முடியச்செல்லார், மீள்வரோ’ எனக்கேட்ட

தலைவிக்கு ‘அவர் முடியச்சென்றார்’ என்பதறிந்து !

இரங்கித் தோழி கூறியது.

(ப - ரா.) சென்றசுரம் பிரிந்தார்

தத்தந்துணைவியரை நினைப்படி

வெறிகமழும் மலரையுடைத்தாகலும்



செலற்கருமையால் இன்னுமையுடை  
மையும் தலைவி இரங்குதற்குக் ஓ காரணமாயின; எ -

று.

(க)

ந.ந.உ. அம்ம வாழி தோழி யென்ன தூஉ

மறனில மன்ற தாமே

விறன்மிசைக்

குன்றகெழு கானத்த பண்பின் ||

மாக்கணங்

கொடிதே

காதலிப் பிரிதல்

செல்ல லைய ி வென்னு தவ்வே.

எ - து, பிரிந்ததலைமகன்,

‘சுரத்திடைக்கழியச்சென்றான்’ என்பது கேட்ட

தலைமகன் அங்குள்ளமாக்களை நொந்து தோழிக்குச்

சொல்லியது. (உ)

ந.ந.ந. அம்ம வாழி தோழி யாவதும்

\*\*\*வல்லா கொல்லோ தாமே

யவண

கல்லுடை நன்னாட்டுப் புள்ளினப்

பெருந்தோ

டியா அந் துணைபுணர்ந் துறைதும்

யாங்குப் ++ பிரிந்துறைதி ++

யென்னு தவ்வே.

எ - து, புட்களை நொந்து சொல்லியது.

(ந)

(டி - ம்.) \* 'இரங்குப்பத்த' + 'வெஞ்சினைவான்பு' † 'இரங்க' ‡ 'காரண  
மாயிற்று' || 'மான் கணம்' ¶ 'என்னுவவ்வே' \*\* 'வல்லார் கொல்லோ' †† 'பிரிந்  
துறைதியென்னுமாதே' ††† 'என்னுவவ்வே'

பாலை.]

நச.—தலைவியிரங்கு பத்து.

க௦௩

நநச. அம்ம வாழி தோழி சிறியிலை

நெல்லி நீடிய கல்காய் கடத்திடைப்

பேதை நெஞ்சம் \* பின்செலச்

சென்றோர்

கல்லினும் வலியர் மன்ற

பல்லித முண்க ணழப்பிரிந் தோரே.

எ - து, பிரிவுநீட ஆற்றாளாகிய தலைமகள்  
தோழிக்குச் சொல்லியது.

(ப - னா.) 'பல்லிதமுண்கண் அழப்பிரிந்தோர்' என்றது,  
எல்லைக்கண்வாராது நீட்டித்தாரென்பதாம்.

தாம் குறித்த

(ச)

நநநு. அம்ம வாழி தோழி நம்வயி  
னெய்த்தோ ரன்ன + செவிய

வெருவை

கற்புடை மருங்கிற் கடுமுடை

யார்க்குங்

காடுநனி கடிய வென்ப

நீடி + யிவண்வருநர் சென்ற வாறே.

எ - து, தலைமகள் சென்ற சுரத்தினிடத்துக்

கொடுமை பிறர்கூறக்

கேட்ட தலைமகள் ஆற்றாது தோழிக்குச்சொல்லியது.

(ரு)

நநக. அம்ம வாழி தோழி நம்வயிற்

பிரியலர் போலப் புணர்ந்தோர் மன்ற

நின்றதில் பொருட்பிணி முற்றிய

# வென்றாழ் நீடிய சுரனிற் தோரே.

எ - து, பிரிவதற்குமுன்பு தங்களுடன் அவனொழுதியதிறம் நினைந்து தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது. (க)

க.க.எ. அம்ம வாழி தோழி நம்வயின்  
மெய்யுற விரும்பிய கைகவர் முயக்கினு  
மினிய. மன்ற தாமே  
பனியிருங் குன்றஞ் சென்றோர்க்குப் பொருளே.

எ - து, தலைமகள் பொருள்வயிற்பிரிந்துழித் தன்முயக்கினும் அவற்  
குப் பிற்காலத்துப் பொருள்சிறந்ததெனத் தலைவிஇரங்கித் தோழிக்குச்  
சொல்லியது. (எ)

(பி - ம்.) \* 'பின்படச்சென்றோர்' † 'செவ்விய'  
‡ 'கடுமைபிறர்'  
§ 'இவண்வருவர்'

க0ச

ஐங்குறுநூறு

[நான்காவது

க.க.அ. அம்ம வாழி தோழி சார  
லிலையில மலர்ந்த வோங்குநிலை யிலவ  
மலையுறு தீயிற் சுரமுதற் றோன்றும்

பிரிவருங் காலையும் பிரித

லரிது \* வல் லுநர்நங் காத லோரே.

எ - து, தலைமகன்பிரிந்துழி, 'இக்காலத்தேபிரிந்தார்'  
எனத் தலைமகள்

இரங்கிச் சொல்லியது.

(அ)

நகக. அம்ம வாழி தோழி சிறியிலைக்

குறுஞ்சினை வேம்பி னறும்பழ

முணீஇய

வாவ † லுகக்கு மாலையு

‡ மின்றுகொல் காதலவர் சென்ற

நாட்டே.

எ - து, தலைமகன் குறித்த பருவவரவின் கண்  
மாலைப்பொழுதுகண்டு

ஆற்றாளாகிய தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது.

(க)

நகச0. அம்ம வாழி தோழி காதல

நுள்ளார் கொன்னு மருளுந் தனங்கொல்

விட்டுச் சென்றனர் நம்மே

தட்டைத் தீயி னூரல ரொழுவே.

எ - னு, தலைமகன் பிரிந்துழி, 'கடிதின் வருவர்'  
என ஆற்றியிருந்த தலைவி † அவன் நீட்டித்துழி  
ஆற்றாது தோழிக்குச்சொல்லியது. (க௦)

௩௪.—தலைவியிரங்குபத்து முற்றிற்று.



௩௫.—இளவேனிற் பத்து.



௩௪௧. அவரோ வாரார் தான்வந் தன்றே  
குயிற்பெடை யின்குர லகவ  
வயிர்க்கேழ் || நண்ணற னுடங்கும் பொழுதே.

(பி - ம்.) \* 'வல்லினர்' † 'உகுக்குமாலை', 'உவக்குமாலை', ‡ 'இன்றகொ  
ருழியவர்' § 'அவரீட்டித்துழி'. || 'நண்ணறலடங்கும்'

பாலை.]

௩௫.—இளவேனிற்

எ - து,

தலைமகன்பிரிந்துழிக் குறித்தபருவம் வரக்கண்ட

தலைமகள்

சொல்லியது.

இனி வருகின்ற பாட்டு ஒன்பதிற்கும் இஃது ஒக்கும்.

(க)

நசஉ. அவரோ வாரார் தான்வந் தன்றே

சுரும்புகளித் தாலு மிருஞ்சினைக்

கருங்கா னுணவங் கமழும் பொழுதே.

(உ)

நசந. அவரோ வாரார் தான்வந் தன்றே

திணிநிலைக் கோங்கம் பயந்த

வணிமிகு கொழுமுனை யுடையும் பொழுதே.

(ந)

நட்சச. அவரோ வாரார் தான்வந் தன்றே  
ந்றுமபூந குரவம பயந்த

செய்யாப் பாவை கொய்யும்

பொழுதே. (ச)

நட்சரு. அவரோ வாரார் தான்வந் தன்றே

\* புதுப்பூ வதிர ருஅய்க்

சதுப்பற லணியுந் காமர் பொழுதே. (ரு)

நட்சச. அவரோ வாரார் தான்வந் தன்றே  
யஞ்சினைப் † பாதிரி யலர்ந்தெனச்  
செங்க ணிருங்குயி லறையும் பொழுதே. (சு)

நட்சஎ. அவரோ வாரார் தான்வந் தன்றே  
யெழிற்றகை யிள்முலை பொலியப்  
‡ பொரிப்பூம் புன்கின் முறிதிமிர் பொழுதே. (எ)

நட்சஅ. அவரோ வாரார் தான்வந் தன்றே  
வலஞ்சுரி மராஅம் வேய்ந்தூநம்  
மணங்கமீழ் தண்பொழின் மலரும் பொழுதே. (அ)

(டி - ம்.) \* 'புதுப்பூ வதிர ருஅய்க்' † 'பாதிரியலர்ந்தென' ‡  
பூம் புன்கின்'



[நான்காவது]

௩௪௯. அவரோ வாரார் தான்வந் தன்றே  
பொரிகான் மாஞ்சினை புதைய

வெரிகா லிளந்தனி ரீனும் பொழுதே.

(க)

௩௫௦. அவரோ வாரார் தான்வந் தன்றே  
வேம்பி னெண்பூ வுறைப்பத்

தேம்படு கிளவிபவர் தெளிக்கும் பொழுதே.

(க௦)

௩௫.—இளவேனிற்பத்து முற்றிற்று.



## ௩௩.—வரவுரைத்த பத்து.



௩௩௧. அத்தப் பலவின் வெயிறின் சிறுகா  
யருஞ் \* சுரஞ் செல்வோ ரருந்தினர் கழியுங்  
காடுபின் னொழிய வந்தனர் தீர்க்கினிப்

பல்லித முண்கண் மடந்தைநின்  
னல்லெழி லல்குல் வாடிய நிலையே.

எ - து, பிரிந்ததலைமகன் வரவுணர்ந்த தோழி தலைமகட்குச் சொல்லி  
யது. (க)

௩௩௨. விழுத்தொடை மறவர் வில்லிடத் தொலைந்தோ  
ரெழுத்துடை நடுக லன்ன விழுப்பினர்ப்  
பெருங்கை யாண யிருஞ்சின முறைக்கும்  
வெஞ்சுர மரிய வென்னார்  
வந்தனர் தோழிநங் காத லோரே.

இதுவுமது.

(ப - னா.) 'வெஞ்சரம் அரிய என்னார் வந்தனர்' என்றது, இன்று  
இடையிலே தங்காது வந்தனர்; எ - று. (உ)

நடுந். எரிக்கொழிக் கவைஇய செவ்வரை போலச்  
சுடர்ப்பூண் விளங்கு மேந்தெழி லகல  
நீயினிது முயங்க வந்தனர்  
மாயிருஞ் சோலை மலையிறந் தோரே.

இதுவுமது.

(ங)

(பி - ம்.) \* 'சுரன்செல்வோர் வருந்தினர்கழியும்'

பாலை.]

நகா. — வரவுரைத்த பத்து.

க06

நடுச. ஈரம்பிணவு புணர்ந்த செந்நா

யேற்றை

மறியுடை மான்பிணை கொள்ளாது

கழியு

மரிய சுரன்வந் தனரே

தெரியிழை யரிவைநின் பண்புதர

விரைந்தே,

இதுவுமது.

(சு)

௩௩௩.

திருந்திழை யரிவை நின்னல முள்ளி  
யருஞ்செயற் பொருட்பிணி பெருந்திரு வுறுகெனச்  
\* சொல்லாது பெயர்தந் தேனே  
பல்பொறிச்

சிறுகண் யானே திரிதரு

நெறிவிலங் கதர † கானத் தானே.

எ - து, நினைந்த எல்லையளவும்

பொருண்முற்றிநில்லாது பெற்றபொருள்  
கொண்டு தலைவியைநினைந்து மீண்ட தலைமகன் அவட்குச்  
சொல்லியது.

(ப - னா.) 'பொருட்பிணி பெருந்திருவுறுக'

என்றது, மேல் ஊதா

கும் பொருட்பிணி திருவுறுவதாகவெனக் குறிப்பின்  
வெகுண்டிரைத்தது.

‘சொல்லாது பெயர்தந்தேனே’ என்றது,  
உடன்சென்றோர் விலக்குவரெனச்  
சொல்லாது மீண்டேன்; எ - று

(ரு)

ருசு. † உள்ளுதற் கினிய மன்ற செல்வர்  
யாண பிணித்த பொன்புனை கயிற்றி  
னெள்ளெரி மேய்ந்த சுரத்திடை  
யுள்ளம் வாங்கத் தந்தனின் குணனே.

எ - று, வினைமுற்றி மீண்டுவந்தலைமகள் தலைவிக்கு அவள்குணம்  
புகழ்ந்து கூறியது.

(ப - னா.) ‘உள்ளம்வாங்கத் தந்தனின்குணன்’ என்றது, என்னுள்ளம்  
வாங்குதற்பொருட்டு நீ தந்தகுணங்கள்; எ - று. (க)

ருஎ. குரவ மலர மரவம் பூப்பச்  
சுரணணி கொண்ட கானங் காணாஉ  
வழுங்குக் செய்பொருட் செலவென விரும்பினின்  
னங்கலிழ் மாமை கவின  
வந்தீனர் தோழிநங் காத லோரே.

(ரு - ம்.) \* ‘சொல்லாது’ † ‘கானந்தானே’ ‡ ‘உள்ளங்கினிய’

க௮

ஐங்குறு நூறு

[நான்காவது

எ - து, பொருள்வயிற்பிரிந்து ஆண்டுறைகின்ற  
தலைமகன் குறித்தபருவ

வரவுகண்டு கடிதின்மீண்டிவந்தமை தோழி தலைமகட்குச்  
சொல்லியது.

(ப - னா.) 'அழுங்கு  
செய்பொருட்செலவு' என்றது, மேலுளதாகும்

பொருட்பிணிச்செலவும் இனிக் கெடுவதாக; எ - று.

(எ)

ந.ரு.அ. கோடுயர் பன்மலை யிறந்தன ராயினு

நீட விடுமோ மற்றே நீடுநினைந்து

துடைத்தொறுந் துடைத்தொறுங் கலங்கி

\* யுடைத்தெழு வெள்ள மாகிய

கண்ணே.

எ - து, தலைமகள் ஆற்றாமையென்று, பிரிந்ததலைமகள்  
வந்தனனாகத்தோழி

சொல்லியது.

(அ)

ந.ரு.க.

அரும்பொருள் வேட்கைய மாகிநிற் றுறந்து

பெருங்க லதரிடைப் பிரிந்த காலேத்

தவநனி நெடிய வாயின வினியே

பணியிழை யுள்ளியாம் வருதல்

னணிய வாயின சுரத்திடை யாரே.

எ - து, மீண்டுவந்த தலைமகன் அவனைப் பிரிகின்றகாலத்துச் சுரத்துச்  
சேய்மையும் வருகின்றகாலத்து அதன் அணிமையுங்கூறியது. (க)

நகர. எரிகவார் துண்ட வென்றுழ் நீரிடை

யரிய வாயினு மெளிய வன்றே

யவவுறு நெஞ்சம் + கவவுநனி விரும்பிக்

கடுமான் நிண்டேர் ! கடைஇ

நெடுமா னோக்கின் னுள்ளியாம்

வரவே.

எ - து, வினமுற்றி மீண்டுவந்ததலைமகன், 'சுரத்தருமைநோக்காது  
வந்தவாறு என்னை?' என் வினவியதலைமகட்குச் சொல்லியது. (க)

நகர.—வரவுரைத்தபத்து முற்றிற்று.



(13 - ம்.) \* 'உடைத்தருவெள்ளம்' † 'கவவுநனி விரும்பு' ! 'கடவி'

நெ.—முன்னிலைப் பத்து.



நகக. \* உயர்கரைக் கான்யாற் றவிர்மண

லகன் றுறை

வேனிற் பாதிரி விரிமலர் குவைஇத்  
தொடலை தைதிய மடவரன் மகளே

கண்ணினுங் கதவநின் முலையே

முலையினுங் கதவநின் றடமென் றோளே.

எ - து, புணர்ந்துடன்போகிய தலைமகன்

இடைச்சுரத்துக்கண் விளை

யாட்டுவகையாற் பூத்தொடுக்கின்ற தலைமகளைக்கண்டு  
புகழ அவள் அதற்கு

நாணிக் கண்புதைத்தவழிச் சொல்லியது.



நகசஉ. † பதுக்கைத் தாய  
வொதுக்கரும் கவலைச்

சிறுகண் யானை யுறுபகை நினையா  
தியாங்குவந் தனையோ பூந்தார்

மார்ப

வருள்புரி நெஞ்ச முய்த்தா  
விருள்பொர நின்ற விரவி னானே.

எ - து, சேணிடைப்பிரிந்த தலைமகன் இடைநிலத்தத்தங்காது இரவின்  
கண்வந்துழித் தோழிசொல்லியது. (உ)

நகசஉ. சிலைவிற் பகழிச் செந்துவ ராடைச்  
‡ கொலைவி லெயினார் தங்கைநின் முலைய  
சுணங்கென ஓ நினைதி நீயே  
யணங்கென நினையுமென் னணங்குறு நெஞ்சே.

எ - து, புணர்ந்துடன்செங்கின்ற தலைமகன் இடைச்சூத்துத் தலைமகனை  
நம்பாராட்டியது. (ஈ)

நகசச. || முளமா வல்சி யெயினர் தங்கை  
யினமா வெயிற்றிக்கு ஏ மிர்நிலை யறியச்  
சொல்லினே னிரக்கு மளவை  
வெள்ளேல் விடலை விரையா திமே.

(டி - ம்.) \* 'உயரறற் கான்பாற் மவிரறல்' † 'பதுக்கைதாய' ‡ 'கொலை  
வல்லெயினர்' § 'கினைத்தி' || 'முளவுமா' ¶ 'நின்னிலையறிய'

எ - து, உடன்போக்கு நயந்ததலைமகன்

அதனைத்தோழிக்குணர்த்த அவன்

முடிப்பாளாய்ச் சொல்லியது.

(சு)

நகநடு. கணமா தொலைச்சித் தன்னையர் தந்த

\* நிணஆன் வல்சிப் படுபுள் ளோப்பு

+ நலமா னெயிற்றி போலப் பலமிகு

நன்னல நயவர அடையை

யென்னோற் றனையோ மாவின்

றளிரே.

எ - து, வரைவிடைவைத்துப் பிரிந்து

மீள்கின்றான் இடைச்சுரத்துக்

குழைத்த மாவின் றளிர்கண்டு சொல்லியது.

(ரு)

நகநக. அன்னாய் வாழிவேண்

டன்னையென் றோழி

பசந்தனள் பெரிதெனச் சிவந்த கண்

னை

கொன்னே கடவுதி யாயி

னென்னதூஉ.

‡ மறிய வாசுமோ மற்றே

முறியிணர்க் கோங்கம் § பயந்த மாறே.

எ - து, தலைமகளைநோக்கி, 'இவ்வேறுபாடு

எற்றினாளுயிற்று?' என்று

வினவிபசெவிலிக்குத் தோழி அறத்தொடுகின்றது.

(ப - னா.) இது முன்னாள் அவன் தந்த கோங்கம்பூவால் விளைந்ததெனப் பூத்தருபுணர்ச்சி கூறியவாறுயிற்று. இது கருப்பொருளாற் பாலை. (சு)

நசுஎ. பொரியுரைக் கோங்கின் பொன்மருள் பசுவீ  
விரியிணர் வேங்கையொடு || வேறுபட மிலைச்சி

விரவுமல ரணிர்த வேனிற் கான்பாற்றுத்

தேரொடு குறுக வந்தோன்

பேரொடு புணர்ந்தன் .றன்னை || யிவ னுயிரே.

எ - து, நொதுமலர் வரைவின் கண் தோழி செவிலிக்கு அறத்தொடு  
கின்றது.

(ப - னா.) 'கான்பாற்றுத்தேரொடு குறுகவந்தோன்' என்றது, காண்  
யாற்று யாங்கள் அழுந்தழிக் குறுகவந்தோன்; எ - று. எனவே புனறரு  
புணர்ச்சி கூறியவாறுயிற்று. 'பேரொடு புணர்ந்தன்று இவளுயிர்' என்றது,  
அன்றுதொட்டு இன்னாள் தந்த உயிரென அவன்பேரொடுபட்டது இவளுயிர்  
எ - று. இது காலத்தாற் பாலை. (எ)

(பே - டி.) \* 'நிணவூண்வல்கி' † 'அலமர லெயிற்றி போல நலமிக'  
! 'அரியவாசுமோ' § 'பயந்தமார்பே' || 'வேறுபட்டுமிலைச்சி' || 'இவள்  
கவினே'

பாலை.]

௩௭ — முன்னிலைப் பத்து.

ககக

௩௬அ.

எரிப்பூ விலவத் \* தூழ்கழி பன்மலர்  
பொரிப்பூம் புன்கின் புகர்நிழல்  
வரிக்குந்

தண்பத வேனி லின்ப நுகர்ச்சி  
பெம்மொடு கொண்மோ பெருமநின்  
னம்மெ லோதி | யழிவில

ளெனினே.

எ - து, 'வேனிற்காலத்து தும்மொடு  
விளையாட்டு நுகர வருவல்' என்று  
பருவங்குறித்துப் பிரியலுற்ற தலைமகற்குத் தோழி  
கூறியது.

(ப - ரா.) 'அம்மெலோதி அழிவிலளெனின்  
இன்பநுகர்ச்சி எம்மொடு  
கொண்மோ' என்றது, நீ வருந்துணையும் இவள்  
ஆற்றியுள்ளாயின், எம்மொடு  
நுகர்ச்சி கொள்வீராமென மறுத்தவாறு.

(அ)

ந.சு.கை. வளமலர் ததைந்த வண்டுபடு

நறும்பொழின்

முளைநிரை முறுவ லொருத்தியொடு !

நெருநற்

குறிநீ செய்தனை யென்ப வலரே

குரவ நீள்கினை யுறையும்

பருவ மாக்குயிற் கௌவையிற் பெரிதே.

எ - து, பரத்தையொருத்தியுடன் பொழிகைத்துத்  
தங்கிவந்த தலை

மகன் தலைமகள் வினாயவழி, 'யாரையும் அறியேன்'

என்றானாக அவள்

கூறியது.

(ப - னா.) இது பாலைக்குறித்தாகிய வேனிற்கண் நிகழும் குரவும் குறி  
வங் கூறுதலாற் பாலையாயிற்று. (க)

ந.எ0. வண்கினைக் கோங்கின் மண்கமழ் படலை

யிருஞ்சிறை வண்டின் பெருங்கிளை மொய்ப்பட

|| நீயந் துறையப் பட்டோள்

|| யாவ னோவெம் மறையா திமே.

எ - து, பரத்தையொருத்திக்குப் பூவணிர்தானென்பது கேட்ட தலை  
மகள், 'அஃதில்லை' என்று மறைக்குந்தலைமகற்குக் கூறியது.

(ப - னா.) இது, பாலைக்குரிய கருப்பொருளாகிய கோங்குக. தினமை  
யால், பாலையாயிற்று. (க0)

நள.—முன்னிலைப்பத்து முற்றிற்று.



(ப - ன்.) \* 'ஊழ்கிழிபன்மலர்' † 'அழிவினெனவே' ‡ 'நெருகை'  
§ 'உறையும்' || 1 'நயந்துலைய' ¶ 'யாரளோ'

ககஉ

ஐங்குறுநூறு

[நான்காவது

நள.—மகட்போக்கியவழித் \*

தாயிரங்கு பத்து.



நளக. 1 மள்ளர் † கொட்டின் மஞ்ஞை

யாலு

முயர்நெடுங் குன்றம் படுமழை

தலைஇச்

சுரநனி யினிய வாசுக தில்ல  
வறநெறி யிதுவெனத்

தெளிந்தவென்

பிறைநுதற் குறுமகள் போகிய † சுரனே.

(க)

௩௭௨. என்னு முள்ளினள் கொல்லோ  
தன்னை

நெஞ்சுணத் தேற்றிய வஞ்சினக்  
காளையொ

§ டமுங்கன் மூது ரலரெழுச

செழும்பல் குன்ற மிறந்தவென் மகளே.

(உ)

௩௭௩.

நினைத்தொறுங் கலிழு மிடும்பை யெய்துக  
புலிக்கோட் பிழைத்த கவைக்கோட்டு முதுகலை  
மான்பிணை யனைதர வாண்குரல்

விளிக்கும்

வெஞ்சர மென்மக ளாய்த்த

வம்பமை வல்வில் விடலை தாயே.

எ - து,

தலைமகளைத் தலைமகன் கொண்டிகழிந்த

கொடுமைநினைந்து நற்றூய் சொல்லியது.

(ப - ஐ.)

இவட்காக யான் பட்டதுயரம் அவன்றாயும்

படவேண்டும்

எ - று.

ந.எசு. பல்லூழ் நினைப்பினு நல்லென் னாழ

(ந.)

மீளி முன்பிற் காளை காப்ப

முடியகம புகாஅக கூந்தலள

கடுவனு மறியாக் காடிற் தோளே.

(பீ - ம்.) \* 'தாயிரங்கியபத்த', 'தாயிரங்குப்பத்த' † 'கொட்டிமுன்னு'  
‡ 'கானே' § 'அழுங்கின்முதர்'

<sup>1</sup> சூழ்வார்த்திருநகர் ஸ்ரீ தேவர்பிரான்கவிராயாவர்களுவிட்டுக் கையெழுத்தப்பிரதியில் இந்தச் செய்யுளும் அடுத்தசெய்யுளும் காணப்படவில்லை; இவைகள் இருத்தற்குரிய இடத்தில் "வயங்குகதிர் ஞாயிறு திருகலி னீரமுடி, கயந்தக ளாகிய வியந்தபு கொள்கையொ, டின்ன வரையினு மினிய வாருக, காத்த னயந்துபா ராட்டவென், மாதர் மடப்பிடி போடிய சுரனே." என்னும் செய்யுளொன்றுமே எழுதப்பட்டிருந்தது.



பாலே.]௩௮.—மகட்போக்கியவழித்த

ராயிரங்குபத்து. ௧௧௩

எ - து, தலைமகள் உடன்போயவழி  
தாய் கூறியது.

அவள் இளமைநினைந்து இரங்கித்  
(ச)

௩௭௫. \* இதுவென் பாவை பாவை யிதுவென்

னலமரு நோக்கி னலம்வரு சுடர்நுதற்  
பைங்கிளி யெடுத்த பைங்கிளி  
யென்றிவை

காண்டொறுங் காண்டொறுங் கலங்க  
நீங்கின ளோவென் பூங்க ளேனே.

எ - து, சேரியும் அயலும் தேடிக்  
காணாதுவந்தாரைக் கண்டு தலைமகள்  
தாய் சொல்லியது.

ந.எசு. நாடொறுங் கலிழு மென்னினு  
மிடைநின்று

காடுபடு தீயிற் + கனலியர் மாதோ  
நல்வினை நெடுநகர் கல்லெனக் கலங்கப்

பூபுரை யுணகண மடவரற  
‡ போக்கிய புணர்த்த வறனில் பாலே.

எ-து, தலைமகள் போய்வழி நற்றாய் விதியைவெகுண்டு சொல்லியது. (சு)

ந.எள. நீர்நசைக் கூக்கிய வயவல் யானை  
யியம்புணர் தூம்பி னுயிர்க்கு மத்தஞ்  
சென்றனண் மன்றவென் மகளே  
‡ பந்தும் பாவையுங் கழங்குமெமக் கொழித்தே.

எ + நு, தலைமகள் உடன் || போய்வழி அவள் பந்துமுதலாகியகண்ட நற்  
முய் கலங்கிச் சொல்லியது. (ஏ)

ந.எஅ. செல்லிய ி முயலிப் பாஅய சிறகர்  
வாவ \*\* லுக்ககு மாலையாம் புலம்பப்  
போகிய வவட்கோ நோவேன் நேமொழித்  
துணையிலள் கலிழு நெஞ்சி  
னிணையே ருண்க ணிவட்குநோ வதுவே.

(பு - ம்.) \* 'இதுவென் பாவைக் கினியநன் பாவை, யிதுவென் பைந்  
கினி யெடுத்த பைங்கினி, யிதுவென் பூவைக் கினியசொற் பூவைபென், நலம்  
வரு நோக்கி னலம்வருஞ் சுடர் துதல், காண்டொறுங் காண்டொறுங் கலங்கி,

நீங்கின னோவென் பூங்க னோளே.' † 'கனலிய' ‡ 'போகிய' § 'பந்துபாவை  
பும்' || 'போகியவழி' ¶ 'முயலின்' \*\* 'உவக்குமாலை'

ககசு

ஐங்குறுநூறு

[நான்காவது]

எ - து, தலைமகள் உடன்போய்வழி  
சொல்லியது.

அவள்தோழியாற்றுவைமகண்ட நற்றாய்  
(அ)

நுகை.

தன்னம ராயமொடு நன்மண நுகர்ச்சியி

பனிவரை  
நினிதாங் கொல்லோ தனக்கே

யினக்களிது வழங்குஞ் சோலை

வயக்குறு வெள்வே லவற்புணர்ந்து  
செலவே.

எ - து, புணர்ந்துடன்போகியவழித் தோழி அறத்தொடுநிற்பக்கேட்ட  
நற்றாய், 'அதனை முன்னேயறிவித்து நாம் மணம்புணர்த்த ஒழுகாது போயி  
னள்' என நொந்து சொல்லியது. (சு)

ந.அ. அத்த நீளிடை யவனெடு போகிய  
முத்தோர் வெண்பன் முகிழ்நகை

மடவர

\* ரூப ரென்னும் பெயரே வல்லா  
நெடுத்தேன் மன்ற யானே  
கொடுத்தோர் மன்றவவ ளாயத் தோரே.

எ - து, தலைமகள்  
சொல்லியது.

உடன்போகியவழித் தெருட்டுவார்க்குச் செவிலித்தாய்  
(க0)

ந.அ.—மகட்போக்கியவழித் தாயிரங்குபத்து முற்றிற்று.



ந.க.—உடன்போக்கின்கண் இடைச்சுரத  
துரைத்த பத்து.



ந.அக. பைங்காய் நெல்லி

பலவுடன் மிசைந்து

செங்கான் மராஅத்த வரிநிழ லிருந்தோர்  
யார்கொ லளியர் தாமே வார்சிறைக்

† குறுங்கான் மகன்றி லன்ன

வுடன்புணர் கொள்கைக் காத லோரே.

எ - து, உடன்போக்கின்கண் இடைச்சுரத்துக் கண்டார் சொல்லியது.(க)

(பீ - ம்.) \* 'தாய னென்னும் பெயரே னல்லாது' † 'குறுங்கானகன்றில்'

பாலை.] நக,உடன்...இடைச்சுரத்து ரைத்த பத்து, ககரு

ந.அஉ. புள்ளொலிக் கமர்த்த கண்ணள் வெள்வேற்  
றிருந்துகழற் காளைபொ டருஞ்சாங் கழிவோ  
ளெல்லிடை யசைந்த கல்லென் சீறார்ப்  
புணையிழை மகளிர்ப் பயந்த

மனைகெழு பெண்டிர்க்கு நோவுமார்

பெரிதே.

எ - து, தலைமகள் இடைச்சுரத்தினது

ஊரின்கண் எல்லிடைத் தங்கிய

வழி அவ்வூர்ப்பெண்டிர் பார்த்து இரங்குதல் கண்டார்

சொல்லியது.

(உ)

ந.அ.ந. கோட்சுரும் பற்று நாட்சரத்

தமன் ற

நெடுங்கான் மராஅத்துக் குறுஞ்சினை பற்றி  
வலஞ்சரி வாலிணர் கொய்தற்கு

நின் ற

மள்ள னுள்ள மகிழ்கூர்ந் தன்றே  
பஞ்சாய்ப் பாவைக்குந் தனக்கு  
மஞ்சாய் கூந்த \* லாய்வது கண்டே.

எ - து, உடன்போகிய தலைமகள் தலைமகன் வளைத்த  
கொம்பிற் பூக்கொண்டு தனக்கும் பாவைக்கும் வகுக்கக்  
கண்டார்கூறியது. (ந)

ந.அ.ச. சேட்புல முன்னிய † வசைநடை யந்தணர்

நும்மொன் றிரந்தனென் மொழிவ

லெம்மூர்

† யாய்நயந் தெடுத்த வாய்நலங் கவின

வாரிடை யிறந்தன ளென்மி

னேரிமை முன்கையென் னாயத் தோர்க்கே.

எ - து, உடன்போகிய தலைமகள் ஆண்டு எதிர்வரும் அந்தணர்க்குச் சொல்லியது. (சு)

ந.அ.நி. கடுங்கட் காளையொடு நெடுந்தே ரேறிக்  
கோள்வல் ி வேங்கை மலைபிறக் கொழிய  
|| வேறுபல் லருஞ்சுர மிறந்தன ளவனெனக்  
கூறுமின் வாழியோ வாறுசென் மாக்க  
ண்ற்றோ ணயந்துபா ராட்டி  
யெற்கெடுத் திருந்த வறனில் யாய்க்கே.

(டி - மீ.) \* 'ஆய்வதுகொண்டே' + 'விரைநடை' ! 'தாய்கயந்தெடுத்த  
வாய்நலங்கவின்பெற' 'பேங்கையமலை' || 'வேரன்மலருஞ்சுர மிறந்தனனென'

ககக

ஐங்குறுநாறு

[நான்காவது]

எ - து, வரைவுமறுத்துழி உடன்போய தலைமகள்  
இடைச்சுரத்துக்கண்

டாரை, 'யான் போகின்றபடியை யாய்க்கு நீர்  
கூறவேண்டும்' எனச் சொல்லி  
யது.

(ரு)

ந.அ.சு. புன்கண் யானையொடு புலிவழங் கத்த  
நயந்த காதலற் புணர்ந்துசென் றனளே

நெடுஞ்சுவர் நல்லின் மருண்ட

விடும்பை யுறுவிநி ன் கடுஞ்சுன்  
மகளே.

எ - து, புணர்ந்துடன்போகிய கலைமகளை

இடைச்சுரத்துக் கண்டார்  
அவள்தாய்க்குச் சென்று கூறியது.

(சு)

ந.அ.எ. அறம்புரி யருமறை நவின்ற நாவிற  
றிமம்புரி கொள்கை யந்தணிர்  
தொழுவலென்



# மெண்டொடி வினவும் பேதையம் பெண்டே

கண்டனெ மம்ம சுரத்திடை \* யவனே  
யின்றுணை யினிதுபா ராட்டக்  
குன்றுயர் பிறங்கன் மலைபிறந் தோளே.

எ - து, பின்சென்ற செவிலியால் வினாவப்பட்ட அந்தணர் அவட்குச் சொல்லியது. (எ)

க.அ.அ. † நெருப்பவிர் கனலி யுருப்புச்சினந் தணியக்  
கருங்கால் டு யாத்து வரிநிழ லிரீஇச்  
சிறுவரை யிறப்பிற் || காண்குவை செறிதொடிப்  
பொன்னேர் மேனி மடந்தையொடு  
¶ வென்வேல் விடலை முன்னிய சுரனே.

எ - து, தேடிச்சென்ற செவிலிக்கு இடைச்சுரத்துக்கண்டார் அவனைக் கண்டதிறம் கூறியது. (அ)

(சு - ம்.) \* 'அவனே' † 'இறந்தோரே' ‡ 'ஒருப்பவிர்கனலி' டு 'யாத்தவரி நிழல்கைஇ' || 'காண்டி செறிதளிர்' ¶ 'வென்வேலண்ணல்'

பாலை.]

சு0.—மறுதரவுப் பத்து.

நுகுக. செய்வினைப் பொலிந்த செறிகழ

வேன்றான்

மையணற் காளையொடு பைய

வியலிப்

பாவை யன்னவென் னாய்தொடி

மடந்தை

சென்றன ளென்றி ரைய

வொன்றின வோவவ ளஞ்சிலம்

படியே.

எ - து, பின்சென்ற செவிலித்தாய்,  
வினவப்பட்டோர், 'கண்டோம்'  
என்புழிச் சொல்லியது.

(க)

நுகுக. \* நல்லோ ராங்கட் பார்துகை தொழுது

பல்லாழ் † மறுகி வினவு வோயே

திண்டோள் வல்விற் காளையொடு

கண்டனெ மன்ற சுரத்திடை யாமே.

எ - து, பின்சென்ற செவிலித்தாய் பலரையும் வினாவக் கண்டோர் நாம்  
கண்டவாறு அவட்குக்கூறியது, (க0)

நகூ.—உடன்போக்கின்கண் இடைச்சுரத்

துரைத்தபத்து முற்றிற்று.



ச0.—மறுதரவுபபத்து.



நகூக.

மறுவி ழாவிச் சிறுகருங் காக்கை

யன்புடை மரபினின்

கிளையோ டாரப்

பச்சுன் பெய்த பைந்நிண வல்கி

பொலம்புனை கலத்திற் றருகு வென் மாதோ  
 வெஞ்சின விறல்வேற் காளைபொ  
 டஞ்சி லோதியை வரக் டிகரைந் தீமே.

எ - து, உடன்போகிய தலைமகள் மீடற்பொருட்டுத் தாய் காகத்திற்குப்  
 பராய்க்கடன் உரைத்தது. (க)

(பு - ம்.) \* 'நல்லோரங்கட்பரிந்து' † 'மறுகின்' ‡ 'தரைந்திடுமே'

ககஅ

ஐங்குறுநூறு

[நான்காவது]

நகஉ. வேய்வனப் பிழந்த தோளும்  
 வெயிடுறற

வாய்கவின் றொலைந்த நுதலு  
 நோக்கிப்

\* பரிபல் வாழி தோழி † பரியி  
 னெல்லையி லிடும்பை தருஉ

நல்வரை நாட்டுனுடு ‡ வந்த மாறே.

எ - து, உடன்போய் மீண்டுவந்த தலைமகள்,  
 வழிவரல்வருத்தங் கண்டு  
 ஆற்றாளாகிய தோழிக்குச் சொல்லியது.

(2)

௩௯௩. துறந்ததற் கொண்டு துயரடச்

சாஅ

யறம்புலந்து பழிக்கு || மனைக ணாட்டி  
யெவ்வ நெஞ்சிற் கேம மாக  
வந்தன னோரின் மகளே  
ஏ வெந்திறல் வெள்வேல் விடலைமுந்

துறவே.

எ - து, உடன்போய்த் தலைமகள் மீண்டிவந்துழி அயலோர் அவள் தாய்க்  
குச் சொல்லியது. (௩)

௩௯௪. மாண்பில் கொள்கையொடு மயங்குதுயர் செய்த  
வன்பி லறனு \*\* மருளிற்று மன்ற  
வெஞ்சர மிறந்த வஞ்சி லோதிப்  
பெருமட மான்பிணை யலைத்த

சிறுதுதற் குறுமகட் காட்டிய வம்மே

எ - து, உடன்போய்த் தலைமகள்வந்துழித் தாய் சுற்றத்தார்க்குச் சொல்லி  
யது. (௪)

௩௯௫. முனிவயிர்ப் பிறந்த வனிவளர் கூரெரிச்  
சுடர்விடு நெடுங்கொடி விடர்முனை முழங்கு  
மின்ன வருஞ்சரந் தீர்த்தன மென்மெல  
வேகுமதி வாழியோ குறுமகள் போதுகலந்து

கறங்கிசை யருவி வீழும்

பிறங்கிருஞ் சோலைநம் மல்கெழு நாட்டே,

எ - து, உடன்போய் மீள்கின்றதலைமகள் தலைமகட்குச் சொல்லியது. (நு)

(மீ - ம்.) \* 'பிரியல்வாழி' † 'பிரியன்' ‡ 'வந்தவாழே' § 'அறந்ததற்  
கொண்டம்' || 'உண்கனாட்டி' ¶ 'வெஞ்சினவென் டெவல்' \*\* 'அருளின் று'

பாலை.]

சு0.—மறுதரவுப் பத்து.

ககக

ககக. \*

புலிப்பொறி வேங்கைப் பொன்னினர் கொய்துநின்  
கதுப்பய லணியு மளவை பைபயச்  
சுரத்திடை யயர்ச்சியை யாறுக

மடந்தை

கல்கெழு சிறப்பி னம்மூ

ரெல்லிருந் தாகிப் புகுக நாமே.

இதுவுமது.

(சு)

ககக. கவிழ்மயி ரெருத்திற் செந்நா

யேற்றை

\*

குருளைப் † பன்றி கொள்ளாது கழியுஞ்

சுரநனி வாரா நின்றன ளென்பது.

† முன்னுற விரைந்தநீ ருரைமி

னின்னகை முறுவலென் னுயத் தோர்க்கே.

எ - து, உடன்போய் மீள்கின்ற தலைமகள்

கண்டு கூறியது.

தன்னுர்க்குச்செல்கின்றாரைக்

(எ)

நகஅ. புள்ளு மறியாப் & பல்பழம் பழுனி

மடமா னறியாத் தடநீர் நிலைஇச்

சுரநனி யினிய வாருக வென்று

நினைத்தொறுங் கலிமு மென்னினு

மிகப்பெரிது || புலம்பின்று தோழிநம் மூரே.

எ - து, தலைமகள் மீண்டுவந்துழி அவட்குத் தோழிகூறியது.

(அ)

கூகூ. தும்மனைச் சிலம்பு கழீஇ யயரினு

மெம்மனை வதுவை நன்மணங் கழிகெனச்

சொல்லி நெவனோ மற்றே வென்வேன்

மையற விளங்கிய சழலடிப்

பொய்வல் காளைய யீன்ற தாய்க்கே.

எ - து, உடன்கொண்டுபோன தலைமகன் மீண்டு தலைவியைத் தன் இஸ்  
லத்துக்கொண்டுபுக்குழி அண்ணாய் அவட்குச் சிலம்புகழிநோன்பு செய்கின்ற  
ளெனக்கேட்ட நற்றாய் ஆண்டுநின் தும்வந்தார்க்குச் சொல்லியது. (கூ)

(பி - ம்.) \* 'புலிப் பொலி வேங்கை' † 'பன்றிக்கொள்ளாது' ‡ 'முன்  
னுறச்செல்வீருரைமின்' § 'பல்பழம்பழை' || 'கலங்கின்று'

கஉ௦

ஐங்குறு நூறு

சு௦௦. மள்ள ரன்ன மரவந் தழீஇ

மகளி ரன்ன வாடுகொடி துடங்கு

மரும்பதங் கொண்ட பெரும்பத

வேனிற்

காதல் புணர்ந்தன ளாகி யாய்கழல்

வெஞ்சின விறல்வேற் காளையொ

டின்றுபுகு தருமென வந்தன்று

நூதே.

எ - து, உடன்போய் வதுவையயரப்பட்ட தலைவி,



‘தலைவனே’ இன்று

‘வரும்’ எனக்கேட்ட செவிலித்தாய் நற்றாய்க்குச் சொல்லியது.

(க0)

ச0.—மறுதரவுப்பத்து

முற்றிற்று.



நான்காவது

பாலை முற்றிற்று.



ஓதலாநதைப்பா.



ஐந்தாவது

முல்லை.



சுக,—செ.வி.லி.கூற்றுப்



பத்து

சுக. மறியிடைப் படுத்த மான்பிணை  
போலப்

புதல்வ னடுவண ஞக நன்று  
மினிது முன்றவவர் கிடக்கை  
முனிவின்றி

நீனிற் வியலகங் கவைஇய

வீனு மும்பரும் பெறலருங் குரைத்தே.

எ - து, கடிமனைச்சென்றுவந்த செவிலி

உவந்தவுள்ளத்தளாய் நற்றாய்க்  
குச் சொல்லியது.

இனி வநுகின்றபாட்டு ஒப்பதனுள்  
முதல்எட்டினுக்கும் இஃதுஒத்தும்.(க)

சுரு. புதல்வற் கவைஇய தாய்புற முயங்கி  
நசையினன் வதிந்த கிடக்கை பாணர்  
நரம்புளர் முரற்கை போல  
வினிதா லம்ம பண்புமா ருடைத்தே.

(உ)

சுரு. புணர்ந்தமகா தலையிற் புதல்வன் றலையு  
மமர்ந்த வுள்ளம் பெரிதா கின்றே  
யகன்பெருஞ் சிறப்பிற் றந்தை + பெயரன்  
முறுவலி னின்னகை பயிற்றிச்  
சிறுதே ருருட்டுந் தளர்நடை கண்டே.

(ஈ)

சுரு. வாணுத லரிவை மகன்முலை யூட்டத்  
தானவள் சிறுபுறங் கவையின

என்று

நறும் ! பூந் தண்புற வணிந்த  
குறும்பல் பொறைய நாடுகிழ வோனே.

(ச)

(பி - ம்.) \* 'காதலின்' + 'பெயரான்' † 'பூண்டண்'  
ககீ

கஉஉ

ஐங்குறுநூறு

[ஐந்தாவது

சுரு. ஒண்குடர்ப் பாண்டிற் செஞ்சுடர் போல

மனைக்குவிளக் காயினண் மன்ற கனைப்பெயற்

பூப்பல வணிந்த வைப்பிற்

புறவணி நாடன் புதல்வன் றுயே.

(ரு)

சுரு. மாத ருண்கண் மகன்விளை யாடக்

\* காதலித் தழீஇ யினிதிருந் தனனே  
தாதார் † பிரச மூதும்

போதார் புறவி னுடுகிழ வோனே.

(சு)

ச௦௭. நயந்த காதலித் தழீஇப் பாணர்  
நயம்படு முரற்கையின் யாத்த பயன்றெறிந்

தின்புறு புணர்ச்சி நுகரு  
மென்புல வைப்பி னுடுகிழ வோனே.

(ஏ)

ச௦௮. பாணர் முல்லை பாடச் சுடரிழை

வாணுத லரிவை முல்லை மலைய  
வினிதிருந் தனனே நெடுந்தகை

துனிதீர் கொள்கைத் !

தன் புதல்வனெடு பொலிந்தே.

(அ)

ச௦௯.

புதல்வற் கவைஇயினன் றந்தை மென்மொழிப்  
புதல்வன் றுயோ விருவருங்

கவையின

ளிணிது மன்றவவர் கிடக்கை

§ நனியிருந் பரப்பினிவ் வலகுட னுறுமே.

(க)

சக0. மாலை முன்றிற் குறுங்காட்  
டி ன்னைகை

மனையோ டினேவி யாகப் புதல்வன்  
மார்பி னூரு மகிழ்ச்சை யின்பப்  
பொழுதிற் கொத்தன்று மன்னே  
மென்பணித் தம்ம பாணன தியாமே.

எ - று, கழமனைச்சென்ற செவிலி, தலைமகளும் தலைமகளும் புதல்வ  
னோடு பாடல்கேட்டிருந்தமை கண்டு தன்னுள்ளே உவந்துசொல்லியது (க0)

சக. — செவிலிகூற்றுப்பத்து முற்றிற்று.

(டி - ற்.) \* 'காதலிற்றழி' † 'பிரசுரலும்' ‡ 'தம்புதல்வன்' § 'நனி  
யிரும்பரப்பு'

முல்லை.]

கஉ௩

சஉ. — கிழவன்

**பருவம்பாராட்டுப் பத்து.**

சகக, ஆர்குர லெழிலி யழி துளி சிதறிக்.

கார்தொடங் கின்றூற் காமர் புறவே  
வீழ்தரு புதுப்புன லாடுகந்

தாழிருங் கூந்தல் வம்மதி விரைந்தே.

எ - து, பருவங்குறித்துப் பிரித்தலைமகன் அப்பருவத்திற்கு முன்னே வந்து தலைவியொடுகூடிச் செல்லாநின் றுழிப் பருவம்வந்ததாகத் தான் பருவத் திற்குமுன்னே வந்தமைதோன்றக் கூறுவான் தலைவிக்கு உரைத்தது. (க).

சகஉ. \* காயா கொன்றை நெய்தன் முல்லை

போதவிழ் தளவமொடு + பிடவலர்ந்து கவினிப்  
பூவணி கொண்டன்றூற் புறவே  
பேரமர்க் கண்ணி யாடுகம்  
விரைந்தே.

இதுவுமது.

(ப - ரா.) விளையாட்டுநயப்புக் கூறியது.

(உ)

சகந். நின்னுத னுறு நறுந்தண் புறவி  
 னின்னே போல மஞ்ஞை யாலக்  
 கார்தொடங் கின்றூற் பொழுதே  
 பேரிய லரிவை நாநயத் தகவே.

இதுவுமது.

சகசு. புள்ளு மாவும் புணர்ந்தினி துகளக்  
 கோட்டவுங் கொடியவும் பூப்பல பழுனி  
 மெல்லிய லரிவை கண்டிசு  
 மல்ல லாகிய மணங்கமழ் புறவே.

இதுவுமது.

சகந். இதுவே மடந்தைநா மேவிய பொழுதே  
 புதுவே மடந்தைநா முள்ளிய புறவே  
 யினிதுடன் கழிக்கி லிளமை  
 யினிதா லும்ம ! வினியவர்ப்

புணர்வே.

இதுவுமது.

(ரு)

---

(19 - ம்.) \* 'காயாக்கொன்றை' † 'பிடவமலர்ந்து' ‡

'இனியவர்புணர்வே'

கஉசு

ஐங்குறுநூறு

[ஐந்தாவது



போதார் நறுந்துகள் கவினிப் புறவிற்

முதார்ந்து

கனிச்சுரும் பரற்றுங் காமர் புதலின்

மடப்பிடி தழீஇய மாவே

சுடர்த்தொடி மடவரற் புணர்ந்தனம்

யாமே.

எ - து, பருவங்குறித்துப் பிரிந்ததலைமகள்  
பருவத்திற்கு முன்னே வந்து

தலைவியொடுகூடிச்

செல்லாநின்றழி

அதற்கு

இனியனாய்த் தன்னுள்ளே

சொல்லுவான்போன்று தலைவி அறியுமாற்றற்

கூறியது.

(சு)

சகள. காரகலந் தன்றற் புறவே பலவுட

னோர்பரந்

தனவாற்

புனமே

யோர்கலந்து

தாதார் பிரச மொய்ப்பப்

## இதுவுமது.

(எ)

சகஅ. வானம் பாடி வறங்களைத் தானு  
தழிதுளி தலைஇய புறவிற் காண்வர  
வானர மகளோ நீயே  
மாண்முலை யடைய முயங்கி யோயே.

எ - து, குறித்தபருவத்திற்கு உதவவாராநின்ற வழிக்கண் உருவுவெளிப் பாடுகண்டதலைமகன் இல்லைத்துப்புருந்துழித் தலைமகட்குச் சொல்லியது. (அ)

சகக. உயிர்கலந் தொன்றிய செயிர்தீர் கேண்மைப்  
\* பிரிந்துற லறியா விருந்து கவவி  
நம்போ நயவரப் புணர்ந்தன  
கண்டிகு மடவரல் புறவின் மாவே.

எ - து, இன்பறுகர்ச்சிக்கேற்ற பருவம்வந்துழித் தலைமகளொடு புறவிற் சென்றதலைமகன் அவ்விடத்துமாக்ளை அவட்குக்காட்டிச் சொல்லியது. (க)

சஉ௦. பொன்னென மலர்ந்த கொன்றை மணியெனத்  
தேம்படு காயா மலர்ந்த தோன்றியொடு  
நன்னல மெய்தினை புறவே நின்னைக்  
காணிய வருதும் யாமே  
வாணுத லரிவையொ டாய்நலம் படர்ந்தே.

(பி - ி.) \* 'பிரிந்துறவறியா'

முல்லை.]

சுந.—வி ர வு ப் ப த் து.

கஉரு

எ - னு, குறித்தபருவத்து எய்திய அணித்தாகவந்த  
தால் அணிகொண்ட புறவைநோக்கிச் சொல்லியது

தலைமகன் பருவத்

(க0)

சஉ.—கிழவன் பருவம்பாராட்டுப்பத்து

முற்றிற்று.



சுந.—வி ர வு ப் ப த் து.



சஉக. மாலை வெண்காழ் காவலர் வீச

நறும்பூம் புறவி நெடுங்குமுய விரியும்

\* புன்புல நாடன் மடமக

ணலங்கிளர் பணைத்தோள் விலங்கின

செல்லவே.

எ - து, வினை பலவற்றிற்கும்

பிரிந்தொழுகுந்தலைமகள் பின்பு மனை வயின்  
நீங்காது ஒழுகுகின்ற காதலுணர்ந்தோர் சொல்லியது.

(ப - னா.)

வெண்காழென்றது, மாலைக்காலத்து

முயலெறியுந்தடினய. (க) சஉஉ. கடும்பரி

நெடுந்தோக் கால்வல் புரவி

நெடுங்கொடி முல்லையொடு தளவமல

ருதிர

விரையுபு கடைஇநாஞ் செல்லி

னிரைவளை முன்கை வருந்தலோ விலளே.

எ - து, மீள்கின்றான்

தேர்ப்பாகன்கேட்பச் சொல்லியது.

(உ)

சஉந. மாமழை

யிடியூஉத் தளிசொரிந் தன்றே

வாணுதல் பசப்பச் செலவயார்ந் தனையே  
யாமே நிற்றுறந் தமைபல

மாய்மல ருண்கணு நீர்நிறைந் தனவே.

எ - டு, கார்ப்பருவத்தே பிரியக்கருதிய தலைமகற்குத் தோழி தலைமகளது  
ஆற்றாமையிற் செலவழங்குவித்தது.

(ப - னி.) இது, கார்ப்பருவத்தே கூறுதலான் முல்லையாயிற்று. (உ)

சஉச. புறவணி நாடன் காதன் மடமக  
ளொண்ணுதல் பசப்ப நீசெலிற் றெண்ணீர்ப்  
போதவிழ் தாமரை யன்னரின்  
காதலம் புதல்வ ி னழுமினி முலைக்கே.

இதுவுமது.

(ச)

(பே - ம.) \* 'புன்புன நாடன்' + 'அழுமினி'

கஉக

ஐங்குறுநூறு

[ஐந்தாவது]

சஉடு. புன்புறப் பேடை சேவ லின்புற

மன்ன ரியவரி னிரங்குங் கானம்  
வல்லை நெடுந்தேர் கடவி

னால்ல லருநோ யொழித்தலெமக்

கெளிதே.

எ - து, வினைமுற்றி மீளுந்தலைமகன் தேர்ப்பாகற்குச் சொல்லியது. (௫)

சபக. வென்வேல் வேந்த னருந்தொழி  
றுறந்தினி

நன்னுதல் யானே செலவொழிந்

தனெனே

முரசுபா டதிர வேவி

பரசுபடக் கடக்கு மருஞ்சமத் தானே.

எ - து, வேந்தற்குத் தானேத்தலைவனாய் ஒழுகும் தலைமகன் பிரிந்து வினை

முடித்துவந்து தலைவியோடு உறைகின்றழி.,

‘இன்னும்பிரியுங்கொல்’ என்று

கருதிய தலைமகட்குக் கவற்சிதீரச்சொல்லியது.

(சு)

சஉஎ. பேரமர் மலர்க்கண் மடந்தை நீயே

காரெதிர் பொழுதென விடலொல்

போருடை வேந்தன் பாசறை

வாரா னவனெனச் செலவழங் கினனே.

எ - து, 'பிரியங்கொல்' என்று ஐயுற்று உடன்படாமை மேற்கொண்டு ஒழுக்குின்ற தலைமகட்குத் \* தான் பிரிவொழிந்ததற்குக் காரணங்கூறித் தேற்றியது. (எ)

சஉஅ. தேர்செல வழுங்கத் திருவிற் கோலி  
யார்கலி பெழிலி † சோர்தொடங் கின்றே  
வேந்துவிடு விழுத்தொழி லொழிய  
யான்றொடங் கினனா னிற் ‡ புறந் தாவே.

எ - து, 'பிரியங்கொல்' என்று ஐயுற்றதலைமகள் ஐயந்தீரத் தலைமகன் சொல்லியது. (அ)

சஉக. பல்லிருங் கூந்தல் பசப்பு நீவிடிற்  
செல்வேந் திஸ்ஸ யாமே செற்றார்  
வெல்கொடி யரண முருக்கிய  
கல்லா யானே வேந்துபகை வெல்ற்கே.

(பே - ம்.) \* 'தான் இனிப்பிரிவொழிந்த' † 'கார்தொடங்கின்றே' ‡ 'புறந் தாவே'

முல்லை.]

சச.—புறவணிப் பத்து

கஉஎ

எ - து, குறிப்பினுற் பிரிவுணர்ந்து வேறுபட்ட

தலைமகள் உடம்படுவா

ளாக வேந்தற்கு உற்றுழிப்பிரியுந் தலைமகன் சொல்லியது.

(க)

சுந. நெடும்பொறை மிசைய குறுங்காற்  
கொன்றை

யடர்பொன் னென்னச் சுடரிதழ் பகருங்  
காண்கெழு நாடன் மகளே  
யழுத லான்றிசி னழுங்குவல்  
செலவே.

எ - து, 'பிரியுங்கொல்' என்று ஆற்றாளாகிய

தலைமகட்குத் தலைமகன்

பருவவரவுகறி 'இதுகாரணத்தாலும் பிரியேன்'

எனச் சொல்லியது. (க0)

சுந.—விரவுப்பத்து முற்றிற்று.

சச.—புறவணிப்பத்

து.



சுநக. நன்றே காதலர் சென்ற வாறே  
யணிநிற \* விரும்பொறை மீமிசை  
மணிநிற † வருவின தோகையு முடைத்தே.

எ. - ஐ, 'பிரிவுடம்பட்டும் ஆற்றாயாகின்றது என்னை?' என்று வினவிய வழி, 'அவர்போனசுரம் போகற்கரிதென்று ஆற்றேனாகின்றேன்' என்ற தலை மகட்டு 'வேனிற்காலங்கழிந்தது; கார்ப்பருவத்தோற்றத்திலே பிரிந்தாராக லான், அச்சுரம் நன்று' எனத் தோழிசொல்லி ஆற்றுவித்தது.

இனி வருகின்றபாட்டு ஒன்பதுக்கும் இஃது ஒஃதும். (க)

சுநஉ. நன்றே காதலர் சென்ற வாறே  
‡ சுடுபொ னன்ன கொன்றை சூழிக்  
கழ்புகு வனர்போன் மள்ளரு முடைத்தே. (உ)

சுநங. நன்றே காதலர் சென்ற வாறே  
நீர்ப்பட வெழிலி வீசங்  
கார்ப்பெயற் கெதிரிய கானமு முடைத்தே. (ங)

சுநச. நன்றே காதலர் சென்ற வாறே  
மறியுடை மான்பிணை யுகளத்  
தண்பொய்ல் பொழிந்த விற்பமு முடைத்தே. (ச)

(பி - ம்.) \* 'இரும்புறம்', 'அரும்பொறை' † 'உருவின்றோகை'  
'சுடும்பொன்'

கஉஅ

ஐங்குறு நூறு

[ஐந்தாவது

சுரு. நன்றே காதலர் சென்ற வாறே

நிலனணி நெய்தன் மலரப்  
பொலனணி கொன்றையும்  
பிடவழு முடைத்தே. (ரு)

சுரு. நன்றே காதலர் சென்ற வாறே

நன்பொ னன்ன சுடரிணர்க்  
கொன்றையொடு மலர்ந்த குருந்துமா  
ருடைத்தே. (சு)

சுரு. நன்றே காதலர் சென்ற வாறே  
யாலித் தண்மழை தலைஇய

வாலிய மலர்ந்த முல்லை முடைத்தே.  
(எ)

சுரு. நன்றே காதலர் சென்ற வாறே

பைம்புதற் பல்பூ மலர

வின்புறத் தகுந பண்புமா ருடைத்தே.  
(அ)

சுரு. நன்றே காதலர் சென்ற வாறே  
குருந்தங் கண்ணிக் கோவலர்  
பெருந்தண் ணிலைய பாக்கமு முடைத்தே. (க)

சசு. நன்றே காதலர் சென்ற வாறே  
தண்பெய லளித்த பொழுதி  
ஹெண்சுடர்த் தோன்றியுந் தளவமு முடைத்தே. (க0)

சசு.—புறவணிப்பத்து முற்றிற்று.



சரு.—பாசறைப் பத்து.



சசக. ஐய வாயின செய்யோள் கிளவி  
கார்நா ஞ்ருமொடு கையறப் பிரிந்தென  
நோய்நன்கு செய்தன வெமக்கே  
யாமுறு துயரமவ ளறியினோ நன்றே.

எ - து, சென்றவினை முடியாமையிற் கார்நா ளம் வந்தவிடத்து மீள்ப்  
பெறுத தலைமகன் தலைமகளுழைநின்றும் வந்த துதர்வார்த்தைகேட்டு இங்  
கியது.

(ப - னை.) கார்நா ஞ்ருமொடு நோய்நன்குசெய்தன, செய்யோள் கிளவி  
பெனக் கூட்டுக. (க)

முல்லை.]

சரு.—பாசறைப் பத்து.

கஉக

சசஉ. பெருஞ்சின வேந்த னருந்தொழி

றணியின்

விருந்துநனி பெறுதலு முரியண்

மாதோ

விருண்டுதோன்று விசம்பி னுயர்நிலை

யுலகத்

தருந்ததி யணைய கற்பிற்

குரும்பை \* மணிப்பூட் புதல்வன்

றயே.

எ - து, வேந்தற்கு உற்றுழிப்பிரிந்ததலைமகள்

வினைமுடியாமையிற்

பாசறைக்கணிருந்து பருவவரவிற்கட் சொல்லியது.

(உ)

சசந. நனிசேப்த் தென்னாது நற்றே

ரேறிச்சென்

றிலங்கு நிலவி னிளம்பிறை போலக்

காண்குவெந் தில்லவவள்

கவின்பெறு சுடர்நுதல்

விண்ணுய ரரண்பல வெளவிய

மண்ணுறு முரசின் வேந்துதொழில்

விடினே.

இதுவுமது.

(ங)

சசச. பெருந்தோண் மடவாற் காண்குவெந்

தில்ல

நீண்மதி லரணம் பாய்ந்தெனத்

தொடிபிளந்து

வைந்துதி + மமுகிய தடங்கோட் டியாணை

வென்வேல் வேந்தன் பகைதணிந்

தின்னுந் தன்னாட்டு

முன்னுதல் பெறினே.

இதுவுமது.

(ச)

சசடு. புகழ்சால் சிறப்பிற் காதலி புலம்பத்

துறந்துவந் தணையே யருந்தொழிற் றகட்டீர்

நல்லேறு + தழீஇ நாகுபெயர் காலை

யுள்ளுதொறுங் கலிழு நெஞ்சம்

வல்லே யெம்மையும் ட் வரவிழைத் தனையே.

எ - து, பாசறைக்கணிநுந்த தலைமகன்  
பருவவரவின் கண் தலை  
நினைந்து நெஞ்சொடுபுலந்து சொல்லியது.

(டி - மீ.) \* 'மீணிப்பூண்டபுதல்வன்' † 'மழுங்கிய' ‡ 'த  
வழைத்தனையே'

க ௩௦

ஐங்குறுநூறு

[ஐந்தாவது]

சசசு. முல்லை நாறுங் கூந்தல் கமழ்கொள  
நல்ல காண்குவ மாஅ யோயே

பாசறை யருந்தொழி லுதவிநங்  
காதனன் னாட்டுப் போதரும்

பொழுதே.

எ - து, பாசறைக்கணிநுந்த தலைமகன்  
பருவவரவின் கண் உருவுவெளிப்

பாடுகண்டு சொல்லியது.

(சு)

சசஎ. பிணிவீடு பெறுக மன்னவன்  
நெழிலே

பனிவளர் தளவின் சிரல்வாய்ச் செம்முகை

யாடு \* சிறைவண் டவிழ்ப்பப்

பாடல் சான்ற காண்கம்வா னுதலே.

எ - து, வேந்தற்கு உற்றுழிப்பிரிந்த தலைமகன், அவன் வினைமுற்றிமீளும்  
வேட்கையனாய் பருவவரவின் கண் தலைமகனை நினைத்துச் சொல்லியது. (எ)

சசஅ. † தழங்குரன் முரசங் காலை யியம்பக்

கடுஞ்சின வேந்தன் நெழிலெதிர்ந்

தன்னே

மெல்லவன் மருங்கின் முல்லை பூப்பப்

பொங்குபெயற் கணைதுளி

காரெதிர்ந் தன்றே

யஞ்சி லோதியை யுள்ளுதொறுந்

துஞ்சா தலமர னுமெதிர்த் தனமே.

எ - து, வேந்தற்கு உற்றுழிப்பிரிந்த தலைமகன்  
பருவம்வந்தவிடத்தினும்  
மீள்பெறாது அரசன்செய்தியும் பருவத்தின்செய்தியும்  
தன்செய்தியுங் கூறி  
ஆற்றுவது. (அ)

சசக. முரம்புகண் ணுடையத் திரியுந் திகிரியொடு  
பணைநிலை முனைஇய வயமாப் புணர்ந்து  
திண்ணிதின் மாண்டன்று தேரே  
யொண்ணுதற் காண்குவம் வேந்துவினை விடினே.

எ - து, பாசறைக்கண் வேந்தனொடு வினைப்பொருட்டாற் போந்திருந்த  
தலைமகன் அவ்வேந்தன் மாற்றுவேந்தர் தருதிறைகொண்டு † மீள்வானாகப்  
பொருந்துழித் தானும் மீட்சிக்குத் தேர்ச்சமைத்த எல்லைக்கண்ணே அவ்வரசன்  
பொருத்தந்தவிரந்த மீண்டும் வினைமேற்கொண்டாளுகச் சொல்லியது. (க)

(பி - ம.) \* 'சிறைவண்டழைப்ப' + 'தழங்குஞரல்' † 'மீள்வானாகப்பிரிந்  
துழித் தேர்ச்சமைத்த அழைத்துழைக்கண்ட எல்லை'

முல்லை.]சக. —பருவங்கண்டு

கிழத்தியுரைத்த பத்து, ககக

சகௌ. \* முரசுமா றிரட்டு மருந்தொழிற்



பகைதணிந்து

நாடுமுன் னியரோ

புகெழு வேந்தன்

வெய்ய வுயிர்க்கு † நோய் தணியச்

செய்யோ † ளிளமுலைப்

படஇயரென் கண்ணே.

எ - து, வேந்தற்கு உற்றுழிப்பிரிந்த தலைமகன்  
வினேமுற்றுமையிற்

பாசறைக்கணிநுந்து தன் மனக்கருத்துரைத்தது.

(க0)

சரு.—பாசறைப்பத்து

முற்றிற்று.



சகா.—பருவங்கண்டு

சிழத்தியுரைத்த பத்து.



சருக. கார்செய் காலையொடு கையறப்

பிரிந்தோர்

தேர்தரு விருந்திற் றவிர்குதல் ய

ாவது

மாற்றருந் தானே நோக்கி

யாற்றவு மிருத்தல் வேந்தனது

தொழிலே.

எ - து, வேந்தற்கு உற்றுழிப்பிரிந்த தலைமகன்  
குறித்தபருவநினைந்து

ஆற்றியிருந்ததலைமகன் அப் பருவவரவிற்கட்  
பாசறையினின்றும் வந்தார்

அரசன்செய்தி கூறக்கேட்டு ஆற்றாளாய்ச் சொல்லியது.

(க)

சருஉ. வறந்த ஞாலந் தெளிர்ப்ப வீசிக்  
கறங்குர லெழிலி கார்செய் தன்றே  
பகைவெங் காதலர்

திறைதரு முயற்சி

மென்றோ ளாய்கவின் மறைபப்  
பொன்புனை பிரத் தலர்செய் தன்றே.

எ - று, குறித்தபருவத்து வாராது தலைமகன்  
பகைமேல்முயல்கின்ற

முயற்சிகேட்ட தலைமகள் கூறியது.

(உ)

சருங்.

|| அவனொறுந் தேரை தெவிட்ட மிசைதொறும்

வெங்குரற்

புள்ளின மொலிப்ப வுதுக்கான்

கார்தொடங் கின்றூற் காலே யதனா

னீர்தொடங் கினவா

னெடுங்கணவா

தேர்தொடங் கின்றூ னம்வயி னானே.

(பு - ம்.) \* 'முரசுமாறு' † 'நோதணிய' ‡ 'இடைமுலை' § 'தகுதல்' || 'அவலுறும்'

கருஉ

ஐங்குறுநூறு

[ஐந்தாவது]

எ - று ; புருவங்கண்டு ஆற்றாளாகியதலைமகள்  
தொழிக்குச் சொல்லியது.

(ப - ரா.) 'தேர்தொடங்கின்றூல்' என்பது தேர்  
வரத்தொடங்குதல்  
இல்லையாயிற்று; எ-று.

(ந)

சுருசு.

தளவின் பைங்கொடி தழீஇப் பையென  
நிலவி னன்ன நேரநம்பு பேணிக்

கார்நயந் தெய்து முல்லையவர்

தேர்நயந் துறையுமென் மாமைக்

கவினே.

எ - து, பருவவரவின் கண் தலைமகள் ஆற்றாளாய்த்  
தோழிக்குச் சொல்  
லியது.

(ச)

சுருரு. அரசுபகை தணிப முரசுபடச் சினைஇ

கின்றே

யார்துர லெழிலி கார்தொடங்

யளியவோ வளிய தாமே

யொளிபசந்து

மின்னிழை நெடுகிழச் சாஅய்த்

தொன்னல மிழந்தவென் றடமென்

ரேளே.

எ - து, ஆற்றுவிக்குந் தோழிக்குத் தலைமகள் சொல்லியது.

(ப - னா.) அரசு படைகதணிந்து எல்லாரும்  
இத் தோளுக்குரியவரோர் போதார்; எ-று.

மீளும்வண்ணம் கார்வந்தது;  
(ரு)

சநிகு.

உள்ளார் கொல்லோ தோழி வெள்ளிதழ்ப்

பகன்மதி யுருவிற் பகன்றை மாமலர்

வெண்கொடி யீங்கைப் பைம்புத லணியு  
மரும்பனி யுளைய கூதி

ரொருங்கிவ னுறைத

நெளித்தகன் றோரே.

எ - து, குறித்தபருவம் வரவும் தலைமகன் வந்திலனாக, ஆற்றாளாகிய  
தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது. (சு)

சுருள. \* பெய்ப்பனி நலிய வுய்தல்செல் வாது  
குருகின நரனும் பிரிவருங் காலேத்  
துறந்தமை கல்லார் காதலர்  
மறந்தமை கல்லாதென் மடங்கெழு நெஞ்சே.

எ - து, பருவவரவின் கண் ஆற்றுவார்க்குத் தோழிக்குத் தலைமகள் சொல்  
லியது. (எ)

(பி - ம்.) \* 'பெய்ப்பனி நலிய'

[முல்லை.]

சுள. — தோழி வற்புறுத்த பத்து கங்ங

சுருள.

துணர்க்காய்க் கொன்றை குழற்பழ முழ்த்தன  
வதிர்பெயற் கெதிரிய சிதர்கொ

டண்மலர்

பாணர் பெருமகன் பிரிந்தென  
மாணல மிழந்தவென் கண்போன்

றனவே.

எ - து, பருவங்குறித்தப் பிரிந்த தலைமகன்வரவுபார்த்திருந்த தலைமகள்  
பருவமுதிர்ச்சிகூறி ஆற்றாளாயுரைத்தது.

(ப - னை.) சிதர் - சிந்துதல்.

(அ)

சருக. மெல்லிறைப் பணைத்தோட் \*  
பசலை தீரப்

புல்லா

புல்லவு † மியைவது கொல்லோ

ராரரண் கடந்த சீர்கெழு தானை  
வெல்போர் வேந்தனொடு சென்ற  
நல்வய லூர னறுந்தண் மார்பே.

எ - து, 'வேந்தன் வினைமுற்றினான்;  
நின்காதலர் கடுகவருவர்'; எனக்.

‡ கேட்டதலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது.

(க)

சசுந. பெருஞ்சின வேந்தனும் பாசறை  
முனியா

தோன்றா

னிருங்கலி வெற்பன் றாதுந்

ததையிலை வாழை முழுமுத லசைய

வின்து வாயையு மலைக்கு

மென்னு குவென்கொ லளியென் யானே.

எ - து, வேந்தற்கு உற்றுழிப்பிரிந்த தலைமனைப் பருவமுதிர்ச்சியினும்  
வரக்காணுது தலைமகள் சொல்லியது. (க௦)

சுக. — பருவங்கண்டு

கிழத்தியுரைத்தபத்து முற்றிற்று.

சுள். — தோழி வற்புறுத்த பத்து.

சுக. வான்பிசுர்க் கருவியிற் பிடவுமுகை தகைபக்  
கான்பிசுர் கற்பக் கார்தொடங் கின்றே  
யினையல் வாழி தோழி யெனையதுஉ  
நிற்றுறந் தமைகுவ ரல்லர்  
வெற்றி வேந்தன் பாச்சறை யோரே.

(பு - ம்.) \* 'பயலைங்க' † 'இசைவது' ‡ 'கேட்டதோழிக்குத் தலைமகள்  
சொல்லியது'



# [ஐந்தாவது]

எ - து, பிரிவிடை வேறுபட்டகிழத்தியைத் தோழி  
வரவுகூறி, 'உரைத்த

பருவம்வந்ததாகலான் அவர்வருவர்' என வற்புறீஇயது.

(ப - னா.) 'கான் பிசுர்கற்ப' என்றது,  
'மழைபெய்திட்டால் மரம்பெய்யும்'  
என்னும் முறைமைபற்றிக் கூறியவாறு.

(க)

சகூஉ. ஏதில பெய்ம்மழை காரென \*  
மயங்கிய

பேதையங் கொன்றைக் கோதைநிலை நோக்கி

† யெவனினி மடந்தைநின் கலிழுவே  
நின்வயிற்

றகையெழில் வாட்டுந ரல்லர்.

முகையவிழ் புறவி னாடிறந் தோரே.

எ - து, பருவங்கண்டு வேறுபட்டகிழத்தியைத்  
தோழி, 'பருவமன்று'  
என வற்புறீஇயது.

(உ)

சகூந. புதன்மிசை நறுமலர் கவின்பெறத்

தொடரிநின்

னலமிசு கூந்த றகைகொளப் புனைய  
வாரா தமையலோ விலரே நேரார்  
நாடுபடு நன்கலந் தரீஇயர்  
நீடினார் தோழிநங் காத லோரே.

எ - து, குறித்தபருவம்வரவும் தலைமகன்

கூறி வற்புறீஇயது.

தாழ்த்துழித் தோழி காரணங்

(க)

சகச. கண்ணெனக் கருவினை மலரப் பொன்னென  
விவர்கொடிப் பீர மிரும்புதன் மலரு  
மற்சிர மறக்குந டல்லர்நின்

னற்றோண் ட மருவரற் குலமரு

வோரே.

எ - து, வரைந்த அணுமைக்கண்ணே பிரிந்த தலைமகன்குறித்த பருவம்  
வந்துழி, 'இதனை மறந்தார்' என்ற தலைமகட்குத் தோழி, 'வரைவதற்குமுன்பு  
அவரன்புடைமை இதுவாகலான் மறத்தல்கூடாது' எனச்சொல்லி வற்புறீஇ  
யது.

(ச)

சகரு. || நீரிசு வன்ன நிமிர்பரி நெடுந்தேர்  
கார்செய் கானம் பின்படக் கடைஇ  
மயங்குமல ரகல நீயினிது முயங்க  
வருவர் வாழி தோழி  
செருவெங் குருசி றணிந்தனன் புகையே.

(பி - ம்.) \* 'மயங்கிப்' † 'எவனனி' ‡ 'பீரமிரும்புதன்' § 'மருவரல்'  
|| 'நீரிசுவன்ன'

முல்லை.] சஎ.—தோழி

வற்புறுத்த பத்து. கநடு

எ - து, பருவங்கண்டு வேறுபட்டதலைமகளை,  
வேந்தன் வினைமுடித்தா

னனக்கேட்டதோழி, 'வருவர்' என வற்புறீஇயது.

(ப - னா.) 'நீரிசுவன்ன' என்றது.....

(ரு)

சசுசு. வேந்துவிடு விழுத்தொழி லெய்தி  
யேந்துகோட்

டண்ணல் யானை யாசுவிடுத் தினியே  
யெண்ணிய நாளாகம் வருதல்

பெண்ணியற்

காமர் சுடர்நுதல் விளங்குந்  
தேமொழி யரிவை தெளிந்திசின்

யானே,

எ - து, பிரிவின்கண் ஆற்றாளாகியதலைமகளை

'அவர்போனதாரியம் இடை

யூறின்றி முடித்துவருதல் பல்லாற்றா னுந்தெளிந்தேன்'  
எனத் தோழிசொல்லி

ஆற்றுவித்தது.

(சு)

சகா எ. புனையிழை நெகிழ்ச்சா அய்  
நொந்துநொந்  
தினையல் வாழியோ விசுவை  
வினைவயிற்  
சென்றோர் நீடினார் பெரிதெனத்  
தங்காது  
நம்மினும் விரையு மென்ப

வெம்முரண் யானை விறற்போர் வேந்தே.

எ. கு, தலைமகன் வினைவயிற்பிரிய  
ஆற்றாளாகியதலைமகளைத் தோழி  
வற்புறீஇயது.

(ப - ரா.)

‘சென்றோர்நீடினார் பெரிது’ என்பது.....

(எ)

சக.அ. வரிதுணல் கறங்கத் தேரை தெவிட்டக்  
கார்தொடங் கின்றே காலை யினிநின்  
னேரிறைப் பணைத்தோட் கார்விருந் தாக  
வடிமணி நெடுந்தேர் கடைஇ  
வருவ ரின் றுநங் காத லோரே.

எ - து, பிரிவுகீட ஆற்றாளாய தலைமகட்குத் தோழி பருவங்காட்டி,  
'இன்றேவருவர்' என வற்புறீஇயது. (அ)

சக.க. பைந்திணை யுணங்கல் செம்பூழ் கவரும்  
வன்புல நாடற் றரீஇய வலனேர்  
பங்கு ணிரூவிசும் பதிர வேறெடு  
பெயரெடங் கின்றே வானங்  
காண்குவம் வம்மோ பூங்க ணேயே.

கஙக

ஐங்குறுநூறு

[ஐந்தாவது

எ - து, பிரிவுகீட ஆற்றாளாகிய தலைமகட்குத்  
தோழி, 'அவரை நமக்குத்  
தருதற்கு வந்ததுகாண் இப்பருவம்' எனக்காட்டி  
வற்புறீஇயது.

(ப - ளை.) 'வன்புலநாடன்' என்றது அக்க.....

(க)

சஎ0. இருநிலங் குளிர்ப்ப வீசி பல்கலு

மரும்பனி யளைய \* வற்சிரக் காலே  
யுள்ளார் காதல ராயி னெள்ளிழை

சிறப்பொடு விளங்கிய காட்சி

மறக்க விடுமோநின் மாமைக் கவினே.

எ - து, பருவம்வந்ததுகண்டு தாம் குறித்தஇசை  
மறந்தாரென வேறு

பட்ட தலைமகளைத் தோழி வற்புறீஇயது.

(க0)

சஎ.—தோழி வற்புறுத்தபத்து முற்றிற்று.

—❖—  
சஅ.—பாணன பத்து.



சகக. எல்வளை நெகிழ் மேனி வாடப்

பல்லித முண்கண் பனியலைக் கலங்கத்

துறந்தோன் மன்ற மறங்கெழு குருசி  
லதுமற் றுணர்ந்தனை போலா

யின்னும் வருதி யென்னவர் தகவே.

எ - து, பருவவரவின் கண் தூதாகிவந்த  
சொல்லியது.

பாணன்கூறியவழித் தோழி  
(க)

சுஎஉ. கைவல் சீறியாழ்ப் பாண துமரே  
செய்த பருவம் வந்துரின் றதுவே  
யெம்மி னுணரா ராயினுந் தம்வயிற்  
பொய்ப்படு கிளவி நாணலு  
† மெய்யா ராகுத னோகோ யானே.

எ - து, குறித்தபருவம் வரவும் தலைமகன் வராணுகியவழித் தூதாய்  
வந்த பாணற்குத் தோழி கூறியது. (உ)

முல்லை.]

சு ௮.—பாணன் பத்து

கூடெ

சு ௭௩. பலர்புகழ் சிறப்பினுங் குருசி லுள்ளிச்

செலவுநீ நயந்தனை யாயின் மன்ற  
வின்து வரும்பட ரெம்வயிற் செய்த  
பொய்வ லாளர் போலக்  
கைவல் பாணவெம் மறவா தீமே.

எ - து,

‘தலைமகன்பிரிந்தநாட்டிற் செல்வேம்’

என்ற அவன்பாணற்குத்

தலைமகள் சொல்லியது.

(௩)

சு ௭௪. மையறு சுடர்நுதல் விளங்கக் கறுத்தோர்

செய்யரண் கிதைத்த செருமிகு தானையோடு

கதழ்பரி நெடுந்தே ரதர்படக்

கடைஇச்

சென்றவர்த் தருகுவ லென்னு



எ - து, பிரிவின்கண் ஆற்றுமைகண்டு, 'தூதாகிச்சென்று  
கொணர்வல்' என்ற பாணன்கேட்பத் தலைமகள் கூறியது.

அவனைக்  
(ச)

சஎரு. தொடிநிலை கலங்க வாடிய தோளும்

வடிநல னிழந்தவென் கண்ணு நோக்கிப்

பெரிதுபுலம் பினனே சிறியாழ்ப் பாண  
னெம்வெங் காதலொடு பிரிந்தோர்  
தம்மோன் போலான் பேரன் பினனே.

எ - து, பிரிவின்கண் வேறுபட்டதலைமகள் தலைமகனுழைநீன் தவந்தார்  
கேட்பத் தன்மெலிவு கண்டு இரங்கிய பாணனைத் தோழிக்கு மகிழ்ந்தசொல்  
லியது. (ரு)

சஎக. கருவி வானங் கார்சிறந் தார்ப்பப்  
பருவஞ் செய்தன் பைங்கொடி முல்லை  
பல்லான் கோவலர் படலைக் கூட்டு  
மன்பின் மாலைபு முடைத்தோ  
வன்பில் பாண வவர்சென்ற \* நாடே.

எ - து, 'பிரிவாற்றாமை அவற்கும் உளதன்றே, நீ வேறுபடுகின்றது  
என்னை?' என்றபாண்ம்கூத் தலைமகள் கூறியது. (ச)

கௌ

ஐங்குறுநூறு

[ஐந்தாவது]

சுஎஎ. பனிமலர் நெடுங்கண் பசலை பாயத்

துனிமலி துயரமொ டரும்பட

ருழப்போள்

கையறு \* நெஞ்சிற் குயவுத்துணை

யாகச்

சிறுவரைத் தங்குவை யாயிற்

காண்குவை மன்றாற் பாணவெந்

தேரே.

எ - து, தலைமகண்மாட்டுப் பாணனைத்

கூறியது.

தூதாக்கவிடுத்த தலைமகன்

(எ)

சுஎஅ. நீடின மென்று கொடுமை தூற்றி

வாடிய நுதல ளாகிப் + பிறிதுநினைந்

தியாம்வெங் காதலி நோய்மிகச் சா ஆய்ச்  
 சொல்லிய துணாமதி நீயே  
 முல்லை நல்யாழ்ப் பாணமற்  
 றெமக்கே.

எ - து., பிரிந்துறையுந் தலைமகன்,  
 தலைமகள்விட்ட தூதாய்ச்சென்ற

பாணனை, 'அவள் சொல்லியதிறம் கூறு' எனக் கேட்டது.

(அ)

சஎக. சொல்லுமதி பாண சொல்லுதோ றினிய  
 நாடிடை விலங்கிய வெம்வயி னாடொறு  
 மரும்பனி கலந்த வருளில் வாடை  
 தனிமை யெள்ளும் பொழுதிற்  
 பனிமலர்க் கண்ணி கூறிய தெமக்கே.

எ - து., தலைவிவிடத் தூதாய்ச்சென்ற பாணன்மாற்றங் கூறக்கேட்ட  
 தலைமகன், 'இவ்வாடைவருத்தத்திற்கு மருந்தாக இன்னுன்கூறவேண்டும்'  
 எனக் கூறியது. (க)

சஅ0. நினக்கியாம் பாணரு மல்லே மெமக்கு  
 நீயுங் குருசிலை யல்லே மாதோ  
 நின்வெங் காதலி தன்மனைப் புலம்பி  
 யிரித முண்க ணுகுத்த  
 பூசல் கேட்டு மருளா தோயே.

எ - து., தலைமகளுக்குத் தூதாய்ப் பாசறைக்கட்சென்ற பாணன் தலைமகனை  
 நெருங்கிச் சொல்லியது. (க0)

ச.அ.—பாணன்பத்து முற்றிற்று.

(டி - ம்.) \* 'நெஞ்சத்துயவுத்தணையாடி' † 'பெரிதுநினைத்த' 'பெரிது  
நினைந்து' (அ)

[முல்லை.]

ககக

சகக.—தேர்வியங்கொண்ட பத்து.

ச.அக.

சாயிறைப் பணைத்தோ ளவ்வரி யல்குற்  
சேயிழை மாதரை யுள்ளி நோய்விட  
முள்ளிட ரோமதி வலவரின்  
புள்ளியற் கலிமாப் பூண்ட தேரே.

எ - து, வினைமுற்றியீண்ட தலைமகன் தேர்ப்பாகற்குக்

கூறியது.

இனி வருகின்றபாட்டு ஒன்பதிற்கும் இஃது ஒக்கும்.

(க)

சஅஉ. தெரியிழை யரிவைக்குப் பெருவிருந் தாக

வல்விரைந்து கடவுமதி பாக \*வெள்வேல்

வென்றடுதாளை வேந்தனெடு

நாளிடைச் சேப்பி னூழியி நெடிதே.

(உ)

சஅங். ஆறுவனப் பெய்த வலர்தா யினவே  
வேந்துவிட் டனனே மானிரைந்

தனவே.

முன்னுறக் கடவுமதி பாக

நன்னுத லரிவை தன்னலம் பெறவே.

(ங)

சஅச. வேனி னீங்கக் கார்மழை தலைஇக்  
காடுகவின் கொண்டன் று பொழுது பாடுகிறந்து  
கடியக் கடவுமதி பாக  
நெடிய நீடின நேரிழை மறந்தே.

(ச)

சஅரு. அரும்பட ரவல மவளுந் தீரப்  
பெருந்தோ ணலம்வர யாமு முயங்க  
வேமதி வலவ தேரே  
மாமருண் டுகளு மலரணிப் புறவே.

(ரு)

சஅசு. பெரும்புன் மாலை யானது நினைஇ

யரும்பட ருழத்தல் யாவ தென்றும்  
புல்லி யாற்றாப் புரையோட் காண  
வன்புதெரிந் தூர்மதி வலவநின்  
புள்ளியற் கலிமாப் பூண்ட தேரே.

(சு)

(பி. ம்.) \* 'வென்வேல்'

கசு0

ஐங்குறு நூறு

[ஐந்தாவது]

சஅள. இதுமற் பிரிந்தோ ருள்ளும்  
பொழுதே

செறிதொடி யுள்ள முவப்ப .

மதியுடை வலவ வேமதி தேரே.

(எ)

சஅஅ. கருவி வானம் பெயரெடங் கின்றே

பெருவிறற் காதலி கருதும்  
விரியுளை நன்மாப் பூட்டிப்

பொழுதே

பருவர றீரக் கடவுமதி தேரே.

(அ)

சஅக. அஞ்சிறை வண்டி னரியின மொய்ப்ப  
மென்புல முல்லை மலரு மாலைப்  
பையு னெஞ்சிற் றைய லுவப்ப  
துண்புரி வண்கயி றிபக்கிநின்  
வண்பரி நெடுந்தேர் கடவுமதி விரைந்தே. (க)

சகௌ. அந்தீங் கிளவி தான்றா வெம்வயின்  
வந்தன்று .....

வாய்மணி நெடுந்தேர் கடவுமதி விரைந்தே. (கௌ)

சக. — தேர்வியங்கொண்டபத்து முற்றிற்று.



நூ.—\* வரவுச்சிறப்புரைத்த பத்து.



சகக. காரதிர் காலையா மோவின்று நலிய  
நொந்துநொந் துயவு முள்ளமொடு  
வந்தனெ மடந்தைநின் னேர்தா விரைந்தே.

எ - து, வினைமுற்றிப் புகுந்ததலைமகன் தலைவிக்குச் சொல்லியது. (க)

சகை. நின்னே போலு மஞ்ஞை யாலநின்  
 னன்னுத னுறு முல்லை மலர  
 நின்னே போல மாமருண்டு † நோக்க  
 நின்னே யுள்ளி வந்தனெ  
 னன்னுத லரிவை காரினும் விரைந்தே.

இதுவுமது.

(உ)

(டி - ம்.) \* 'வரவு செற்பு' † 'நோக்கி'

[முல்லை.]

நு. — வரவுச்சிறப்புரைத்த பத்து.

கசக

சகை. ஏறுமுரண்

சிறப்ப வேறெது நிரங்க

மாதர் மான்பிணை மறியொடு மறுகக்

\* கார்தொடங் கின்றே காலே



நேரிறை முன்கைநின் னுள்ளியாம் வரவே.

இதுவுமது.

(ந)

சகச. வண்டுதா தூதத் தேரை தெவிட்டத்  
தண்கமழ் புறவின் முல்லை மலர  
வின்புறுத் தன்று பொழுதே  
நிள்குறி வாய்த்தனர் தீர்க்கினிப்

படரே.

இதுவுமது.

(ச)

சகந. † சென்னில மருங்கிற் பன்மலர் தாஅய்ப்  
புலம்புதீர் தினிய வாயின புறவே  
பின்னிருங் கூந்த னன்னலம் புணைய  
வுள்ளுதொறுங் கலிழு நெஞ்சமொடு  
முள்ளெயிற் றரிவையாம் † வந்த மாறே.

இதுவுமது.

(ரு)

சகச. மாபுதல் சேர டு வரகிணர் சிறப்ப  
மாமலை புலம்பக் கார்கலித் தலைப்பப்  
பேரமார்க் கண்ணி நிற்பிரிந் துறைநர்  
தோடுணை யாக வந்தனர்

போதவிழ் கூந்தலும் பூவிரும் புகவே.

எ - து, குறித்தபருவத்தின்கண் தலைமகன் வந்துழித் தோழி தலைமகன்  
குச் சொல்லியது. (சு)

சுகை. குறும்பல் கோதை கொன்றை மலர்  
நெடுஞ்செம் புற்ற மீயல் பகர  
மாபசி மறுப்பக் கார்தொடங் கின்றே  
பேரிய லரிவைநின் னுள்ளிப்  
போர்வைங் குருசில் வந்த மாறே.

இதுவுமது.

(சு)

(பி - ம்.) \* 'கார்தொடங்கின்றால்' † 'செந்நிலம்' ‡ 'வந்தவாறே' § 'அர  
கிறை'

கசஉ

ஐங்குறுநூறு

சுகை. தோள்கவி னெய்தின தொழிலை  
நின்றன

புற்றன  
நீள்வரி நெடுங்கண் வாள்வனப்

வேந்துகோட் டியாணை  
வேந்துதொழில் விட்டென

விரைசெல னெடுந்தேர் கடைஇ  
வரையக நாடன் வந்த மாறே.

(அ)

இதுவுமது.

சகக. பிடவ மலரத் தளவ நனையக்  
கார்கவின் கொண்ட கானங் காணின்

வருந்துவள் பெரிதென வருந்தொழிற்

ககலாது

வந்தன ரானங் காதல

ரந்தீங் கிளவிரின் னாய்நலங் கொண்டே.

(க)

இதுவுமது.

நூ. கொன்றைப் பூவிற் பசந்த வுண்கண்  
குன்றக நெடுஞ்சனைக் குவளை போலத்  
தொல்கவின் பெற்றன விவட்கே வெல்போர்  
வியனெடும் பாசறை நீடிய  
வயமான் றோன்றனீ வந்த மாறே.

எ.து, வினைமுற்றிவந்த தலைமற்குத் தோழி சொல்லியது. (க0)

நூ.—வரவுச்சிறப்புரைத்தபத்து முற்றிற்று.

ஐந்தாவது

முல்லை முற்றிற்று.

பேயனார்.

ஐங்குறுநூறு முற்றிற்று.

மருதமோரம்போகி நெய்தலம் மூவன்  
கருதுங் குறிஞ்சி கபிலன் - கருதிய  
பாலையோத லாந்தை பனிமுல்லை பேயனே  
நாலையோதைங்குறு நூறு.

தொகை தொகுத்தார், புலத்துறைமுற்றிய கூலூர்கிழார்; இத்  
தொகுப்பித்தார் யானைக்கடசேய் மாந்தரஞ்சேலிநம்பொறையார்.

கசந

அடியிலுள்ள பாடல்கள், ஐங்குறுநூற்றுக்

கையெழுத்துப்பிரதிகள் பல

வற்றிற் காணப்படவில்லை; தென்காசித்  
சுப்பையாப்பிள்ளையவர்களிடமிரு

பிரதியொன்றில்

மட்டும் இருந்தமையின், தனியே பதிப்பிக்கப்பட்டன:—

க.

உள்ளார் கொல்லோ தோழி சிள்ளெனப்

பருந்துவீழ்ந் தெடுத்த பைந்தலை யரவங்

காதறு கவண தேய்க்குந்

தீதுறு கள்ளியங் காடிற் தோரே.

உ.

உள்ளார் கொல்லோ தோழி முள்ளுடை

யலங்குசுலை யீந்தின் சிலம்பிபொதி

செங்காய்

துகில்பொதி பவள மேய்க்கு

மகில்படு கள்ளியங் காடிற் தோரே.

(தொல். இடைச். சூ. ௩௮ - ௩; யா. வி. ௧௩. சூ.

௧௧; யா. கா. ௧௧ - ம்

பா. உரை.)

௩. உள்ளார் கொல்லோ தோழி

முள்ளுடை

யிலவ மேறிய கலவ மஞ்ஞை  
பெரிபுகு மகனி ரேய்க்கு  
மரில்படு கள்ளியங் காடிற் தோரே.

ச. உள்ளார் கொல்லோ தோழி வெள்ளைப்  
புழுங்க நெல்லின் பெரிலீழ்த் தென்ன  
துண்குழிப் புற்றின் மண்கா லீயல்  
கோல்பிடி குருட ரேய்க்கு  
மாலுறு கள்ளியங் காடிற் தோரே.

ரு. எம்மு ரல்ல தூர்நணித் தில்லை  
வெம்முரட் செல்வன் கதிரு முழ்த்தனன்  
சேந்தனை சென்மோ பூந்தார் மார்ப்  
வினையண் மெல்லியண் மடந்தை  
யரிவ் சேய் பெருங்கான் யாதே.

(தொல். அகத். கு. ௪௦. ௩; இறை. கு. ௨௩. ௨ரை.)

சு. அடும்பம் நெடுங்கொடி யுள்புதைந் தொளிப்ப  
வெண்மணல் விரிக்குந் தண்ணர் துறைவன்  
கொடிய னாயினு மாக

வவனே தோழியென் னுயிர்கா

வலனே.

(தேவ். களவு, சூ. ௨௦. ந.)

பிரயோகவிளக்கம்.

ஐங்குறு நூற்றுச் செய்யுளின் எண்.	பாட்டின் பகுதி.	நூற்பெயர்.	நூலின்பகுதி.	சூத்திரமுதலி யவற்றின் எண்.	உரையாசிரியர் பெயர்.	ஆச்காப்புத்தகத் தின் பக்க எண்.
௧	௨	௩	௪	௫	௬	௭

*	கட	மு	தொல்.	பொரு.	ச எ ர	பே.	எ நட உ
*	ரு	ச	"	"	ரு க அ	"	எ அ அ
*	க	மு.	"	"	க ரு 0	ந	ந அ அ
*	க க	உ	"	எழுத்.	ச அ க	"	உ எ க
*	"	மு.	"	பொரு.	ரு க	"	க எ
*	"	"	இ - வி.		ந எ அ		ந க் க
*	க உ	க - உ	தொல்.	பொரு	ச க	ந	அ க
*	"	மு.	"	"	ந 0 0	பே	ரு ச 0
*	க ந	"	"	"	க ச.	ந.	ந ந
*	க ச	"	"	"	க ச எ	"	ந அ 0
*	க எ	"	"	"	"	"	"
*	உ க	ச	"	"	ரு க எ	பே	எ க் க
*	"	மு.	யா - வி.		எ க		
*	"	ச	நன் - வி.		ந 0 க		
*	உ ச	க - உ	தொல்.	பொரு	ந 0 ந	பே	ரு ச ந
*	"	"	"	"	ந 0 க	"	ரு ச ச
*	"	"	"	"	ரு க் க	"	எ எ க்
*	உ எ	மு.	"	"	க ரு 0	ந	ந அ க
*	ந 0	"	"	"	க உ	"	உ ச
*	உ க - ச 0	க	நன் - வி.		ச ந அ		
*	"	"	தொல்.	சொல்.	உ எ அ	ந	க அ ரு
*	ச க	க - உ	"	பொரு.	உ ந 0	"	ச ரு அ
*	"	மு.	"	"	ந 0 0	பே	ரு ச க
*	"	க	"	"	ந 0 க	"	ரு ச உ
*	"	"	"	"	ரு க் க	"	எ எ க்
*	"	உ	"	"	ந 0 0	"	ரு ச க
*	ச உ	மு.	"	"	உ ச 0	ந	ச க் ரு
*	ச க்	"	"	"	க ச எ	"	ந எ க்
*	ரு க	"	"	"	ந 0 0	பே	ரு ச 0
*	"	ந	"	எழுத்.	உ ச க்	ந	க க் உ

\* இவ்வடையாளம், தனக்குநேரேயுள்ள ஐங்குறுநூற்றுச்செய்யுளுக்குக் குறிப்பிட்ட பழைய உரையில் விசேடவுரையிருத்தலைப் புலப்படுத்துவது.



கூட்டுதலுக்குச் செய்யுளின் எண்	பாட்டின் பகுதி.	நூற்பெயர்.	நூலின்பகுதி.	குத்திர முதல யவற்றின் எண்.	உரையாசிரியர் பெயர்.	அச்சுப் புத்தகத் தின் பக்க எண்.
௧	௨	௩	௪	௫	௬	௭
௧௧	௧௧	மு.	தொல்.	பொரு.	௧௧ ௦	௧௧ ௧
௧௨	௧௨	௨	"	"	௧௧ ௨	௧௧ ௨
௧௩	௧௩	மு.	"	"	௧௧ ௦	௧௧ ௩
௧௪	௧௪	௨	"	"	௧௧ ௦	௧௧ ௪
௧௫	௧௫	மு.	"	சொல்.	௧௧ ௧	௧௧ ௫
௧௬	௧௬	"	"	பொரு.	௧௧ ௦	௧௧ ௬
௧௭	௧௭	"	"	"	"	௧௧ ௭
௧௮	௧௮	"	"	"	௧௨	௧௧ ௮
௧௯	௧௯	"	நாற்.	ஒழி.	௧௨	௧௧ ௯
௨௦	௨௦	"	தொல்.	பொரு.	௧௦ ௦	௧௨ ௦
௨௧	௨௧	௩	"	"	௧௧ ௧	௧௨ ௧
௨௨	௨௨	"	நாற்.	கற்.	௧௧ ௧	௧௨ ௨
௨௩	௨௩	"	தொல்.	பொரு.	௧௧ ௧	௧௨ ௩
௨௪	௨௪	"	"	"	"	௧௨ ௪
௨௫	௨௫	"	"	"	"	௧௨ ௫
௨௬	௨௬	"	"	"	"	௧௨ ௬
௨௭	௨௭	"	"	"	"	௧௨ ௭
௨௮	௨௮	"	"	"	"	௧௨ ௮
௨௯	௨௯	"	"	"	"	௧௨ ௯
௩௦	௩௦	"	"	"	"	௧௩ ௦
௩௧	௩௧	௪	"	சொல்.	௨௧ ௧	௧௩ ௧
௩௨	௩௨	மு.	"	பொரு.	௨௧ ௨	௧௩ ௨
௩௩	௩௩	௧	"	சொல்.	௨௧ ௩	௧௩ ௩
௩௪	௩௪	மு.	"	பொரு.	௨௧ ௪	௧௩ ௪
௩௫	௩௫	"	நாற்.	கற்.	௨௧ ௫	௧௩ ௫
௩௬	௩௬	"	தொல்.	பொரு.	௨௧ ௬	௧௩ ௬
௩௭	௩௭	"	"	"	"	௧௩ ௭
௩௮	௩௮	"	"	"	"	௧௩ ௮
௩௯	௩௯	"	"	"	"	௧௩ ௯
௪௦	௪௦	"	இ - வி.	"	௨௦ ௦	௧௪ ௦
௪௧	௪௧	"	நாற்.	ஒழி.	௨௦ ௧	௧௪ ௧

க	க	க	தொல்.	பொரு.	க	ந	உ
க	க	க	நன் - வி.	பொரு.	க	ந	உ
க	க	க	தொல்.	பொரு.	க	ந	உ
க	க	க	தொல்.	பொரு.	க	ந	உ
க	க	க	தொல்.	பொரு.	க	ந	உ
க	க	க	தொல்.	பொரு.	க	ந	உ
க	க	க	தொல்.	பொரு.	க	ந	உ
க	க	க	தொல்.	பொரு.	க	ந	உ
க	க	க	தொல்.	பொரு.	க	ந	உ
க	க	க	தொல்.	பொரு.	க	ந	உ

பிரயோகவிளக்கம். கச

ஐங்குறுநூற்றுச் செய்யுளின் எண்		பாட்டின் பகுதி.	தூற்பெடார்.	தூலின்பகுதி.	குத்திர முதலி யவற்றின் எண்.	உரையாசிரியர் பெயர்.	ஆச்கப்படுத்தத் தின் பக்க எண்.
க	ப	க	ச	கு	சு	எ	பி
க க 0	மு.	தொல்.		பொரு.	க க க	ந.	உ எ பி
க க ந	"	"		"	க க கு	"	ந உ த
"	ந	"		சொல்.	க சு கு	"	க 0 பி
க க கு	மு.	"		பொரு.	க க க	"	உ எ கு
க உ 0	"	"		"	"	"	"
"	ச	திருச்.		"	ந எ க	பே	"
கஉக- கஉபி	க	தொல்		சொல்.	உ எ கு	இள.	
"	"	"		"	உ கு உ	"	
"	"	"		"	உ எ கு	சே	உ க கு
"	"	"		"	உ எ எ	ந.	க அ ச
"	"	நன் - வி.		"	ச ச க	"	"
க உ உ	மு	தொல்.		பொரு.	க உ	ந	உ ச
"	"	"		"	உ க ச	"	ச சு 0
"	"	நாற்.		ஒழி.	ச உ	"	க அ க
"	"	இ - வி.		"	ந க ச	"	ந கு எ
கஉபி	"	தொல்.		பொரு.	க உ	ந	உ ச
க க ந	"	"		"	"	"	"
க ச 0	"	"		"	க ச எ	"	ந ப ந
க ச க	"	"		"	க	"	க க
க ச பி	"	"		"	க கு 0	"	ந அ பி
க ச க	"	நாற்.		கற்.	ச	"	க கு க
க கு க	"	தொல்.		பொரு.	க உ	ந	உ ச
க கு கு	"	"		"	க ச எ	"	ந பி 0
க கு எ	"	"		"	"	"	ந அ ச
க கு பி	ச	"		சொல்.	ச 0 ந	சே.	உ கு ந
க சு பி	க	"		பொரு	க க ச	ந	ந உ 0
க எ உ	மு	இ - வி.		"	ச 0 கு	"	ந க ந
க எ ச	"	தொல்.		பொரு	க 0 உ	ந	உ கு 0
"	"	இ - வி.		"	கு 0 க	"	ச உ க
க எ கு	"	தொல்.		பொரு	க 0 உ	ந	உ ச கு
"	"	"		"	க 0 ந	"	உ கு ச
க எ க	"	"		"	க 0 உ	"	உ பி எ

சு	கௌ	..	இ - வி	நூல்	சு	சு
சு	கௌ	..	தொல்	பொரு	கௌ	ந
சு	கௌ	..	..	..	கௌ	..
சு	..	..	..	..	கௌ	..

கூசு அ பிரயோகவிளக்கம்.

ஐங்குறு நூற்றாண்டுச் செய்யுளின் எண்.	பாட்டின் பகுதி.	நூற்பெயர்.	நூலின்பகுதி.	குத்திமுதலி யவற்றின் எண்.	உரையாகிரியர் பெயர்.	அச்சுப்படுத்தகத் தின் பக்க எண்.
க	உ	ங	ச	ரு	சு	ஏ
க அ க க அ எ க க கு க க ச " " க க எ க க ஆ " " உ ௦ ௦ உ ௦ க " " உ ௦ உ உ ௦ ந உ ௦ னு உ ௦ க உ க ச உ க னு உ க ஆ உ க க உ உ ௦ " " உ உ ந உ ந உ உ ந ச உ ந எ " "	மு. " " " " " " இ - வி. தொல். " " இ - வி. தொல். " " " " " " " " " " மு. க மு. " " " " " " " " " " யா - வி. தொல். " " இ - வி.	நாம். தொல். " " " " இ - வி. தொல். " " இ - வி. தொல். " யா - வி. தொல். " " இ - வி.	ஒழி பொரு. " " " " பொரு " " பொரு " " பொரு " " " " " " " " " " சொல். பொரு. " " " " " " " " " " " " " " " " பொரு " "	ச உ க க ச ச கு க க ச கு ௦ க க உ க க ச கு ப க ந க க க ச உ ௦ எ உ ச ச ச உ உ ௦ ச உ ச ச க க ச ச ௦ கு க க ச க க க ச உ ௦ எ க க ச க எ உ ந எ க க ச கு க க	ந. " " " " " " ந " " " " ந " " " " " " " " " " " " " " பே ந " " " " " " " " ந " " " "	க அ க ந உ ந அ கு உ க அ ச உ க உ ச ந ௦ உ ச உ க க ச ந உ ௦ ச ச ந ச எ ௦ அ ௦ க ந உ ச எ ௦ ந ௦ அ எ க ௦ ந க க க க ந க க ச ச ந ந உ ந ச ச ச ந க க ச ச க

	உசுஉ	”	தொல்.	பொரு	கஉ	ந	உந
*	”	”	”	”	உநஎ	”	சுசுந
*	”	”	இ - வி.		நகச	”	நகசு
*	உசுஉ	”	தொல்.	பொரு	ககடு	ந	நஉடு
	உசுந	”	”	”	ககச	”	நகஅ
	உசுச	”	”	”	”	”	”
*	உசுஎ	”	”	”	”	”	”
*	”	உ	”	எழுத்.	நசசு	”	உகஉ
*	உசுஅ	மு.	”	பொரு.	ககடு	”	நஉடு

பிரயோகவிளக்கம்.

கசுசு

க	ப	க	ச	ரு	சு	ஏ	பி
ஐக்குறுமுத்துச் செய்யுளின் எண்.	பாட்டின் பகுதி.	தூற்பெயர்.	தூலின்பகுதி.	குத்திரமுதலி யவற்றின் எண்	உரையாசிரியர் பெயர்.	அச்சுப்பழக்கத் தின் பக்க எண்.	
௨௦௦	மு.	தொல்.	பொரு.	௧௧௪	ந.	௧௧௮	
௨௦௨	"	"	உறுப்.	௧௦௪	பே	௧௦௬	
௨௦௩	"	யா - வி.	"	௧௧			
௨௦௪	"	யா - தா.	"	௧௧			
௨௦௫	"	தொல்.	பொரு.	௨௧	ந	௪௧	
௨௦௬	"	"	"	௧௧௪	"	௧௧௧	
௨௦௭	"	"	"	"	"	௧௧௩	
௨௦௮	"	"	"	௨௧	"	௪௧	
௨௦௯	"	"	"	௧௧௧	"	௨௪௧	
௨௧௦	"	"	"	௧௨	"	௨௩	
௨௧௧	மு.	"	சொல்.	௪௦௩	சே.	௨௩௩	
௨௧௨	"	"	பொரு.	௧௧	ந.	௧௧௧	
௨௧௩	"	இ - வி.	"	௧௦௩		௪௦௧	
௨௧௪	"	தொல்.	பொரு	௧௨	ந	௨௩	
௨௧௫	"	"	"	௧௧௪	"	௧௦௧	
௨௧௬	"	"	"	"	"	௧௧௩	
௨௧௭	"	"	"	௧௦௩	"	௨௧௪	
௨௧௮	"	"	"	௧௪௪	"	௧௧௩	
௨௧௯	"	"	"	௧௧௦	"	௧௪௪	
௨௨௦	"	"	"	௧௧௧	"	௨௪௪	
௨௨௧	"	"	"	௧௦௩	"	௨௩௩	
௨௨௨	"	இ - வி.	"	௧௧௧	"	௪௪௪	
௨௨௩	"	"	"	௧௦௧	"	௪௦௪	
௨௨௪	"	தொல்.	பொரு	௧௧௧	ந	௧௪௪	
௨௨௫	"	"	"	௧௧௦	"	௧௧௩	
௨௨௬	"	"	"	௪௨	"	௪௧	
௨௨௭	"	"	"	௧௧௩	"	௧௨௪	
௨௨௮	"	"	"	௧௪௪	"	௧௪௪	
௨௨௯	"	"	"	"	"	௧௧௧	
௨௩௦	"	"	"	"	"	௧௧௧	

ந.ப.ந.	22	22	22	22	22	ந.ச.க.
ந.ந.ந.	22	22	22	22	22	ந.ப.ப.
ந.ந.ச.	22	22	22	22	22	22
ந.ந.க.	22	22	22	22	22	ப.ச.

கரு

பிரபோகவிளக்கம்.

அ	ப	ந	ச	ரு	க	ஏ	ப
இக்குறுநீர்முச் செய்யுளின் எண்.	பாட்டின் பகுதி.	நூற்பெயர்.	நூலின்பகுதி.	சூத்திரமுகவி யவற்றின் எண்.	உரையாசிரியர் பெயர்.	அச்சுப்பத்தகத் தின பக்க எண்.	



க	நகக	மு.	இ - வி.		நகச	நகச	நகச
	நசஎ	11	யா - வி.		நச		நகச
	நகுடு	11	தொல்.	பொரு.	சடு	ந.	அக
	நகுடி	11	11	11	11	11	அடு
ச	நகக	11	11	11	கசக	11	நகந
	நகக	11	11	11	சக	11	எடு
	நகஉ	11	11	11	கடு	11	நகச
	நகந	11	11	11	உஉ	11	சஉ
	11	11	நாத்.	ஒழி.	சஉ	11	கயடு
	நகச	11	தொல்.	பொரு.	உஉ	ந	சஉ
	நகடு	11	11	11	11	11	11
ச	நகக	11	11	11	கஉ	11	உக
ச	11	11	இ - வி.	பொரு	நகச	11	நகச
	நகக	11	தொல்.	ஒழி.	கஉ	ந	உக
	11	11	நாத்.	ஒழி.	சஉ		கயடு
	நஎ	11	தொல்.	பொரு.	கஉ	ந	உச
	11	11	இ - வி.	பொரு	நகச		நகச
	நஎக	11	தொல்.	பொரு	நக	ந	டுஎ
	நஎஉ	11	11	11	11	11	க
	நஎந	11	11	11	11	11	கடு
	நஎடு	11	11	11	11	11	கடு
	11	11	11	11	11	11	கக
	நஎக	மு.	11	சொல்.	உகஎ	11	ககஎ
	நஎஎ	11	11	பொரு.	நக	11	டுஎ
	நஎடி	11	11	11	11	11	க
	நஅ	11	11	11	11	11	11
	நஅச	11	11	11	சஉ	11	எக
	நஅடு	11	11	11	11	11	அ
	நஅஎ	11	11	11	11	11	11
	நஅடி	11	11	11	ச	11	சக
	நகக	11	11	11	நக	11	டுக
	நகஉ	11	11	11	சஉ	11	அ
	நகந	11	11	11	11	11	கக
	நகச	11	11	11	சஉ	11	அ
	நகஎ	11	11	11	நக	11	கக
	11	11	11	11	சஉ	11	அ

# பிரயோகவிளக்கம்.

கருக

ஐங்குறுநூற்றுச் செய்யுளின் எண்.		பாட்டின் பகுதி.	தூற்பெயர்.	தூலின்பகுதி.	குத்திரமுதலி யவற்றின் எண்.	உரையாசிரியர் பெயர்.	அச்சுப்பத்தகத் தின் பக்க எண்.
க	உ	க	ச	இ	ஈ	ஏ	ஆ
க க ள	மு.	இறை.					
க க அ	11	தொல்.	பொரு.		உ க		க க இ
க க க	12	11	11		க க	ந.	க க
11	13	இறை.			க க	11	க க
ச 0 க	14	தொல்.	பொரு.		உ க		க க க
ச 0 ச	15	11	11		க இ க	ந	ச 0 க
ச 0 க	16	11	11		11	11	11
ச 0 ச	17	11	11		க எ உ	11	ச க அ
11	18	11	11		க இ 0	11	ந க இ
ச உ அ	19	நாற்.	ஒழி.		ச உ	11	க அ க
ச ந க	20	தொல்.	பொரு.		ச ச க	ந	ந க 0
ச ந க	21	11	11		க	11	க அ
ச ந க	22	11	11		11	11	11
ச ச க	23	11	11		ச க	11	எ எ
ச ச க	24	11	11		11	11	எ க
ச ச க	25	11	11		11	11	11
11	26	11	11		11	11	11
ச ச அ	27	நாற்.	கற்.		க 0	11	க க க
ச ச க	28	தொல்.	பொரு.		ச க	ந	11
11	29	11	11		11	11	எ எ
ச ச க	30	11	11		11	11	11
ச ச க	31	11	11		11	11	11
ச ச க	32	11	11		11	11	11
ச ச க	33	11	11		11	11	11
ச ச க	34	11	11		11	11	11
ச ச க	35	11	11		11	11	11
ச ச க	36	11	11		11	11	11
ச ச க	37	11	11		11	11	11
ச ச க	38	11	11		11	11	11
ச ச க	39	11	11		11	11	11
ச ச க	40	11	11		11	11	11
ச ச க	41	11	11		11	11	11
ச ச க	42	11	11		11	11	11
ச ச க	43	11	11		11	11	11
ச ச க	44	11	11		11	11	11
ச ச க	45	11	11		11	11	11
ச ச க	46	11	11		11	11	11
ச ச க	47	11	11		11	11	11
ச ச க	48	11	11		11	11	11
ச ச க	49	11	11		11	11	11
ச ச க	50	11	11		11	11	11

ச. எ. ச.	21	22	23	க. ச. எ.	24	க. அ. க.
ச. எ. எ.	25	26	27	ச. க.	28	எ. எ.
ச. எ. அ.	29	30	31	32	33	34

கணபதி துணை.

அரும்பதவகராதி.

[\* எண்கள் பாட்டின் எண்கள்.]

அஃதென்னும்பெயர், எழுவாயின்	
முற்றுச்சொல்	104
அகடு - வயிறு	81
அகம் - உள்ளிடம்	42
அகம்புகன்மரபின் (வீட்டினுள்	
ளே புகுதற்குரிய முறைமை	
யையுடைய) வாயில்கள்	41
அகமனை	168
அகலம் - மார்பு	352, 353
அகலமுயக்கல்	465
அகவ - அழையாநிற்க; ஒலியா	
நிற்க	118, 314, 341
அகவுதல்	60, 62
அகழ்தல் - தோண்டிதல்	.....
அகறல் - நீங்குதல்	.....
அகன்றுறை	361
அகில்குபுகை	212
அகில்புகள்கள்	ப. 143
அங்கலிழ்மேனி	174
அங்கலிழாகம் - அழகு ஒழுகு	
கின்ற உடம்பு	106
அச்சுக்காலத்துக்கருவினையும் பீரமும்	
மலர்தல்	464
அச்சிரக்காலத்துப் பனி அலை	
தல்	470, 499
அச்சிரம்-முன்பனிக்காலம், 223,	470
அசைஇ - போய்	95
அசைஇய - மெலிந்த	174
அசைந்த - தங்கிய	382
அசைநடை	49, 258, 299, 384
அசைநடைக்கொடிச்சி	299
அசைநடையந்தணிர்	384
அசையியல் - நடங்கிய இயல்	
பிணையுடையாள்	.....
அசைவணி	320
அசோகந்தழை	211, 273
அசோகந்தனிரை மந்திப்பார்ப்பு	
அருந்தல்	273

அசோகு - ஒருவகைமரம்	273
அஞ்சனத்தை வேழக்காலிற் பெய்	
தல்	16
அஞ்சாய்கூந்தல் - ஐந்து ஆய்கூந்	
தல்; ஐம்பால்	383
அஞ்சிக்கொல்	261
அஞ்சிலோதி - அழகிய சிலவா	
கிய கூந்தல், அழகிய சிலவா	
கிய கூந்தலையுடையாள், 49,	
299, 391, 448.	
அஞ்சிறைத்தம்பி	20
அஞ்சிறை வண்டின் அரியின்	
மொய்ப்ப	489
அஞ்சவல் - அஞ்சவேன்	54
அடர் - தகடு	430
அடுக்கத்துப்பன்றி தஞ்சதல்	261
அடுக்கம் - பக்கமலை, மலைச்சா	
ரல், 220, 260, 261, 262, 267, 274	
அடுக்கன் மஞ்ஞை	296
அடுக்கனல்லூர்	298
அடுத்ததுசெய்தல்	190
அடிம்பு - ஒருவகைக்கொடி	101, 147
அடைகரை	13, 21, 115
அடைய - சேர	418
அணங்கியோன் - வருத்தியவன்	182,
245, 250, 259	
அணங்கு - தெய்வம், வருத்தம்	28,
53, 174, 256, 363	
அணங்குடைப்பனித்துறை	174
அணங்குந்றோர் - தன்புற்றோர்,	173
அணல் - தாடி	389
அணித்துறை	14
அணிந்தன்று - அணிந்தது	184
அணி (அழகு) நடைபெருமை	96
அணிமயிலன்ன அசைநடை	258
அணிமை - சமீபம்	359
அணியும் - அலக்கரிக்கும்	...
அணுமை - அணிமை	83, 219, 464
அத்தச்செயலை	273

\* கருத்தரை முதலியவற்றிற்கண்ட அரும்பதமுதலியவற்றிற்கும் அவ் வப்பாட்டின் எண்களே கொடுக்கப்பெற்றிருக்கின்றன.

## அரும்பதவகராதி.

கருந்

அத்தரீனிடை	380
அத்தப்பலவு	351
அத்தம் - அருஞ்சரம், அரியவழி, செம்மை	377, 386
அதர் - வழி	304, 316, 356, 359
அதர்க்கவலை	304
அதர்படக் கடைஇ	474
அதர்கானம்	316
அதரிடைப்பிரிதல்	359
அதிர்பெயர்கெதிர்த்தல்	453
அதிரல் - புனலிக்கொடி	345
அந்தணர்யாத்திரை	384, 387
அந்தணர் - அந்தணர்களே	384, 387
அந்தரமகளிர் - தெய்வமகளிர்	76
அந்திங்கினவி	490, 499
அம் - அழகு	106
அம்பணம் (மரக்கால்) யாமைக்கு	43
அம்பல் - சிவரதிந்நுகடும் பழி மொழி, பரவாதகளவு	9, 134, 279
அம்பற்சேரி	279
அம்பி	98, 168
அம்பி ஒருமைக்கு உவமம்	98
அம்பியகமனை	168
அம்ம - யான் கூறுகின்றதனைக் கேளென்னும்பொருளையுணர்ந்துவதோரிடைச்சொல்	67, 77, 89, 111-120, 181, 221-230, 244, 248, 313, 331-340, 387, 402, 410, 415, 474
அம்மவாழி	31-40, 89, 111 - 120, 221 - 230, 244, 331 - 340
அம்மவாழிதோழி	31-40, 111 - 120, 221 - 230, 244, 331 - 340
அம்மாமேனி	158
அம்மாவன்	ப. 61, 142

அமையாது - சேராமையால்	164
அமையும் - போதும்	20
அயம் - நீர், பள்ளம்	264
அயர்தல் - வருந்தல், விரும்புதல்	61, 147, 314, 399
அயர்வார் - செய்வார்	230
அயல்	375
அயற்பரத்தை	40
அயிர்க்கேழ் றுண்ணறல்	341
அயிரை - மீன்களில்தாழ்ந்தசாதி யான ஒருவகைமீன்	164
அரசு	466
அரசுபகைதனிய	455
அரசுபடக்கடங்கும் அருஞ்சமம்	426
அரசுமுறைசெய்த	8
அரண்கடத்தல்	459
அரண்சிதைத்தல்	474
அரண்பலவெளவியவேந்து	443
அரணம் - காவல், மதிப்புதல்	429, 444
அரம் - சங்குமுதலியவற்றை	185, 194
அரம்களிர்	185, 194
அரம்போழவலை	191, 204, 255
அரவம் - பாம்பு	ப. 143
அரவு - விடம்; ஆகுபெயர்	173
அரி - அழகு, இரேகை	...
அரிக்குரல் - அரித்தெழும் ஓசை, இனியகுரல், தவளை	85
அரிக்குருளை	265, 268
அரிசால் - அரிந்ததான்	47, 284, 286
அரிசாற்பெரும்பயறு	47
அரிதான்	286, 295
அரிதாளிலிருக்ககுருவி	295
அரிநர்	...

ஆமர்தல்	368
ஆமர் - விருப்பம்	198
ஆமர்க்கண்	412
ஆமர்த்த-போர்செய்த, விரும்பிய.....	
ஆமர்த்தகண்	79, 277, 382
ஆமர்தல் - விரும்புதல்	293
ஆமர் துணை	64
ஆமர்மமைக்கண்	214, 282, 427
அமன்ற	388
அமைதலுமமைருவம்	36
அமைத்தன் - அமைத்தது	103

அரிப்பறை (அரித்தெழுமோசை யையுடைய வாச்சியம்)விண்ணூர்	81
அரியசேயபெருங்கான்யாதே, ப.	143
அரியினம்	489
அரிப்படுகள்ளி	ப. 143
அரிவை - பெண்	354, 404, 408
அரிவோர்	190
அருக்கடி	115
அருங்குரைத்த	401
அருஞ்சம்ம்	426
அருஞ்சரங்கழிதல்	385

கருசு

அரும்பதவகராதி.

அருஞ்சரஞ்செல்வோர்	151
அருஞ்சரம், 151, 303, 307, 320, 382, 385, 395	
அருஞ்சரமிதத்தல்	385
அருந்த - அருந்திய	70, 271, 375
அருந்தி	442
அருந்தவமுயறல்	111
அருந்திதற்கடவுள்	182
அருந்துயருழத்தல்	242
அருந்தென - உண்டதாக	93
அருந்தொழிந்தகட்டீர்	445
அருந்தொழிந்து அகலாதுவந்த னர்	499
அருந்தொழிப்பகைதணிதல்	450
அரும்படர்	318, 473, 485, 486
அரும்படர்நலிய	318
அரும்படர்வலம்	485
அரும்படருழத்தல்	486
அரும்பதங்கொண்ட பெரும்பத வேனில்	400
அரும்பதம் - அரியவுணவு, அரிய செவ்வி	400
அரும்பனிகலந்த அருளில்வாடை	479
அரும்பனியுளியு	470
அரும்பின் - அரும்பையின் தன, .....	
அரும்புமுதிரவிழிணர்	148
அரும்பொருள்செய்வினைதப்பல்	302
அரும்பொருள்வேட்கை	359
அருமறைநவின் தநா	387
அருவி 183, 205, 220, 224, 228, 233, 235, 249, 251, 312, 395	
அருவிக்கு வான் உவமை	312
அருவியாடல்	224
அருள்புரிநெஞ்சம்	362
அருளில்வாடை	479
அருளுமாராது	152
அரை - ஒருவகைமரம்	325

அல்லலுழத்தல்	27
அலங்கிதழ்நெய்தல்	185
அலங்குசினைமா	8
அலங்குதல் - அசைதல்	185
அலங்குமழை	220
அலம்வருசுடர் துதல்	375
அலமரல் - சுழலல்	18, 64, 375, 449
அலர் - பலரறிந்துகூறும் பழி மொழி	71, 75, 77, 143, 164, 483
அலர்தாயின	483
அலர்துற்றுதல்	143
அலர்ந்தென - மலர்ந்ததென்று, 10, 75, 77, 132, 164, 181, 236, 279, 340, 369, 372	
அலர்மறைத்தலொல்லுமோ	71
அலராஞ்சி	295
அலராசின் து	132
அலவன் - நண்டு	179, 197
அலவனாட்டல்	197
அலறுதலையோமை - காய்ந்த தலையையுடைய ஓமை மரம்	521
அலைக் (அலைத்தல்) கலங்கல்	77, 471
அவ்வரி - அழகியவரி,	...
அவ்வளை - அழகியவளையல்,	...
அவண	333
அவரை	209, 271, 286
அவரைப்பு	209
அவரோவாரார் தான்வந்தன்றே	341-350
அவல் - பள்ளம்	447, 453
அவலம்	313, 485
அவவு - அவா	44, 360
அவவுறுநெஞ்சம்	360
அவறெறுந்தேரை தெவிட்ட	453
அவன்பாடு	26
அவன்மருங்கின்முல்லை பூப்ப	447
அவன்மறந்தாலும் நான்மறவேன்	36
அவிரிழை	74

அலையமர தனை இலை மலர்நீர்	82	அவிழிணா நறுந்தார்	82
ஒலித்தல்	325	அழலவிரநனந்தலை	326
அலகல்-தங்குதல், நாள்	86, 159, 184,	அழலவிரமணிப்பூன்	232
	470	அழிதனி - மிக்கதனி	251, 257 411
அலகுதல் - தங்குதல்	86		418
அலகுமிசை	81	அழிதனிதலைஇயபுழவு	418
அல்லகுறிப்படல்	237, 261, 272	அழிய	161
அல்லதுகெடுக	7	அழிவு	368
அல்லல் (தன்பம்) அருளாய்	4 5	அழுங்கல்-இரங்கல், கெடுதல்	181, 372

அரும்பதவகராதி.

௧௫௫



அழுக்கன் மூதூர்	66, 181, 372
அழுக்குக - கெடுக	357
அழுக்குவல்	480
அழுத கண்ணன்	330
அழுதல்	18, 38
அழுதலான் திசின்	480
அழுப - அழுவார்கள்	32
அழும்	50, 251
அள்ளல் - சேறு	22, 96
அள்ளலாடல்	96
அளிக்கும் - அளிப்பான், பாதுகாப்பான்	...
அளிய - அளிக்கத்தக்கன	120, 284
அளியர்	381
அளியவோவளிய	455
அளியன்	460
அலை - வலை	22, 23, 27, 30, 214
அலை - கலந்த	124, 171
அலை இய - கலந்த, 252, 455, 456, 470	
அலைகளுட்ட - நீரலைந்தகண்ணை	
யுடையான்	893
அஞ்சிரம் - அச்சிரம், முன்பனிக் காலம்	223, 464, 470
அற்றம் - அவமானம், சேர்வு,	.....
அற்று - போல்வது	179
அறஞ்சாலியரோ	312
அறத்தொடுநிலை குறித்துக்கூறல்	107, 201, 250
அறத்தொடுநிற்தல் - களவுவெளிப்படுத்திநிற்தல்	10, 28, 29, 105, 106, 107, 108, 110, 182, 205, 208, 210, 212, 226, 228, 241, 242, 271, 379
அறநனிசிறக்க	7
அறநெறியிடுவெனத் தெளிந்த வெண்மகள்	371
அறம்பழித்தல்	393
அறம்புரிசெங்கோன்மன்னன்,	290
அறம்புரியருமறை	387
அறம் - அறித்தொழுகும் நீர், அறுதியையுடையமணல், கருமணல்	341, 345
அறவன் - புண்ணியமுடையான்,	

அறநிலாளன் - தருமநிலைமை	
வையுடையான்	118, 229
அறனுமருளிற்று	394
அறியா - அறிந்து,	.....
அறியாமை	241
அறியாவேவன்	243
அறிவில்லாதன வொழுகு மொழுக்கம்	264
அறிவில்லாக்குவென்பு	41
அறிவுநீடு - அறியச்செய்து, அறிவென்	247
அறுகழி - நீரற்றகழி	165
அறுசுழிச்சிறுமீன்	165
அறுசில்காலதம்பி	20
அறுபு - அற்று	152
அறை - பாறை	.....
அறைஇ - அறுத்து	52
அறைதல் - ஒலித்தல்	346
அறைபுன்	198
அறைமலர்	208
அன்பற்றகாலத்திப் பணிவின் திருத்தல்	278
அன்பில் - அன்பில்லாதசொற்கள்	183
அன்புளதாடியகாலத்துத் தலைவன் வளைத்துவளைத்தொழுகல்	278
அன்ன - ஒத்த	263, 264, 265
அன்னம் - ஒருவகைப்பறவை	106
அன்னாய்	21-30, 201-30, 366
அன்னாய்வாழிவேண்டன்ன	201-210
அன்னையருங்கடி	115
அன்னையாழிவேண்டன்ன	101-110
அனை (அத்தனை) நலம்	67
அனையை - அத்தன்மையையுடையாய்	.....
ஆகம் - மார்பு	106, 197
ஆகற்க - ஆகாதொழிக	4, 9
ஆகின்ற - ஆகாநின்றது	17, 24, 132, 403
ஆகுதல்	107
ஆகுபெயர்	178
ஆன்கண்	390
ஆற்ற - அப்படி; உலமவுருபு,	44, 110
ஆட்களைக்கொல்லல்	835

அறனில்பால் - திவினை	152, 212
அறனில்பாய்	176
	335

ஆட்டல்	197
ஆட்டி - அலைத்த	24
ஆடவர் மார்பிற் கூந்தலுறுதல்	240

## கடுக

## அரும்பதவகராதி.

ஆடிய - உழுதுழக்கிய, கலந்த	115
ஆடி	238
ஆடிகல் - ஆடிவேம்,	...
ஆடிகழையடிக்கம்	220
ஆடிகிழைவவண்டு	447
ஆண்டூரல்விளித்தல்	373, 393
ஆண்டு - ஆங்கு,	...
ஆண்பன்றி, குட்டியைக்காக்கு	...
மென்றல்	265, 263
ஆகனவினி - ஒருசேரன்	1-10
ஆம் - ஈர்	223
ஆம்பல் - ஒருவகைப் பன்; செவ்	...
வல்லி 21, 34, 35, 40, 57,	...
65, 68, 72, 91, 93, 96,	215
ஆம்பல் வயலில் மலர்தல்	72
ஆம்பல் விடியலில் தாமரைபோல	...
மலர்தல்	68
ஆம்பலின் நாரூரித்ததண்டு	35
ஆம்பற்குழல்	215
ஆம்பற்கொடி	21
ஆம்பற்பன்	215
ஆம்பற்பூ	34-35
ஆம்பற்பூவிற்ருப் பகற்றி	57
ஆம்பற்றை	72
ஆம்பற்றா கண்பசப்பிற்கு	34, 45
ஆடூர் - சோழநாட்டிள்ளதோடூர்	56
ஆமை	83
ஆலைப்பார்ப்பு	43, 44
ஆமைப்பார்ப்புத் தாய்முகனோக்கி	...
வளர்தல்	44

ஆயினும்	114
ஆர்க்கும் - நிறைக்கும்	335
ஆர்க - உண்ணுக	4
ஆர்கலி - நிறைந்தமுழக்கம்	428
ஆர்கலியெழிலிசோர்தொடங்கி	...
ன்று	428
ஆர்குரலெழிலி	455
ஆர்தல் - உண்ணுதல்	164, 188
ஆர்ப்ப - முழங்க	...
ஆரமும் புகை சூழ்ந்து	...
கார்த்தனமும்	254
ஆரம் - சந்தனம்	254
ஆரமறுத்தென	254
ஆர (நிறைய), மாந்துதல்	165
ஆரண்	459
ஆரிடை - ஆரியவழி	329, 384
ஆரிடைச்செல்வோர்	311
ஆரும் - உண்ணும்	5, 95, 164, 167
ஆல், அசை	...
ஆலங்கட்டியைப் பாலைநிலத்	...
தார் தொகுத்தல்	213
ஆலங்கனிக்குப்புதுக்கலன்	303
ஆலம் - ஆலமாம்	303
ஆலி - ஆலங்கட்டி	213, 437
ஆலித்தணமழை	437
ஆல் மாவடிக்களுக்கு	213
ஆலுதல் 298, 342, 371, 413, 492	...
ஆலம் - ஆரவாரித்துஆடும்,	...
ஒலிக்கும்	85, 250, 291, 298
ஆலை	55

ஆமைபுணவு	81
ஆமைபை நாரையுடைத்துண்ணல்	81
ஆய்நலம் - அழகியநலம், மெலிந்தவழகு	330, 384, 420, 499
ஆய்நுதல்	200, 310
ஆய்மணிநெடுந்தேர்	490
ஆய்மலருண்கண்	242, 423
ஆயத்தார் - திரளாகியமகளிர் 1, 31, 200, 281, 380, 384, 397	
ஆயத்திடனாடல்	31
ஆயத்தோடி விளையாட்டுவிரும்பல்	281
ஆயம் - மகளிர்கூட்டம் 64, 83, 123, 171, 185, 879	
ஆயமகளிர்	186
ஆயிரநெடுங்கண்	57
ஆயவெள்ளம்	299
ஆயின்று - ஆயிற்று	236

ஆள்	206, 329
ஆள்வழக்கற்ற பாழ்படுநனந்தலை	329
ஆற்றதருமைநினைதல்	311
ஆற்றாதேம் - செய்யாதேம்	111
ஆற்றுமை - பொறுக்கமாட்டாமை, பொறுக்கும்வலியில் லாமை 160, 198, 283, 358, 423	
ஆற்றுமைகண்டு பிரிதல்	358
ஆற்றுமைகூறல்	423
ஆற்றுமையே வாயிலாகப்புகல்	65, 139, 198
ஆற்றுவண்ணம்	59
ஆற்றாளாய்ச்சொல்லல்	164
ஆற்றாற்சொல்லல்	82
ஆற்றுக்க - பொறுக்க	12
ஆற்றுவித்தல்	199, 457
ஆற்றுறு	59

## அரும்பதவகராதி.

கருள்

ஆறு - வழி	311
ஆறுசென்மாக்கள்	385
ஆறுதல்	396
ஆறு வனப்பெய்தல்	483
ஆன் - பசு	476
ஆன்றிசின் - அமைவாயாக	430
ஆலு	151
ஆலுது - அமையாமல் 133, 199, 209, 418	
ஆனும் - ஆயினும்	...
இகத்தல் - கடத்தல்	148
இகந்துபடு பெருஞ்சினை	148
இரும், ஓரிடைச்சொல் 194, 198, 414	
இருவன்ன - விழுதலையொத்த	465
இருளை - தோழி	467
இசின், ஓரசைநிலை 44, 73, 74, 85	

இணர்கொய்தல்	396
இணையீரோதி	269
இந்திரவிழவிற்பூவினன்ன புன் தலைப்பேடை	62
இயிர்த்தல் } ஒலித்தல் 86, 143, 171,	
இமிழ்தல் } 215, 292	
இமைக்கும் - விளங்கும்	105
இயக்கல்	489
இயம்புணர்தாம்பு - நெடுவங்கிய மென்னும் வாத்தியம்	377
இயல் - செலவு	481, 486
இயலணி - இயற்கையழகு	.....
இயலி - நடந்து	389
இயவர் - வாச்சியக்காரர்	215, 425
இயவு - வழி	326
இயற்கைநலம்	214

இசை - ஓசை, புகழ்	59
இசைக்கும் - ஒலிக்கும்.	
இசைநிமிர்தல்	318
இட்டிய - சிறிய	215
இடந்தலைப்பாடி - இடத்தைய	
டைதல்	197
இடமாகவந்தமை	158
இடி	320, 493
இடிபூஉ - இடித்து	423
இடும்பை - துன்பம்	373, 392
இடும்பையுறுவி	386
இடமணனெடுங்கோடி	177
இடைச்சுரத்தில் விளையாட்டுவ	
கையாற் பூத்தொடுத்தல்	321, 361
இடைச்சுரம்	322, 365, 381,
	382, 385, 396, 388
இடைநிலத்தத்தங்காது	362
இடைநிலம்	212, 362
இடையர்	87
இடையர் கரும்புகுணிலாக் கனி	
யுருத்தல்	87
இடையறாத்தொழுகல்	220
இடையாமம்	335
இடையிட்டி	269
இடையிட்டிவந்து சிறைப்புறத்து	
நிற்றல்	222
இடையிட்டிவருதல்	269, 275
இடைவிட்டொழுதுதல்	114
இடைவிடல்கியவைப்பு	313
இணர் - பூங்கொத்து	82, 141,
	144, 148, 396, 496

இயற்கைப்புணர்ச்சி - பொருளாதி	
காரத்திற்குறப்பட்டுத் தலைவ	
னும் தலைவியும் தெய்வம்	
இடைநிற்ப ஒத்தஅன்பினரநு	
யத் தம்முள் தாமேகூடுங்கூட்	
டம்	171, 299
இயற்படமொழிதல்	100
இயற்பழித்தல்	100, 166, 167
இயறோர் - செல்லுகின்றதோர்	...
இரக்கத்தைத்தண்ணளியால்	
தீர்த்தல்	155
இரக்குவெனல்லேன் - இரப்பே	
னல்லேன்,	
இரட்டும்-மாரியொலிக்கும்	291, 450
இரந்தனென்	384
இரந்த குறையுறுதல்	178, 228
இரவிற்காவலுநர்காத்தல்	29
இரவினனும் - இரவின் கண்ணும்	173
இரவுக்குறி	142, 206
இரவுக்குறியுத்தல்	215
இரவுக்குறிநீர்தல்	282
இரவுக்குறியவரல்	296
இரவுக்குறியேண்டல்	279
இரற்றுதல் - ஒலித்தல்	114, 152
இரா	229, 272
இராசபத்தி	1-10
இரீஇ - இருந்த	388
இருங்கல்விடரீன	214
இருங்கலிவெற்பன்	460
இருங்கழி	112, 120, 184, 188
இருங்குயில்	346

இருஞ்சிறைவண்டின்பெருங்கிளை	370
இருண்டிதோன் துவிசும்பு	442
இருநிலங்குளிர்ப்பவீசல்	470
இருப்பை - ஓரூர்	58
இரும்பல் கடந்தல்	231, 281
இரும்பினர்த்துறுகல்	239
இரும்புலிக் கோள்வலேற்றை	216*
இரும்பொறை	431
இருமை-கருமை	231, 281
இருவி-தினையரிதான்	284, 286, 295
இருவியிருத்த குருவி	295
இருவி வெண்கால்	296
இருவெதிரீர்க்கழை	280
இருள் பொருநின்ற இரவு	362
இரை	63, 111, 162
இல்- இல்லை	5
இல்லாசூக-இல்லையாசூக	5
இல்லாழ்க்கைச்சிறப்பு	1-10, 188
இலங்குதல் - விளங்குதல்	443
இலங்குவளை	310
இலங்குவீங்கெல்வளை	200
இலஞ்சி - குளம், மகிழ்மரம், 94,	278
இலவத்தொள்ளினர்வான்சூ,	320
இலவம் - இலவமரம்	320, 338, 368
	ப. 143
இலவம்பூவுக்கு எரி	368
இலைநெயிலேவல்	78
இலையிலமலர்ந்த இலவம்	338
இலைவாழை	460
இவட்குமருந்தன்மை	59
இவர் (புரந்த) கொடிப்பீரம்	464
இவள் அழியாதிருப்பின் இன்பம்	
பெறக,	268
இவறுதிரை - உலாவுகின்ற அலை	177
இழக்குவென்	269
இழிபு - இறங்கி	101
இழை - இழைக்கப்பட்ட அணி	
கலம்	25, 122, 210, 310
இழை குஞ்சிழ	45

இளமறை - பயன்படுவதாகிய	
மேகம்	276
இளம்பிழையன்ன கோட்டகேழல்	264
இளமாவெயிற்றி	364
இளமுகில்	276
இளமை கழிதற்குமுன்னே வரை	
தல் வேண்டும்	273
இளமை கூறிநகையாடல்	121
இளமை நினைந்திரங்கல்	374
இளவேனில்	341-350
இளையர்	198
இளையன் விளவிலன்	91
இற்செறித்தல்	111, 289
இற்செறிப்பார் - வீட்டிற்கேர்ப்	
பார்	111, 241, 289
இற்செறிப்புண்டபின்	115
இற்செறிப்புணர்ந்த தலைமகள்	224
இற்செறிவித்தல்	28
இற்பரத்தை	152
இற்றி - இத்திமரம்	279
இறங்கினர்	142
இறங்குதல் - தாழ்த்தல்	142
இறத்தல்	321, 384
இறந்து - கடந்து	309
இறந்துபடுதல்	269
இறந்தோர்	353
இறு - இறுவீன்	179, 188, 196
இறுல் - தேன் கூடு	214, 272
இறுவை அகப்படுத்தல்	196
இறுபு - இற்று	213
இறுவரை - பக்காலே, பெரியமலை	309
இறை - சந்து, சந்தையுடைய	
முன்கை	14, 181, 239, 459, 481
இறைகூறும் - தங்கும்	142
இறைகேழெல்வளை	14
இறைகொள்ளுதல் - தங்குதல்	40
இறைச்சிப் (நேயம்) பொருள்	177
இறைப்பனைத்தோள்	181, 239, 459
	463, 481

இழைத்ததல் - செய்தல்	6	இழையோழுனகை	163, 384, 493
இழைத்திருந்ததிறம்	6	இழையேரெல்வனை	20, 163, 165
இழை நிலைநெகிழ்த்தல்	310	இன்கிளவி	100
இழைநெகிழ் செல்லை	25, 315	இன்சாயன்மார்பு	14
இழைநெகிழ்தல்	318	இன்பநுகர்ச்சிக்கேற்ற பருவம்	419
இழை யணிமடந்தையர்	294	இன்பமுடியநுகர் தல்	242
இளமகளிர் தும்பைமாலையையணி		இன்பமேழுடிப்பான்	146
தல்	127	இன்புறத்தகுந	438

அரும்பதவகராதி.

கருக

இன்புறுத்தன்று	494
இன்றுயில்	173
இன்னன்கமனைவி	410
இன்னகைமுறுவல்	397
இன்னதாருதல்	117
இன்னன் - இத்தன்மைபுடையான்	26
இன்ன - துன்பம்	395, 473
இன்னது	331
இன்னுவருஞ்சரம்	395
இன்னுவரும்படர்	473
இன்னுவாடை	236, 460
இன்னன் - துன்பத்துச் செய்பவன்	150
இன்னினி	222
இன்னுயிர்நிலை	228
இன்னெலித்தொண்டி	179
இனம் - கூட்டம்	453
இனி - இப்பொழுது	23, 35, 144, 226, 292, 322
இனிக்கொண்டோள்	67
இனிதிருந்தன்ன்	409
இனிதுடன் கழிக்கும் இளமை	415
இனிதுமன்ற அவர்கிடக்கை	401, 409
இனிய (இனிமையையுடையன்)	
வாருகதில்லை	371
இனியவாயின்புறவு	495
இனையு - வருந்தி	160
இனையுவுள்	306
இனையு - வருத்த	237
இனைய - இத்தன்மையன், இது போல்வன்; வருத்த	...
இனையல்	461, 467
ந - தேனி,	272
நங்கைப்புதல் - ஒருவகைப்புதல்	455, 456
நந்தின் சிலர்பிபொதி செய்காய்	ப 143
நயல்-நசல்,	497; ப 143
நர்நறுங்கை	259

உகக்கும் - உயரப்பறந்து செல்லும்	339, 378
உகன்	434
உகளும் - துள்ளும்	414
உகூத்தல் - பாழாகப்போக்குதல்	136
உகைக்கும் - செலுத்தும்	192
உட்கொளல் - கருதல்	77
உடம்படுதல்	429
உடம்படுமாற்றல்	145
உடல்வேன் (பகைத்தேன்) அல்லேன்	66
உடன் - ஒருமிக்க	399
உடன்கொண்டிபோதல்	399
உடன்படுதல்	96
உடன்பாடுகூறுதல்	257
உடன்போக்கில் தலைவனை மலைமறைத்தல்	312
உடன்போக்கு - கூடப்போதல்	200, 235, 236, 254, 286, 305, 312, 364, 381
உடன்போக்குடன்படவேண்டல்	254
உடன்போக்குத்துணிதல்	200, 286
உடன்போக்குநயத்தல்	236, 264
உடன்போக்குநேர்வித்தல்	235
உடன்போக்கொழித்தல்	305
உடன்போய் வதுவையயரப்பட்டதலைவி	400
உடைத்தெழுவுள்ளம்	358
உடையும் - மலரும்	
உஸ்தன் - மையுண்டகன்	21, 36, 37, 170, 181, 190, 334, 351, 376, 378, 406, 471
உண்டிக்காலத்துவரவுசுருங்கல்	95
உண்டிக்காலம்	95, 159
உண்டிறையணங்கு - நீருண்ணுறுதறுமியுள்ள தெய்வம்	28
உண்ணப்பாவை	128
உண்ணுதல் - அனுபவித்தல்	84
உண்மை (உள்ளது) செப்பல்	29
உண்குதல் - உலர்தல், 207,	

நாராயணவு - அனபையுடைய	468, 469
பிணவு	319
நாரிதழுண்கண் - குளிர்த்த இத	58
மையுடைய மையுண்டகண்	480
நன் - இவ்வுலகம்	401
நன்மனை - பெற்றேன்	168
நன்னு பயன்படர்ப்பொதுமகளிர்	4
நன்னு - பெரும்	168
உணர்த்தாது பிரிதல்	468, 469
உணர்ப்பு - உணர்த்தல்	319
உணர்ப்புவயின்வாராஜுடல் - தலை	58
வன்மெளலிக்கப்படுந்தன்மைக்	
கணில்லாதபிணக்கு	58
உணர்இ - உண்டு	268
உணர்இய - உண்டற்பொருட்டு	338

கூகூ அரும்பதவகராதி.



உதிர்தல்	213
உது	415
உதுக்காண் - உவ்விடத்தேபார்	101
	453
உம்பர்	401
உய்த்தர - செலுத்த	...
உய்த்தென - செலுத்தியதாக	69
உய்தல்செல்லாது - உய்யாது	...
உய்ம்மோ - பிழைப்பாய்	83
உயர்க்கரைக்கான்யாறு	361
உயர்நிலையுலகத்தருந்ததி	442
உயர்நெடுங்குன்றம்	271
உயவல் - வருத்தம்	369, 377, 491
உயவல்யானை	377
உயவுத்துணை - உசாவுதலையுடைய துணை	477
உயிர்கலந்தொன்றிய செயிர்தீர்	
கேண்மை	419
உயிர்த்தல்	377
உயிர்பாழ்த்தல்குடும்	213
உரவுக்கடல் - பரக்கின்றகடல்	172
உருப்பாடு	446
உருப்பு - வெம்மை	...
உருமு - இடி	320, 441
உருவு வெளிப்பாடு	418
உரைமதி	478
உரைமோ சொல்	66
உலகியல்	40
உலமருவோர் - சுழலுவோர்	464
உலமுதலைப்பருந்து - காய்ந்ததலை யிணையுடையபருந்து	321
உவக்காண் - உவவிடத்தே; ஒட்டி நின்ற இடைச்சொல்	206, 207
உவகை - மகிழ்ச்சி	189
உவந்தவுள்ளத்தன்	401
உவமை	188
உவகைக்குவல் - தன்முழுதய கிணறு	203

உழையர் - பக்கத்திலுள்ளவர்	12, 31
	328, 329
உள்ளகம்	225
உள்ளதை: ஐ, சாரியை	54
உள்ளமிணைப்ப	237
உள்ளார் கொல்லோ தோழி	456
	ப. 148
உள்ளிவந்தனென்	492
உள்ளுரு - நினைந்து	...
உள்ளுறை	115
உளப்படுத்தது - சேர்த்தது	1
உளர்தல் - வகிர்தல்	153, 402
உளி பருந்தின்வாய்க்குஉவமை	321
உளை - உள்ளாய், குதிரையின் தலையிலணியப்படும் சாமரை, பஞ்சின் துணிபோன்றிருப்பது	7, 13, 19, 488
உளைப்பூமருதம்	7
உறழ்தல்	273
உருவறுமுலை	128
உறீஇ - உறவித்து	245
உறீஇய - உறுத்திய	446
உறுதரு	236
உறும்	209
உறுவி	386
உறை - உறைதல், மழைத்துளி	30, 213, 352
உறைக்கும் - உதிரும், ஓக்கும், துளிக்கும், மிகும்	30, 185, 320, 352
உறைகம் - தங்குவேம், உறைகின் துழி	426
உறைத்தரும் - உதிர்தலைச்செய் யும்	189
உறைத்தருநெய்தல்	189
உறைத்தல்	186, 352
உறைநோய் - உறுத்தியநோய்	28
உறைப்ப - உதிர, துளிப்பு,	35, 186, 350
உறையப்பட்டோள்	270

உழப்பது - வருந்துவது	...	உழைவி - உழைப்பவள்	309
உழவர் - மருதநிலமாக்கள்	3	உன்னும் - நினைக்கும்,	...
உழவு முதலாகிய வினைக்கு நீர்		ஊக்கிய - மேற்கொண்ட	377
இன்றியமையாதது	251	ஊக்கு - மேல்	.....
உழுதவேனல்	283	ஊட்டுவோள்	128
உழுதென - உழுத்தாக	...	ஊட்டிர்த்தல்	79
உழுந்து	211	ஊதல்	89, 453, 494

அரும்பதவகராதி.

ககக

ஊதம் - துகரும்	89
ஊர்	279, 291, 398
ஊர்கிழவோன்	41
ஊர்ந்த - ஏறிய	186
ஊர்நன்மைகாட்டிச் சொல்லல்	104
ஊர்பு - ஏறி	101
ஊர்மதி	481, 486
ஊரன் - மருதநிலத்தலைவன் ;	
இஃது அகத்திணைவழக்கு, 1-3, 10	39, 383
ஊரனை - ஊரானைவுள்ளாய்	54, 88
ஊரின் - சென்றால்	54
ஊழ் - முறை	368, 374, 390
ஊழ்கழிப்பன்மலர்-மலர்ந்து காம்	
பினின்றும் நீங்கின பல பூ	363
ஊழ்த்த - அலர்ந்தன, உதிர்ந்தன,	458
ஊழ்த்தனன்	ப. 143
ஊழ்வினை	110, 376
ஊழடியொதுக்கம்	259
ஊழி - காலம், யுகம்	...
ஊன்	365
எக்கர் - நீர்கொண்டுவந்திட்ட	
மணல்	19, 141-50
எஞ்சிய - மிகுந்த	...
எடுத்துக்காட்டுவமை	71
எடுப்பி - எழுப்பி	272
எதிர்ந்தனம்-ஏற்றுக்கொண்டேம்	...
எதிர்ப்பட்டிவரைவுகடாதல்	179
எதிர்ப்பாடு-எதிர்ப்படுத்தல்	10, 19, 275
எதிர்ப்பாடுபெறுததோழி	275
எதிரிய - ஏற்றுக்கொண்ட	...
எந்திரநீ	55
எந்தை - என் தந்தை	...
எம்பற்றியோய் - எம்மைப்பற்றி	
யவனே	79
எம்மும் - எம்மையும்	26
எம்முடால்லதூர்நணித்திலலை, ப.	143
எம்மைமறப்பினும்யாம்மறவேம்	298
எய்தல்	472
எய்திய - எய்த	...

எரி - நெருப்பு	143
எரி இலவம்பூவுக்குவமை	368
எரிக்கொடி - சோதிவல்லி; நெருப்பு	
பின்கொழுந்துமாம்	353
எரிகவர்ந்துண்டவென்றும்து, 324,	360
எரிகாலிளந்தளிர்	348
எரிநடந்தவைப்பு	318
எரிபுகுமகளிர்	143
எரிமருள்வேங்கை	294
சரிமேயந்தசரம்	356
எருத்து	397
எருமை	91 - 100
எருமைக்கடாவுக்கு மள்ளருவமை,	94
எருமைக்கன்று	92, 97
எருமைக்கு அம்பி உவமை	98
எருமைக்குழவி - எருமைக்கன்று	92
எருமைநல்லேறு - எருமைக்கடா	93
எருமைப்புனிற்று - ஈன்மணிமை	
யையுடைய எருமை	92
எருமைப்பெடைக்கும்களிர்உவமை	94
எருமைப்போத்து - எருமைக்கடா;	
இதமலைநாட்டுவழக்கு	91, 100
எருவை - கழுது, கொறுக்கைச்சி,	
தலைவெளுத்து உடல்செவந்திரு	
க்கும் பருந்து; பைஞ்சாய்க்	
கோரை,	229, 269, 335
எருவையின்செவிக்கு இரத்தம்	135
எஸ் - ஒளி, பகல்	269, 335, 382
எல்லார்க்கும் பயன்படவொழுது	
மொழுக்கம்	212
எல்லிடையகைதல்	382
எல்வனை	27, 165, 191, 257, 471
எல்விருந்து	396
எவ்வம் - வருத்தம்	59, 393
எவ்வை - எம்தகை	88, 89
எவன் - யாது	53, 56, 89, 212
எவன்கொல்	21 - 30
எவனோ	399
எழாக்கால் - எழாதகாலத்து	
எழில்	347

எய்துப - அடைவார்கள	...
எய்யாமை - அறியாமை	119, 242
எயிற்றி-எயினச்சாதிப்பெண்	364, 365
எயிற்றி புள்ளோப்பல்	365
எயிறு - பல்	...
எயினர்-எயினச்சாதிபார், இவர்	...
பாலைநிலமாக்கள்	363, 364

எழில் - மேகம்	251, 411, 428, 433, 452
எழிலி கார்தொடங்கின்று	455
எழிலி சோர்தொடங்கின்று	428
எழிலி துளிசிதறல்	411
எழுகமோ - எழுவேமோ	236
எழுத்துடைநடுகள்	352

கூஉ

அரும்பதவகராதி.

எற்பாடு - சூரியன் அத்தமிக்குள்	116	ஐயன் மார்	312
காலம்	316	ஐவன ச்சி றுகினிகடி தல்	285
எற்றினான் - எதனால்	199	ஐவன நெல்-மலைநெல்	267, 285
ஒறிகடல்	303	ஒண்டேழ்வயப்புலி	274
எறுழொளவீ - எறுழினது ஒள்	235	ஒண்டொடி	40, 321, 387
ளியபூ	384	ஒத்தன் று	410
என்கமோ	81, 170	ஒதுக்கருங்கவலை	362
என்ப, அனசநிலை, என்பார்கள்	389	ஒய்யும் - செலுத்தும்	...
என்மின்	11	ஒருங்கு - ஒருமிக்க	176, 177
என்றி - என்பாய்	336, 360	ஒருத்தல்	266, 267
என்றிர்	332	ஒருதலை - துணிவு	...
என்றும் - என்றசொல்லுவோம்	460	ஒருவரிருவர்பலர்	64
என்றாழ்-கோடை, வெயிள்	372	ஒருவழித்தணத்தல்	161, 199, 214,
என்னதுஉம் - சிறிதும்	110, 201, 312	221, 227, 231-3, 285, 297	
என்றோடுவென்கொல்	156	ஒருவழித்தணந்துரீட்டித்தல்	225
என்னும் - என்னையும்	83	ஒல்காமை - தளராமை	...
என்றே - என்னைவன்	305	ஒல்லா - பொருந்தா	93
எனக்குமொக்கும்	461	ஒல்லாய்	428
எனப்படல்	72	ஒல்லுமோ - பொருந்துமோ	177
எனைப்பயம்	277	ஒல்லென இழிதருமருவி	233
எனையதுஉம்	119, 462	ஒல்லேம் - பொருந்தேம்	88
ஏளர்	34, 232	ஒல்லேம்போல்வேண்டிதம்	88
ஏதம்	...	ஒழிகினிச்செலவு	330
ஏதில-அயலாகவுள்ளவைகள்	466, 493	ஒழிந்தனென்	426
ஏதிலாளர் - உறவுபோலேயிருந்து	435, 487	ஒழுகி - நடந்து	...
உறுதியில்லன் கூறுவர்	398	ஒளிபசுத்தல்	455
ஏதினமை - அயற்றன்மை	34	ஒன்றின்வோ - பொருந்தின்வோ	...
ஏந்துகோட்டண்ணல்யானை	389	ஒன்றுஇரத்தல்	384
ஏமதி ஏவுவாயாக	397	ஒன்றுபட்டொழுக்கறினத்தல்	144
ஏமழ்	166	ஒங்கல் - (மலையினுச்சி) வெற்ப	231
ஏர் - அழகு, எழுச்சி, ஒப்பு	445, 493	ஒங்கித்தோன்றுமுயர்வரை	231, 237
ஏவப்பட்டோர்	445	ஒங்குபூவேழம்	16
ஏறறை - செந்நாய், புலி இவற்	445	ஒடு, ஆல்	56
றின் ஆண்	105, 145, 155	ஒடுகலமுனைத்தல்	192
ஏறப்பட்ட	120, 142	ஒதம்-அலை, வெள்ளம்	105, 145, 155
ஏறு - இடும், இடி, எருமை	49, 222	ஒதலாந்தையார்,	ப. 120, 142
யின் ஆண்	67	ஒதி - கூந்தல்	49, 222
ஏறுகாரிகாரகடையார் காலை	222, 225	ஒதியுதுதலும்பசுத்தல்	67
	290, 365	ஒதியொண்ணுதல்	222, 225
		பெப - மட்ட	290, 365

ஏழுமூரண்சிறப்ப	493	ஒப்படுத்தது - பாதுகாக்கும்படி	
ஏறெதிரிரங்க	492	செய்தது	284
ஏனல்-தினை, 263, 283, 288, 293, 296		ஒமை - ஒருவுகைமரம்	316, 321
ஐது - மெல்லிது	135, 176	ஓர், இடைச்சொல்	50
ஐம்பால் - கூந்தல்	84	ஓரம்போகியீர்,	ப. 32, 142
ஐய - வியக்கத்தக்கன	332	ஓவின் துறலிய	491
ஐயர் - தமையன் மார்		களுலல் - நெருங்கல்	3, 8, 16, 99
ஐயள் - வியத்தற்குரியவள்	255	கட்சி - காடு, கூடு	250

அ ரு ம் ப த வ க ரா தி.

கூர்

கட்டளை - உவமைப் பொருள்,	
பொன்னுரைக்குங்கல்	215, 263
கட்டளையன்னகேழல்	263
கட்டளையன்னதம்பி	215
கட்டீர்-பகைமேற்சென்ற அரசர்	
தங்கியிருக்கும் பாசறை	445
கடத்திடைக்கேழல்	323
கடம் - அருநெறி, காடு,	323, 323, 330, 334
கடமுதிர்சோலை	323
கடல், 102, 105, 106, 124, 184, 192	
கடல்பாய்ந்துவிளையாடல்,	121, 123, 126
கடலம்பி	168
கடலை	107, 172
கடலாடல்	187
கடலெழுந்து முழங்குதல்	192
கடவ - உரியன, செலுத்த	19, 237
கடவுட்குலமுதல்வழுத்தல்	259
கடவுட்பேணல்	243, 257
கடவுட்பேணியிரந்தனன் பெற்ற	
குறுமகள்	243, 257
கடவுதி	166
கடவுமதி, 482 - 4, 488, 489, 490	
கடவுமதிபாக	482 - 4
கடவுள்	182
கடற்கரை	161 - 70
கடற்கோடறுத்தவளை	194
கடற்சேர்ப்பன்	183
கடற்புள்	102
கடற்றிரைஎப்பொழுதுமொலி	
த்தல்	172
கடற்றிரைதருமுத்தம்	105
கடற்றிரை, துயிலாமைக்கு	172
கடற்றிரை, பலகறைகளைக்கரையி	
லேற்றல்	166
கடன் - செய்தற்குரியது	31
கடனாடு	199
கடனாறை	114
கடனாறு	236

கடியர் - கடுமையைபுடையர்	98
கடியுநர் - விலக்குவார்	289
கடுக - விரைய	29
கடுங்கட்காளி	385
கடுங்கதிர்ஞாயிறு	322
கடுஞ்சினவேந்தன் தொழிலெதிர்	
தல்	448
கடுஞ்சூல் - முதற்கூல்	309, 386
கடுத்தனன் - ஐயங்கொண்டான்	194
கடுப்ப - ஓப்ப,	...
கடுப்பகல் - உச்சிக்காலம்	183, 383
கடுப்பரிநெடுந்தோர்க்கால்வால்புரவி,	422
கடுமா - புலி	296
கடுமான் - குதிரை	360
கடுமான் கிள்ளி	78
கடுமுடை - மிக்கபுலால்நாற்றம்	335
கடுவரல் - மிகவிரைந்தவரல்	251
கடுவன் - ஆண்குரங்கு,	251, 274-7, 374
கடுவன், புலமுழக்குக்கு அஞ்சி	
வரைபாய்தல்	274
கடுவனுமறியாக்காடு	374
கடைஇ - செலுத்தி,	360, 422, 465, 463, 474, 493
கண் ஆம்பற்றருதேர்வண்ணங்கோடல்,	34
கண் கொன்றைப்பூவிற்பசுத்தல்	477, 500
கண்ணிவத்தல்	80
கண்ணிவப்பஅழுதல்	125
கண்ணெகிழ்மதி	200
கண்டனெ மல்லமோ	69
கண்முகம் - கண்டேம், காண்	121, 158, 194, 193, 264, 414, 419
கண்முகமல்லமோகொண்க	121 - 8
கண்முகின் - காண்பாயாக	105, 106
கண்முகினோர் - கண்டோர்	85
கண்ணறுக்குவளை	73
கண்ணி - மானி	479
கண்ணிஸ், வண்டுமொய்த்தல்	126
கண்ணிற்குக் குவளைப்பு	277
கண்ணிற்குக் குவளைப்பு	151, 188

கடி - கலியாணம், காவல், மிகுதி 282, 292  
 கடிகொள் - மிகுதிகொள்ள 29  
 கடிதல் - ஓட்டுதல் 285  
 கடிதின் 109, 144  
 கடிபுகுவனர் 432  
 கடிய - கடுமையையுடையவைகள், 138

கண்ணை - கண்ணையுடையாய் ...  
 கண்ணீர்விடுமோ 358  
 கண்பசுத்தல், 16, 21, 45, 169, 242, 500  
 கண்பசுப்பிற்கு ஆம்பற்றாத 34  
 கண்பசுகொள்ளல், 16, 21, 34, 36, 37, 45, 170, 242, 264, 477, 600

கச்சு

அரும்பதவகராதி.



கண்பசலைபாய்தல்	264, 477
கண்படுத்தல்	324
கண்புதிதல் - தூங்குதல்	261
கண்பயத்தல்	264
கண்பனி	37
கண்பனிசெய்தல்	190
கண்பனிப்பயந்தன	266
கண்பனியலைக்கலங்க	471
கண்புதைத்தல்	293, 361
கண்பொரவினங்குய கதிர் தெறு	
வைப்பு	319
கண் பொன்போர்த்தல்	11, 16, 21
கண்மலர்தல்	189
கண் (கணு) விடுகழைக்கோல்	278
கணம் - கூட்டம்	365
கணைக்கால்-திரட்சியையுடையகால்	68
கதம் - கோபம்	218
கதவ - கோபந்தையுடையன	361
கதழ்தல் - விரைதல்	174
கதித்தவாம்பல்	65
கதிர் - ஒளி, நெற்கதிர்	11
கதிர்த்தல் - ஒளிவீசுதல்	...
கதிர் தெறுவெஞ்சுரம்	330
கதிர்ப்பு - ஒளி	105
கதப்பு - கூந்தல்	74, 197, 345, 396
கயிலர்	ப. 93, 142
கம்புள் - சம்பங்கோழி; இது	
கீரில் வாழ்வது	60, 85
கம்புளரிக்குரம்பேடை	85
கமழ்தல் - மணம்வீசுதல்	212
கயம் - குளம்; சுனை; நீர்	84, 277
கயல்	9, 36, 111
கயற்கண்	36
கயில் - மூட்டுவாய்	72
கயிறு	489
கரணம் - மணசீசடங்கு	148, 280
கரநதை - வயல்களிலுள்ளகொட	
டைக்கரநதையென்னும்பூடு	26
கருக் (கருப்பம்) கொண்டு முற்றிப்	

கருங்குவளைப்பூ நெய்தற்பூவினும்	2
சிறப்புடையது	161
கருங்கோட்டுப்புள்ளை	92, 95
கருங்கோட்டெருமை	
கருங்கோட்டெருமைச்செங்கட்	92
புனிற்றூ	12
கருத்தழிதல்	97
கருந்தாளெருமை	135, 151
கருநெய்தல் விழிக்கு	91
கருப்பம்பூவாற்செய்தமாலை	370
கருப்பொருள்	366
கருப்பொருளாற் பாலை	55
கரும்பாலையொலிக்குயானையொலி	91
கரும்பின்பூ	55
கரும்பினெந்திரப்	4, 12, 18
கரும்பு	
கரும்புகுணிலாமாங்கனி	87
யுதிர்த்தல்	65
கரும்புநடுபாத்தி	
கரும்பு, பூத்தாற்பயன்படா	4
தென்பது	18
கரும்பு வேழத்திற்கூவமை	272, 280
கருவிரன்மந்தி	280
கருவிரன்மந்திக்கல்லாவன் பார்ப்பு	476, 487
கருவி (தொகுதி)வாணம்	464
கருவினை (ஒருகொடி) மலர்	
கரைந்தீரே-கரைவாயாக;	391
கூப்பிவொயாக,	334
கல்காய்கடம்	322
கல்பகத்தெறுதல்	219
கல்லகத்தது எம்மூர்	261
கல்லகிக்கத்தத்துஞ்சுதல்	304, 359
கல்லதர்	304
கல்லதர்க்கவலை	214
கல்லனை	274
கல்லாக்கடுவன்	
கல்லாக்கோவலர்-தம்தொழிலை	
யன்றி மற்றென்றையும்	304
கல்லாத இடையார்	

பயன்பெய்தாங்கிய இளமுனை	210	கல்லாமந்தி - தம்தொழிலையன்றி	
கருங்காகலை	391	மற்றொன்றையும் கல்லாதமந்தி	217
கருங்கால்மரம்	331	கல்லாயாணை	429
கருங்கால்பாத்தவரிநிழல்	388	கல்லாவன்பற்றி	272
கருங்கால்வேங்கைமாத்ககட்		கல்லாவன்பார்ப்பு	280
டொள்வீ	219	கல்லிவரிற்றி	279
கருங்காணுவம்	342	கல்லுடைநன்னாடி	333

அரும்பதவுகராதி.

ககடு

கல்லென்கொளவை	131
கல்லென்கீழார்	382
கல்லெனக்கலங்கல்	376
கலப்பினும்பொருள்சிறந்தது	337
கலம் - அணிகலம், கப்பல்,	192, 316
கலமுதைத்தல்	193
கலவடஞ்ஞை,	ப. 147
தலி - முழக்கம்	199, 428
கலிக்கும் - செருக்கிவளரும் -	...
கலித்தஆம்பல்	65
கலித்தல் - தழைத்தல்	65, 96
கலிதிரை	199
கலிமா	481, 486
கலிவெற்பன்	460
கலிழ்	106
கலிழ்தந்து - கலங்கி	45
கலிழ்தல் - கலுழ்தல், 106, 174, 220,	
259, 270 357, 373, 375, 378,	
445, 495	
கலிழந்தகண்	259
கலிழ்மே	273
கலிழ்	214, 257, 462
கலிழிநீர் - கலங்கனீர்	203
கலிழும் - கலுழும் = அழும்,	
கலங்கும்	270
கலை - கலைமான்	373
கவண்,	ப. 143
கவரும் - கைக்கொள்வான்	286
கவலை - கவர்த்தவழி	304, 320, 362
கவலையருஞ்சரம்	520
கவலு - அகத்திடுதல்	360, 419
கவற்சி	426
கவான் - பக்கமலை	299
கவிழ்மயிரொருத்திற்செந்நா	
யேற்றை	397
கவிண் - அழகு, 94, 105, 229, 230, 454	
கவின்பெறுசுடர்ந்துதல்	443
கவிண் - அழகுபெற	200
கவிணி	412
கவிணி - 252, 401, 402	

கழங்கு - கழற்காய்	245, 246, 248-50, 377
கழங்குபடுத்தல்	249
கழங்குபார்த்தல்	245, 248-50
கழங்குமெய்ப்படுத்தல்	245
கழங்கைகோக்கிக்கூறல்	250
கழல்	389
கழலைக்கண்ணாகவுறுத்து	
பொய்ப்புவிசெய்தல்	246
கழற்காலை	382
கழறித்தெருட்டற்பாலர்	41
கழறியபாங்கள்	11
கழறியபாங்கி	11
கழறுதல் - இடித்தனரைத்தல், 98, 138	
கழனி - வயல்	4
கழனித்தாமரை	53, 94
கழாரர்-ஒருர்; மத்தியினுடையது, 61	
கழி, 108, 111, 115, 116, 156, 162,	
165, 167, 170, 191	
கழிநெய்தல்	183
கழிப்பு	191
கழிமுள்ளி - ஒருவகைச்செடி	108
கழிமுள்ளிப்புமாலை	121
கழியச்செல்லல்	332
கழியமுண்டகம்	108
கழீஇ	399
கழுகு	214, 314
கழுது - பேயில் ஒருசாதி	314
கழை - கோல்; முங்கில்	307
கழைக்கோல்	278
கழைமுதிர்சோலைக்காடு	315
கழைமுழங்கழல்	307
கழைமுனிதல்	322
கள்வன் - நண்டு	21 - 30
களிளி	323; ப. 143
களிளியங்கடம்	323
களிளியங்காழறந்தோர்	ப. 143
களங்கனியன்னபன் திப்பிணவு	264
களவில்மணந்துஒழுகல்	69
களவிற்கு - ப. 143 - களவிற்கு - ப. 143	

கலைவியுய = குழந்தை	409	களவினுக்ர்ச்சி	296
கலைவியினன்		களவுஇல்லாராக	8
கலைவக்கோட்டு (கப்பாடிய		களவுக்காலத்த நிகழ்ந்ததனைக்	
கொம்பையுண்டய) முதுகலை	373	கூறல்	198
கலையினன்	409	களவுக்காலத்துப்புன லாட்டு	72
கலையினன்	404	களவுக்காலம்	100
கழங்கினுல்தலைமகள துவேறுபாடு		களவரீடுதல்	112
தெரிதல்	218		

## கூடுக அரும்பதவகராதி.

களவொழுக்கத்தான்வருஞ் சிற		காட்டகநெறி	282
நின்பம்	262	காடிமத்தல்	311
களவொழுக்கத்தைவிரும்பல்	282	காடிமந்தோர்	143
களவொழுக்கம்-மறைந்தவொழுக்		காடிமந்தோள்	374
கம்	144, 148, 181	காடு	317

கனவொழுக்கம் வெளிப்பட்டமை	236
களிச்சுரும்பரம் தங்காமர்புதல்	416
களித்த - மதங்கொண்ட	...
களிறு - ஆண்டாண்	55, 218, 239, 305, 379
களிறுகோப்பிழைத்தபுலி	218
களைஞர் - விடைக்குவோர்	183
கற்குலியல்	362
கம்பினால் துன்பமும் இன்பமாம்	203
கம்பு	1 - 10, 442
கம்புடைமருங்கிற்கடுமுடையார்க்கும்	335
கற்புடைமை	248, 263
கறங்கிசையருவி	595
கறங்குதல் - ஒலித்தல், சுழலுதல்	467
கறங்குரலெழில்	452
கறி - மிளகுக்கொடி	246
கறிய கன்முறை	246
கறிவளர்சிலம்பு	243
கறுத்தோர் - பகைவர்	474
கன்முறை (கூதை) வயப்புலி	246
கன்முறைவேந்தை	276
கண்ணன் (நோய்தணித்தற்குப்பன் னிக் கொடுக்கும் படிமம்) தூக்	245, 247
கன்னாடன்	218
கன்னி - அழியாமை	68
கன்னிவிடியல்	68
கன்னல்	320
கன்னியர் - கொதிப்பதாக	376
கன்னி (சூரியன்) புருப்புச் சின்னம்	388
தனித்தல்	388
கன்னித்தாணல்	234
கண்ணன்	448
கண்ணப்பையல்	405
காக்கை	161 - 70, 314, 391
காக்கைநிமித்தம்	391
காகத்திற்குப் பராய்க்கடனூரைத் தல்	391
காக	310, 316
காசுமிரையல்குல்	310
காஞ்சி (ஒருவகைமரம்)யின் நனை	1

காடுகவிஷம் கொண்டன்று	484
காடுபடுதி	376
காடுபின்னெழிய	351
காண்கம் - காண்பாம்	447
காண்கம்வம்மோ	199
காண்குவம்	112, 449, 469
காண்குவெந்தில்ல	443, 444
காண்குவென்	324
காண்குவை	477
காண்டொறும் - காணுந்தோறும்	...
காண்மதி	134, 140
காணலாமென் னுமாயசையால்உயிர் வாழ்தல்	238
காணிய - காணுதற்கு, 151 - 60,	420
காணிணுமழுதல்	270
காணூஉ	357
காதல் - அன்பு	311, 424
காதலம்புதல்வன்	424
காதலை	386
காதலி	291
காதலித்தபீடு	406, 407
காதலிப்பிரிதல்	332
காதலிபுலம்பத்தாந்தவரன்	445
காதலோர்	221, 223, 225, 270
காதலோன் - பிள்ளை	...
காதற்பரத்தை - சேரிப்பரத்தை	...
யின் மகளாய்த் தலைவனையே	...
விரும்பிப் பிறரை விரும்பாம	...
விரும்பவன்	40, 87, 89, 90, 160, 169
காதற்கவண்	ப. 143
காதன்மட்டிகள், 255, 256, 258-	60, 424
காதன்மை - காதற்றன்மை	...
காந்தஞ்செயின்னகை	292
காந்தட்டேனைவண்ணின்டல்	226
காந்தனுறுதல்	254, 259
காந்தன்	226, 254, 259, 293
காப்பாளன்-காத்தலையுடையவீரன்	206
காப்புமிகுதி	210
காம்பு - முங்கிவ்	20
காமக்கடவு	237

# அரும்பதவகாரதி.

ககௌ

காமர்	288, 345	காலத்தாற்பாலை	367
காமர்புறவு	411	காலம்பார்த்துமறைந்திருத்தல்	216
காய்த்தவுரை	286	காலே	157, 468, 493
காய்த்தநெல்	4	காலையன்ன காலே	116
காயா - காசாமரம்	412, 420	காவலர்	29, 421
கார், 411, 413, 417, 454, 462, 492		காவலர்கடுகல்	29
கார்கலந்தன்னுற்புறவு	417	காவலன் - காத்தலையுடையவன்	...
கார்கலித்தலைப்ப	496	காவலுக்குவைத்த பொய்யம்மைப்	
கார்கலின்கொண்ட	499	புலி	246
கார்காலத்தில் ஈயல்பகரல்	497	காவிரி	42
கார்காலத்தில் உயர்ந்த இடத்தி		காவிரிமலிர்நிறையன்னமார்பு	42
லிருந்து புள்ளொலித்தல்	453	காழ் - தழ, உடம்	306
கார்காலத்திலுமுமுரண்சிறத்தல்	493	காலை - பாலிலைத்தலைவன்	372, 374, 382, 385, 389, 390, 391, 399, 400
கார்காலத்தில்கொன்றைமலர்சல்	462, 497	கான் கெழுநாடன்	183, 430
கார்காலத்தில் நேரைதெவிட்டல்	453, 463	கான் பிசிர்கற்ப	461
கார்காலத்தில் நீர்மிகுதல்	453	கான்யாற்றவிர்மணல்	361
கார்காலத்தில் றுணல்கறங்கல்	463	கான்யாறு, 361, 367, 368; ப.	143
கார்காலத்தில்பிடவமும்தளவமும		கானகநாடன் - குறிஞ்சிசிலத் தலை	
மலரல்	499	வன்	217, 253
கார்காலத்தில் பிடவரும்பல்	461	கானங்கிழவோன்	250
கார்காலத்தில் மஞ்ஞைஆஸல்	492	கானம், 216, 319, 321, 357, 425, 433	
கார்காலத்தில் மலைபுலம்பல்	496	கானல் - கடற்கரைச்சோலை, 132, 152, 154, 184, 191, 198	
கார்காலத்தில் மா புதல்சேரல்	496	கானலந்துறைவன்	136
கார்காலத்தில் பாமறுகல்	493	கானல்புலம்பந்துறைவன்	152
கார்காலத்தில் முல்லையரும்பல்	454, 476, 492	கானல்கல்	184
கார்காலத்தில் வண்ணேதல்	494	கானவர் - வேடர்	203, 263, 270
கார்கிறந்தார்த்தல்	476	கானவர்கினைகவர்தல்	270
கார்கசெய்காலை	451	கானவன்	283
கார்கசெய்தன்று	452	கானற்குறுந்துறை	198
கார்கசெய்வான்ம்	465	கானன் ஞாழல்	191
கார்கொடங்கின்ருல், 413, 453, 455, 461, 467, 493, 497		கிடக்கை - கிடத்தல்	401, 409
		கிழங்ககழ்குழி	208, 270
		கிழத்தி	461

காரநாள்	431	கிழவான் - தலைவன்	404 - 7
கார்ப்பருவத்தேபிரியக்கருதல்	433	கிள்ளி - சோழன்	78
கார்ப்பெயற்குளதிரியகானம்	484	கிள்ளை - கிளி	281-90
கார்மழைதலைஇ	455	கிளர்தல்	421
கார் முரசின் அகிர்தல்	468	கிளவி 185, 441, 472, 490, 499	
கார் விருந்தாதல்	491	கிளவிலகை (அகத்திணையில் துறை	
கார்திரிகாலை	448	கிளையுணர்த்தும்) சொல்லின்	
காரெதிர்தல்	427	வகை	100
காரெதிர்பொழுது	34, 422	கிளி, 260, 281-6, 288, 290, 375	
கால் - உருளை, தண்டு	422	கிளிக்ஞரல் மசளிர்குரலுக்கு	289
கால்வல்புரவி	209	கிளிகழ்தல்	283, 285, 286
கால்வீழ்தல்			

சுசுடி

அரும்பதவகராதி.

கிவிகள் கொடிச்சியின்ருரலைத் தம்	
மினத்தின் ருரலென் மகருதல்	239
கிளி செவ்வாய்த்து	234
கிளி திணையிற்பாய்தல்	287
கிளி திணையுண்ணல்	289
கிளி பைம்புறத்தது	283
கிளியோப்பலர்	260, 233
கிளி, வருடையை வெருவுதல்	237
கிளை - இனம்	85
கிளைக்கும்	100
கிளைக்குருகு	7
கிளைத்தல் - உண்டாதல், கிண்டித்தல்...	
கிளைப்ப - பெருகுவன	...
கீதம் - கிழிக்கும்	...
குட்டி	265
குட்டுவன் - குட்டநாட்டை	
புடையவன்; சேரன்	178
குட்டுவன் றெண்டி	178
குடம்பை - கூடு	99
குடிஹு (பேரார்ந்த) இரட்டல்	291
குடிப்பிறப்புச்சிறத்தல்	189
குடுமி	202
குணங்கூறுதல்	136, 154
குணம்உள்ளுதற்குஇறிய	356
குணில் - குடிந்தடி	87
குதிரை	465, 481
குதிரையின்குடுமித் தலைக்குப்	
பார்ப்பனக்குடமகவின் குடுமி	202
குதிரையின்தலைக்கு வெண்கவரி	
பணிதல்	13
குதிரையூர்தல்	203
குப்பை (குவியல்) வெண்மணல்	181
குயில்	346, 349, 369
குயிலுதல்	295
குயிற்கொவை	361
குயிற்பெடை	341
குரங்கினிளம்பார்ப்பு	280

குரம்பையைமழைமறைத்தல்	252
குரல்-ஓசை, கதிர், பூங்கொத்து,	282, 288, 296
குரவளீர்சினையுறையும்குயில்	369
குரவம் - குராமரம்	344, 357, 369
குரவம்பூவைப் பாவையென்றல்,	344, 357
குரவைக்கூத்து	181
குரு - நிதம்	...
குருகினம்நரலல்	457
குருகு - நாரை, 7, 17, 81, 86, 144,	180, 184
குருகுமீனுண்டல்	184
குருகு யாமையைஉடைத்துண்ணு	
தல்	81
குருசில்	306
குருடர்	ப. 143
குருந்தங்கண்ணிக்கோவலர்,	438, 439
குருந்து - ஒருவகைமரம்	436 - 9
குரும்பைமணிப்பூண் - குரும்பை	
போன்ற வடிவுள்ள மணிகளை	
புடைய கிண்கிணி	442
குருமயிர்க்கடுவன்	275
குருமயிர்ப்புருவை	238
குருவி - அரிதாளிலிருத்தல்	295
குருவி வருந்தறல்	295
குருளை-பன் திக்குட்டி, 265, 268,	397
குருளைப்பன்றி	397
குரை, ஓரிடைச்சொல்	401
குலைகளிர், மகப்பயந்துபயன்படு	
தல்	4
குலமுதல் - குலதெய்வம்	259
குலவுதல் - குவிதல், விளங்குதல்	...
குலவுமணல்	153
குலைக்காந்தன்	226
குவளை	73, 225, 277, 299, 500
குவளை கண்ணிறகு	277, 294



குரங்கன் வண்பறழ்	210
குரங்கின் றலைவன் - ஆண்குரங்கு	275
குரங்கின் றலைவன் - குரம்சிறுகோ	
லால் மழைமொர்க்குளை உடைத்	
தல்	275
குரங்கு	271, 278, 280
குரங்குமூங்கிலிலேறிவினையாடல்	278, 280
குரம்பை - சிறுகுழல்	252
குரம்பைமன்று	252

குலவண்கமழுக நதல்	240
குலவையுண்கண்	72
குலவது - குலித்து	361
குழந்தை மார்பினூர்தல்	410
குழந்தையைப் பார்த்தற்கு வீடு	
வருதல்	66
குழலாம்பல்	215
குழலினுமினை குலன் - வேயங்குழ	
லைக்காட்டிலும் இரங்கியொலி	
த்து வருந்துவாள்	306

## அரும்பதவகராதி.

கககக

குழவி - எருமைக்கன்று	92, 216
குழிப்புற்றின் மண்காலியல்	ப. 143
குழிஇ - கூடி	204
குழமல் - முழங்குதல்; இப்பெ	
யர் பெரும்பாலும் புலிமுழக்	
கத்திற்கே வழங்குகின்றது	218, 228, 274
குழைத்தல் - தழைத்தல்	365
குளவி - குளவிக் கொடி, மலைமல்	
லிகைக்கொடி	273, 279
குற்றங்களை நேரே சொல்லாமல்	
உபமானத்தாற் சொல்லுதல்	17

குறிவாய்த்தல்	494
குறுக்கை (குறுமையான கை)	
யிரும்புலி	216, 266
குறுங்காடு	410
குறுங்கால்வருடை	287
குறுங்காற்கொன்றை	430
குறுங்கான்மகன்றில்	381
குறுஞ்சினைவேம்பு	339
குறுதல்	23
குறுத்துறை	198
குறுந்தொடி	71
குறும்பல்கோதை	497

குற்றம்	187	குறும்பல்பொறையநாடன்	404
குற்று - பறித்து	23	குறும்பொறை	183
குறத்தி நினைகாத்தல்	206	குறமகள் - இனியள்	52, 254, 257
குறமகள்	284, 285,	குறை - முடிக்கப்படுங்காரியம்	269
குறவர்	213, 277, 284	குறைநயப்பக்கூறல்	243, 254, 269
குறவார்முன்றிலில் மாதின்துற		குறைபலவுக்கூறி நீத்தல்	283
கல்	277	குறைமறுக்கப்பட்டதலைமகள்	196
குறவரார்த்தலால், மழைபொழி		குறையைப்புகழ்நிறைத்தல்	203
தல்	251	குறைவேண்டல்	196
குறவன்	251 - 60	குறைவேண்டிநிறம்	91
குறவன் கடவுட்பேணல்	257	குன்றக்குறவர்	284
குறி	48, 174	குன்றக்குறவன்	251-60
குறிசெய்தனை	369	குன்றகநெடுஞ்சுனைக்குவளை	500
குறிஞ்சி,	ப. 142	குன்றத்துக்கவா அன்	299
குறித்தபருவத்திற்கு உதவவருதல்	418	குன்றத்துப் புலம்புகொண்டு	
குறித்தபருவத்திற்குமுன்வருதல்	223,	வரை	270
	252	குன்றநாடன்	230, 246, 263, 277
குறித்தபருவத்துத்தலைவன்னயது			299
தல்	420, 496	குன்றம்	270, 371
குறித்தபருவம்	339, 472	குன்றம்பாட்டல்	244
குறித்தபருவம்வரக்காணல்	341, 463	குன்றமிறத்தல்	372
குறிப்பறிதல்	108	குன்று	206
குறிப்பிருந்தவாற்றால்	268	குன்றுகெழுகானம்	332
குறிப்பிறனோன்றச்சொல்லல்	208	குன்றுகெழுநன்னாடு	239
குறிப்பின்வெகுண்டிரத்தல்	355	குன்றுகெழுநாடன்	254, 263, 265
குறிப்பினூம்பிரிவுணர்ந்து வேறு			295
படல்	429	குன்றுடைஅருஞ்சரம்	307
குறிப்பினை-குறிப்பையுடையாய்	...	குன்றுயர்பிறங்கன்மலை	387
குறிப்பு	355	குன்றுயரடுக்கம்	274
குறியிடத்தெதிர்ப்படல்	275	கூட்டுவினா	212
குறியிடத்துநிறம்	206	கூடலூர்குழார்	ப. 142
குறியிடத்துவரல்	179	கூதிர்க்காலம்	45, 252, 456
குறியிரண்டு	222	கூதிர்க்காலத்துப் பகன்னைமலர்	
குறிவழிச்செல்லல்	173, 174	தல்	456

கூதிர்க்காலத்துப் பணிபிறத்தல்

கூந்தல்

456 | கையுறை-கையின்கண்ணே சேர்த்து

324 | வது; காணிக்கை

187

கூந்தல்மலரணித்தோன்

294

கைவண்மத்தி

61

கூந்தலாய்தல்

388

கைவண்விராஅன்

58

கூந்தன்று

388

கைவல்தேறியாழ்ப்பாண

472

கூவல்

203

கோங்கு(தேன்)உண்வண்டிற்

பெயர்ந்துபுற மாறல்

226

கூற்று - சொல்

கூறியவாற்றால்

144

கொட்டல்

371

கூறிற்று -

188

கொட்டு - பறைமுழக்கம்

395

கூறுமதி

176

கொட்டுதல் - சுழல்

158

கேடிம-ஒருசாதிமீன்; இதுமுள்

47, 167

கொட்டைக்காந்தை

26

கேயுடையது

கெண்டை

40

கொப்ப - சுழல்

192, 314

கேழு - பொருந்துத லென்னும்

பொருளையுடையதொரு சா ரி

யை

85, 210, 457

கொடி - நீட்சி

14, 91, 395

கேழுதகை - உரிமை

245

கொடிச்சி - குறத்தி 256, 258, 260,

281, 282, 288, 289, 296

கேட்குமாற்றால் 90, 153, 201, 228

கேட்குமாற்றற்சொல்லுதல், 114, 115

135, 145, 153, 241

கொடிச்சிகாக்கும் பெருங்குரலை

னல்

296

கொடிச்சிகூந்தல்போலத் தோகை

யஞ்சிறை விரித்தல்

300

கொடிச்சிறடைக்குமயில்நடை

258

கேட்டிசின் - கேட்பாயாக

59

கொடிப்பூ

414

கேட்டுவாறும் - கேட்டுக்கோறும்	107
கேண்மை - அன்பு, உறவு	111, 419
கேண்மையறிதல்	241
கேழ் - உறவு, நிறம், 11, 12, 140,	271
கேழல் - பன்றி, 263 - 5, 270,	323
கேழ்வாக்குக்கட்டளைக்கல்	263
கேழ்வுமுதலிலம்பு	270
கேழ்வுமுதல்	269, 270
கேழ்வுறற்கு நன்மலைநாடன்	268
கேழற்கோட்டுக்கு இளம்பிறை	264
கேள் - உறவாகவுள்ளாள்; மனைவி	121 - 8, 271
கேளன்	167
கை - செயல், பக்கம்	...
கைக்கு, காந்தக்குலை உவமை	292
கைகவர்முயக்கு	337
கைபுனை (அணங்கரித்தல்) நறுந்தார்	182
கையறப்பிரிதல்	411, 451
கையறுதல்	223
கையறுநெஞ்சம்	477
கையறுபு	152
கையறுமலை - செயலறுதற்குக்	
காரணமாகிய மாலுக்காலம்	183
கையறுவீழ்ந்த மையில்வானம்	235

கொடிப்புழுவழம்	14
கொடுங்கழிநெய்தல்	183
கொடுத்தனெம்	258
கொடுமை - வளைவு	...
கொடுமைகூறல்	81, 132, 167
கொடுமைகூறிநெருங்கல்	275
கொடுமைகூறியழுதல்	251
கொடுமைகூறிவிலக்கல்	99
கொடுமைதூற்றல்	478
கொடைநேர்தல்	300
கொடையெதிர்தல்	300
கொண்கன் - நெய்தனிதைத்தலை	
வன், 101, 103, 104, 114, 119,	
121, 130, 137, 138, 140, 180,	
181, 193, 195, 200, 307	
கொண்டல் - முன்பனிப்பருவக்	
காற்று, மேகம்	209
கொண்டலவரைப்பு	209
கொண்டன்று - கொண்டது	...
கொண்டிதழிதல்	373
கொண்டுகூறுதல்	144, 262
கொண்மோ - கொள்	180
கொய்தளிர்	176
கொய்திடுதளிரின்வாடல்	216
கொய்தினை	284

கொல், அசைநிலை	216 - 20	கோடுபுலங்கொட்பக்கடலெழுதல்	192
கொலைசூழ்தல்	276	கோடியர்பன்மலை	357
கொலைவிலையினர்	363	கோடியர்பிறங்கன்மலை	318
கொழும்பல்கூந்தல்	196	கோணேரிலங்குவளை	136
கொழும்பின்வல்சு	180	கோதை - மலை	26, 54, 497
கொள்வீராயின்	368	கோல் - திரட்சி	330
கொள்ளி	295	கோல்பிடிசூருடர்	ப. 143
கொள்ளிக்கு மயில் அஞ்சுதல்	295	கோவலர் - இடையர், 87, 304,	438
கொள்ளி-பொருந்தச்செய்து, 111, 219			439, 476
கொள்ளிய - கொள்ளவேண்டி	...	கோவலர் கரும்பு குணிலா மாம்	
கொளுவதுதல்	111	பழமுதிர்ந்தல்	87
கொளை - கோட்பாடு	...	கோவலர்பகன்னை மக்கண்ணிருடல்	87
கொற்கைக்கோமான	188	கோவலர் முல்லையணிடல்	476
கொற்கைத்துறை - பொருநைநதி		கோன்-கொலை, கொள்ளுதல், 216, 312,	385
கடலொடு கலக்குந்துறை	185, 188	சேலவை - பழிமொழி, முழக்கம்	181, 369
கொற்கைசூழ்த்தம்	185	நங்கவளை	186, 193, 196
கொற்கைமுன் றுறை	185	சங்கு	105, 106, 191, 204
கொற்கையம்பெருந்துறை	189	சங்குபிளத்தல்	197
கொறுக்கச்சிப்பு	13	சந்தனப்புகை	253, 258
கொறுக்காரத்தட்டைக் குழாயில்		சந்தனப்பூநாற்றம்	214
அஞ்சுமைவைத்தல்	16	சம்பங்கோழி	60, 85
கொறுக்காரத்தட்டையால் தெப்		சமம்	421
பஞ்செய்து நீர்விளையாடல்	15	சமயத்திற்கேற்றவுவமை	294
கொன் - பயனின்மைப்பொருண்		நா அய - மெலிந்து 27, 28, 104, 109,	
முதலியவற்றைத் தருவதோ		161, 234, 313, 393, 455, 467, 475	
ரிடைச்சொல்	194, 225	சாந்த நறும்புகை	253, 254
கொன்றை 109, 412, 420, 430, 432		சாரந்தநாறுமநறியோள்	240
435 - 7, 458, 462, 497, 500		சாந்தம் - சந்தனமரம், 212, 240, 253,	
கொன்றைக்குழற்பழம்	109, 458	சாந்தமரம்	212
கொன்றை கோதைமலர்தல்	462, 497	சாப்பிறக்கும்	24
கொன்றைப்பூச்சுடல்	432	சாய் - தண்டான்கோரை	17
கொன்றைப்பூவிற்குப்பொன், 420, 430,		சாய், செருந்திக்கு உவமை	18
	436	சாயல்	255, 299
கொன்றைப்பூவிற்பசந்தவுண்கண், 500		சாயந்த-மென்மையையுடையது, 14	
கொன்னே	366	சாயிறைப்பயணத்தோள்	481
கோங்கம் - கோங்கிலவு, 343, 366, 367		சாரல் - மலைப்பக்கம்	201, 213
கோங்கம்பூவுக்குப்பொன்	367	சாரல் - சாரலின் கணுள்ளன	...
கோங்கின்பட்டை	370		
கோங்கு	370		

கோட்சுரும்பு	000	சாரப்புறத்தபெருக்குரத்தி	282
கோட்டவுங்கொடியவும்பூப்பல	414	சாலியர் - மிருக	312
கோட்டுப்பூ	414	சான்றோர்	180
கோட்டுமா (யாளை) வழங்குங்காடு	282	சிகரம் - மலையினுச்சி	...
கோட்பிழைத்தல்	318	சிதர் - சிந்துதல், வண்டு	458
கோடல் - வெண்கரந்தள்	88, 223	சிதர்கொண்மாமலர்	458
கோடு-உச்சி, கரை, கொம்பு, சங்கு	92, 97, 177, 191-2, 194, 196, 264	சிதைக்கும் - சிதைப்பான்	170

கூள்

அரும்பதவகராதி.

சிமை - மலையினுச்சி	268	சிறுவரை - சிறிதாகிய, காலத்	
சிமையம் - உச்சி	100	தளவு	388
சிரஸ் (சிச்சிலிக்குருவி) வாய்ச்செம்		சிறுவன் முறுவல்துணிது	309
முறைத்தளவு	447	சிறுவெண்காக்கை	161-70
சிறுதல் - கோபித்தல்	...	சிறுவெண்காக்கை அம்பியினும்	
சிலம்ப	264	கூடு ஆக்கல்	168
சிலம்படி	389	சிறுவெண்காக்கை துவலையொலி	
சிலம்பிப்பொதிசெங்காய்	ப. 148	யிற்றுஞ்சல்	162
சிலம்பிற்கடவுட்பேணல்	243	சிறைப்புறம் - வேலிப்புறம், 98, 111,	
சிலம்பின்வரை	253	113, 114, 116, 118, 119, 142,	
சிலம்பின்வரையகம்	253	166, 181, 204, 214 - 6, 221, 222,	
சிலம்பின்வெதிரம்	278	224, 227, 245, 246, 261, 267-9,	
சிலம்பினாறுகுலைக்கார்தள்	226	272, 278, 284	
சிலம்பு - பக்கமலை, மலை	211, 243	சிறைப்புறத்தான்	216
சிலம்புகழிநோன்பு (ஒருசடங்கு)		சிறை (அணை, காவல்) யழிபுதுப்பு	
செய்தல்	399	எல்	53, 78
சிலைவில்	263	சின், முன்னிலைக்கண்வருவதோ	
சிலந்தன்று - சிலந்தது	105	ராசைச்சொல்	...
சிலபெருமான்திருவடிகளிலிருந்து		சின்மீன்சொரிந்து பலநெற்பெறு	
மூவிலைக்களும் உண்டாயின, காப்பு.		தல்	49
சின்னெனப்பருந்துவீழ்தல்	ப. 143	சின்மை - சிறுமை	
சிறநின்பம்	262	சின்னாள்	19
சிறக்க - மிகு	2, 3	சினமுறைக்கும்	352
சிறகர் - சிறகு	...	சினவுவேன்	118
சிறந்து - மிகு	218	சின்ன - மாக்கினை, முட்டை	18, 19,
சிறப்பு	253	20, 142, 369	
சிறப்புச்செய்தல்	12	சின்னது - கோபித்து	248, 455
சிறியினை - சிறியஇலை	334, 339	சின்னதகயல்	111
சிறியிலைக்குறுஞ்சின்னவேம்பு	339	நீக்கும் - கெடுக்கும், துடைக்கும்,	
சிறியிலைஞாழல்	145	துக்கும்,	19, 20
சிறியிலைநெல்லி	334	சிருடைநன்னாடு	214
சிறுக்கப்பன்றி	266	சிறியாழப்பாண - சிறியயாழை	
சிறுகண்யாணை	314, 355, 362	யுடையபாணனை	472, 475
சிறுகருங்காக்கைப்பலி	391	சிறுர்	382, 398
சிறுகிளிகடிதல்	283, 285	கூடர் - ஒளி, வீளக்கு	405, 440
சிறுகோல்	275, 280	கூடர்த்தொடி	416
சிறுதினை	261, 262, 268, 282, 286	கூடர்த்தோன்றி	440
சிறுதினைக்காவலன்	230	கூடர்துதல்	94, 375, 443, 466
சிறுதினைகொய்தல்	286	கூடர்துதலிலிளங்க	474
சிறுதேர்	408	கூடர்துதலுறாமுகள்	254

சிறுதேருருட்டுதல்	408	சுடர்ப்பாண்டில்	405
சிறுதொழும்களிர-சிறியதொழில்		சுடர்ப்பூண்	352
செய்யும் மகளிர்	16	சுடரிழைவாறு தலரிவை	408
சிறநனி - விரைவு	180	சுடுபொன்னன்ன கொன்றை	432
சிறுபுறம்	404	சுணங்கிற்ரு ஞாழ்ற்பூ	149
சிறுமாரோடம்	68, 65	சுணங்கு - தேமல், பூந்தாது	76, 255,
சிறுமீன்	1, 10, 165		324

அ ரு ம் ப த வ க ரா தி.

களிங்



சுணங்குபொன்னினாது	169	சுளிநன்	48
சுணங்குக்கு வேங்கைப்பூ உவமை	324	செங்கணிருங்குயில்	346
சுரஞ்செல்வோர்	301, 351	செங்கான்மாரும்	381
சுரஞ்செல்வோர் பலவின் கனியை		செங்கோற்குட்டுவன்	178
அருந்திச்செல்லல்	351	செத்து - அறிந்து, 106, 166, 239,	
சுரத்தருமை	303, 360	267, 270, 289	
சுரத்தருமைகூறி உடன்செலவு		செத்தென - சாக	151-60
மறுத்தல்	303	செந்துவரையெயினர்	363
சுரத்திடையார்ச்சி	396	செந்நாய்வயறுபிணவு	323
சுரத்திடையாறு	322, 358	செந்நாயேற்றை	354, 397
சுரத்திடையாறுதண்ணியவாயின	322	செந்நெஞ்செது	27
சுரத்தின் பொம்மை	320, 324	செந்நெற்கதிர்	27
சுரத்துச்சேய்மை	359	செப்பம் - செம்மை	178
சுரநனியினிய வாகுகதில்ல	371	செம்பு, யாமைப்பார்ப்புக்கு	43
சுரம், 306, 307, 309, 314, 320, 326,		செம்புற்றம்	497
330, 356, 383, 397		செம்புனல் - புதுவெள்ளம்	80
சுரமரிய	352	செம்பூழ்	468, 469
சுரமிதத்தல்	385	செம்மறுத்துவி	156
சுரமுதல்	338	செய்கிற்பான் - செய்வான்	...
சுரன்	327, 354	செய்கு - செய்வேன்	133
சுரனணிகொண்டகானம்	357	செய்தனசிறையத்தோன்றும்	
சுரனிதப்பின்	306	அருளின்மை	24
சுரும்பரற்றுங்காமர்புதல்	416	செய்யாப்பாலை	344
சுரும்பரற்றுநாட்சுரம்	383	செயலை - அகோகமரம்	211, 273
சுரும்பின்பசி	65	செயலையப்பகைத்தவறு	211
சுரும்பு - வண்டு	239, 416	செயிர் (குற்றம்) தீர்க்கண்மை	419
சுரும்பு களித்து ஆலும்	342	செருந்தி - ஒருவகைமரம், நெட்	
சுரும்புணக்களித்தபுகர்முகவேழம்	239	புக்கோரை, பஞ்சாயக்கோரை,	
சுவர்	386	வாட்கோரை	18, 111, 112,

சுற்றத்தார்க்குத் தலைவியின் தாய்	
சொல்லல்	394
சுனை	225, 299
சுனைக்குத்தருவளை	299
சூதார் (உபாயமார்த்த) குறந்தொடி	71
சூர் - அச்சம்	71
சூர்மலை,	249
சூரமைநுடக்கம்	71
சூரலஞ்சிறுகோல்	275
சூரியனொளியை மறைத்தல்	
இயலாதென்பது,	71
சூழ்கம் - ஆராய்வோம்	317
சூழ்கின்றாய் - கருதுகின்றாய்,	...
சூழ்வான் - கருதுவான்	...
சூள் - சபதம், 8, 31, 57, 53, 165, 227	
சூள்வாய்த்தல் - சபதம்மெயம்	
சூன்யாதல்	8, 37
சூள்விடுதல்	227

	141, 182
செருந்திக்கோரைக்குச்சாய்வமை	18
செருந்திப்பூ - வாட்கோரைப்பூ	18
செருமிகுதனை	474
செல்லல் - செல்லாதே, துன்பம்,	77,
	315, 332
செல்லாதீமோ - செல்லாதே	186
செல்லிய - செல்லும்பொருட்டு	378
செல்வக்கொண்கண்	104
செல்வதுகாதல்	217
செல்வல் - செல்வேன்	...
செல்வழி - செல்லுமிடத்து	...
செல்வேந்தில்ல	429
செல்வயாதல்	307, 309, 423
செல்வமுக்குதல்	427, 428
செலவு - செல்லுதல்	301-10, 357
செலவுநீநயந்தனையாயின்	473
செலவொழிதல்	426

கீழ்ச்

அரும்பதவகராதி.

செலீஇயர் - சென்று	215
செவ்வரை	352
செவ்வி - சமயம்	...
செவிலி-வளர்த்ததாய், 93, 105 - 7	
செவிலிக்கு, தோழி அறத்தொடி	
நிற்றல்	104, 190
செவிலித்தாய் நற்றாய்க்குச்	
சொல்லல்	400
செவிலித்தாய்பின் செல்லல், 389, 390	
செவிலியாற்றாமை	313
செறிதொடி	388
செறிந்த - நெருங்கிய	...
செறிப்பறிவுநீஇவரைவுகடாதல், 186	
செறிப்பறிவுறுத்தல்	194
செறிவளை - இறுகியவளையல்	199
செறு - வயல், 3, 26, 27, 57, 218, 269	
செறாஉம் - நெருங்கும்	218
சென்மோ-செல், வருவாயாக, ப. 143, 159	
சென்னில மருங்கிற் பன்மலர்	
தாஅய்	495
சேக்கும் - தங்கும், துயிலும், 9, 154, 157	
சேட்படுத்தல்	91
சேட்புலம்	384
சேடியர் - தோழியர்	18
சேன் - நெடுந்தூரம்	5
சேத்தல் - தங்கல்	20, 157, 162, 169, 482
சேந்தனைசென்மோபூந்தார்	
மார்ப	ப. 143
சேய் - பிள்ளை	...
சேய்த்து - தூரியது	443
சேய்மைக்கண்ணோராதல்	173
சேயது	357
சேயரி	52
சேயிறு	188, 196
சேர்ந்தாருடன் இடையறாத	...

சொல்லாடி - சொல்லி	...
சொல்லிநந்துவெருளல்	84
சொல்லுக்குப்போய் - சொல்லைப்	
பாழாகப்போக்குவோய்	136
சொல்லுதோறினிய	479
சொல்லுமதிபாண	479
தோர் (சோர்தல்) தொடங்கின்று	428
சோலை	244, 282, 379, 395
சோலைக்காடி	315
சோலைச்சிறுகுளரி	282
சோலைமலை	353, 395
சோழர்	56
சூயிறுதல்பகத்தெறுதல்	322
சூளம் தெளிர்ப்ப	452
சூழல் - புலிநகக்கொன்றை	
103, 141 - 50, 169, 191	
சூழற்சிறியிலைப்பெருஞ்சினை	145
சூழற்பூவினன்னசுணங்கு	149
சூழற்பொதும்பர்-சூழற்சோலை	144
சூழற்றழை	191
சூழன்மலர்	146
சூன்று - நான், 39, 77, 179, 261, 277, 294	
சூகிழ்தல்	39, 455
சூகிழ்பு - சூகிழ்ந்து	21
சூகிழ்மதி - நெகிழ்வாயாக	200
சூகிழ்வனர் - நெகிழ்ந்து	32
சூகிழ் - நெகிழ்தளர, மெலிய, 39	
234, 455	
சூகிழ்வும்	227
சூலிகழை - ஒன்றோடொன்று	
உரிஞ்சியமூங்கில்,	307
தகடு - பூவிதழ்	219
தகர் - ஆட்டின் ஆண்	238
தகுதியில்லாதானொருத்தியைத்	
தகுதியுடையாளென்று வரைதல்	239
தகுந - தக்கவை	...
தகை - அழகு, தடை, பெருமை, 188,	

நட்பையுடையவன்	228
சேர்ப்பன் - நெய்தனிலத்தலைவன்,	
108, 111, 112, 117, 157, 159,	
179, 183	
சேர்ப்பு - கடற்கரை	159
சேரி - தெரு	86, 279, 375
சேவல் - நீர்க்கோழியினான், 51,	425
சோரிந்தன்று	423

தலைக்குவென் - தடுப்பேன்	347, 461
தலைத்தல்	118
தலை - அழகுபெற, விரிய	302
தலையெழில்வாட்டுநர்	461,
தங்கை	462
தஞ்சம் - பறறுகடோடு	363
தட்டை - கிளிமுதலியவற்றை	50

## அரும்பதவகராதி.

௧௭௫

ஓட்டிங்கருவி, மூங்கில்	285
தட்டைத்தண் ணுமை	215
தட்டைத்தீ	340
தட்டையாற்கிளிகடிதல்	285
தடங்கோட்டி (வளைந்தகொம்பை	
யுடைய) எருமை	94, 98.
தடமென்றோள்	11, 143, 455
தடி	421
தடியால் முயலெறிதல்	421
தண்கடற் சேர்ப்பன்	183
தண்கமழ்புறவு	494
தண்கயத்திற் பலர்ப்புதல்	84
தண்டழைக்கொடிச்சி	256
தண்டா (அமையாத) நலம்	278
தண்ணந்துறைவன், 101, 103, 105,	
115, 164, 163; ப.	144
தண்ணனி	155, 220
தண்ணறுங்கதப்பு	74
தண்ணறுநெய்தல்	190

தலைசின்றொழுகப்படாநின்றபராத்	
தைபுலத்தல்	42, 67, 79
தலைப்பெய்தீமே - கலப்பாயாக்	86
தலைப்பெய்வான்	135
தலைப்பெயல் - முதற்பெய்தமறை	80
தலைமகள்	82
தலைமகன்குறிப்பினுற்றோழிகூறுதல்	92
தலைமகள் நெஞ்சைக்கொண்டான்,	328
தலைமகள் வேறுபாட்டைக் கழங்கி	
ஞாற்றெரிதல்	248
தலைமகள் துருணத்தை நினைத்தல்	326,
	327
தலைமகன் உள்ளமகிழ்ச்சி	383
தலைமகன் என் தோட்கவினையும்	
துவிலையும் கொண்டு சென்றான்	274
தலைமகன் சொல்லா துயிரிந் துழித்	
தலைமகன் வேறுபடுதல்	315
தலைமகன்பரத்தையரொடுபுனரை	
டல்	64

தண்ணீர்	215
தண்ணீர் - தண்ணீர்	73
தண்ணீர் - தண்ணீர்	363
தண்ணீர் - தண்ணீர்	434
தண்ணீர் - தண்ணீர்	83, 155
தண்ணீர் - தண்ணீர்	460
தண்ணீர் - தண்ணீர்	247
தண்ணீர் - தண்ணீர்	90, 403, 405
தண்ணீர் - தண்ணீர்	265
தண்ணீர் - தண்ணீர்	302
தண்ணீர் - தண்ணீர்	475
தண்ணீர் - தண்ணீர்	145, 182
தண்ணீர் - தண்ணீர்	294
தண்ணீர் - தண்ணீர்	469
தண்ணீர் - தண்ணீர்	463
தண்ணீர் - தண்ணீர்	...
தண்ணீர் - தண்ணீர்	67
தண்ணீர் - தண்ணீர்	474
தண்ணீர் - தண்ணீர்	241
தண்ணீர் - தண்ணீர்	392
தண்ணீர் - தண்ணீர்	871
தண்ணீர் - தண்ணீர்	418, 437
தண்ணீர் - தண்ணீர்	269
தண்ணீர் - தண்ணீர்	320
தண்ணீர் - தண்ணீர்	...
தண்ணீர் - தண்ணீர்	33

தலைமகன் மறைத்தல்	64, 71, 75
தலைமகன் வேந்தர்குத்தாண்டி	...
வருட ஒழுக்கல்	426
தலைமகனும் தலைமகனும் புதல்வ	...
தலைமகன் பாடல் கேட்டிருந்தல்	410
தலைமகன் பகற்குறிக்கண்வருதல்	186, 260
தலைமகன் பிரிந்தபோது	...
தலைமகன் அழகு அவன்வந்த	...
தலைமகன் வருதல்	134, 263
தலைமகன் மகவுக்குப்பாண்டிந்தலை	...
தலைமகன் விடும் திறமுயற்கல்	404
தலைமகன், மனைவியிடத்திலும், மக	...
தலைமகன் மனைவியிடத்திலும், மக	403
தலைமகன் மார்பிற் பிறந்தாலும்	14, 205
தலைமகன் மார்பு	14, 25, 205
தலைமகன் மனைவியிடத்திலும்	131-40
தலைமகன் தலைவியிடமுள்ள	...
தலைமகன் அன்பு	281, 288, 291
தலைமகன் தலைமகனும்	20
தலைமகன் மறைத்த மனைவியைத் தலைவி	...
தலைமகன் வாழ்த்தல்	312
தலைமகன் தலைமகனும் தலைமகனும்	...
தலைமகன் பிறப்பும் உருவமும் நலனும்	...
தலைமகன் ஒத்திருக்கவேண்டி மென்பது	103
தலைமகன் பாண்டி	168
தலைமகன் தலைமகனும் தலைமகனும்	293

தலைவி, மணத்தின்பொருட்டுத்  
தெய்வத்தைவழிபடல்

259 | தன்ன மராயம்  
தன்னுள்ளே சொல்லல்

379  
174

தலைவியிடத்துரைத்தல்  
தலைவியின்தாய்கோபித்தல்

98 | தண்ணைப்புக்கழந்துகொள்ளுதல் 221  
373, 376 | தனித்துறைதல் 141

தலைவியின்மனநிலை 295, 317

தலைவியைக்கனவிற்காண்டல் 323

தலைவியைநினைக்கச் சூரம் குளிரர்

தமை 322, 325, 327

தலைவியோடு புதுப்புணலாடல், ...

தலைவி வினையாட்டு விருப்பினால்

பொழிலகம்புகுதல் 281

தலைவினையைக் (முதலில் வினந்த

வினையை) காணவர்கொய்தல் 270

தவஞ்செய்தல் 112

தவநனி, (ஒருபொருட்பன்மொழி) 359

தவநனிசெய்தனகண், 80, 359

தவமுயறலாற்றுகேம் 111

தவலிலருநோய் 320

தவறு - குற்றம் 176

தவித்தல் 449, 451

தவிராது நோக்கல் 204

தழற்குரல்-முழற்குரல் 448

தழீறி - தழுவி 64, 71, 454

தழீறிய 292, 416

தனித்துறைய ஆற்றான் 195

தனிமையைள்ளல் 479

தாஅம் - பரக்கும் 208, 219

தாஅய் - பரந்து 327, 328, 345, 495

தாஅய் 308

தாஅயிழந்த தழுவரிக்குருளை 268

தாக்க - மோத ...

தாக்கணற்கு - திண்டிவருத்துந்

தெய்வம் 23

தாடி 389

தாதார்ந்து 416

தாதார்விரசமுதும் போதார்புறவு 406

தாதார்விரசமொய்ப்ப 417

தாது - தேன் 67

தாதுண்புறவை 82

தாதுதல் 89

தாமரை 6, 20, 53, 68, 94 424

தாமரைப்பூத் தலைவனுக்கு 20

தாமரையன்னபுதல்வன் 424

தழுஉம்	239
தழை - தளிர் அலுமலா லுஞ்செய்யப்	
படுவதோருடைவிசேடம், 15, 72,	
3, 147, 187, 201, 211, 256, 291	
தழைக்கொள்ளுதல்	147
தழையுதித்தல்	72, 73
தழையைப்பரிசுமாதக்கொடுத்தல்	201
தழைவிலையென நாடுநல்கல்	147
தளர்நடை	66, 403
தளர்நடைப்புதல்வன்	66
தளவம் - செம்முல்லை	412, 432, 454, 499
தளவம்நனைதல்	499
தளவமலர்	422
தளவின் பைங்கொழு	454
தளவு	412, 447
தளிர்சொரிந்தன்று	423
தளித்தென - அளித்ததாக	328
தளிர் மேனிக்கு	38, 176
தளிர் என்ன புண்ணியஞ்	
செய்தாய்	365
தலை - கட்டு	...
தறுகட்டு - (அஞ்சாமை) பன்றி	261, 262

தாய்தந்தையரிடையே குழந்தை	
படுத்திருத்தல்	401
தாய்போற்கழறியது	85
தாய் மகளிரை அடக்கியொழுகல்	186
தாய், வேலன்மாற்றம்மெய்யெ	
னக்கொள்ளல்	249
தாய்	112
தாயரென்னும்பெயர்	380
தாயிழந்த (பன்றிக்) குருளை	268
தாயின்	483
தாயுழையறியாமை கூறல்	243
தார் - மார்பிண்ணியுமாலை	33, 82, 182
தார்கமழுமார்பன்	182
தாராதோய்	138
தாலி (பலகறை) வலை	166
தாழ்த்தல் - தாமதித்தல்	27, 80, 180, 317
தாழ்த் துவரையக்கருதல்	180
தான்	134
தானை - சேனை	451
திக்கிரி - தேருருளை	449
திங்கள்	309

அ ரு ம் ப த வ க ரா தி.

கிள்

திண்டேர்	137
திண்டிவனியம்பி - சிக்கென்றகட	
முணையுடையதெப்பம்	93
திணைநிலைக்கோங்கம்	143
திதலை - தேமல்	29, 72
திதலைமாமை	231
திதலையல்குல்	29
திமிர்தல் - அப்புதல்	347
திரங்கல் - புலரல்	326
திருந்திழையரிவை	355
திருவித் (வானவில்)கோலி யார்	
கலியெழிலி சோர்தொடங்	
கின்று	428
திருவிதல்வியன்மாப்பு	220
திரை - அலை, 105, 107, 172, 199	
திரை தினைக்குமணல்	199
திரை தினைத்தல்	177, 199
திரைபாய்லோள்	123
திரையிமிழின்னிசை	171
தில்ல, தில்லென்னுமிடைச்	
சொல்லீறுதிரிந்தது, 12, 204, 241,	
260, 371, 429, 443, 444, 469	
தில்லை (ஒருவகைமரம்)வேலி	131
தினைக்கும் - அசைக்கும்,	
இடைவிடாதுநெருங்கும், 177, 199	
திமத்தர்	67
திமம் - விதம்	1, 146, 388
திமம்புரிகொள்கையந்தணிர்	387
திமம்பாது	109
திமை	449, 452
திமைதருடயற்சி	452
தினை, 207, 230, 261-263, 263,	
281, 282, 284, 285, 469	
தினைகாத்தல்	230, 281, 232
தினைக்குப்பொன் உவமை	263
தினைக்குரல்	282
தினைகொய்தல்	2-6
தினைத்தரன்	284, 286
தினைப்பிண்டி	235
தினைப்புனம்	283
தினைமரம், தினை	287

தினையைக்குறத்திகாத்தல்	206
தினையைப்பன் றிமேய்தல் 261-63, 268	
தினைவினைதல்	260
தீங்க்கும்பு	12
திங்கிலவியன் - இனியசொல்லை	
புடையவன்	185
திங்குசெய்வாயைப்போதை	
தோன் றுவதல்லது உண்மை	
வகையாற் செய்யாய்	280
திக்குழலாம்பல் - இனியஆம்பற்	
பண்ணையுடையகுழல்	215
திது (அன்பம், பாவம்) இல்லாருக 9	
திபச்சிறப்பு	56
திமை - இனிமை	185
தியுறுமெழுது, மனநெகிழ்ச்	
சிக்கு உவமை	32
தீர்க	351
தீர்க்கிணிப்பார்	494
துகள்	416
துகின்பொதிபவளம்	ப. 143
துஞ்சாது	448
துஞ்சாளாருதல்	107
துஞ்சிய - தூங்கு	205
துஞ்சுர்யாமம்	13
துடிமெனவிழுதல்	61
துடைத்தொறும் - துடைக்குந்	
தோறும்	358
துணர் - புழக்குலை	214
துணர்க்காய்க்கொன்றை	458
துணரீர் - தெளிந்தரீர்	224
துணை - அளவு 26, 64, 93, 133, 477	
துணையோர்	50
துணைவியர்	331
துதிக்க (துதி)காணன்னம்	106
துப்பு (பவளம்) உறழொண்டளிர்	273
தும்பி - வண்டிநெருசாதி, 20, 215	
தும்பி கட்டளையெய்தத்தது	215
தும்பிச்சினை	20
தும்பிமாலையில் ஆம்பல்பாடுதல், 215	



தினே மாவண்ணல்	268, 285	துமபைமாலையை இனையழகனி	
தினையரிதால்	236	ரணிதல்	127
தினையரிதல்	284	துய்த்தல்	70
தினையரிதாட்துண் அவரை விள		துயருழத்தல்	242
தல்	236	துயல்வருதல் - அசைதல்	72
தினையுணங்குதல்	207, 463, 469	துயில்லாமக்குக்கடற்பிரை	172

38

களவு அரும்பதவகராதி.

தவர் - சிவப்பு, பவனம்,	85, 185
தவராடையெயினர்	363
துவலை - தாவல், தொகுதி	163
துவலைத்தண்டினி	141, 163
துவலையொலியிற்சிறுவெண்காக்	
கை தஞ்சல்	162
துளித்தல்	170-
துறத்தல்	359, 423 426, 457
துறத்தற்கொண்டு	393
துறத்தமைதல்	461
துறந்தான்போலும்	109
துறந்தென - நீங்க	...
துறப்பது - நீக்குவது	...
துறுகல் - குண்டுக்கல், நெருங்கினமலை,	210, 239, 260, 262, 277, 291
துறுகலடுக்கம்	262, 267
துறை	53, 141 - 50
துறைகளில் தெய்வங்கள்உறை	
தஸ்	53
துறைகெழுக்கொண்கன்	140, 181
துறைகெழுதொண்டி	180
துறைகேழான்	11, 12
துறைநணியூரன்	20
துறையணங்கு	28, 53
துறையிறு	179
துறைவன் - நெய்தனிலத்தலை	
துறைவன், 105, 109, 110, 111, 113, 115, 141, 146, 152, 158	
துறைவீ	273
துறை வினவி கின்ற அண்ணல்	193
துன்னலம்(சேரோம்)பெரும பிறர்	
த்தோய்ந்தமார்பே	63
துனி - வெறுப்பு	403
துனிமலிதுயர்மொடரும்படரு	
முத்தல்	477
நூண்டில்	278
துதுசெல்லல்	140
துதுவருதல்	400

துவி - காக்கை, நாரை இவற்றின் இதரு,	153, 156, 391
துற்றல்	478
தேப்பம்	78, 98, 163
தெய்ய, அசுசநிலையிடைச்சொல்;	
இதுதெய்யோவெனத்திரிந்து	
வழங்கும்	64, 65, 257
தெய்யோ	231 - 40
தெய்வங்களுறையுந்துறை	53
தெய்வத்தாலாயிற்றெனல்,	182, 210
தெய்வத்தினுளாயிற்றென்று	
வெறியெடுத்தல்	210
தெய்வத்தை வழிபட்டு மகப்	
பெறல்	257
தெய்வபத்தி, கடவுள் வாழ்த்து	
தெய்வம்	23, 53
தெரியிழையினை	354
தெரிவளை	54
தெருட்டுவார் - தெளியச்செய்வார்	380
தெவிட்டல்-ஒலித்தல், 63, 453, 468, 494	
தெளித்து-தெளியச்செய்து, 21, 350, 456	
தெளிக்கத் (தேற்ற)தெளிதல்	112
தெளித்தற்குச்சுருளுறல்	165
தெளிந்திசின் - தெளிந்தேன்	466
தெளிர்ப்ப-ஒலிப்ப, செழிப்ப, 24, 197, 235, 452	
தெறுதல்	322
தெறுவது - அழிக்கப்படுவது	313
தென்னவன் - பாண்டியன்	54
தென்னவனு	54
தேளத்து - இடத்து	317
தேம்- தேன், நறுமணம்	...
தேம்படுகாயர்	420
தேம்படுகிளவி	350
தேம்பலிசெய்தல்	259
தேம்பாய்கூந்தல்	324

தூதுவிடுதல்	317	தேமொழி	378, 466
தூம்பு - உட்டுளை, நெடுவங்கிய		தேர், 52, 134, 449, 465, 463, 481-90;	
மென்னும் வாச்சியும், 16, 20, 109,			498
	377	தேர் கடவல்	425
தூம்புடைவேழம்	16, 20	தேர்செலவழங்கல்	428
தூயர்	70	தேர்தருவிருந்தி	451
தூர்த்தல்	124	தேர்ந்த (தேடி) உண்ணுதல்	162
தூவல் - துவலை, மழை	206	தேர் நள்ளெனவருதல்	104

அ ரு ம் ப த வ க ரா தி.

க ௭ ௧

தேர்மணிக்குரலுக்குப்புள்ளொலி	102
தேர்வண் கோமான்	55
தேர்வால்	186
தேருருட்டுதல்	403
தேருர்தல்	101
தேரைதெவிட்ட - தேரைகள்	
ஒலிப்ப, 68, 453, 467, 468,	494
தேற்றஞ்செய்து - தெளிவித்து	23
தேற்றத் தேருமை	59
தேற்றப்பேரன்பு	284
தேற்றான்	37
தேற்றிய மொழி	56
தேன் - வண்டு	272
தேன்மயங்குபாலினுமினிய	203
தேனிமிர்தல்	292
தேனிறுஅல் - தேன்கூடு	214, 272
தேனிறுஅல் கீறுநாடன்	214
தேனூர் - பாண்டிநாட்டிற்குள்	
ஒன்று	54, 55, 57
தைதி - செய்து	52, 361
தைத்தண்கயம் படிதல்	84
தையல்	489
தோடங்கியோள்	42
தோடங்கின்று தோடங்கிற்று	75
தோடரி தொடுத்தா	463
தோடலை-மாலை	187, 361
தோடல்செல்லா	327
தோடலை தொடுத்தல்	187, 361
தோடலைவான் - தூக்கிட்டவான்,	206
தொடி - யானைத் தந்தப்பூண்,	
வளைகள் கழலாதிருத்தற்கு	
முன்கையில் அணிவது,	24, 28,
38, 40, 83, 328, 330, 444,	
	498
தொடி கொப்ப	314
தொடிநிலை கலங்கல்	475
தொடிநெகிழ்தல்	23
தொடிபிளந்து	444

தொண்டியன்னவிவண்ணன்	180
தொண்டியன்ன வென்	178
தொண்டியன்னோள்	377
தொல்கேள் - பழைய உறவு	271
தொலைச்சி - கொன்று	365
தொலைவு	134
தொறு	171
தொன்னலம்	24, 455
தொன்னல மிழந்த வென்றட	
மென்றோள்	455
தோகை - மயில்	294, 297, 431
தோகையஞ்சுகிற விரித்தல்	300
தோட்கவின்	274
தோட்காவல் காட்டியவ்வே	281
தோட்டுணையாதல்	80
தோட்பசலை	459
தோடு - தொகுதி	333
தோழிமார்	1-10
தோழியறத்தொடுநிற்றல்	103
தோழியோடும் வரவேண்டல்	175
தோழிவாழ்த்தல்	149
தோள் கவினெய்தல்	498
தோள் குருகிழ்தல்	39, 227, 230, 239
தோள் துணையாகவருதல்	496
தோள் துறத்தல்	108, 109
தோள் நயத்தல்	108, 385
தோள் நலம்வர	<del>425</del>
தோள் பசுத்தல்	28, 452, 459
தோள் புரைபுனை	78
தோள்மெலிவு	133
தோளுக்குரியவர்	455
தோளுக்கூந்தலும் பாராட்டல்	178
தோளுற்றோர் - தோளையெதிர்ப்	
பட்டோர்	177
தோற்க-இழக்க, மெலிய	12
தோன்றல்	304
தோன்றி - செங்காந்தட்டி,	420, 440

தொழிமுனகை	38	நகை - மலர்நத	101
தொடை - தொடுத்தல்	352	நகர் கல்லெனக்கலங்கல்	376
தொண்டி - சேரநாட்டிற்குடற்		நகாரோ-சிரிக்கமாட்டார்களோ	85
கரைக்கண்ணதொருநகரம்	171-80	நகுகம் - சிரிப்பேம்	...
தொண்டிநெய்தல்	173	நகை	408
தொண்டியற்று - தொண்டிபோல்வது	179	நகையாடி(சிரித்து)க்கூறல், 79, 121,	
தொண்டியன்னபொழில்	174	138, 177, 239	
தொண்டியன்னவரிவை	171	நகை(விருப்பம்) நனிகொன்றோ, 318	
		நட்பு	131, 184, 297

கூறு

அரும்பதவகராதி.

நட்புக்கடலினும் பெரிதாதல்	183,
184, 297	
நட்பு, பிரியினும் பிரிவதன்று	297
நடந்த - சென்ற, பரவிய	...
நடுகல்லிலெழுதல்	65
நடுகள்ளென்ன யானைக்கை	352
நடுநாட்கங்குல்	296
நடுவண்ண	401
நடுவயலை, வினைத்தொகை	11
நண்டின் கண்ணிற்குவேப்புநனை	30
நண்டின்வளை	32, 23, 27, 30
நண்டு	21, 179
நண்டு ஆம்பலையும், வயலையும்,	
வள்ளையையும், நென்முளைகளை	
யும் அறுத்தல்	21, 25, 26, 29
நண்டு சேற்றில் எழுதல்	28
நண்டு தாய் சாகப்பிறத்தல்	24
நண்டு நெற்கதிரைக் கொண்டு	
செல்லை	27
நண்டை ஆட்டல்	23
நணி - அணிமை	20, 359
நணிய - அண்ணிய	359
நந்தல் - தழைத்தல்	316
நப்பிரிந்து (நம்மைப்பிரிந்து)	
உறைநதோர்	227
நப்புணர்ந்து-நம்மைப்புணர்ந்து	
23, 36, 238	
நம்பு - நம்புதல்	...
நம்மறந்து - நம்மை மறந்து	36
நம்மே	340
நயக்க - விரும்ப	...
நயத்தக-விரும்ப	413
நயந்தகாதலன்	386
நயந்து பூக்கின் தம்மார்	88
நயந்தனென் - விரும்பினென்	...
நயந்தோர்	137
நயப்பித்துக்கொள்கை-விரும்பச்	
செய்துகொள்ளுதல்	88
நயம் - ஈரம்	...

நல்குவன்	167
நல்லூர்	298
நல்லேறுதழீஇநாகுபெயர் காலை	445
நல்லோர் - மகளிர்	...
நல்வயலூரன்	183
நல்வினை நெடுநகர் கல்லெனக்	
கலங்கல்	376
நலங்கவர்ப்பசலை	200
நலங்கிளர் பனைத்தோள்	421
நலங்கேழாகம்	197
நலங்கொள்ளுதல்	159
நலஞ்சினதக்கும்	139
நலத்தகு - அழகுதிக்க	80
நலந்தருக்கும்	67
நலம் - அழகு, அன்பு, இன்பம்,	
நிறம்	49, 104, 200
நலம்பசுத்தல்	318
நலம்படர்தல்	420
நலம்பாராட்டல்	299, 324
நலம்வர	485
நலமிகு கூந்தல்	463
நலமிழந்தவென்மடமென்	
ஞேன்,	455
நலமேம்பட்டனள்	76
நலன் - கற்புடைமை	248, 263
நலிற்சி	72
நள்ளிரவில் தலைவன்வரல்	104
நள்ளென்கங்குல் - நள்ளென்னு	
மோசையையுடைய இரவு;	
நடு இரவு	324
நள்ளென்யாமம்	13
நள்ளென்-நள்ளென்னுமோசை	
யுண்டாக, விரைவாக	104
நளிந்து - செறிந்து	222
நளிரீர்ச்சேர்ப்ப	179
நளிமனை நெடுநகர்	324
நற்குறி	218
நற்குறிசெய்யக்கண்டுசொல்லல்	218
நந்நாள்	212

நயம்படுமரநகை	407	நற்றாய், கலங்கிச்சொல்லல்	377
நயவர(விருப்பம்வர)ப்புணர்தல்	419	நறவு - தேன்	...
நயவரவு	365	நறியர் - நறுமணமுடையர்	70
நயவரும் - விருப்பம்வரும்	88	நறுந்தண்மார்பு	459
நரம்பார் த்தன்ன கிளவி	185	நறும்பூங்கூரவம்	444
சுலகல் - அருள்செய்தல், கொடுத்தல்	86	நறும்பூந்தண்புறவு	404, 413, 321
நல்குமதி	179	நறுமை-நன்மணம், நன்மை	61, 344
		நறுவடி மாஅத்து	61, 213

## அரும்பதவகரார்தி.

சுடித்

நன்றக்கொடி-ஒருவகைக்கொடி	276	நிகழ்த்து	118
நன்பொன்	263, 436	நிணம்	391

நன் பொன்னன் ஈ ட ரி ண ர் க்	
கொன்னை	436
நன்மான்	18
நன்மை செய்கின்றாய்போலத்	
தோன் துகின்றாய்	297
நன்று-அறம், இன்பம், உறுதி,	
குறிப்புமொழி	9, 248
நன்றூலம்ம	248
நன்று பெரிதுசிறக்க	9
நன்றும்	12, 119, 309, 401
நன்றேகாதலர் சென்றவாறே,	431-40
நன்னலம்புனைய	495
நன்னுதலரிவை	46, 492
நன்னெடுங்கூந்தல்	158
நனந்தலை - அகத்திசையபுடைய	
இடம்	826, 329
நனவிற்காணல்	234
நளி (மிசுதி) நான்	205, 269
நளியிரும்பரப்பு	406
நனை - அரும்பு	1
நனைய - அரும்பு	499
நாகு - பெண்பாற்பசு	445
நாட -	251
நாடன்	183
நாழிடை விலங்கியவைப்பு	313
நாடுகிழுவோன்	40, 404, 406, 407
நான் (கயிறு) இரை கொளுவுதல்	111
நான்மேயல் - காலமேய்ச்சல்	95
நாணத்தால் மறைத்தொழுகல்	298
நாணிக்கண்புதைத்தல்	361
நாருரித்த ஆம்பற்றண்டு	35
நாரை 7, 9, 70, 81, 114, 151	60
	186
நாரை ஆமையை உடைத்துண்டல்	81
நாரைத்தாவி - நாரையிறகு	156
நாரை, மகளிர்க்குவமை	186
நாரையின் செம்மறத்தாவி	156
நாள் - கால	95
நாறும் - தோன்றும், மணக்கும்	
	418, 492

நினம்பொசிவமுக்கு	207
நினவல்சி	391
நினவூன்வல்சி	365
நிமித்தம்	218
நிரந்திரங்கு (ஒழுங்குபட்டு	
விளங்குகின்ற) அருவி	228
நிரம்பா இயவு	326
நிரை - வரிசை	204
நிரையிதழாய்மல்குண்கண்	242
நிரையோதி	222
நிரைவளை முன்கை	242
நிலங்காய் கானம்	321
நிலவினன்னநோரும்பு (முல்லை)	454
நிலனணிநெய்தல்	435
நிலை - நிலைத்து	398
நிலைநின்ற இன்பம்	105
நிலக்கும் - ஓங்கும்	278
நிலந்த - மேலான	...
நிழல் - குளிர்ச்சி	...
நிழந்துதல் - ஒளியைச்செய்தல்	35, 74
நிற்றுறந்த	423
நிறுஉம் - நிறுத்தும்	181
நிறையருநெஞ்சம்	191
நின்மொழிவல்	60, 77
நின்றதன் துரியும்	160
நின்றதில்பொருட்பினி	336
நின்றன்று - நின்றது	62
நின்று - நின்றது	52
நின்னே போலுமஞ்ஞை	492
நினைஇ	486
நினைத்தவழியொழுகுங்குண	
முடைய பெண்பார் பல்ரைப்	
பெறுதல்	271
நினைத்தொறும் - நினைத்தலைச்	
செய்யுந்தோறும்	373
நீட்டித்தல்	317
நீடினமென்றுகொடுமைதூற்றல்	478
நீடுநினைதல்	358
நீடுவார்கொல்	311
நீடுவார்கொல்	114



நான்ம - நறுவரை  
நிகர்க்கும் - மாறுபடும்  
நிகர்த்தல்  
நிகரா - பகையாத்  
நிகரி - பகைத்து

... 70 க்குப் பதவியா ளைய  
2 நீத்தல் - அறத்தல், 265, 277, 283  
67 நீத்து (பெருக்கத்தையுடைய) நீர் 162  
67 நீயார்மகனை 79  
67 நீயேன் - விடேன், நீகடுகள் 22

கமிக் அரும்பதவகராதி.

நீர்க்கோழிச்சேவல் நிலநிறத்தது	51
நீர்த்துறைத்தெய்வம்	28
நீர்க்கோழிப்பேடை	51
நீர்நகைக்கூக்கிய உயவல்லயானை	379
நீர்நாய் வாலையிரை பெறுதல்	63
நீர்ப்பட்டாணம்பு	109
நீர்ப்புனை	78
நீர்பெய்யும் கண்ணிற்கு, மாரி மலர்	19
நீர்வள வருணனை	68
நீர்வார் கூந்தல்	186
நீரலைக்கலங்கி - நீர் அலைத்தலாற் கலங்கி	77
நீரமல்	120
நீராடெருமைக்கு, அம்பி உவமை	98
நீரிருவன்ன (நீர்விழுதலையொத்த) நிமிர்பரிநெடுந்தோர்	465
நீலப்பூ	2
நீலம் - கருங்குவளைப்பூ, இது நெய்தலிலும் சிறந்தது; கருமை, 2, 115, 116	
நீலம் மாலைக்காலத்திற்கும்புதல்	116
நீலமணி	189
நீலவிருங்கழி	116
நீள்வாரிநெடுங்கண்	498
நீனிமப்பெருங்கடல்	102
நீனிமவியலகம் - கடல்	401
நூல் - அனுபவித்தல்	167
நுகர்ந்துகழித்தமார்பு	81
நுடக்கம் - அசைவு	71
நுடங்கல் - அசைதல்	14
நுண்ப ஸுதிதுளி	251
நுண்புரி வண்கயிறு	489
நுண்பூண் - நுண்ணியதொழி லமைந்த ஆபரணம்	127
நுண் பொடியுடிக் கடல்	
நூர்ப்போள்	124
நுண் மணலடைகரை	115
நுண்ணேர்புருவம்	218

துதல்நாறுதல்	413, 192,
துதல்பசுத்தல், 55, 67, 107, 161, 219, 222, 225, 227, 230, 234, 423, 424	
துதல் பொன்போல் சுவின்	
கொள்ளல் 105, 229, 230, 454	
துதல் மால்செய்தல்	194
துதி	444
துந்தை - உந்தந்தை 92, 98, 294	
துவனை - தினைமா 284, 285	
துற்றன்ன - தூற்றும்போன்ற 211	
துற்றிதழ்த்தாமரைப்பூ 20	
நெகிழ்த்தல் - கழலச் செய்தல், நிலைகுலையச்செய்தல், 20	
நெகிழ்பு - நெகிழ்ந்து 20	
நெஞ்சங்கொண்டொளித்தோள் 191	
நெஞ்சம் வறிதாதல் 17	
நெஞ்சமர்ந்தோர் 293	
நெஞ்சழிதல் 17	
நெஞ்சிற்குச்சொல்லுதல் 288	
நெஞ்சினைத்தனதுவிடுதல் 317	
நெஞ்சு 329, 334	
நெஞ்சுணத்தேற்றல் 372	
நெட்டிடை - நீண்டவிடம் 270	
நெடித்து - தாமதித்து 85	
நெடிது துய்த்துவருதல் 70	
நெடுங்கதிர் நெல் 95	
நெடுங்கழைமுளிகல் 322	
நெடுங்கான் மரார் ஆம் 383	
நெடுங்கொடி முல்லை 422	
நெடுஞ்சுவர் நல்லில் 386	
நெடுஞ்செம்புற்ற மீயல்பகர 497	
நெடுநகர் 324, 376	
நெடும்பொறையிசை 430, 431	
நெய்த்தோர் - இரத்தம் 335	
நெய்தல் - நெய்தம்பூ; இதுகருங் குவளைச்சாகியிற் குழந்தை, 2, 96, 101, 109; நெய்தனிமை 96, 151, 155, 170, 173.	

துணங்கு (துண்டை) இழை	174	181, 190, 412, 435, ப.	142
துணல் - ஒருவகைத் தவளை;		நெய்தல்மாலைக்காலத்திற்குடம்பல்	183
துணலையென்றும் வழங்கும்	467-8	நெய்தல் வைகறையில் மலர்தல்	188
துணவம் - துணை	342	நெய்தலங்கண்ணி - தலைவி	135
துணுக்கம்	82	நெய்தலுழைப்ப	186
துதல் (நெற்றி) சிவத்தல்	105	நெய்தற்கு நீலமணி	189
துதல்தேம்பல்	56	நெய்தற்கொடி	101
		நெய்தற்சாதி சிறப்பில்லாதது	2

## அ ரு ம் ப த வ க ரா தி.

கயிரு

நெய்தற்பூ 2, 96,  
 நெய்தற்பூ கண்ணிற்கு உவமை,  
 நெய்தற்பூச்சூடல்

188 நேரிதைமுன்கை  
188 நேரேமாயினும்  
173 நோதுமலர் - அயலார்,

384, 493

114

180, 192

நெய்தற்பூவுள் செருந்தியும் விர  
விய மாலையணிதல் 182, 187  
நெய்தற்றழை பாவையுனைதல் 187  
நெய்தறுமங்குந்தல் 173  
நெய்தனர்ப்படர் தூம்பின் பூ 109  
நெய்யொரு மயக்கிய உழுந்து  
தூற்றன்னவயலை 211  
நெருங்குக்கூறல் 12  
நெருங்கி வாயில் நேர்வித்தல் 152  
நெருங்குதல் 155, 180  
நெருநல் - நேற்று 113, 369  
நெருநல் குறிசெய்தனை 369  
நெருநை - நேற்று 71  
நெருப்பவிற்குளவி 388  
நெருப்பு, காற்றால் வளர்த்தல் 395  
நெருப்புக்கொடி 353  
நெல் 1-4, 27, 30, 48, 49, 95  
நெல்லுத்தல் 190  
நெல்லி 334, 381  
நெல்லிக்காயைத் தின்னல் 381  
நெல்லின் பூ 30  
நெல்லும் பொன்னும் 1  
நெல்வினைந்தசெயு 269  
நெற்கதிர் 27  
நெற்கதிரை நண்டு கொண்டு  
செல்லல் 27  
நெற்போர் 53  
நெற்றி சிவத்தல் 105  
நெற்றி பசுத்தல், 55, 67, 107, 161,  
222, 225  
நெற்றி முல்லையால் 413, 492  
நெற்றி யழகு கொள்ளல் 200, 229,  
310  
நெறிமருப்பு(முடங்கியகொம்பு)  
எருமை நீலவிரும்போத்து 91  
நெறிவிலக்கார 355

நொதுமலர்வரைவு, 110, 201, 220,  
266, 367  
நொதுமலர் வரைவு வேண்டி  
விடுத்தல் 168, 205  
நொதுமலாளர் 187  
நொந்ததன் றலையும் - நொந்ததன்  
மேலும் ...  
நொந்துசொல்லல் 379  
நொந்து நொந்துயவல் 491  
நோக்குதல் - நினைத்தல்  
நோகோ (நோவேனோ) யானே 107  
நோதல் 262  
நோம் - நோகும் ...  
நோய் 101, 320  
நோய்க்கு, தலைவிமருந்தாவான் 99  
நோய்க்கு மருந்தாகிய கொண்  
கன் 101  
நோய்தணிதல் 450  
நோய்ப்பாஸ்து - நோயின் பகு  
தியது 161  
நோவேன் 378  
நோற்றனையோ 365  
நோன்றான் - வலியதான் 389  
பக்கல் 92, 99  
பக்கு - பை 271  
பகடு - எருமையினுள் 3  
பகர்தல் - கொடுத்தல், 13, 195, 430,  
497  
பகர்வர் - பண்டவாரணிகர் 271  
பகரும் - கொடுக்கும், விற்கும்  
13, 430  
பகல்விளக்கு 56  
பகற்குறி, 186, 194, 215, 260, 264  
பகற்குறியிடம்புகல் 293  
பகற்றி 57  
பகன் மதியுருவிற் பகன்னை மா  
450

மென்முனை	29
மென்னல் - நேற்று	113
நேர்கல்வேன் - ஒவ்வேன்	151
நேர்மை - நுண்ணை	...
நேர்வளை	269
நேர்வித்தல் - உடன்படுவித்தல்	...
நேரிமைப் பணைத்தோள்	181, 239,
	468

மலர்	400
பகன்றை - கிலுகிலுப்பை	456
சிலுவைதக்கொடி	87, 97
பகன்றைக்கண்ணி	87
பகன்றைக்கண்ணிக்கோவலர்	456
பகன்றைகடிகார்க்காலத்துமலர்	97, 456
பகன்றைவான்மலர்	97, 456
பகைத்தழை - ஒன்றற்கொன்று	

கவிசு

அரும்பதவகராதி

மாணியதழை	187, 211
பகைதணிதல்	465
பகைவர் புல்லார்தல்	4
பக்ஞன்பெய்த பைந்நிணவல்சி,	391
பசத்தல் - பசலை நிறமடைதல்,	
28, 55, 67, 161, 222,	
225, 264, 318, 452, 459.	
பசந்தன்று - பசந்தது	35, 144
பசந்தன - பசலையுற்றன	...
பசந்தனள்	366
பசப்பசீத்தல்	277
பசப்பித்தல்	67
பசப்பு - பிரிவாற்றாமையாலுண்	
டாவதொரு நிறவேறுபாடு	429
பசலை, 29, 36, 101, 141, 145, 200,	
231, 459	
பசலைக்கொடிமலை	11, 52
பசலைகொள்ளல்	29
பசலைசெய்தல்	141
பசலைநீக்கம்	105, 134, 229, 454
பசலைபாய்தல்	231
பசி தின - பசி அறிவைவருத்த	305
பசியடநிற்றல்	168
பசுங்கிளிசிறுவழுவிற்று	282
பசுப்போல்பெண்டிர்	271
பசும்பொன்	74
பசுமோரோடம்	93, 95
பசுக்காய்க்குந்தல்	76
பஞ்சாயக்கோதை	51
பஞ்சாயநாராற்பூத்தொடுத்தல்	54
பஞ்சாயப் பாவை - பசியுண்	
டான் கோரையைக் கிழித்து	
ச்செய்யப்பட்ட பாலை,	155
	383-4
பஞ்சரம் (பாலைப்பண்) விளிப்	
பினும்	311
படப்பை - தோட்டம், பக்கம்,	
203, 210, 246, 251	
படப்பைத்தேன்	203
படர் - துன்பம், நினைவு,	95, 107, 477.

படலை - மலை	370, 476
படிதல்	238
படியுயர்-தூங்குக, படுக	142, 450
படுகினிகடிதல்	286
படுதிரை - ஒலிக்கின்றதிரை	107
படுபு - பட்டு, படுதல்	250
படுபுள்	365
படே - படுத்தி	248
படேம் - அகப்படுத்தும்	196, 283
பண்டமாற்று	47, 48
பண்டவாணிகர்பை	271
பண்டு - பழமை	...
பண்டையளவு	93
பண்ணை பாய்தல்-விளையாட்டாக	
ப்பாய்தல், ஒருசொன்னீர்	
மையன்	73, 74
பண்பில் சொல்லும் பொய்	
சொல்லுவான்	267
பண்பு - குணம்	89, 175, 176
பண்பும் பாயலும்	176
பண்புமாருடைத்து	402
பணித்துயில்	14
பனை-குதிரைப்பந்தி, பருமை	...
பனைத்தோள், 99, 135, 181, 239,	
318, 421, 438, 459, 481	
பனை சிலைமுனை இய	449
பந்தலை (பள்ளத்தை) யானை	
வெளவல்	304
பதம் - உணவு, காலம்,	400
பதுக்கை - இலைக்குவியல், கற்கு	
வியல்	362
பதுக்கைத்தாயகவலை	362
பதைத்தல்	155, 156
பதைப்ப - அசைய	156
பந்தாடும்கனிர்	295
பந்தம் பாவையுங்கழங்கும் ஒழி	
த்தல்	377
பயந்தன்று - கொடுத்தது	164
பயந்தனம் - பெற்றேன்	70
பயம் - நெருக்கம்	...

படர்தால்	494
படர்தல் - செல்லுதல்	289
படர்மலியருநோய்	420
படர்மெலிதல்	95
படருழத்தல்	107
படல் (கண்படுதல்) இன்பாயல்	486
	195

பயன்படாத சொல்லைச் சொல்ல	136
ளாகாத	
பயிர் - பழவையும் விலங்கும்	
தம்முள் ஒன்றனை யொன்று	
அழைக்கும் ஒலிக்குறிப்பு	60
பயிர் விளைப்பார் பெரியம்மைவகை	
யாற் புலி பண்ணிவைத்தல்,	246

அ ரு ம் ப த வ க ரா தி.

கடிநு

பயிற்சி - பஸ்காற்செய்து	403
பரத்தை, 40, 48, 61, 86, 121, 135	
பரத்தைமார்பு - பரத்தையை	
துகர்ந்த அடையாளத்தை	
யுடையமார்பு	84
பரத்தையர்	70
பரத்தையரழுதை	22, 38, 40
பரத்தையருடன் சேர்க்கை	...
பரத்தையருள்ளும் புல்லியான்	164
பரத்தையரைத்தேரேற்றிவருதல்	62
பரத்தையரொடு, தலைமகன் புன	
லாடல்	64, 71, 75
பரத்தையிடத்தான்	265
பரத்தையிற்பிரிந்ததலைவன்வந்த	
பொழுது தலைவி மகிழ்தல்	188, 189
பரத்தையிற்பிரிந்தோன் பின்னை	
முகமாக வீட்டிற்கு வருதல்	159
பரத்தையின் கோபம்	82
பரத்தையைஇதரபரத்தையாக	
வரைதல்	152
பரதவர் - நெய்தனிலமாக்கள்	195
பரந்த - பரவிய	...
பராய்க்கடனுரைத்தல்	391
பரி - குதிரை, செலவு	13
பரிசம்	201
பரிதல் - அறுத்தல்	95, 101
பரிந்து - அறுத்து, அன்பு	
கூர்ந்த	95, 160
பரிய - வருந்த	...
பரியல் - வருந்தாதே	392
பரியுடைநன்மான்	13
பரியுனை வேழப்பூவிற்கு	13
பருந்தினுளவாய்ப்பேடை	321
பருந்து, சிள்ளெனவீழ்தல்	ப. 143
பருந்து வீழ்ந்தெடுத்த பைந்தலை	
யரவம்	ப. 143
பருவங்கண்டாற்றாளாதல்	453
பருவங்கண்டு வேறுபடல்	462
பருவங்குறித்துப்பிரியல்	368, 411
பருவஞ்செய்தன பைங்கொடை	

பருவரல்	488
பருவவரவின் கண் ஆற்றுவதித்தல்	451
பருவவரவின் கண் உருப்பாடு	
கண்டு தலைவன் சொல்லை	446
பருவவரவின் கண் தலைமகள்	
ஆற்றாளாதல்	454
பருவவரவின் கண் தலைமகன்	
தலைமகனை நினைத்தல்	447
பருவவரவுகண்டு தலைவன் கழுநின்	
மீளல்	357
பல்குன்ற மிறத்தல்	372
பல்பொறிச்சி மகனாயாளை	355
பல்லான் கோவலர்	476
பல்லிதழுண்டன் - பலஇதழ்களை	
யுடைய மலரையொக்கும்	
மையுண்டகண், 170, 190, 334,	
	351, 471
பல்லிருங்கூந்தல்	308, 429
பல்லூழ் - பலமுறை	374, 390
பல்லூழ்சினைத்தல்	374
பல்லூழ்மதுகி	390
பலகறை	166
பலர்புகழ்ச்சிறப்பு	472
பலர்மடிபொழுது-பலருந்துங்கு	
கின்ற இராக்காலம்	104
பலவழியானும் வாயில் நேரா	
ளாகிய தலைமகள்	155
பலவின் கொழுந்துணர்	
பழம்	214
பலவிற்பழம்	214, 216, 351
பலவின்வெயிறின் சிறுகாய்	351
பலாப்பழமவீழ்த்ததேனிரால்	
கீறுதல்	214
பலாமுசைச் சுரஞ்செல்வோ	
ருண்டல்	351
பலி - தேவருணவு, பூசை	259
பவளம்	ப. 143
பழநெல்	48
பழனப்பாகல்	99
பழனம் - ஊர்ப்பொதுவானவயல்,	
வாயில் 4 53 80 70 25 20 04 30	



முல்லை	476
பருவத்தாணிகொள்ளல்	420
பருவத்திற்கு முன்னே வந்தமை	
தோன்றக் கூறல்	411
பருவம்வந்துநின்றது	472
பருவமன்று	462
பருவமாக்குயில்	369

பழனவெதிர் - கரும்பு	91
பழுனி - பழுத்து	398, 414
பள்ளி - இடம், படுக்கை	63
பள்ளியிடத்துய்த்தல்	148
பள்ளியிடம்	148, 283
பற்று - ஆதாரம்	...
பறவை - வண்டு	82, 303

க.மு.ந.

அரும்பதிவகராதி.

பறம் - குட்டி	272, 273, 278
பறை - பறத்தல்	86, 180
பறைதப்புதுகுருகு	180
பன்மலர்நறுந்தண்ணேசோலை	244
பன்மலையிறத்தல்	321
பன்றி	261 - 70, 323, 397
பன்றி இளம்பிறைக்கோட்டது	264
பன்றிஐவன்முண்ணல்	267
பன்றிக்குட்டி	265, 397
பன்றிக்குருளை	265, 267, 397
பன்றிக்கோடு	264
பன்றி கட்டளையையொப்பது	263
பன்றி கிழங்ககழ்தல்	270
பன்றி சிறுகட்பெருஞ்சினத்தது	266
	267
பன்றிதினேமேயதல்	261, 263, 268
பன்றிப்பிணவு	264, 323
பன்றிப்பெருஞ்சினவொருத்தல்	266
பன்றிமுகத்தாலுழுதல்	269, 270
பன்றியொருத்தல்	266, 267
பன்றியொருத்தல் ஐவன்நெற்	
கவருதல்	267
பன்றிவளைவென்மருப்பது	265
பனி - கண்ணீர், குளிர்ச்சி,	159, 208
பனிகலந்தவருளில்வாடை	479
பனித்துயில்	14
பனிரலிய	457
பனிச்சேர்ப்பு	159
பனிப்ப - நடுங்குவார்கள்	177
பனிமலர்க்கண்ணி	479
பனிமலர்நெடுங்கண்பசலைபாய	477
புனியலைக்கலங்கி - பனியலைத்த	
வாற் கலங்கி	471
பனியலையுடைய கூதிர்ப்பெருந்தண்	
வாடை	252, 455, 456
பனியலையுடைய வற்சிரம்	470
பனியிருங்குன்றம்	337
பனிவளர்கடையு	447
பனை	114

பாங்கி - தோழி	11
பாசடைநிலந்தபனிமலர்க்குவளை	225
பாசறை - பாடிவிடு	427, 460, 461
	480, 500
பாசறைக்கண்வேந்தரொடுவினைப்	
பொருட்டால் தலைவன்போதல்	449
பாசறையருந்தொழிந்துதவல்	446
பாசிரும்புத்தபெருங்கழல்	206
பாசிலைச்செருந்தி	111
பாட்டுடைத்தலைவன்	1-10
பாடமோதுதல்	271
பாடல்சான்ற	447
பாடிமிழ்பனித்துறை	192
பாடு - இடம், இயல்பு, ஒலி	26
பாடுசிறந்து	484
பாண் - பாண்ச்சாதி	47, 48, 49
பாண்டில் - அகல், வட்டம்,	310, 316
	405
பாண்டிற்காசு-வட்டக்காசு,	310, 316
பாண்டிற்கெஞ்சுடர் - கால்விளக்கு,	405
பாண்டிற்பொலங்கலம்-வட்ட	
மாகச்செய்த பொண்ணி	316
பாண்மகள் மீன்விற்றல்	47 - 9
பாண்மகன் - பாணன்	48
பாணன்	472, 473, 475, 477 - 9
பாணர்	408, 458
பாணர்நரம்பு	100, 402, 407
பாணன் - ஒருசாதியான், யாழ்	
வாசித்தலைபுடையவன்	1, 43, 47, 82,
	89, 111, 131 - 40, 410, 471 - 5
பாணன் தூதாசிச் செல்வதுதல்	140
பாணன் நாணிரைகொளுவிவினை	
மாய்த்தல்	111
பாணன்முதலாகியபக்கத்தார்	41
பாத்தரும் - பரக்கும்	288
பாத்தி	65
பாதிரிப்பு	346, 361

பா.அ.ப.	378	பா.ய.ம.ப.ப.	218
பாக்கம்-ணர், இற்றுர், பக்கத்		பா.ய. - பரவிய	...
தள்ளதென்றபடி	439	பா.யல் - தூக்கம், படுக்கை,	176, 195
பாகம் - பங்கு			274, 315
பாதல்	99	பா.யலின் துணை	96, 293
பரங்கற்குத் தலைமகன் கூறல்	191	பா.ய.லுணர்ந்தி - ஏழுப்பி	210
பாங்கற்குட்டம்	175	பார்ப்பனக்குறுமகவின் (பார்ப்	
பாங்கன் - தோழன்	11, 255	பனச்சி.லுவனின்) குடுமி,	
8பாங்காயினர்	40, 81, 6-90	குதிரைத் தலைக்குடுமிக்கு	202

அரும்பதவகராதி.

கடிள

பார்ப்பார்ஓதுக	4
பார்ப்பு - ஆமை, குரங்கு, முதலை	
முதலியவற்றின் இளமைப் பெயர், 41, 43, 44, 272, 273,	280
பாராட்டல்	178, 299, 324, 335
பால் - பழவினை, விதி	110, 376
பாலாரும்	168
பாலை, 213, 317, 366, 367; ப.	142
பாலைக்குரித்தாகிய வேனில்	369
பாலைக்குரியவருப்பொருள்	370
பாலைபிறகுமவர் ஆண்கட்டியைத் தொகுத்தல்	213
பாலைபிறச்செல்வோர் வெள்ளி லோத்திரமலையணிதல்	301
பாவமொழிக	7
பாலை 125, 128, 155, 344, 375, 377, 383, 384, 389	
பாவையுனைதல்	187
பாவையன்ன துணை	307
பாவையன்ன வென்	221
பாழ்	328, 329
பாழ்படுதல்	317
பாறை	219, 275
பீசர் - சிந்துதல்	461
பிசுர்க்கருவி	461
பிடவம் - பிடா	435, 461
பிடவமலர்தல்	499
பிடவு - பிடா	412, 436, 461, 499
பிடவுமுறை	461
பிடி - பெண்யானை	216, 305, 416
பிடிச்செத்தா	239
பிடிமா	416
பிடியின்றநடுங்குநடைக்குழவி	216
பிண்டி - மா	285
பிணர் - சருச்சரை	239, 352
பிணவிற்குட்டி	265
பிணவு - செந்நாய், பன்றி இவற்றின் பெண்பாற்பெயர்,	265, 323 354
பிணவுப்பன்றி	261
பிணு	352

பிரிந்தனனாயினும் பிரியலன்	39
பிரிந்துமலையியாவிருந்து	419
பிரிந்தென - பிரிய	140, 183, 192
பிரிந்தோர்தம்மோன்போலான்	475
பிரிமே - பிரிவாயாக	308
பிரியலம்	235
பிரியாதேயென்றல்	308
பிரிவல்	239, 286
பிரிவாற்றாமை	208, 220
பிரிவிடைவேறுபட்டகிழத்தி	461
பிரிவு	232
பிரிவுடன் படுத்தவேண்டல்	302
பிரிவுகீடவாற்றாளாயதலைமகள்	468
பிள்ளை - முதலை, வெள்ளாங்குருகு இவற்றின் பார்ப்பு	21, 151-60
பிள்ளையையும் பிரிந்தாரேயென்றல்	265
பிரிந்துதல் - ஒலித்தல்; இது பெரும்பாலும் யானையொலிக்கும், அவ்வொலியைப்போன்றவற்றிற்குமே வழங்கும்	55
பிறைமஞ்ஞான்று - மதுநான்	261
பிறக்கு (பின்) ஒழிதல்	385
பிறங்கல் (உயர்தல், செறிதல்) மலை	318, 387
பிறங்கிய - விளங்கிய	...
பிறங்கிருஞ்சோலை	395
பிறங்குமலை	510
பிறந்துழி - பிறந்தவிடத்து	...
பிறர்க்குவருத்தஞ் செய்யான்	190
பிறழ்தல் - புரளுதல்	179
பிறிதுநவீற்சி	72
பிறிதுநீணைதல்	478
பிறிதொன்றாகக்கூறும்	110
பிறையன்னகோட்டகேழல்	264
பின்முறைபாக்கிய பெரும்பொருள் வதுவை	292
பின்மை	239
பின்னிருக்காதல் - பின்னியகரிய கூந்தல்	284, 492, 495
பிறெடுக்கப்பட்டல்	160

பிணித்தல்	356	பிர்க்கங்கொடி	464
பிணிவிடு - கட்டுவிடுதல்	447	பிரத்தலர்	452
பிணை - பெண்மான்	52	பிரம் - பிரக்கு	452, 464
பிணையல் - மாலை	52, 91	புகர் - குற்றம், புள்ளி	286
பிரசம்	406, 417	புகர்கிழல்	368
பிரசமுதம் போதார்புறவு	406	புகர்முகவேழம்	239
பிரிந்தனுமை	219	புகல் - இருப்பிடம்	295

க.அ.அ.

அரும்பதவகராதி.

புதவயர - புருதற்குவருந்த	314
புகர் - உணவு	325
புகைக்கூட்டுவினாகமழ்தல்	212
புனடக்கும் - அடிக்கும்	280
புனர் துணை	15, 72
புணர்ந்துடன் போதல்	280
புணர்வு - புணர்தல்	...
புணரி - அலை, கடல்	150
புணைக்குத் (தெப்பத்துக்கு) தோள்	78
புதல்	416, 455, 456, 464, 496
புதல்வற்கவைஇய தாய்புற	
முயங்கல்	402
புதல்வன் - மகன்	65, 66, 265, 401
	402, 442
புதல்வன் தாய்	90, 405, 442
புதல்வன், முலைக்கு அழல்	424
புதல்வன் வாயிலாசவருதல்	157
புதற்கானம்	216
புதற்பூமலர்தல்	215, 437
புதன் திலர் மலை	216, 463
புதன் மிசை நறுமலர்	463
புதன் மிசை நுடங்கு மலேழம்	17
புதுக்கலத்தன்ன கணியவாலம்	303
புதுப்புண்	53, 78
புதுப்புண் லாடல், 31, 53, 64, 77-9	411
புதுப்புண் லாடவேண்டல்	72
புதுப்புவதிரல்	345
புதுவோர் - புதியவர்	17
புதைத்தல் - மறைத்தல்	197
புரக்கும் - காக்கும்	...
புரவி	422
புரிதல் - வளைதல்	489
புரிவளைத்தோன்	133
புருவம்	218
புருவை - பெண்ணுடு	238
புரை - ஒப்பு, வீடு	210, 319, 376
புரைதல்	255
புரையோன் - உயர்ந்தோன்	...
புல்ல - தழுவ	...

புல்வேய்க்குரம்பை - புல்லால்	252
வேய்ந்த குழல்	87, 90
புலக்கும் - பிணங்குவான்	80
புலக்குவேமல்லேம்	260
புலங்காத்தல்	97, 398
புலத்தல்	ப. 142
புலத்துறை	...
புலப்படுதல் - வெளிப்படுதல்	192
புலம் - இடம்	496
புலம்ப - வாட	152
புலம்பந் துறைவன்	378
புலம்பல்	120
புலம்பன் - நெய்தனிலத்தலைவன்	98
புலம்பின் து - புலம்பியது	152, 197, 236
புலம்பு - கடற்கரை, தனிமை,	197
	321
புலம்புகொண்மலை	495
புலம்புகொள	...
புலம்புநீர்தல்	72, 97
புலவி - புலத்தல், வெறுத்தல்	82
புலவிரீக்கல்	63, 210
புலவிநுணுக்கம்	210
புலவி - புலால்நாற்றம்	179
புலவுச்சேர்துறுகல்	1
புலனுதல்	10
புலால்	...
புலாளுஞ்சிறுமீன்	218, 246, 265, 266, 274,
புலி, 218, 246, 265, 266, 274,	296, 316, 373
	265
புலிக்குருளை	373
புலிக்கோப்பிழைத்த கலை	274
புலிகுழமல்	216
புலிகுறுங்கைத்து	265
புலிகொல்பெண்பாற்பூவரிக்குருளை	396
புலிப்பொறிவேங்கை	246
புலிப்போத்து	265
புலி, பன்றியைக்கொல்லுதல்	266
புலிபன்றியொடுபொரல்	218
புலிமழைபோற்குழமல்	...
புலிமுழக்குக்கு அஞ்சிக் கடுவன்	...

புல்லரையோமை	459	புலிமுழங்கல் மேகத்திற்கு, 218, 274	
புல்லார் - பகைவர்	4	புலியாற்கொல்லப்பட்ட	
புல்லார்தல்	164	பன்றிப்பிணவு	265
புல்லியாள்	486	புலியாணைக்குழுவியைக்கொல்லல்	266
புல்லியாற்றுப்புரையோள்	270	புலியேற்றை (ஆண்புலி) யாணைக்	
புல்லென்குன்றம்-பொலிவழிந்த	183	குட்டியைக் கொல்லப்பலாகீழ	
மலை		வில் ஒளித்திருத்தல்	216
புல்லென்றன, பொலிவழிந்தன			

அரும்பதவகரர்தி.

கடிக்க

புலிவழங்கத்தம்	386
புலிவழங்கதரகாணம்	316
புழுங்கனெல்லின் வெண்பொரி	143
புழை (உட்டினை)க்காலாம்பல்	34
புள் - பறவை	188
புள்ளிக்கூள்வன்	21, 22, 24
புள்ளியற்கலிமாப்பூண்டதேரோ - பறவையைப்போல நிலந்தின் டாத செலவினையுடைய கலித்த குதிரை பூண்டதேர்	481, 486
புள்ளின மொலிப்ப	453
புள்ளுமறியாப்பல்பழம்	398
புள்ளுமாவும்புணர்ந்தினிதுகளை	414
புள்ளொலி	382
புள்ளொலிதேர்மணிக்குரலுக்கு	102
புள்ளோப்பல்	365
புளிக்காய்வேட்டை - புளியங் காயை உண்ணவேண்டியவிருப் பம்	51
புற்றம் - புற்று	497
புற்றமீயல்பகரல்	497
புறங்கூறல்	87
புறங்கூறுமை	11
புறத்தார்க்குப்புலனாதல்	179
புறத்தொழுக்கத்திற்குத் துணை யாகிய அறிவிலாதார்	41
புறத்தொழுக்கம் - பரத்தையரை விரும்பி நடத்தல், 1, 15, 21, 59, 95, 97, 98,	240
புறந்தரல் - பாதுகாத்தல்	25
புறந்தரவு	428
புறப்பேடை (பெண்புரு)சேவல்	
இன்புறஇரங்கல்	425
புறமாற	226
புறமாறி - மனம்பேறுபட்டுப் புறத்தேசென்று	226
புறமுழுமுதல்	...
புறவணிநாடன்	405, 406, 424
புறவின்சேவல்	425
புறவினாறி	462

புன்கண்யாணை	386
புன்கம்பூவுக்குப்பொரி	347, 368
புன்கு - ஒருவகைமரம்,	260, 283, 347, 368
புன்புலநாடன்	421
புன்புலம் - புன்செய்	421
புன்புலமயக்கம்	260, 283
புன்றலை - சிவந்தலை ; புந் தென்றலை	273
புன்னை 103, 110, 117, 132, 161 169, 189	
புன்னைத்தாது பொன்னொப்பது	189
புன்னைப்பூ பொன்னிறம்விரிதல்	110
புனங்காத்தல்	207
புனங்காவல்	260
புனங்காவற்குரியளாய்நிற்றல்	281
புனங்கொய்தபின்பு அரிதாளில் குருவி இருத்தல்	295
புனம் - மலைக்கொல்லு	290, 417
புனல் - நீர்	72, 80, 98
புனலாட்டு	72, 80
புனலாடலாற் கண்சிவத்தல்	80
புனலாடுதல்	98
புனவர் - புனத்தைக்காப்பவர்	295
புனறகுபுணர்ச்சிகுறுதல்	367
புனிற்று	92
புனிற்றுக்காய்	25
புனிறு - ஈன்ம அணிமை	25
புனிறுதிரேனல்	187
புனைதல்	187
புனையிழைநெகிழ்ச்சாய்	467
புனையிழைமகளிர்	382
பூக்குறறு	23
பூக்கெழுஞன்மம்	310
பூக்கொய்மகளிர்	297
பூக்கனோள்	375
பூசல் - ஆரவாரம், வருத்தம்,	315, 480
பூன்விளங்கலம்	352, 353
பூத்தகரும்பு	4
பூத்த மா அத்து	10
பூத்தகுபுணர்ச்சி	366



புறவினொடுங்குமுயல்	421	பூபபதிப்பார்	187
புறவு-முல்லைக்கொடி; முல்லை		பூப்புரையுண்கண்	376
நிலம், 404, 406, 411, 421,		பூப்பெய்தியபின்மணம்	110
424, 462, 485, 494, 495		பூவணிகொண்டனருதமுதவே	412
புறனுரைத்தல்	67	பூவணிதல்	370
புறனுரைத்தாள்	88	பூவுப்புலாலும்	1
புன்கண் - சிறிபுகண்; துன்பம்	386	பூழ் - குறும்பூழ்ப்புறவை	466, 468, 469

கீகரி

ஆரும்பத்வகராரதி.

பூழில் (அகில்) எழுபுடை	212
கூட்டுவிரைகமழ்தல்	...
பெடை - குயில், சம்பங்கோழி	...
இவற்றின் பெண்	271
பெண்டிர்	271
பெண்டி - மனைவி, 57, 68, 69, 83,	...
89, 113, 283, 296, 387	114
பெண்ணை - பனை	264
பெண்பன் திக்குக் களங்கனி	246
பெண்பாற்புலி	216
பெண்மையைவெளவல்	69, 121
பெண்பைப்பருவத்தாள்	248, 249
பெய்ம்மணல்	462
பெய்ம்மழை	118, 355
பெயர்தந்தேன் பெயர்ந்தேன்	204
பெயர்வுழி	...
பெயரும் - மீளும்	484, 448
பெயல்-பெய்தல்	484
பெயல்பொழிந்தவின்பம்	232
பெயலாளுவென்கண்	469, 488
பெயரோட்கின்றுவானம்	...
பெரிதாகின்ற-பெரிதாகாின்றது	475
பெரிது (மிதப்) புலம்பினன்	300
பெருங்கல்வெற்பன்	359
பெருங்கலதர்	218
பெருங்களுடன்	412, 460
பெருஞ்சினவேந்தன்	355
பெருந்திருவுறுகென	188
பெருந்துறை	292
பெருந்தேனியிர் தல்	...
பெருநீர்-கடல்	400
பெருமபதவேனில்	47
பெரும்பயது	481
பெரும்புன்மாலை	292
பெரும்பொருள்வதுவை	258
பெருவரைநாடன்	481
பெருவிருந்து	213
பெற்றுழிப்பேணும் இயல்பு	...
பெறலருக்குரைத்து - பெறுதற்	101

பேதைமையைவிளக்கல்	...
பேதையங்கொன்றை	462
பேதையார்கரும்பின் பூவணிதல்	91
பேயன்	ப. 142
பேரமார்க்கண்ணி	412
பேரமர்மழைக்கண்	214, 282, 427
பேரொடுபுணர்ந்தன் திவனாயிர்	367
பை	271
பைங்காய்நெல்லி	381
பைங்கிளி	284, 375
பைங்கொழுமுல்லை	476
பைஞ்சாய்க்கூந்தல்	76
பைஞ்சாய்ப்பாவை	155
பைஞ்சனை	225
பைஞ்சனைப்பூத்த பருவாய்க் குவளை	299
பைதலம்-துன்பத்தையுடையேம்	135
பைதற (பசுமையற) வெந்தபாலை	317
பைதறுஞ்ஞம்	305
பைந்தினைபுணங்கல்	468
பைபய - மெல்லமெல்ல	83, 113, 396
பைம்புதல்	438, 456
பைம்புதற்பல்பூ	438
பைம்புறச்சிதுகிளி	283
பைம்புறப்படுகிளி	260
பைய - மெல்ல	74, 389
பையுணெஞ்சு	489
பையுள் - துன்பம்	216, 459
பையென - மெல்ல	454
பொங்கரி	174
பொங்கல்-பொங்குதல்; மிகுதல்	276
பொங்கலிளமழை	276
பொங்குகழிநெய்தல்	186
பொங்குபெயற்களைதுளி	448
பொத்துதல் - மறைத்தல்	...
பொதி	169
பொதுப்பட்டிருப்பான்	88
பொதும்பர் - இளமரக்கா	114, 162
பொதுமகளிர் - பரத்தையர்	184
பொதுமனை	3

பெற்றற்கரி துதில்லை	260
பெறுபடுவோ - பெறுவார்களோ	...
பேடை-நீர்க்கோழியின் பெண்	60, 85, 321, 425
பேணுளோ - விரும்பியுட்கொள்	
னாளோ	68
பேதை - இளம்பருவப்பெண்	91

பொய்க்கும்-பொய்கூறுவான்	154
பொய்கூறலாகாத	37, 43, 154
பொய்கை 6, 34, 35, 44, 61, 70, 97	
பொய்கைக்கு அணிதாமரை	6
பொய்கைத்து - பொய்கையை	
யுடையது	41
பொய்கைப்பள்ளி	63
பொய்கைப்பூ	97

அரும்பதவகராதி.

ககக

பொய்கைப்பூமிக்கருளிர்ச்சித்து	97
பொய்த்தல்	387
பொய்தல் - விளையாட்டு	181
பொய்தலாடிய பொய்யாமகளிர்	181
பொய்படுகினலி	472
பொய்மைப்புலி	46
பொய்ய்மொழி	267
பொய்யாதுரைமோ	66, 80
பொய்யாமகளிர்	181
பொய்யாமரபு	245
பொய்யான் - பொய்குறன்	...
பொய்வல்காளை	399
பொய்வலாளர்	473
பொய்வலைப்படுதல்	283
பொய்வலைப்படுதல் - பென்டிப்பலர்	283
பொரி	347, 363
பொரிதான்மா - பொரிந்த அடியை	
புடைய மாமரம்	348
பொரிப்பும்புன்கு - பொரிபோதும்	
பூவினையுடையபுன்கமரம்,	347, 368
பொரியரைக் கோங்கின் பொன்	
மருள்பசுவீ	367
பொருட்செலவு	357
பொருட்டால்	449

பொலிதல்	408
பொழில் - சோலை	369
பொழிலுக்குத் தொண்டி	174
பொழுதுபோக்கல்	70
பொழுதுவரும்	109
பொற்கலை	391
பொற்காசணிந்த இடை	310, 316
பொறி - புள்ளி	240, 396
பொறிவரிச் சிறைவலண்டு	240
பொறிவரித்தடக்கை	327
பொறை - மலை	404, 430
பொறைமிசை	430
பொன்	265
பொன்கொன்றைப்பூவுக்கு,	420, 430
பொன் கோங்கம்பூவுக்கு	367
பொன்செய் பாண்டிற் பொலங்கல்ம் -	
பொன்றும்செய்த அழகிய வட்டக்	
காசு	316
பொன் திணைக்கு	263
பொன்படுமணி	189
பொன்புணையிறு	356
பொன்புணைபிரத்தலர்	452
பொன்போர்த்தல் - பசுத்தல்,	16
பொன்போலிதற்கவின	230

பொருட்டு	92
பொருட்பிணி,	336, 355, 357
பொருட்பிரிவு	301, 302
பொருத்தந்தவிர்தல்	449
பொருள் காரியம்	336, 337
பொருள் சிந்ததன்று	307, 309
பொருள் முற்றில்லாது பெற்ற	
பொருள் கொள்ளல்	355
பொருள்வயிற்பிரிதல்	302, 309, 357
பொருள்வயிற்பிரியக்கருதல்	307
பொருள்வயிற் பிரியவற்ற தலை	
மகன்	304
பொருள்வயிற்போகல்	270
பொருள் வேட்கையம்	359
பொருட	266
பொல்லாவொழுக்கம்	219
பொலந்தேர்	200
பொலந்தொடி	24
பொலம்பசும்பாண்டிற்காசு -	
பசியபொன்னுற் செய்தவட்டக்	
காசு	310
பொலம்புனைகலம்	391
பொலனைணிகொன்றை	435
பொலிசு - விளங்குக	300

பொன்போற்செய்தல்-பசப்பித்தல்	41
பொன்போற்புதல்வன்	265
பொன்னகர்வரைப்பு	247
பொன்னணிகளின் வேங்கைப்	
பூவிற்று	294
பொன்னன்னவேனல்	263
பொன்னிணர்ஞாழல்	169
பொன்னிமம்விரியும் புண்ணைப்பூ	110
பொன்னிஞஞ்சிவத்தல்	105
பொன்னென்மளர்கொன்றை	420
பொன்னென் விவர்கொழுப்பீர	
மிரும்புதன்மலரும்	464
போக்கியபுணர்த்தபோக்கும்படி	
செய்து) அறவில்பால்	376
போகில் - பறவவ	303, 325, 326
போகில், பிரிது புலம்படர்தல்	325
போகின்றபடி	385
போத்து - எருமை, முதலை இவற்	
தின் ஆண்பாற்பெயர்	5, 91, 246
போதவிழ்கூந்தல்	496
போதவிழ்தாமரை	424
போதார்	455
போதாரகூந்தல்	232, 417
போதாரநுந்துகள்	416

போது - பேரகும்பு, வா	77 395
போர்வு - நெற்போர்	9, 58 153
போதாக்கு மலைபுவமை	58
போருடை வேந்தன் பாசறை	427
போழ்தல் - ஊடறுத்தல், பிளத்தல் ...	...
போழ்து	287
போற்றியொழுக்கல்,	89
போறி - போல்கின்றாய்	...
போன்றிசின் - போன்றது	74
பெளவம் (கடல்) பாய்தல்	121
மக - பிள்ளை	202
மகட்பேசுவருதல்	180
மகப்பயத்துபயன்படுங் குலமகளிர்	4
மகப்பெற்றுவாழ்வார்க்குப் பொய்	...
கூறலாகாது	43
மகப்பெறுதற்குரியவன்	276
மகப்பேற்றிற்குரித்தாகியகாலம்	155
மகவாகிய பசர்ப்பு	272
மகளிர் இடையிற் பொற்காசணி	...
தல்.	310, 316
மகளிர்கடலாடுதல்	187
மகளிர்சாயல் மஞ்ஞைக்கு	299
மகளிர்ப்பயந்த மனைகெழு பெண்	...
பூர்க்குநோவுமார் பெரிது	382
மகளிர்பந்தாடுதல்	295
மகளிர் மயிலுக்கு	294
மகளிர்மெய்ம்மணம்மாம்பூவிற்கு	19
மகளிர்வாரகொழுக்கு	400
மகளிர்விளையாட்டு	197, 198
மகளிரிடத்து ஊடணிக்கியின்ப	...
துகர்தல்	184
மகளிரொரிபுகுதல்	143
மகளியின் றோர்க்குத் தழைவிலை	...
கொடுத்தல்.	147
மகன்தில் - நீரில்வாழும் ஒரு	...
வகைப்பறவை; இச்சாதி ஆண்	...
பெண்கள் ஒன்றைவிட்டு ஒன்று	...
பிரியா	381
மகன்திலன்ன வுடன்புணர்	...
கொள்கை	331

மஞ்ஞை - மயில், 295, 296, 293, 299	...
371, 413, 492, ப. 143	...
மடங்கெழு நெஞ்சு	457
மடந்தை - மகன்	...
மடந்தையர் மயில்களுக்கு	294
மடந்தை நாரை	151 60
மடப்பம்-மகளிர் குணங்களு	...
ளொன்று	...
மடப்பிடித்தழிஇய மாவே	416
மடம் - அழகு, மடப்பம்.	...
மடமயில்	250
மடமான்	393
மடமானம்பினை	326
மடமை - அறியாமை	269
மடலம் பெண்ணை	114
மடவரல்-மடப்பந்தோன்றுதலை	...
யுடையவன்	76, 196, 416
மடவரலின் துணை	323
மடவன்-அறியாமைவையுடையான்	67
மடாஅ - சேர்த்து.	123
மடிதல் - தூங்குதல்	104
மடுக்கும் உண்பிக்கும்	92
மண்ணை	27, 30
மண்ணுறுமுரசு	443
மண்புறா - மண்பொதிந்தவீடு	319
மணங்கமழ்புறவு	414
மணஞ்செய்துகொள்	196
மணத்தல் - கலத்தல்	83
மணதுகர்ச்சி	379
மணமகளிர் மணம் பொழிதலுக்கு	19
மணமனை	11
மணல்	105, 122, 199
மணல்வரைப்பு	248
மணல்வீடுகட்டி விளையாடல்	124
மணலாடுசினமயம்	100
மணவினை	253
மணற்குவியல்	100
மணற்குண் மினுச்சியி விருந்து	...
நாடுகூணல்	199
மணற்போர்வு	135

மகளை - மகனாகவுள்ளாய்	79	மணன்முறைய	240, 241
மகிழ் - கள், கள்ளின் மயக்கம்	42	மண்ணயர்தல்	230
மகிழ்சூர்ந்தன்று	383	மண்ணெடுங்கோடு	177
மகிழ்ச்சியரவம்	171	மணி - நீலமணி	233
மகிழ்ரன் - மருதிலைத்தலைவன்,	24,	மணித்துறை - அழகிய துறை	208
31 - 3, 37, 38, 40, 59, 75, 77		மணிநிறங்கொண்ட மாமலைவெற்பு	209, 224
மகிழ்ச்சித்தல்	42	மணிநிறத்துமி	215

## அ ரு ம் ப த வ க ரா தி.

### கககக

மணிநிறெய்தல்	96	மயில்கள் ஆலை - மயில்களாரவா	
மணிநிறம்பாற்றுநீர்நிறத்திற்கு	45	ரித்துக் கூத்தாடல், 291-2, 293,	
மணிகீர்ச்சேர்ப்பன்	117	371, 413	
மணிநெடுங்குன்று	207 - 9	மயில்தினைக்கதிரை யுண்ணுதல்	296
மணிப்பூட்டபுதல்வன்தாய்	442	மயில்நடை கொடிச்சிநடைக்கு	258
மணிப்பூண்	232, 234	மயில் மகளிரிற்செல்லல்	295
மணிபுரையபங்கிழை	219	மயில்மகளிரிற்றோன்றல்	294, 297
மணியென் தோம்புகாயாமலர்ந்த	220	மயில்மணிநிறவுருவினை	431
மணிவரைக்கட்சி	250	மயில்மலைப்பருவம் வேண்டியிரு	
மனை	161	த்தல்	292
மத்தி - ஒருபகாரி	68	மயிலுக்கு மகளிர்சாயல்	299
மதவேழம்	239	மயிற்சிறை	300

மதி - சந்திரன், முன்னிலையடைசு	
சொல் 41, 44, 134, 140, 148,	
160, 176, 179, 200, 280, 395,	
411, 478-9, 481-4, 486 - 90,	
மதிபுடைத்தல்	230
மதிபுடைவலவ	487
மதிலரண்ம்	444
மந்தி-பெண்குரங்கு	271-3, 277, 280
மந்தி அசோகின் தளிரையார்தல்	278
மந்தி அவரையருந்தல்	271
மந்தி இற்றியில் ஏறிவிளையாடல்	279
மந்திக்கணவன் (கடுவன்) புலிக்	
கடுசியோடல்	274
மந்திக்கல்லாவன்பறழ்	273
மந்திக்கல்லாவன்பார்ப்பு	280
மந்திக்காதலன்	276
மந்தி, கருவிரற்று	272
மந்தி, குளவிமேய்தல்	279
மந்திதாண்டிவிளையாடல்	272, 278
மந்திதேன்க்குப் பயந்தோடல்	272
மந்திப்பறழ்	272 - 3
மந்திப்பார்ப்பு	273
மந்திபுன்றித்த	273
மந்தி மாதீண்டு துறுகல்லிலேறி	
விளையாடல்	277
மந்திவரை மிசையுங்கள்	279
மந்திவன்பறழ்	273
மயக்கம் - கலப்பு	260
மயக்கல்-கெடுத்தல், சிதைத்தல்	
	91, 99, 101
மயங்கிய - கலந்த	211
மயங்கிதழ்மழைக்கண்	220
மயிர்வார்முன்னை	213
மயில்	8, 250, 291, 295, 431

25

மரக்கால்	43
மரத்திலிருந்துநீர்ம்குதித்தல்	74
மரபு-முறை	245
மரமுளிகாணம்	319
மரவத்துக்கு மள்ளர்	400
மரவம் - ஒருவகைமரம்	357, 400
மரா அத்தவரிநிழல்	381
மராஅம் - வெண்கடம்பு	331, 348
	333
மராநிழல்	331
மரா, அம்	333
மராம்	331, 331
மரீஇ - மருவி	29
மருங்கு - பக்கம்	
மருட்டம் - ஒக்கும், ; கலக்கச்	
செய்யும்	139
மருண்டனென்	224
மருதத்துத்துறை	31, 31
மருதத்துப்பெருந்துறை	7, 31, 38,
	74, 75
மருதம்	7, 31, 33, 73, ப, 142
மருது - ஒருவகைமரம்	70
மருத்து - இனிமை, பரிசாரம்	59, 262
மருத்து வாடைவருத்தத்திற்கு	470
மருப்பு - கொம்பு	91, 265
மருவரல் - சேர்தல்	464
மருள், உலமவுருபு	318, 367
மல்க - நிறைய	208
மல்லலாகிய மணங்கமழ்புறவு	414
மல்லலிருங்கழி நீரறல்விரிதல்	120
மலர்ந்தமார்பு	205
மலரணிப்புறவு	435
மலிதல் - மிகுதல்	...
மலிர்நிறை - நீருற்று, வெள்ளம்	15,
	42, 72



மலைக்கட்பெருந்தேன்	272
மலைகாண்டலேபற்றுக உயிர்வாழ்	
தல்	258
மலைகிழுவோள்	204
மலைகெழுநாடு	221
மலைச்சிலம்பு	226
மலைதல்	201, 408
மலைநாடன்	202, 206, 228, 242, 263, 273, 276
மலைபிறக்கொழிதல்	385
மலைபோன்றநெற்போர்	58
மலையிஸ்மேகந்தங்கல்	206
மலையிரைமகளிர்விளையாடல்	204
மலையிறத்தல்	318, 358, 387
மலைபுறதி	388
மலையுறைகடவுட்குள்முதல்வழு	
த்தல்	259
மலைவெம்பு	224
மழை	207, 218, 252, 292
மழைக்கண்	52, 220
மழைக்குத்தளிர்ந்தல்	433
மழை கால்வீழ்தல்	235, 293
மழைதலை இ	371
மழைப்பருவம்	292
மழை பெய்தற்குக் கால்வீழ்ந்த	
இருட்சி	209
மழை யிடித்துத்தளிசொரிதல்,	
	423, 428
மழையைவேண்டிக்குறவர் தெய்	
வத்தை வழிபடல்	251
மழைவரவரியாமஞ்ஞையாலுதல்	298
மழைவீழ்தல்	328
மள்ளர்-உழவர், வீரர்	94, 371, 400, 432
மள்ளன்	388
மற்று	187, 178, 209, 358, 399, 471, 478
மறவர்கொல்லல்	352
மறவாதீமே - மறவாதே	117, 473

மறுதருவது - மீளுவது	329
மறைநீ - மறைந்து	115
மறைத்தொழுஞ்சுதல்	135
மறைந்தவொழுக்கம்	115, 276
மறையாதீமே - மறையாதே	64
மன் - அகசரிசை, கழிவிரக்கப்பொ	
• ருந்தருவதோரிடைச்சொல்	35, 36, 410, 477
மன்ம-தெளிவுப்பொருளையுணர்ந்த	
துவதோரிடைச்சொல்	112, 116, 119, 136, 138, 146, 177, 190, 202, 227, 261, 262, 266, 287, 316, 318, 324, 326, 323, 332, 334, 336, 356, 377, 380, 390, 394, 401, 405, 409, 471, 473
மன்மல் - மணம்	253
மன்று - தோட்டத்தின்நடு	246, 252
மன்னன்	290
மன்னால்	224
மனங்கொள்ளல்	248
மனநெகிழ்தற்குத்தீயுறுமெழுஞ்	
நெகிழ்தல்	82
மனை	294
மனைக்கண்வரவுசுருங்கியதலை	
மகன்	59
மனைக்கு அணி தலைவி	6
மனைக்குவிளக்காயினன்	405
மனையோள்-மருதநிலைமகள்	47-8, 414
மனையோள் துணைவியாக	410
மனைவாழ்க்கை	3
ம1 - அகச, குதிரை, மாமரம்,	
யூனை, விலங்கின்பொது	8, 14, 213, 416, 492
மாஅத்து - மாமரத்தினது	8, 10, 14, 19, 61
மாஅத்துமக்கிதுபுதிர்ந்தவடு	213
மாஅயோய்	446
மாஅயோள்-மாமைகிறத்தையுடை	

மருமற்பொருட்கள்	159
மதி - மான்கள்	326, 401, 493
மதிமுதலாயின கொல்லை	210
மதியுடைமான் பிணை	354, 434
மதிவிலபரணர் மலிகேழார்	85
மதிவு - மதிதல், கேடு	...
மறுகி - சுழன்று	390
மறுகு (தெரு) தொறு	171
மறுத்தா - மீள்	...

யவள்	306, 324
மா அல்லாவி	238
மாக்கணம் - விஸங்கின்கூட்டம்	332
மாங்கனி	87 - 8
மாஞ்சினை	19, 348-9
மாட்சிமை - பெருமை	...
மாட்ட - வருத்த	27
மாட்டாயாதல்	304

அரும்பதவகராதி.

ககரு

மாடு - இடம்	121
மாண்டன்று	449
மாணலம்	139
மாணிமை - மாட்சிமைபொருள்	
திய ஆபரணம்	
மாதர்மான்பிணைமறியொடுமறுக	493
மாதீண்டுறுகல்	277
மாதோ	192, 238, 376
மாந்தளிர்	14, 355, 365
மாந்துதல்	165, 263
மாபசிமறுப்ப	497
மாபுதல்சேர	496
மார்பழம்	61
மார்பூவிற்கு மணமகளிர்மெய்	
மணம்	19
மாமரம்	8, 10, 61, 213, 348
மாமலைவெற்பு	224
மாமை-அழகியநிறம்	35, 103, 134, 144, 146, 231, 286, 357
மாமைக்கவின்பசந்தது	144
மாய்க்கும் - கொல்லும்	111
மாயப்புணர்ச்சி	246
மாயிருஞ்சோலைமலை	353
மார், அசைநிலை	44, 46, 50, 152, 382, 402, 436, 438
மார்பிற்பாயல்	205
மார்பைநயத்தல்	46
மார்வன்	222
மாரி - மழை	29
மாரிக்குன்றம்	206
மாரிமலர், கீர்பெய்யுங்கண்ணிற்கு	19
மாரிமொக்குள்	275
மாரிவாய்க்க	10
மாரோடம்	63, 65
மால் - பெருமை, மயக்கம்	116, 157, 183
மால்செய்தல்	194
மாலே - அந்திப்பொழுது	185, 197, 215, 339, 378, 410, 476, 496
மாலேக்காலத்து நீலமலர்	116

மாலேமுன் தில்	410
மாவடுக்களை ஆலிபோலத்தொகுத்	
தல்	213
மாவடுவின்குக்கு	213
மாவிரைதல்	483
மாவின் புணர்ச்சி	414, 419
மாவின்மளிர்	365
மாற்றம் - சொல்	...
மாற்றருந்தானை	451
மாற்றலம்	227
மாற்றுள் மாச்சரியம்	87, 476
மாற்றி - ஊட்டி	267
மாற்றினர்	190
மாற்றுதல் - நீக்குதல்	...
மாநிரட்டல்	450
மாறு, ஏதுப்பொருள்படுவதோ	
ரிடைச்சொல்	120, 132, 222, 366, 392, 495, 497-8, 500,
மான்-குதிரை	202, 217, 326, 401
மான்னை வேங்கைப்பூவையுன்	
ணல்	217
மான்பிணை	354, 373, 393-4, 401, 434, 493
மான்மறி	354, 401
மானநியாதத்தடீர்	398
மாணோக்கி	360
மீச்சில்	81
மிசை - உணவு	21
மிசைதல்	281
மிசைதொடும்	453
மிடைந்த - நெருங்கிய	99
மிலைச்சி - குடி	367
மிளகு	243, 246
மின்னவிரவயங்கிழை	234
மின்னிழைஞெகிழ	455
மீடற்பொருட்டி	391
மீமிசை	213, 431
மீளிமுன்பிற்கானை	374
மீன்	1, 5, 70, 184
மீன்கொத்துநகரவியின்வாய்	447

மாலைக்காலத்து நெய்தல்கூம்பல்	183	மீன்சினை	1
மாலைக்காலத்துப்புதல்மலர்தல்	215-6,	மீன்பிடித்தல்	111
	463	மீன்வலி	180
மாலைக்காலத்துமுயலெறியுந்தடி	421	மீன்விறல்	479
மாலைக்காலத்துமுல்லைமலர்தல்	489	மீனுண்குருகு	184
மாலைக்குச்சொல்லல்	183	மீனெறிதூண்டல்	278
மாலைப்பொழுதுகண்டு ஆற்றா		முகம்புருதல் - நோக்கிற்கெதிர்	
ளாதல்	339	சென்ற புருதல்	20, 100, 169

கக்கி

அரும்பதவகராதி.

முகம்புதைத்ததுப்பு	197	முருகமர்மாமலை	308
முகில்	276	முருகன்	299
முகிழ்த்தல் - தோன்றுதல், கடவுள்		முருகு-முருகக்கடவுள்	245, 247, 249
முனை - அரும்பு, குதை	246, 395	முல்லை - முல்லைப்பண்	412, 422 - 3,
முனைந்த - அரும்பிய	6	437, 447, 454, 476, 478, 492,	
முனையவிழ்ப்புறவு	462	494; ப. 142	
முனையுடைதல்	343	முல்லைநாறுறுக்கந்தல்கமழ்கொள	446
முனையுப்புவி	246	முல்லைப்பண்	408
முனையுவுகை	276	முல்லைப்பூ	448
முச்சி - கொண்டைமுடி	93	முல்லைமல்லுமலை	489
முட (வளைவு) முதிர்மருதம்	31	முல்லைமாலையணிதல்	408
முடித்தல்	264	முல்லையொடுதளவமலருதிர் தல்	422
முடியகம்புகாறுக்கந்தல்	374	முழங்கழல்	320
முண்ட	835	முழவு-ஒருவகைத்தோற்கருவி, குட	
முண்டகக்கோதை-கழிமுள்ளிமலை		முழா	171
முண்டகந்த கூந்தல்	121	முழுமீன்	5
முண்டகம்	103, 177	முழுமீதல் - பெரியஅடி	283, 460
முந்தம் - முத்து	105, 185, 193, 195	முள்ளரையிலவம் - முள்ளிலவு	320
முத்தம்விற்றல்	195	முள்ளி - ஒருவகைச்செடி	214, 108
முத்தினைக்கும் எயிறு	185	முள் (தாற்றுக்கோல்) னிட்டேர்மதி	
முத்தேர்வெண்பல்	380	வலவ	481
முதல்வினைவுகவர்தல்	270	முள்ளுடையலக்குருகையீந்த ப	143
முதலைத்து-முதலையையுடையது	24	முள்ளுடையிலவம்	ப. 143
முதலைதன்பின்னையைத்தின்னல்	24, 41	முள்ளெயிற்றிர்வை	495
முதலைப்போத்துமீனைத்தின்னல்	5	முள்யுமா (முள்ளம்பன்றி) வல்சி	
முதுகலை	373	பெயினர்	364
முதுகுருகு	180	முனிகானம்	319
முதுமூன்	245	முனிதல் - உலர்தல்	319, 322,
முந்துறவு	893	327, 395	
முந்துறுத்து - முன்னிட்டு	116	முனைநிராமுறுவல் - முளைபோல	
முயக்கம் - கலப்பு	93	நிரைத்தபல்	369
முயங்கல்	353, 402	முனைவாளெயிற்றள்	256
முயங்கன்மோ - கலவாதேகொள்	65	முற்றம்	248
முயங்குமதி	148, 180	முற்றிதல் - மிகுதல், முதிர்தல்,	
முயலி - முயன்று	879	வளைத்தல்	...
முயலெறியுந்தடி	421	முறிமேய்கடுவன்	276
முயற்சி	452	முறியினர்க்கோங்கம்	366
முயலாற்றுகேம் - முயலாதேம்	111	முறிபை (தளிரை)த்திமிர்தல்	347
முயிறு (முசிறு) முசுருடம்பை	99	முறுவல் - சிரிப்பு	309, 369, 397
முரசும்காழையியம்பல்	448	முறுவலின்னகை	403

முரசுமமாறுயராட்டை	400	முறையாணிரம்பிவெளிப்படல்	146
முரசு	443	முன்கடை - வீட்டுவரையில்	5
முரசுபடச்சினைஇ	455	முன்பிற் (வலியுண்டையுடைய) காளை	374
முரசுபாடிர	426	முன்புள்ளகோபம்பின் நீங்குதல்	118
முரம்பு - பருக்கைக்கற்களையுடைய		முன்றில்	277, 410
மேட்டு நிலம்	449	முன்றுறை	185
முரங்கை இசையொலி	402, 407, 410	முன்னிய - கருதிய	38, 4
முருக்கிய - கெடுத்த	429	முன்னியர் - நினைப்பானாக	45

## அரும்பதவகராதி.

ககௌ

முன்னுதல்	444	மேனிபொன்போலாதால்	41, 144
முனிதல்	460		221, 231
முனிந்து கூறுவாள் போலச்		மேனியின்வேறுபாடு	106
சொல்லல்	192	மேனிவாட	471

முனிவர் - வெறுப்பவர்	314
முனிவு - வெறுப்பு	143, 401
முனைதல் - வெறுத்தல்	169, 449
மூக்கு - காம்பு	213
மூங்கில்	20, 220, 230
மூங்கிலில் நெருப்புப்பிறத்தல்	395
மூங்கிற்கோல் குரங்கு தன்மே	
லிருந்துழி வளைந்து, அதுபாய்	
ந்து போவுழிநிமிர்தல்	278
மூங்கிற்கோலை	327
மூசுதல்	99
மூழ்குதல்	126
மேய்ப்பிறிதாதல்	216
மேய்ம்மை	246
மேய்யாகக்கொள்ளும்படி பொய்	
கூறல்	267
மேய்யுற விரும்பிய கைகவர்முய	
க்கு - மேய்யுறவுணர்ச்சி	
மேல்லம்புலம்பன்	120, 133,
	166, 189, 190, 302
மேல்லியலோன்	308
மேல்லிநைப்பிணைத்தோள்	459
மேலிவுகாட்டிச்சொல்லுதல்	140
மேலிவுகூறிவரைவுகடாவல்	193, 225
மேருகு	32
மேன்பதை - பறவைக்குஞ்சு;	
மேல்லிதாகப் பறத்தலையுடை	
யது	86
மேன்பிணித்து-மேல்லிய பிணிப்	
பையுடையது	
மேன்புலம் - நெய்தனிமை	119,
	138, 408
மேன்புலமுல்லிமலருமலை	489
மேன்புலவைப்பு	407 - 8
மேன்மேல்-மேல்மேல்மேல்	175, 395
மேன்றினை	284
மே, 64, 86, 117, 149, 304, 308,	
	364, 370, 391, 473
மேம்படல்	76
மேயல் - மேய்ச்சல்	93, 95, 227
மேயலார்தல்	217

மையணந்தகானை	389
மையல் (மயக்கம்) நெஞ்சு	59
மையவரைநாட	301
மொக்குள் - கொப்புளம்	275
மொய்ப்ப	370, 489
மொழிதல்செல்லாது	321
மொழிபெயர்பன்மலை	321
மொழிவல் - சொல்லுவேன்	60, 77,
	277
மோ, முன்னிலையகை 65-6, 77-8, 80,	
83, 159, 180, 186, 196, 199,	
289, 303, 317, 368, 469 ப. 143	
யா - ஒருவகைமரம்	388
யாங்கு - எப்படி	231, 285, 333, 362
யாண்டு (வருடம்) கழிவெண்	
ணைல்-பழநெல்	48
யாண்டுபலநந்துக	6
யாணர் - புதுவருவாய்	1, 49, 286
யாணருர்	42, 70, 87, 100
யாத்த - சுட்டிய	407
யாமம் - இடையிரவு	13
யாமை - ஆமை	43, 44, 81
யாமைக்கு அம்பணம்	43
யாமைப்பார்ப்புக்குச் செம்பு	43
யாமைப்பார்ப்புத்தாய்முக்கோண	
வளர்தல்	
யாமை வெள்ளகட்டினது	81
யாய் - தாய் 1-10, 98, 186,	
	272, 280, 384-5
யாரவன்	66
யாவது - எத்தன்மையது	
யாவதும் - சிறிதும்	332
யாவள் - எவள்	
யாழ்	410
யாழ்ப்பாண	472, 475, 478
யாழ்நீர்நிறத்திற்குமணிநிறம்	45
யாது - ஆறு	...
யாணை	216, 218, 283, 304, 327,
	355, 362, 369, 386, 429, 444,
	466, 498
யாணை ஆள்வீழ்த்துத்திரிதல்	314

மேவலன் - விருமபுதையுடையன் 17  
மேனிக்குத்தளிர் 38  
மேனிபசுத்தல் 217, 221

யாண ஸூயமபுணாது மபணயாநல ப 17  
யாணைக்கட்சேய்மாந்தரஞ்சே 17  
விரும்பொறை ப. 142

ககூடி

அரும்பதவகராதி.

யாணைக்கன்று 216  
யாணைக்குழவி 266  
யாணைக்கைக்கு நடுகல் 352  
யாணை துறுகல்லைப்பிடியென்று 239  
தழுவல் 304  
யாணைபத்தலை வெளவல் 304  
யாணைபிணித்த கயிறு 356  
யாணையொலி கரும்பாலையினெலி 55  
க்கு 326  
யாணெழிந்தோன் 216  
வஞ்சனையாலே பெண் மைய 50  
வெளவல் 372  
வஞ்சிமாம் 48  
வஞ்சின (ஞன்) க்காணை 47  
வட்டியில் (கடகப்பெட்டியில்) 223  
வராணநிறைத்தல் 475  
வட்டியிடுகெழற்றை கிறைத்தல் 467  
வடந்தை (வடகாற்று) யச்சிரம் 61  
வடிநலனிழத்தல் 69, 213  
வடிமணினெடுந்தோர் 14, 213  
வடி (வடு) மா 69  
வடிமாஅத்து 14, 213  
வடுக்கொண்மா 69  
வண்டல் - விளையாட்டுச்சிறுநிலில் 69  
வண்டற்பாவை - வண்டல் சிறுநிலில்  
செய்தபாவை, விளையாட்டிற்  
குரியபாவை 124  
வண்டமுயிர்சுடர்நுதல் 254  
வண்டமுன்பெருங்கிளை 370  
வண்டு 67, 90, 93, 226, 240, 447  
வண்டுதானாதல் 453, 494  
வண்டுபடுகந்தல் 256, 267

வம்பு - புதுமை 411  
வம்மதி - வருவாயாக 411  
வம்மே - வாருமின் 394  
வம்மோ - வா 199, 317, 469  
வயக்குது (விளங்குதலுற்ற)வெள் 379  
வேல் 210  
வயங்குதல் 246, 274  
வயப்புலி 307, 449  
வயமா - குதிரை, புலி 500  
வயமானோன்றல் 2, 4  
வயல் 11, 25, 52  
வயலை - பசலைக்கொடி 52  
வயலைச்செங்கொடிப்பிணையல் 211  
வயலையஞ்சிலம்பு 323  
வயலுறுபிணவு 51  
வயாஅநோய் 51  
வயாஅம் - விரும்பும் 341, 395  
வயிர் - கொம்பு மூங்கில் 195  
வயின் - இடம் 496  
வரகிணர் 279  
வரவருமைகூறியுறுத்தல் 233  
வரன்றி 48  
வரான்மீனைவட்டியில் நிறைத்தல் 206  
வரிக்கச்சு 23, 117, 368  
வரிக்கும் - கோலஞ்செய்யும் 82, 388  
வரிநிழல் - செறியாதநிழல்; பல 467  
வரிகளையுடைய சிழல் 219  
வரிதுணைக்கறங்க 316  
வரிப்ப - கோலஞ்செய்ய 166  
வரிவாடல்



வண்டுபணியாமபல்	40
வண்டு மகளிர் கண்ணில்மொய்த்	
தல்	126
வண்ணவொண்டழை	73
வதிதல் - தங்கல்	142, 262, 402
வதுவை-கலியாணம்	103 - 4, 148, 292
வதுவைவநன்மணம்	399
வதுவைமகளிர்	19
வதுவையயர்தல்	61, 294, 400
வதுவையில் தலைவிக்குமலரணிதல்	294
வந்தன்று	101, 116, 134, 263, 341
	400
வந்திசின் - வருவாயாக	175
வந்திலனாகக்கொண்டு	237
வந்தென - வந்தானாக, வர	72, 189

வருடை(ஒருவகைமான்) உயர்ந்த	
மலையுச்சியில் வசித்தல்	287
வருதி - வருவாய்	183, 296
வருவல் - வருவேன்	92
வருவாய் - வரும்படி	3
வருவாய்ச்சிறப்பு	30
வருவையல்லை	233
வருஉம்-வரும், வருவான்	186, 238, 262
வரை - எல்லை, பக்கமலை, மலை,	
மலைக்குவடு	259, 268
வரைக - மணம்புரிக	...
வரைத்தீந்தேன்	272
வரைதல்	6, 152, 258, 270
வரைதற்குவேண்டிவளபெறமுய	
றல்	119, 221, 261

அ ரு ம் ப த வ க ரா தி.

ககக

வரைத் தம்பொருட்டு	225
வரைந்த அஹிமை	83
வரைந்துகொள்ளத் துணிதல்	181, 259
வரைந்துகொள்ளியாதிருத்தல்	246
வரைந்துகோடல்	144
வரைந்துதருதல்	92
வரைநாடன்	258
வரையக்கருதல்	180
வரையகராடன்	498
வரையாமகளிர்	191, 204, 255
வரையாது செலுத்ததல்	119
வரையாதுவந்தொழுதல்	111, 113, 142, 166, 204, 238, 246, 264, 275-8
வரையோங்குயர்இமை	263
வரைவல்	289
வரைவலெனத் தெளித்தல்	267
வரைவான்	109, 189
வரைவிலைடைவத்துப்பிரிதல்	94, 120, 141, 183, 189, 192, 203, 217, 219, 223, 226, 229, 239, 253, 257, 263, 273-4, 286, 295
வரைவிலைடைவத்துப் பொருள்	
வயிற்பிரிதல்	195
வரைவு, 110, 163, 201, 220, 266, 367	
வரைவுகடாதல்	146, 179, 186, 236, 245, 260, 264, 266, 289
வரைவுகாரணமாக நெட்டிடைக்கழிதல்	270
வரைவுதலைவந்துழி	146
வரைவுநீட ஆற்றாளாதல்	216
வரைவுநீடிற்று	108
வரைவுமறுத்தல்	145, 218, 228, 230, 258, 385
வரைவுமாட்சிமைப்படல்	92, 208
வரைவுமுடித்தல்	259
வரைவுமுடிக்குதல்	234
வரைவுவேட்டல்	251
வரைவுவேண்டிவிடல்	271, 300
வரைவெதிர்கொள்ளாத் தமர்	277

வல்லாய் - வல்லமைமயில்லாய்	149
வல்லாது - வல்லவண்ணம்	380
வல்லுநர்-வன்மையையுடையார்	338
வல்லுறையோ	231, 285, 338
வல்லுவை - வல்லாய்	310
வல்லு - வன்மையுள்ளாய்	287, 425
வல்லுவிரந்து - மிகவிரந்து	481
வல்லில்விட்டல்	373
வல்லிற்காளை	390
வலஞ்சரிமராலும் - வலமாகச் சுழித்த பூக்களையுடைய வெண்கடம்பு	348, 383
வலஞ்சரிவாலினர் - வலமாகச் சுழித்த வெள்ளியபூங்கொத்த	383
வலம்புரி (சங்கு) உழுதல்	193
வலவ	481, 485, 486 - 7
வலவன் - தேர்ப்பாகன்	487
வலனேர்ப்பங்கணிரு விசும்பநிரவானம்	469
வலைச்சுற்றிற்பலகைநகலோக்கோத்தல்	166
வலைவர்-வலையையுடையவர்	180
வலைவல்பாண்மகள்	47
வழங்குதல்	316
வழி செல்லும்பொழுது துரியது மீளும்பொழுது அன்னியது	...
வழிமுடியச்செல்லல்	311
வழியதருமைகூறல்	314
வழியின் வெம்மைதீர வெள்ளி-ளோத்திரத்துப் பூவையணிதல்	301
வழிவரவருத்ததன் கண்டுதோழி ஆற்றாளாதல்	392
வழிவழிச்சிறத்தல்	2
வழுக்கு - நிணவிசேடம்	207
வள் - கூர்மை	...
வள்பு - வார்	456
வள்ளி - ஒருவகைக்கிழங்கு	250
வள்ளெயிற்றுச்செந்நாய்	323
வள்ளை (ஒருவகை நீர்க்கொடி)	
மென்கால்	26

வரைவெதிர்வுகாளீளார்	212	வளம் - வருவாய்	
வரைவெதிர்வருதல்	213	வளமலைச்சிறுதினை	268
வஸ்சி - உணவு	180, 364-5, 391,	வளர்த்திசினுக்கு - வளர்த்தாற்போல	
வல்லன்	37	வளன்னிசிறக்க	10
வல்லா - வல்லமையில்லாதன	333	வளி - காற்று	395
வல்லாதிமே - வல்லமையில்லா		வளை - சங்கு	106, 135, 168,
யாயிரு	149, 304		191 - 2, 400, 269

வீளை (வீளையல்) கொண்டுவந்து	193
கொடுத்தல்	133
வீளைத்தோள்	136, 199
வீளைநெகிழ்த்தல்	20, 192, 235
வீளைநெகிழ்தல்	195
வீளைபடுமுத்தம்	191, 422
வீளைவார்ப்புண்கை	265
வீளைவெண்மருப்பிற்கேழல்	461-2
வற்புறியுது	106
வற்புறுப்பான்	418
வறங்க(வறுமை)களைந்து	452
வறந்த (நீர்வற்றிய) ஞாலம்	312
வறன் - வறட்காலம், வெம்மை	17
வறிது - உள்ளீழில்லாதது	128
வறுமுலை	283
வன்கட் (அஞ்சாமை)கானவன்	261
வன்கலடுக்கம்	226
வன்பிலாளன்	469
வன்புலநாடன்	...
வாங்கு - கொள்ள	145
வாங்கும் - வீளைக்கும்	478
வாடியதுதல்	233, 236, 252, 460, 479
வாடை - வடகாற்று	470
வாடைவருத்தத்திற்கு மருந்து	404, 403, 420, 447
வாணுதல்	8
வாய்க்க - தப்பாதுபெய்க	54, 65, 67, 95, 96, 139, 152
வாயில் - துது, வழி	11-2, 99, 100, 238
வாயில்நேர்த்தல்	98, 155
வாயில்நேராலமை	137
வாயில்பெற்றுப்புகுதல்	156
வாயில்விட்டொழுகுதல்	151, 153
வாயில்வேண்டல்	154
வாயில்வேண்டுகெருங்குதல்	84, 132, 184
வாயில்வேண்டுவருதல்	157
வாயிலாதல்	133, 136, 153
வாயிலாய்ப்புகுதல்	24, 156
வாயிலாய்வந்தார்	11, 118, 136, 151, 154, 158, 160, 184, 233

வாராமாறுகொல்	222
வால் - துய்மை, வெண்மை	383
வாலினர்கொய்தல்	437
வாலியமலர்ந்தமுல்லை	கடவுள்
வாலிழை	48
வாலெயிறு	339, 378
வாவல் - வெளவால்	3
வாழ்க்கை	111
வாழ்தம் - வாழ்வேம்	1, 392
வாழி - வாழ்	281
வாழிய	110
வாழியபாலை	...
வாழியர் - வாழ்க	59, 77, 175, 179, 385, 395
வாழியோ	460
வாழைமுழுமுதல்	...
வாள் - ஒளி	312
வாள்வனப்புற்றவருவி	498
வாள்வனப்புற்றனகன்	63
வாளைமீன் நீர்நாய்க்குஇரையாதல்	63
வாளைமீன்புலவுநாறுதல்	461
வான்பிசுர்க்கருவி	331
வான்பூ - வெள்ளியபூ	320
வானத்துருமு	465, 476, 487
வானம்	418-9
வானம்பாடி - சாதகப்புள்	469
வானம்பெயரொடங்கின்று	418
வானமகன்	119
வானுயர்நெடுமணல்	74
விசும்பு - ஆகாயம்	227
விட்டனையோ	...
விடர்முகை - வெடிப்பையுடைய	395
குகை	214
விடரனை	427
விடல்	803
விடலை - பாலைநிலத்தலைவன்	305, 310, 364, 373, 388, 393
விடலைமுன்னியசுரன்	388
விடியல்	68
விடியற்காலத்தில் நெய்தல் மலர்	188
தல்	58
விண்டு - மலை	443

வாயின்மாக்கள்	265	வண்ணுயரான்	445
வார்கொழுக்குமகளிர்	400	வித்திய - விதைத்த	3
வார்கோட்டுவயத்தகர்	238	வித்தியவெண்முனை	29
வார்கிதைக்குறுங்கால்மகள்	381	விதியைவெஞ்சுண்டுசொல்லல்	376
வார்தல் - ஒழுகுதல்		வியலகம் - கடல்	401
வாரல் - வாராதே	232	வியலகை	219, 275, 276
வாராதேன்	119	வியன்சுரன்	306

## அரும்பதவகராதி.

உக

வியனெழும்பாசறை	500	வினவுவல் - கேட்பேன்	137
விரவு(கலப்பு)மலர்	367	வினைப்பொலிந்தகழல்	389
விராஅ(ஒருபகாரி)னிருப்பை	58	வினைபலவற்றிற்கும்பிரிந்தொழு	
விராய - கலந்த	29	கல்	421
விரித்தல்விகாரம்	332	வினைமுற்றியீளல்	356, 360, 425, 447,
விரியினர்க்காலெறுழ்	308		481
விரியுனைநன்மாப்பூட்டி	488	வினைவயிற்சென்றோர்	467
விருந்தாகச்செல்லல்	396	வி-மலர்	83, 148, 201, 219, 303, 367
விருந்தாற்றுதல்-விருந்தினர்க்குத		வீதிகளில் முழுவிகைத்தல்	171
வுதல்	1, 451	வீழ்ந்தென	214
விருந்தினர்நுகர்ச்சிகூறுதல்	188	வெகுளல்	84
விருந்து	419	வெங்காதலி	71
விருந்துவாயிலாகப்புகல்	188	வெங்குரற்புள்ளினம்	453
விருப்பமில்லாவிடினும் என்னை		வெஞ்சினவிறல்வேன்	400
மணப்பாய்	276	வெஞ்சுரம்	309
விரும்பின்று - விரும்பியது	89	வெண்காழ் - முயலெறியுந்தடி	421
விரும்புவனவற்றுக்குத்தாமாகமுய		வெண்கொடியிங்கை	456
லாதுபெற்றுழிப்பேனுமியல்பு	213	வெண்டலைக்குருகு	86
விரை	212	வெண்டலைமாமழை	209
விரைஇ - கலந்து	182	வெண்ணுதற் கம்புளரிக்குரற்	
விரைசெலனெடுந்தேர்	498	பேடை	85

விரையாதீமே	364
விரையுபுகடைஇ	422
வில்லிழை	318
வில்லங்கிரெடுங் 3ன்	200
வில்லங்கின - தடித்தன	...
வில்லங்குகள்நலியாதிருத்தல்	246
வில்லங்குகளும் தமக்குவேண்டுவன	
குறைவின் திப்பெற்றுஇன்ப	
நுகர்தல்	263
வில்லங்குவோள் - விலகுபவள்	127
விழவொலிகூந்தல் - விழாவைப்	
போது நறுமணங்கமழுந்தழை	
த்தகூந்தல்	306
விழுத்தொடைமறவர்	352
விழுப்பிணர்ப்பெருங்கையானை	352
விளக்கு	56
விளிக்குரல் - அழைக்குங்குரல்	86
விளித்தல்-பாடிதல்	311, 321
விளைக்குங்கரும்பு	12
விளைதல் - முற்றல்	260
விளைந்தசெறு	269
விளையாட்டிநயப்புக்கூறல்	412
விளைவினை - பருவமுறாதவள்	...
விறல்வேள்	250
விற்றகவின்	226, 229
விற்றபோர்வேந்து	467
வினவல், வினாவல் - கேட்டல்	...

26

வெண்ணெய்தல்	190
வெண்ணெல்	48, 190
வெண்மணல்	105, 181; ப, 144
வெண்மழைக்கு அவரைப்பு	209
வெதிரம் - மூங்கில்	278
வெந்துகட்கடம்	330
வெப்பலை (கொதித்தல்;	
சாரியை) அருஞ்சரம்	325
வெம்முரட்செல்வன் கதிருமூழ்	
த்தளன்	ப, 143
வெம்முரண்யானை	467
வெம்முனையருஞ்சரம்	328
வெய்யவயிர்த்தல்	350
வெய்யள் - விருப்பமுடையாள்	205
வெயில்	336
வெயிற்றெறல்	392
வெரீஇ - வெருவி	325
வெருடம்- அஞ்சம்	97, 166, 287
	307, 311
வெல்கொடியரணம்	429
வெள்வேல்	364, 379, 399, 487
வெள்வேல்விடலை	35
வெள்வேற்றிருந்துகழற்கானை	35
வெள்ள வரம்பினாழி - பிரளய	
வெள்ளத்தை எல்லையாகப்	
பெற்ற முடிவுகாலம், வெள்ள	
மென்னு மெண்ணினை எல்லை	

யாகப் பெற்றுயுகமுடிவு	281
வெள்ளாங்குருகின்பிள்ளை	151-60
வெள்ளி தழப்பகன் மதியுருவித்	
பனைவற மாமலர்	456
வெள்ளிலோத்திரமலர்	301, 361
வெள்ளைப்புழுங் கெனல் லின்	
பொரி	ப. 143
வெற்பிற்பெருந்தேன்	214
வெற்பு - பக்கமலை, மலை	...
வெற்றிவேந்தன்பாசறை	461
வெறி-மணம், வெறியாடல்	241-3, 250
வெறிநாற்றம்	93
வெறிமலர்	91
வெறி யறிவுறீஇ	245
வெறியாட்டு	244-6
வெறியெடுத்தல்	28, 210
வெறிவிவக்கல்	243, 247-3
வெறுக்கை - வெறுப்பு	93
வெறுப்புத்தீர்த்தல்	290
வெண் (வெற்றி) வேல்விடலை	388
வெண் வேல்வேந்தன்	426, 444
வென்ற - ஒத்த	324
வென்றவரண்கவர்த்தல்	463
வேங்கை, 207, 217, 219, 259, 276	
294, 297, 367, 385, 396	
வேங்கைப்பூப்பறிப்போர் பஞ்சரம்	
பாடுதல்	311
வேங்கைப்பூவிற்குப்பொன்	208, 217, 396,
வேங்கைப்பூவைமான் கிளையருந்தல்	217
வேங்கைவென்றசுணங்கு	324
வேங்கைநலிதல்	269
வேட்டை - விருப்பம்	51, 369
வேட்டோள் - விரும்பினுள்	2
வேடர் கிழங்குமூத்தல்	208
வேண்டின இன்பநகர்த்தலில்	
குள இனிதகன்படுதல்	251
வேண்டு-விரும்பிக்கேள், 101-10, 201-	
	10
வேணும்	131
	297

வேந்தர்தருதினை	449
வேந்தற்குத் தழித்தலைமகன் பிரி	
தல் 429, 442, 447-8, 450-1, 460	
வேந்தன்பகைத்தல்	444
வேந்தன் பாசறை	427
வேந்தன்வினைமுற்றல்	459
வேந்தனதுதொழில்	426, 428, 442, 451, 466
வேந்து	483
வேந்துபகைதனரிதல்	6
வேந்துவினோவிடல்	449, 498
வேப்புருகை (வேம்பின் குப்பு) நண்	
முன் சண்ணிற்கு	30
வேம்பின் பூ	350
வேம்பின தும்பழம்	339
வேய்	392
வேய்தல்	252
வேய்த்து - அலங்கரித்து, முடி	348
வேய்மருள்பனைத்தோள்	318
வேய்யாரசுரன்	327
வேல்	78
வேலன் - வெறியாட்டாளன், 241-50	
வேலி	131
வேலை	385
வேழத்திற்குக்கரும்பு	12
வேழத்தின்கால்	16
வேழம் - கொறுக்கச்சி (கொறுக்	
கார்த்தட்டை) யானை	11-20, 239
வேழவெண்பூ	13, 17, 19
வேள் - முருக்கடவுள்	250
வேள்வித்தீ	57
வேறுபட்டிருத்தல்	137
வேறுபடுதல்	133
வேளில், 45, 54, 303, 309, 322, 325,	
361, 363 - 9, 400, 482, 484	
வைகறை - விடியற்காலம்	183, 188
வைத்தும், அசை	251
வைத்துதிமுகியதடங்காட்டி	
யானை	444
வைப்பு	313, 318-9
வைவரல்	339, 378
	297

அரும்பதவகராதி முற்றிற்று.



செய்யுள் முதற்குறிப்பகராதி.



செய்யுள்.

பக்கம். |

செய்யுள்.

பக்கம்.



அஞ்சிலோதி	...	௧௭	அம்ம . மகிழ்நன்ம	...	௧௬
அஞ்சிவைவண்டி	...	௧௪0	அம்ம...மகிழ்நன்ற	...	௧௪
அடுப்பம்	...	௧௪௪	அம்ம...மகிழ்நன்	...	௧
அணங்குடைப்	...	௫௬	அம்ம...மகிழ்நனெண்	...	௧௧
அணிநடையெருமை	...	௬௧	அம்ம...மகிழ்நனெரு	...	௧௨
அத்தச்செயலை	...	௮௪	அம்ம...யவழிணர்	...	௧0௨
அத்தநீலிடை	...	௧௧௪	அம்ம . யாவது	...	௧௧
அத்தப்பலவி	...	௧0௧	அம்ம . யானின்	...	௬௭
அத்திங்கிளவி	...	௧௪0	அம்ம...யூரன்	...	௧௪
அம்பணத்தன்ன	...	௧௫	அம்ம...யூரன்	...	௧௬
அம்மவாழிகொண்	...	௪௧	அம்ம...யென்	...	௧0௨
அம்மவாழிதோழிகாதலர்	...	௬௮	அம்மவாழிபாணபு	...	௪0
அம்ம...காதலரு	...	௧0௪	அம்மவாழிபாணவெ	...	௨௮
அம்ம...கொண்க	...	௬௬	அம்மவாழியோமகி	...	௨௪
அம்ம . சார	...	௧0௪	அயல்புநந்தந்த	...	௧0
அம்ம...சிறியி ... க்ரு	...	௧	அரசபகைதணிய	...	௧௬௨
அம்ம.. சிறியி ... நெ	...	௧0௬	அரும்படரவலை	...	௧௬௬
அம்ம...நம்மலைநறு	...	௬௬	அரும்பொருள்செய்	...	௧௪
அம்ம...நம்மலைமணி	...	௧	அரும்பொருள்வெ	...	௧0௮
அம்ம...நம்மலைவரை	...	௧	அலக்கித்தழநெய்	...	௫௭
அம்ம...நம்மூர்ந	...	௬௮	அலக்குமழை	...	௧௮
அம்ம...நம்மூர்நி	...	௭0	அலமரலாய	...	௨௧
அம்ம...நம்மூர்ப் ... ஸ்	...	௧௬	அவரையருந்த	...	௮௬
அம்ம...நம்மூர்ப் ... யா	...	௧	அவரோ...சூயிற்	...	௧0௪
அம்ம...நம்மொடுசி	...	௭0	அவரோ...சுரும்	...	௧0௫
அம்ம . நம்வயிற்	...	௧0௬	அவரோ...திணி	...	௧
அம்ம...நம்வயின்	...	௧	அவரோ...நறும்	...	௧
அம்ம...நம்வயினெ	...	௧	அவரோ...புதுப்	...	௧
அம்ம...நலமி	...	௬௮	அவரோ...பொரி	...	௧0௬
அம்ம...நலனே	...	௬௭	அவரோ...யஞ்சி	...	௧0௫
அம்ம...நன்று	...	௬௮	அவரோ...பெழி	...	௧
அம்ம...நாமழநீ	...	௬௭	அவரோ...வலஞ்	...	௧
அம்ம...நாமழப்	...	௭0	அவரோ...வேம்பி	...	௧0௬
அம்ம...நாளுந்	...	௧	அவரெறுந்தே	...	௧௬௧
அம்ம...நென்	...	௬௬	அவிர் தொடி	...	௬௭
அம்ம...பன்ம	...	௭௪	அழலவிர்	...	௧00
அம்ம...பன்மா	...	௬௭	அள்ளலாடிய	...	௬
அம்ம.. பாசிலை	...	௬௧	அளியதாமே	...	௮௮
அம்ம...பாண	...	௧	அஞ்சாலியரோ	...	௬௭

உ.ர.ச

செய்யுள் முதற்குறிப்பகராதி.

செய்யுள்.	பக்கம்.	செய்யுள்.	பக்கம்.
அறிபூமையி	... ௪௪	உயிர்கலந்தொன்றி	... ௧௨௪
அறிபேமல்லை	... ௪௬	உலறுதலைப்பருந்தி	... ௬௬
அறிசில்கால	... ௬	உள்ளார்கொல்லோ	... ௬௬௨
அன்னாய்...கான	... ௬௪	உள்ளார்கொல்லோ... சிள்	... ௧௪௬
அன்னாய்...நம்ப...த்	... ௬௨	உள்ளார்கொல்லோ...முள்..அல	... ௧௪௬
அன்னாய்...நம்ப...ப்	... ௬௪	உள்ளார்கொல்லோ...முள். இல	... ௧௪௬
அன்னாய்...நம்மார்	... ௬௨	உள்ளார்கொல்லோ...வெள்ளை	... ௧௪௬
அன்னாய்...நன்று	... ௬௬	உன்னுதற்கினிய	... ௧௦௪
அன்னாய்...நீமற்	... ௬௪	எக்கர்நாமுலச்செரு	... ௪௨
அன்னாய்...யல்தெ	... ௬௨	எக்கர்நாமுலரும்	... ௪௬
அன்னாய்...யுவ	... ௬௬	எக்கர்நாமுலிகந்து	... ௪௪
அன்னாய்...யென்	... ௪	எக்கர்நாமுலிணர்	... ௪௬
அன்னாய்...யென்...ந	... ௪	எக்கர்நாமுலிநற்	... ௪௨
அன்னாய்...யென்...ப	... ௧௦௦	எக்கர்நாமுழந்தி	... ௪௬
அன்னாய்...யெண்ணை	... ௬௨	எக்கர்நாமுழப்புள்	... ௪௨
அண்ணைதந்த	... ௪௬	எக்கர்நாமுழப்பூவி	... ௪௪
அண்ணையும	... ௪௨	எக்கர்நாமுழன்மல்	... ௪
அண்ணைவா...சழி	... ௬௬	எக்கர்நாமுழனு	... ௪
அண்ணைவா...நம்...நீ	... ௬௬	எக்கர்நாமுஅத்	... ௪
அண்ணைவா...நம்...ப	... ௬௪	எம்முரால்ல	... ௧௪௬
அண்ணைவா...நெய்	... ௬௬	எமக்குநயந்த	... ௬௬
அண்ணைவா...புன்...ப்	... ௪	எரிக்கொடிக்	... ௧௦௪
அண்ணைவா...புன்...யொ	... ௬௬	எரிகவர்ந்துண்ட...ச்சிறு	... ௧௧௦
அண்ணைவா...முழ	... ௬௪	எரிகவர்ந்துண்ட...யரி	... ௧௦௪
அண்ணைவா...யவர்	... ௪	எரிப்பூவிலவத்	... ௧௧௧
அண்ணைவா...யுது	... ௬௬	எரிமுருள்வேக்கை	... ௬௬
அண்ணைவா...யென்	... ௬௬	எருமைநல்லேற்	... ௬௦
ஆய்நலம்பசப்ப	... ௬௪	எல்வளைநெடுழ	... ௧௬௪
ஆர்குரலெழிலி	... ௧௨௬	என்னுமுள்ளினள்	... ௧௧௨
ஆள்வழக்கற்ற	... ௧௦௧	ஏதிலபெய்	... ௬௬௪
ஆறுவனப்பெய்த	... ௧௬௧	ஏறுமுரண்சிறப்	... ௧௪௧

இதுமற்பிரிந்தோ	...	கச0	ஐயவாயின	...	கஉஅ
இதுவென்பாவை	...	ககந	ஒண்சுடர்ப்பாண்டி	...	கஉஉ
இதுவேமடந்தை	...	கஉந	ஒண்டொடியரிவை	...	நூ
இந்திரவிழிற்	...	உக	ஒங்குபூவேழத்	...	எ
இரவினாறுமின்றுயி	...	நூ	கட்டளையன்னமணி	...	கக
இருங்கழிச்சே	...	நிஅ	கடற்கோடறுத்த	...	க0
இருஞ்சாயன்ன	...	அ	கடற்கோடுசெறிந்த	...	நிக
இருகிலங்குளிர்ப்ப	...	கக	கடுங்கட்காரையோ	...	ககந
இலங்குவனாதெளிர்ப்ப	...	க0	கடும்பரிநெடுந்தே	...	கஉந
இலங்குவனாதெளிர்ப்ப	...	கக	கண்டனெமல்ல	...	உஉ
இளம்பிறையன்ன	...	அ0	கண்டிசு...தும்பை	...	நக
இளம்பிணவு	...	க0எ	கண்டிசு...தெண்டி	...	33
உடலினன்னல்லைன்	...	உஉ	கண்டிசு...முண்ட	...	நக
உண்டினையணங்	...	கக	கண்டிசு...யுண்ட	...	நக
உயர்கரைக்கான்	...	க0க	கண்டிசு...யுறு	...	நக

செய்யுள் முதற்குறிப்பகராதி.

உ00

செய்யுள்.

பக்கம்.

செய்யுள்.

பக்கம்.

கண்டிகு...யொண்	...	11
கண்டிகு...யொன்	...	11
கண்டிகு...வண்டல்	...	11
கண்ணெனக்கருவி	...	கருசு
கண்பொரவிளங்கு	...	கருசு
கணங்கொளருவி	...	கருசு
கணமாதொலைச்	...	கருசு
கதிரிலைநெடுவே	...	உரு
கரந்தையஞ்செறு	...	கருசு
கருங்கால்வேங்கை	...	கருசு
கருங்கோட்டெருளமக்கயி	...	கருசு
கருங்கோட்டெருமைச்செ	...	உரு
கரும்பினெந்திரங்	...	கருசு
கரும்புநடுபாத்தி	...	உரு
கருவிரன்...வன்பற	...	அரு
கருவிரன்...வன்பார்	...	அரு
கருவிவானங்	...	கருசு
கருவிவானம்	...	கருசு
கரைசேர்வேழ	...	கருசு
கல்லாக்கோவல	...	கருசு
கல்லவிற்தி	...	அரு
கவிழ்மயிரெருத்	...	கருசு
களிறுபிடித்தழிஇ	...	கருசு
களிவளர்சிலம்பி	...	எரு
கன்னிவிடியற்	...	உரு
காண்மதி...நீயுரை	...	சுரு
காண்மதி...விருங்	...	சுரு
காமங்கடவ	...	எரு
காயாகொன்றை	...	கருசு
கார்சுலந்தன்னு	...	கருசு
கார்செய்காலை	...	கருசு
காரதிர்காலை	...	கருசு
கானலம்பெரு	...	சுரு
கீழங்ககழ்கேழ	...	அரு
குரங்கின்மலை	...	அரு
குரவமலர்மரவ	...	கருசு
குருகுடைத்துண்ட	...	உரு
குறவர்முன்றி	...	அரு
குறவர்க்குயிர்ப்பலி	...	கருசு

குன்றக்குறவன்சார்	...	எரு
குன்றக்குறவன்புல்	...	11
குன்றக்குறவனார்ப்	...	எரு
குன்றக்குறவனார	...	எரு
குன்றநாடன்	...	கருசு
கூதிராயிற்றன்	...	கருசு
கேட்டிசின்வாழி	...	உரு
கைபுறவீழ்ந்தலை	...	எரு
கைவல்கேதியாழ்	...	கருசு
கொடிச்சிகாக்கு	...	கருசு
கொடிச்சிகுந்த	...	கருசு
கொடிச்சியின்	...	கருசு
கொடிப்பூவேழ	...	சுரு
கொன்றைப்பூவிற்த	...	கருசு
கோட்டசுரும்பாற்ற	...	கருசு
கோடெரெவலை	...	கருசு
கோடுபுலங்கொ	...	கருசு
கோடுயர்பன்	...	கருசு
காத்தமரத்தழி	...	கருசு
சாயிறைப்பனைத்	...	கருசு
சாரப்பலவின்	...	கருசு
சாரதபுறத்தபெ	...	அரு
சிலம்பின்வெதிரத்து	...	அரு
சிலம்புகமழ்கார்த	...	கருசு
சிலைவிற்பகழி	...	கருசு
சிறுகட்பன்றி ...லொடு	...	அரு
சிறுகட்பன்றி ...றுறு	...	11
சிறுதினைகொய்த	...	அரு
சிறுதினைமேய்ந்த	...	அரு
சிறுநணிவரைந்த	...	கருசு
சுரும்புணக்களி	...	எரு
சூதாரகுமர்	...	உரு
சூழ்கம்வம்மோ	...	கருசு
செந்நெலஞ்செறு	...	சுரு
செய்வின்னைப்பொலி	...	கருசு
செல்லியமுயலி	...	கருசு
செவியிற்கேப்பினு	...	உரு
சென்னிலையருங்கி	...	சுரு
செய்யுள்மொன்றி	...	கருசு

குறும்பல்கோதை	...	கசக	சொல்லுமதிபாண	...	தநஅ
குன்றக்குறவன்கட	...	எஅ	செலிகழைமுழங்	...	கரு
குன்றக்குறவன்காதமட்டமகண்மன்எக	...	எக	தண்ணறுநெய்த	...	டுஅ
குன்றக்குறவ...கண்மே	...	எக	தண்புனலாடி	...	நக
குன்றக்குறவ...கள்வண்	...	எஅ	தவறினராயினு	...	டுச
குன்றக்குறவ...கள்வரை	...	ய	தழற்குரான்முரசு	...	கரு
குன்றக்குறவ...களவளி	...	ய	தளவின்டைக்கொடி	...	கரு

உருக

செய்யுள் முத்தற்குறிப்பகராதி.

செய்யுள்.

பக்கம்.

செய்யுள்.

பக்கம்.

தன்பூர்ப்புத்தின்னு	... 80
தன்னமராயமொடி	... 85
நா அமிழந்த	... 92
தாய்சரப்பிறக்கு	... 80
கீண்டேர்த்தென்ன	... 85
திருந்திழையரி	... 80
திரையிமிழின்னி	... 85
கீம்பெரும்பொய்கை	... 85
குணர்க்காய்க்கொன்	... 85
துணையோர்செவ்வ	... 85
துறந்ததற்கொண்டு	... 85
துறையெவண்ணங்	... 85
தேரியிழையரிவை	... 85
தெறுவதம்ம	... 85
தேர்செலவழுங்க	... 85
தோழநிலைகலங்க	... 85
தோள்கவினெய்	... 85
தோளுந்கூந்தலு	... 85
நம்முறுதுயர	... 85
நயந்தகாதலி	... 85
நன்குமதிவாழியோ	... 85
நல்லோராங்கட்	... 85
நறுவழிமா அத்துமுக	... 85
நறுவழிமா அத்துவின	... 85
நன்பொன்னன்	... 85
நந்தே...குருந்	... 85
நந்தே...சுடுபொ	... 85
நந்தே...தண்	... 85
நந்தே...நன்	... 85
நந்தே...நில	... 85
நந்தே...நீர்	... 85
நந்தே...பைம்	... 85
நந்தே...மரியு	... 85
நந்தே...யணி	... 85
நந்தே...யாலி	... 85
நந்தேசெய்த	... 85
நந்தேபாண	... 85
நந்தேசெய்ததென்னு	... 85
நாடொறுங்கலி	... 85

நினைத்தொறுங்	... 85
நீழனமென்று	... 85
நீர்நகைக்க	... 85
நீரிருவன்ன	... 85
நீருறைகோழி	... 85
நீலமேணி	... 85
நுண்ணேர்புருவ	... 85
நுண்மழைதளித்	... 85
நும்மனைச்சிலம்	... 85
நெடுங்கழைமுனி	... 85
நெடும்பொறை	... 85
நெடுவரைமிசை	... 85
நெய்தலிருங்கழி	... 85
நெய்தலுண்க	... 85
நெய்தனறுமல	... 85
நெய்யொடுமய	... 85
நெருப்பவீரகன	... 85
நெறிமருப்பெரு	... 85
நே...துமலாளர்	... 85
பகல்கொ	... 85
பகலிற்றேன்று	... 85
பகன்றைக்கண்	... 85
பகன்றைவான்	... 85
பஞ்சாயக்கூந்த	... 85
பண்பிலைமன்ற	... 85
பண்பும்பாயலுங்	... 85
பதுக்கைத்தாய்	... 85
பரியுடைநன்	... 85
பல்லிருக்கூந்தல்	... 85
பல்லிருக்கூந்தன்	... 85
பல்லாழ்க்கினைப்	... 85
பலர்புகழ்சிறப்	... 85
பலரிவனெவ்வா	... 85
பழனக்கம்புள்	... 85
பழனப்பன்மீ	... 85
பழனப்பாகல்	... 85
பலரிமலர்நெடுங்கண்	... 85
பரிணர்முல்லை	... 85
பாயல்கொண்ட	... 85

நான்குமன்ற	...	சுக	பிடவமலர்ந்த	...	சசுஉ
நான்குமன்ற	...	சுக	பிணிகீடுபெறுத	...	கந௦
நின்னுதனு	...	கஉந	பின்னிருங்குந்த	...	அஅ
நினைபோது	...	கச௦	புழ்ச்சால்சிறப்	...	கஉந
நினைபு	...	சுக	புணர்ந்தகாதலி	...	கஉக
நினைபுபாண	...	கநஅ	புதல்வற்கவைபுய	...	...
நினைபுபாண	...	கசு	புதல்வற்கவைபுயின்	...	கஉஉ

## செய்யுள் முதற்குறிப்பகராதி.

உ௦௭

செய்யுள்.	பக்கம்.	செய்யுள்.	பக்கம்.		
புதன் மிசை நறு	...	கநச	பேர்தார்கூந்த	...	எக
புதன் மிசை நுடல்	...	எ	போதார் நறு	...	கஉச
புதுக்கலத்தன்ன	...	கச	மகிழ்நன்மாண்	...	உஅ
புதுப்புனலாடிய	...	உரு	மகிழ்மிகச்சிற	...	கரு
புலக்குவேமல்	...	”	மடவளம்ம	...	உஉ
புலிகொல்பெண்	...	அக	மணந்தையரு	...	உசு
புலிப்பொறிவேங்	...	ககக	மணலாடுமலி	...	எ
புள்ளுமறியா	...	”	மந்திக்கணவ	...	அச
புள்ளுமாவும்	...	கஉந	மந்திக்காதல	...	அரு
புள்ளொலிக்க	...	ககரு	மயில்களாலக்குடி	...	க௦
புறவணி நாடன்	...	கஉரு	மயில்களாஸப்பெ	...	”
புன்கண்பாண	...	ககக	மழைவரவறியா	...	கந
புன்புறப்பேடை	...	கஉச	மள்ளர்கொட்டின்	...	ககஉ
புண்ணுண்டா	...	ருஅ	மள்ளரன்னதடங்	...	ந௦
புனலாடுமகனி	...	நஉ	மள்ளரன்னமர	...	கஉ௦
புணியிழைநெகிழ	...	ககரு	மறியிடைபடுத்த	...	கஉக
பெய்ப்பனிநலிய	...	கநஉ	மறுவிறாவி	...	ககவ
பெய்மணல்வரை	...	எக	மனைநடுவயலை	...	ரு

பெய்மணன்முத்த	...	எடு
பெருங்கடம்...கரு	...	சக
பெருங்கடம்...துறை	...	இச
பெருங்கடம்...நீத்து	...	சக
பெருங்கடம்...பொ	...	இஉ
பெருங்கடம்...யது	...	இ0
பெருங்கடம்...யிருங்...த்	...	,,
பெருங்கடம்...யிருங்...நெ	...	இஉ
பெருங்கடம்...யிருங்...ம	...	இ0
பெருங்கடம்...யிருங்...யிருக	...	,,
பெருங்கடம்...வரி	...	,,
பெருஞ்சிறைவே	...	கநக
பெருஞ்சினவே	...	கஉக
பெருந்தோண்மட	...	கஉக
பெரும்புன்மலை	...	கநக
பெருவரைவே	...	கஎ
பேரமர்மலர்க்கண்	...	கஉக
பைங்காய்நெல்லி	...	ககச
பைதலமல்லே	...	சக
பைந்திண்புணங்	...	கநடு
பொய்கைப்பள்ளி	...	உக
பொய்ப்பிபறி	...	எக
பொய்யாமரபி	...	எடு
பொரியரைக்கோ	...	கக0
பொலம்பசம்	...	கக
பொறிவரித்தடக்	...	க0க
பொன்செய்பாண்	...	கக
பொன்னென்மலர்	...	கஉச

மாண்பில்கொள்	...	ககஅ
மாதருண்கண்	...	கஉஉ
மாபுதல்சேர	...	கசக
மாமழையிடி	...	கஉடு
மாரிகழுகொள்	...	கஉ
மாஸ்வெள்ளோ	...	கக
மாலேமுன்றிற்	...	கஉஉ
மாலேவெண்காழ்	...	கஉடு
மின்னவிரவயங்கி	...	கக
முரசுமாரிரட்டு	...	கநக
முரம்புகண்ணுடை	...	கந0
முல்லைநாறுங்	...	,,
முள்ளரையிலவ	...	கக
முள்ளிரீழடி	...	க
முள்ளிவேரனை	...	க0
முள்ளெயிறுதுப்	...	கக
முளமாவலிசி	...	க0க
முளியயிர்பிறந்த	...	ககஅ
மெல்லிதைப்பனை	...	கநக
மென் திணமேய்ந்த	...	எக
மையழ்சுடர்	...	கநஎ
யாக்குவல்லுறை	...	எக
யானெவன்செய்	...	ச0
வண்சினைக்கோ	...	ககக
வண்டுதூதுத	...	,,
வண்டுநைநயவ	...	உஅ
வண்ணவொண்ட	...	உச
வயலைச்செங்கோ	...	கக



செய்யுள்.

பக்கம்.

செய்யுள்.

பக்கம்.

வயன்மலரம்பற்	...	௨௬
வரிநுணைக்கறங்க	...	௧௬௮
வருவதுகொல்லோ	...	௬௨
வருவையல்லை	...	௪௧
வலம்புரியுமுத	...	௮௬
வலைவல்பாண்மக	...	௬௪
வள்ளெயிற்றுச்	...	௧௦௦
வளமலர் ததைத்த	...	௧௧௧
வளைபடுமுத்தம்	...	௬௦
வளைபணிமுன்கை	...	௬௧
வறந்தஞாலம்	...	௧௬௧
வன்கட்கானவ	...	௮௮
வாணுதலரிவை	...	௧௨௬
வார்தோட்டி	...	௪௨
வாழியாத...நன்று	...	௪
வாழியாத...நெற்	...	௧
வாழியாத...பகை	...	௬
வாழியாத...பசி	...	௧
வாழியாத...பால்	...	௨
வாழியாத...மாரி	...	௮
வாழியாத...யா	...	௪
வாழியாத...யற	...	௧
வாழியாத...வினை	...	௬
வாழியாத...வேந்	...	௨
வான்பிளர்க்கருவி	...	௧௬௬
வானம்பாடி	...	௧௨௪
வீசும்பிழிதோதை	...	௨௪
விண்ணென்ன	...	௧௬

விரிந்தவேங்கை	...	௬௨
விழுத்தொடை	...	௧௦௬
வேகுண்டனளெ	...	௨௬
வெண்டலைக்குருகி	...	௨௪
விவண்ணுதற்கம்பு	...	௨௬
வெந்துகளா இய	...	௧௦௧
வெல்போர்க்குரு	...	௧௬௮
வெள்ளவரம்பி	...	௮௪
வெள்ளாங்...காலை	...	௪௪
வெள்ளாங்...கானல்	...	௪௮
வெள்ளாங்...கானற்	...	௪௬
வெள்ளாங்...கைய	...	௪௮
வெள்ளாங்...நொந்	...	௪௬
வெள்ளாங்...பசி	...	௪௮
வெள்ளாங்...பதைப்பத்	...	௪௪
வெள்ளாங்...பதைப்பவொ	...	௪௮
வெள்ளாங்...மிதிப்	...	௪௮
வெள்ளாங்...யுள	...	௪௬
வெறிசெறித்த	...	௪௮
வென்வேல்வேந்	...	௧௨௬
வேங்கைகொய்	...	௬௬
வேந்துவிடுவிழு	...	௧௬௮
வேப்புநனையன்ன	...	௧௨
வேய்வனப்பிழந்த	...	௧௧௮
வேனிலரைபத்	...	௧௦௦
வேனிற்றிங்கள்	...	௬௬
வேனிலிங்க	...	௧௬௬

செய்யுள் முதற்குறிப்பகராதி முற்றிற்று.



4552a

